

UNIVERSIDAD NACIONAL DE MISIONES
FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES
SECRETARÍA DE INVESTIGACIÓN Y POSGRADO

INFORME FINAL

PROYECTO:

**METAMORFOSIS DEL CONTAR. SEMIOSIS/MEMORIA III.
MEDIOS Y MERCOSUR.**

DIRECTOR: Dr. Marcelino García

INTEGRANTES: Lic. Sonia Hukowsky

Lic. Marcela Gaona

Lic. Jerónimo Peralta Rodríguez

Soledad Verón

Vanesa Reyes

PROGRAMA DE SEMIÓTICA.

DIRECTORA: Dra. Ana Camblong

2007

INDICE

Introducción. Hoja de ruta	3
Pre-liminar... para des-plegar el diario	12
Algunas piezas para una posible andadura	13
Algunos a-cercamientos programáticos... para (h)ojear el diario	16
Un laboratorio de observación	18
El diario a diario, plegaria consuetudinaria	38
Una momentánea parada en los bordes, para otear el horizonte	44
Algunas incursiones por la cintura cósmica del Sur...	53
Montaje esceno-gráfico I	53
Montaje esceno-gráfico II	60
Algunos pliegos sueltos... para re-anudar las incursiones	83
Apéndice	90
Bibliografía	98
Bases ideológicas para la desintegración	103
La cumbre Iberoamericana	113
Anexos. Publicaciones, ponencias, certificados, etc.	114

***METAMORFOSIS DEL CONTAR. SEMIOSIS/MEMORIA III.
MEDIOS Y MERCOSUR.***

Resumen técnico

Se estudiará, desde una perspectiva interdisciplinar (Semiótica, Análisis del Discurso, Comunicación), el trabajo massmediático de representación e interpretación de los países limítrofes en los medios gráficos, entendidos como dispositivos de mediación de la experiencia y el sentido de la comunidad, la identidad y la memoria colectiva. Se analizarán los procesos de semiotización mediática de las configuraciones cronotópicas locales, nacionales, regionales, en los que se haga referencia a cualquier aspecto, dimensión, nivel, esfera social, relacionados con los países fronterizos, en el marco de los procesos de integración del Cono Sur, con vistas a los procesos de globalización y mundialización.

Introducción. Hoja de ruta.

Con el desarrollo de nuestro plan de trabajo re-anudamos algunos lazos para contribuir a una oportuna des-ubicación de ciertas problemáticas, que concitan nuestro interés y compromiso, y a una necesaria re-flexión en torno de la comunicación pública, los massmedia y nuestra realidad in/mediata. Esto es un gesto indicativo de un doble proceso de des y re-enmarcamiento: a) en esta aldea global(izada) y mundial(izada) en la que según algunos vaticinios, nos estamos convirtiendo (o cumpliendo, por performatividad, la profecía) _donde se dice que se borran o corren las fronteras, se des-dibujan los territorios, se des-integran las identidades colectivas, se re-constituyen los tejidos de la sociabilidad_, en estos nuevos “tiempos oscuros”, _cuando soplan vientos posmodernos que dispersan las cenizas del sueño de una noche de verano de la modernidad (¿proyecto inconcluso, ejecución patológica?), y cuando algunos predicán (un poco en el aire) el fin(nal) de la historia, de las ideologías, la crisis o desactivación de los grandes relatos y los paradigmas_; b) en este contexto peculiar, crítico, in-definido, incierto, acelerado, liminar, “fronterizo” (tanto en cuanto a nuestras coordenadas geopolíticas cuanto disciplinares). En ambos contextos seguimos contando lo que (nos) pasa, enseñando y aprendiendo, buscando y apostando con cada uno de nuestros turnos en el diálogo público en torno de las cosas comunes.

Como toda investigación fundamentada en la Semiótica (a partir de Peirce), nuestra incursión es necesariamente incompleta, falible y siempre abierta a otras re-visiones, de manera que nuestro ensayo es por definición (bajtiniana) inconcluso. Esta es la segunda parada (formalmente final, indicada por la pauta y el control institucional, dado su registro en la Universidad y el Programa Nacional de Incentivos) en una búsqueda más prolongada

y re-empresada en los trabajos que le anteceden, el presente (2006-2007), y continuará en otros (también en el dominio massmediático).

Nuestra indagación (se) hizo posible (por) un *gesto indiciario*, sobre la *actualidad*: las noticias relacionadas con el MERCOSUR, y en general con los países limítrofes de Argentina, como cuestión que da-que pensar.

Andamos un poco a la deriva, y aguardando ese instante en que se produzca el encuentro con aquello que nos hace pensar; y entonces nos alivia la posibilidad de hacer “el gesto del reconocimiento y de la aceptación de la motivación que nos llevó” a indagar. Acontece “La fricción del pensamiento”, algún “roce con la realidad”¹, del que surge el “reconocimiento de aquello que hace pensar” (Gargani); y así fue desde nuestras primeras incursiones en el campo de la comunicación pública y el periodismo, hace casi veinte años², cada una de las cuales podría decirse que se debió a “esa casualidad por medio de la cual irrumpe eso que nos da que pensar”³. El seguimiento de los medios, y para el caso de los diarios me fue de-mostrando con cierta fuerza algunas *señales* encaminadas a la problemática abordada, que tratamos de (re)presentar con cierto interés (*conjetural*), para comprender de qué se trata. Con estas observaciones pretendemos señalar la importancia que tiene la *semiosis* en nuestra “caja de herramientas”, cuyo propio despliegue en la senda peirceana permite comprobar su potencial teórico y metodológico para los estudios sociales y culturales⁴.

En principio, las actividades establecidas en el plan se desarrollaron de manera “espiralada” (ésta sería la figura del presente informe, que a su vez re-toma y hará que continúe nuestra serie de investigaciones I-II-III..., en el que se re-articulan las voces del equipo, que tuvieron su turno presencial y/o a distancia), porque concebimos el proceso de investigación como una trama compleja, que comprende múltiples dimensiones, niveles,

¹ Giacomo Marramao, “Los ‘ídola’ de lo posmoderno”, en Vattimo, comp. (1994: 153-74).

² Durante la primera exploración del diario *La Tarde*, para delinear algunos trazos de la *imagen de la mujer* construida por ese medio (1989), reconocimos algunos indicios con respecto a la *retórica de la misioneridad*, que abordamos en la investigación anterior (2004-2005). Durante la revisión de los diarios locales, para ese trabajo, junto con la más o menos habitual de otros medios, en el contexto actual, surgió la idea de la presente indagación (2006-2007). Lo mismo ocurrió con las nociones de formato, dispositivo, que comenzamos a perfilarlas, tenuemente, cuando nos ocupamos de los radios locales y analizamos el *formato omnibus* (1991-1993); idea que después fue central en el estudio sobre la *narración de la historia nacional* en los manuales escolares argentinos (1995-1999). Y en algunos descansos de estos intrincados caminos apuntamos algunas ocurrencias para búsquedas posteriores.

³ La expresión dar-que pensar proviene de Aldo Gargani, en Vattimo, comp. (pp. 9-29).

⁴ Cfr. Arnoux (2006, cap. 1).

fases, que no se lleva a cabo de una manera lineal, secuencial, como podría indicarlo el listado de actividades enumeradas. Con este criterio, re-tomamos otros trabajos nuestros, nos citamos, establecemos intertextualidades con ellos, revisamos nuestros planteos, avanzamos en la medida de lo posible, conjugando la investigación con la tarea docente, (en la materia) que nos va mostrando con cierta fuerza algunos carteles indicadores. Por ello también se hace posible la re-generación de trabajos (producciones) que se van re-encadenando a lo largo de la serie, de manera que no necesariamente se corresponden estrictamente con el proyecto en curso cada vez. En suma, procuramos desarrollar simplemente la *semiosis*, tanto en lo que concierne a una posible *andadura*, para pensar y abordar algunos temas y problemas, cuanto a la explotación de las ricas canteras que son los archivos que se van conformando.

Así se llevó a cabo la revisión bibliográfica permanente, lectura y discusión en el equipo, la revisión general y el reordenamiento del material acopiado, conformación del archivo⁵ y sus diferentes exploraciones con vistas a la constitución de posibles corpus y las

⁵ El archivo comprende material periodístico sobre la temática y fue recabado en los diarios *Clarín*, *La Nación*, *El Territorio*, *Primera Edición*, en sus ediciones en papel y/o digital, en general durante 2006, aunque se continuó el seguimiento de la problemática en los diarios durante 2007, para ver si continúan en agenda, apreciar su grado de actualidad y realizar alguna actualización llegado el caso. También se fueron recopilando otros materiales gráficos o en soporte digital referidos al MERCOSUR (i.e. boletines), de ayuda para cierta contrastación.

La selección de los diarios responde a varias razones, de diversa índole (histórica, geo-política, social, económica, geográfica):

-*La Nación*, con una larga “tradición” desde su fundación por Mitre, que viene (de)marcando ciertos pasos (a la par) del proyecto moderno del Estado Nación, cuya exclusión, en 1980, del podio de los periódicos de “calidad” del mundo llama la atención de algunos especialistas, en el que en 1999 ocupaban los diez primeros lugares *The New York Times* (EEUU), *Neue Zürcher Zeitung* (Suiza), *The Washington Post* (EEUU), *The Independent* (Reino Unido), *Süddeutsche Zeitung* (Alemania), *Le Monde* (Francia), *Asahi Shimbun* (Japón), *Los Angeles Times* (EEUU), *Frankfurter Allgemeine* (Alemania), *El País* (España, que ingresó en 1980) (Borrat, 2006);

-*Clarín* (1945), forma parte del “primer grupo de comunicaciones de Argentina y uno de los más importantes de América Latina”, en expansión (ver Apéndice –A-); lidera el ranking de audiencia en el mundo de los diarios en papel (“el de mayor circulación en el mundo de habla hispana”, según su presidenta y directora, 1997) y de sitios de contenidos en Internet (de la Argentina), seguido de *Terra Argentina* y *La Nación* (según últimas estadísticas del Interactive Advertising Bureau, en *Puntocoop*, año 1, n° 8, nov./2006), y está entre los cinco “grandes diarios online” en español (según estudio de L. Albornoz, en *Rvta. Latinoamericana de Ciencias de la Comunicación*, año III, n° 4, enero-junio/2006, ALAIC). Su *Manual de estilo* (1997) recuerda que su fundación “sentó las bases de un nuevo diario, moderno e innovador, en el que la independencia de criterio, la seriedad profesional y el compromiso con el país y su gente fueron los pilares de su propuesta”, explica que su éxito se basa en su “mayor capital: la credibilidad”;

-*El Territorio* es el diario local más antiguo (1925), cuyo archivo fue declarado “Patrimonio histórico Provincial”, en 2004; *Primera Edición* (1990) es propiedad, desde hace unos años, de un importante empresario de la provincia, y ambos diarios ocupan posiciones relevantes en la esfera pública, conforme soplan los vientos políticos y económicos, en sus in-versiones se traman intereses, tendencias y colores de la actualidad según el contexto (como el de las últimas elecciones generales).

En todos los casos, nos resulta interesante el nombre escogido, que incentiva el “juego” semiótico y de la memoria (y de la imaginación).

distintas entradas de análisis: centrado mayormente en *Clarín*, en la primera parte del informe (más extensa, con el desarrollo de algunas herramientas de trabajo, elaborada en colaboración con el equipo); a la que siguen otros, presentados como trabajos de evaluación de cursos de la Maestría en Semiótica Discursiva por otros integrantes.

Precisamente, una de las dificultades que se presentan en este tipo de estudio es la gran cantidad de material empírico acopiado (a pesar de los recaudos y primeros criterios tomados para su recopilación: elegir algunos diarios y fijar algunos períodos para el relevamiento), muy difícil de manejar y procesar, de modo tal que se pueda (de)mostrar su complejidad y riqueza, tal vez menoscabadas por el formato requerido para esta presentación en papel, y que se podría apreciar algo mejor en formato digital, el que a su vez dificulta la lectura.

En este sentido optamos por recabar y organizar cierto caudal de “información” específica y sobre aspectos relacionados, y presentar “muestras” acerca de la problemática abordada (aunque no es nuestro interés lograr la exhaustividad ni la representatividad en términos de cantidad; sí cierta relevancia, pertinencia y significación respecto del objeto de estudio), a partir de algunos criterios posibles de análisis. Asimismo, en el informe de avance desplegamos en parte los grandes lineamientos teóricos y metodológicos que sustentan el trabajo, que comprenden varios ejes y núcleos (Semiótica, Comunicación, Análisis del Discurso; semiosis/memoria, massmediación, narración), que ahora son retomados, complementados, ampliados, revisados, actualizados. Y como casi siempre ocurre, en el proceso se va re-orientando el trabajo, se dejan de lado algunos asuntos previstos en el proyecto y se atienden otros, y se cumplen más o menos los objetivos. El universo de estudio (y de sentido) es inmenso y sobrepasa ciertas limitaciones para adentrarse en él. Así pues, debimos acotar los alcances del trabajo y graduar su desarrollo, por los siguientes motivos:

-En el primer semestre de 2006, sólo disponía de 10 horas para la investigación (puesto que hasta julio de ese año fui Secretario de Investigación y Posgrado de la Facultad; y desde entonces soy miembro del Consejo Directivo); a la vez que me desempeño (y sin interrupción durante la gestión) como Profesor Titular de las Asignaturas

La conformación del archivo digitalizado permite su uso por parte de todo el equipo conforme el trabajo a realizar, y su reorganización según las diferentes entradas de análisis que se propongan; así como su disponibilidad para otros tipos de trabajos e interesados que puedan requerirlos. En la medida de lo posible, nos interesa que nuestros trabajos (por lo demás centrados en la memoria) contribuyan un poco a la historización de algunas problemáticas, para lo cual hace falta el acopio de materiales que puedan ser consultados. Por otra parte, esta es una manera de articular las tareas de investigación, docencia, extensión y transferencia.

de la carrera de Comunicación Social (Análisis del Discurso, Semiótica, a las que se incorporó la única ayudante de cátedra a partir de agosto de 2004; Taller de Tesis, que cuenta con la participación de una docente durante el segundo cuatrimestre); y participo en la Maestría en Semiótica Discursiva (como miembro del Comité Académico, docente y adjunto de varios de los cursos comprendidos en el Area de Discursos Mediáticos, que coordino, con afectación al cargo, salvo el seminario dictado; en el primer cuatrimestre de 2006, preparamos la Presentación Institucional que acompañó la de dicha Carrera, elaborada por la Directora y el CAP, para su acreditación por la CONEAU). Cabe mencionar también la tarea que implica el proceso de formación de recursos humanos.

-Durante el período 2006, la UNaM no otorgó subsidios a la investigación; en el 2007 se percibió el monto de \$ 1 000 (mil), asignado a cada proyecto acreditado. Estos recursos se destinaron a la adquisición y acopio, digitalización y procesamiento de materiales de trabajo; insumos; pago de aranceles de congresos a los que se pudo asistir. Por otra parte, la situación del cobro correspondiente al Programa Nacional de Incentivos es bien conocida.

-Con respecto al equipo de investigadores:

A mediados del año (2006) el Licenciado Jerónimo Peralta Rodríguez obtuvo una Beca de Perfeccionamiento (“Arancelaria”, sin estipendio, cubre costos de matrículas y aranceles) otorgada por la Secretaría General de Ciencia y Tecnología de la UNaM, para realizar estudios de posgrado, para cursar la Maestría en Semiótica Discursiva; de modo que en su caso, y en general como criterio del Proyecto, privilegiamos el proceso de formación, de manera tal que sus actividades principales fueron realizar los cursos de la Maestría; a la vez que fue adscripto durante el año 2006 del Taller de Tesis (Lic. en Comunicación Social), como primeros pasos de una posible carrera académica.

Durante el segundo cuatrimestre de 2006 se incorporó al proyecto la alumna de la Licenciatura en Antropología Social, Soledad Verón, que obtuvo una Beca Auxiliar de Investigación (con dedicación de 10 horas a la investigación), otorgada por la misma Secretaría Gral.

En el caso de la Licenciada Sonia Hukowsky, se desempeña como docente auxiliar con dedicación simple en la Cátedra de Metodología de la Investigación (Lic. en Comunicación Social), sin carga horaria para la investigación (a la que destina 5 horas), de modo que su participación se debe a un proyecto profesional que alentamos (tampoco podría percibir Incentivos, dada la dedicación), y también en su caso se da preferencia a la

formación, y en la medida de lo posible toma algunos de los Cursos de la Maestría en Semiótica Discursiva.

Por otra parte, la mencionada docente, la Licenciada Marcela Gaona (adscripta ad honorem al proyecto, sin otra relación con la Universidad, con una dedicación de 5 horas al proyecto; y también por su interés en la formación) y la tesista de Comunicación Social Vanesa Reyes no residen en Posadas, lo cual (sumado a la situación laboral de cada uno de los integrantes del equipo) supone ciertas dificultades en cuanto a la dinámica de trabajo, reuniones, obligaciones, que tratamos de sortear de una u otra manera, y que nos parece importante tener en cuenta en nuestros contextos: con Marcela Gaona nos reunimos personalmente en las oportunidades que viajé a Buenos Aires y nos comunicamos frecuentemente via e-mail; con Sonia Hukowsky nos reunimos cuando es posible los días que dicta clases en Posadas, toma los cursos de la Maestría y también nos comunicamos vía e-mail y telefónicamente; con Vanesa Reyes nos reunimos cuando podía venir a Posadas (para adelantar también el desarrollo de su tesis, que dirijo) y nos comunicamos vía e-mail; y en la medida de lo posible, nos reuníamos regularmente los integrantes del equipo que podíamos.

Con respecto a otras actividades relacionadas:

-En lo que se refiere a formación de recursos humanos: además de lo señalado arriba, continúo con la dirección de tesis de grado y posgrado más o menos vinculadas, relacionadas con medios gráficos y radiales (una de maestría y una de doctorado), con la problemática de la memoria, la narración, las prácticas rituales, la comunicación pública (seis de grado, una de la UNNE, de las cuales cuatro fueron presentadas y aprobadas en 2007), la educación y el imaginario (una de maestría); y la evaluación de otras tesis. También codirigí una Beca de Investigación (sobre comunicación y ciudad) otorgada por el Comité Ejecutivo de Desarrollo e Innovación Tecnológica de la Provincia de Misiones (CEDIT) a la Maestranda en Semiótica Discursiva María Millán (2006), a quien también dirijo la Beca de docencia (FHyCS) con la que cumple las funciones de auxiliar en las Cátedras de Semiótica y Análisis del Discurso (Comunicación Social, agosto/2004-marzo/2008); además de los adscriptos a estas mismas asignaturas.

-En cuanto a actividades de evaluación: fui convocado para integrar el Comité Editorial de la *Revista Argentina de Comunicación*, editada por la Federación Argentina de Carreras de Comunicación Social (FADECCOS), que publicó el primer número en 2006 y

el segundo en 2007 (Prometeo); para evaluar proyectos e informes de investigación de Ciencia y Técnica de la UNNE (2006 y 2007), integrar Tribunal para Concursos de Antecedentes y Oposición (Lic. en Comunicación Social, UNER); actué en la Evaluación de Carrera Docente, como miembro del Comité Académico de la Facultad, para el Dpto. de Comunicación Social y el Area Pedagógica; participé en Convocatorias a Becas de Perfeccionamiento (UNaM) y Evaluación para su Reasignación, como miembro del Comité Académico de la Maestría en Semiótica Discursiva; realicé arbitraje de artículos para publicación del Centro de Estudios Sociales (UNNE).

-En cuanto a publicaciones y ponencias: -*Comunicación/Educación. Teoría y Práctica* (Editorial Universitaria-UNaM, 2006), libro de texto centrado en los medios gráficos, destinado a docentes y alumnos de escuela “primaria y secundaria”;

-“De los medios, su estudio, sus fines”, en Rvta. *Estudios Regionales* (FHyCS-UNaM, 2006);

-“Contar (nuestra) Mision(es). Massmediación, memoria, comunidad, identidad”, ponencia en el VIII Congreso de la Asociación Latinoamericana de Investigadores en Comunicación -ALAIC, Sao Leopoldo, Brasil (2006), en Unirevista: WWW.Unirevista.unisinos.br/;

-“*Proyectos de Extensión e Investigación del Dpto. de Comunicación Social* (FHyCS-UNaM)”, colaboración para Sección “Académicas”, Rvta. *Argentina de Comunicación* Año 1, N° 1. FADECCOS-Prometeo (2006);

-“*Diarios y agendas*”, ponencia en V Encuentro Argentino de Carreras de Comunicación Social. Fac. de Ciencias Sociales, Universidad del Centro de la Provincia de Buenos Aires (2007), incluida en Actas (CD), y “*Educación y comunicación. Pistas para des-andar el camino... o el difícil arte de la (trans)formación*”, en Panel: Problemáticas de la Enseñanza de la Comunicación Social. Algunas aproximaciones, del mismo Encuentro (recomendada por la Asamblea de FADECCOS para su inclusión en la Revista, N° 3, en edición -2008);

-“*Trans-formaciones narrativas y retóricas. Semiosis, memoria, identidad, comunidad, imaginario. Manuales y diarios*”, ponencia en las Jornadas Internacionales sobre Retórica y lenguajes de la cultura. Centro Investigaciones Lingüísticas, Fac. de Lenguas, Universidad Nacional de Córdoba (2007). Incluida en Actas (CD);

-“*Cronotopías mediáticas. Diarios, fiestas, calendarios, mapas*”. Ponencia en VII Congreso Asociación Argentina de Semiótica. Universidad Nacional de Rosario (2007). Presentada para su publicación en Actas.

-“*La ciudad re-partida por el medio*”, comunicación en I Jornadas de Estudios Urbanos, por invitación. Sec. de Inv. y Posgrado, Sec. de Extensión (FHyCS-UNaM, 2007);

-Colaboraciones en la Radio de la Universidad (2006, 2007), con relación a la temática de la memoria, y los medios, en el contexto del 30 aniversario del Golpe Militar en Argentina, los Juicios por la Verdad y las polémicas conocidas públicamente, y otros temas; en los diarios *Primera Edición*, en torno a los medios y la educación (2006), y *El Territorio* (2007); y en la Radio de la Provincia de Misiones, en la primera edición del *Archivo Oral Autores* (2006), realizado por la Prof. María Cardozo (en torno a los trabajos que venimos realizando, la memoria, la historia, los medios, la educación).

-En cuanto a ciertas actividades de difusión, extensión, etc.:

-Dicté una clase especial sobre Investigación en Comunicación, para alumnos de primer año de Lic. en Comunicación Social (FHyC-UNaM), a solicitud de la Cátedra Introducción a la Comunicación (2006); y el Seminario extracurricular: “Comunicación/Investigación: una trama compleja. Algunos hilos y nudos”, para docentes, graduados y alumnos de la Lic. en Comunicación Social (UNNE), en 2007;

-Integramos el Proyecto “La propaladora semiótica”, inscripto en el Programa de Semiótica, que reúne a las Cátedras de Semiótica de UNaM, ISPARM, para realizar distintas actividades de articulación, intercambio y difusión general (2006-sigue);

-Participé en el Taller Colaborativo de la *Enciclopedia de Misiones*, coordinado por la Dra. Ester Kaufman y la Lic. Patricia Bertolotti (2006).

Por su parte, la Prof. Sonia Hukowsky cursó los seminarios de la Maestría en Semiótica Discursiva: “Transformaciones Narrativas, Semiosis y Memoria”, dictado por Marcelino García (2006, aprobado); “La Ficción Filosófica”, dictado por el Dr. Tomás Abraham (2007); “Peirce. La Comunicación y la Cultura”, dictado por el Dr. Fernando Andacht (2007, aprobado). Dirige tesis e Integró los Tribunales de evaluación de varias Tesis de Grado de la Licenciatura en Comunicación Social (2007); participó como evaluadora en los jurados de la “Feria Zonal de Ciencia y Tecnología”, Resolución N° 208/07 del Honorable Consejo General de Educación de la Provincia de Misiones y organizado por la Copracyt -Comisión Provincial de Actividades Científicas y Tecnológicas (2007). Dictó, como Profesora invitada, la Unidad “Metodología y Técnicas de la Investigación”, correspondiente a la Cátedra de “Ingeniería e Industrias”, del segundo año de todas las carreras de la Fac. de Ingeniería de la UNAM (2007).

La Lic. Marcela Gaona cursó la Diplomatura Superior en Educación y Nuevas Tecnologías (con opción a Especialización), postgrado que forma parte del Proyecto en Educación y Nuevas Tecnologías de FLACSO. Título a obtener (2008): Diplomado Superior en Ciencias Sociales con mención en Educación y Nuevas Tecnologías (validez nacional en trámite exp.13240/05). Esta es una línea de interés (Comunicación/Educación) de nuestros trabajos, y que alentamos en este caso, puesto que además la investigadora cuenta con el título de Diseñadora Gráfica. Se adjuntan en Anexos dos de los trabajos de curso presentados (publicados en Blog de la autora).

Prof. Marcelino García

Pre-liminar... para desplegar el diario

Como en otras ocasiones peliagudas⁶ pido a Peirce y compañía, y otros practicantes de la im-pertinencia transversal, y tiradores de piedras del escándalo, trabajadas con impaciencia, esfuerzo y pasión, que atestiguan (Ricoeur, 1983; Bajtin, 1997) su obrar político⁷, que me auxilien y esclarezcan mi “pobre mollera”: para *desenredar*⁸... *conjeturar* y hacer un *gesto indiciario*, sobre las tramas de la memoria⁹... practicar la *crítica genealógica*¹⁰, de las prácticas y los (con)textos... *comprender*, las meta-morfosis del mundo, la vida y el contar, el devenir y la deriva del sentido y la comunicación¹¹ ...

⁶ Se reproduce, con una ligera modificación, un párrafo de nuestro artículo “Vida urbana y massmediación”.

⁷ Como Macedonio Fernández, que “*fue capaz de inventar una discursividad diferente <...> una retórica que, ahora, otros pueden usar. <...> las piedras paradójicas arrojadas por Macedonio a los soportes y dispositivos del poder legitimado, y no tanto, han dado en los flancos más vulnerables del orden establecido y eso se llama... hacer política.*” (A. Camblong, 2003; cursivas de la autora). Con Peirce, pueden sumarse a la ronda de los tres que re-abrieron el juego discursivo y epistémico moderno (Foucault, 1995).

⁸ Según la “traición” a la letra de “Los crímenes de la calle Morgue” de Poe que se tenga a mano: “el analista halla su placer en esa actividad del espíritu consistente en desenredar” (la versión de Alianza); “el analista cifra su gloria en esa actividad espiritual que le permite aclarar los misterios” (la versión de Claridad): es un “hombre verdaderamente imaginativo”, su “poder analítico no debe confundirse con el mero ingenio”, su “facultad de re-solución” puede vigorizarse con el estudio de las matemáticas, el cálculo, la teoría de las probabilidades, para él “Observar con atención equivale a recordar con claridad”. Estos son “algunos notabilísimos rasgos del carácter mental” de Dupin, quien expone parte de su método a propósito del “misterio de María Roget”: “No es el más pequeño de los errores el que en estas clases de investigaciones limita la pesquisa a lo más inmediato, sin hacer caso absolutamente de los sucesos accesorios o accidentales”, “Hasta ahora hemos examinado sólo el campo de la investigación; pero será extraño, en verdad, que una atenta inspección, como la que intento de los impresos públicos, no nos suministre algunos pequeños puntos que den direcciones a la pesquisa”; con el auxilio de la intuición, “la convicción nacida de ciertas inducciones o deducciones, cuyo desarrollo fue lo bastante secreto para pasar inadvertido a nuestra conciencia, eludir nuestra razón o desafiar nuestro poder expresivo” (“Eureka o Ensayo sobre el universo”, de interesante lectura en contrapunto con Peirce).

⁹ Al estilo de Holmes, Dupin, Morelli, Freud... Peirce. Ginzburg expone cómo a fines del siglo xix emergió silenciosamente, en el ámbito de las ciencias sociales, un modelo epistemológico (o un paradigma), que se sigue usando sin contar con una teoría explícitamente formulada. Esboza una analogía entre los métodos del especialista en arte Morelli (desarrollado para realizar una correcta atribución de las obras), del detective Holmes y de Freud: en los tres casos (curiosamente: Freud, médico; Doyle había sido médico; Morelli, licenciado en Medicina) “unos detalles minúsculos proporcionan la clave para acceder a una realidad más profunda, inaccesible por otros métodos”. Esos detalles son: para Freud, síntomas; para Holmes, pistas, indicios; para Morelli, rasgos. Ginzburg considera legítimo hablar de un *paradigma indiciario*, “orientable hacia el pasado, o el presente, o el futuro, según el tipo de conocimiento invocado”, en el que tiene importancia la *conjetura*; el saber del historiador “es indirecto, basado en signos y vestigios de indicios, conjetural”. Relata el largo proceso en que se tejó el paradigma, desde el arte venatorio, adivinatorio, la semiología médica, la antigua fisiognómica árabe, lo que Huxley llamó el método de Zadig, lo que Walpole designó como ‘serendipity’, la novela policial, la crítica de arte, etc. Ginzburg, “Morelli, Freud y Sherlock Holmes: indicios y método científico”, en Eco y Sebeok (1989), también Ginzburg (1994). Vid. Sebeok y Sebeok (1987).

¹⁰ Propuesta por Nietzsche, en el mismo humus de la “hermenéutica de la sospecha” de Marx y Freud (seguida, entre otros por Foucault), en su preocupación por desmontar las *mentiras* que (nos) sostienen (en) el mundo, y dejar la realidad al desnudo; frente a la manera normal de hacer ciencia, pro-poner como cuestión y en cuestión “una historia de la génesis del pensamiento”, “la historia de la génesis de este mundo como representación” (*Humano, demasiado humano*). Así, el propio texto, analizado y producido, practica una memoria, cuyo mecanismo semiótico puede contribuir a, o evitar, la *mitificación* del sentido social, que oculta el trabajo con el lenguaje y convierte la historia en naturaleza; porque las palabras y las cosas pueden perder el recuerdo de su construcción, el empleo de una metáfora puede olvidar su origen cultural (y las verdades son metáforas cristalizadas). Mitificar el sentido es no recordar qué sentido se quiere dar a la

Algunas piezas para una posible andadura¹²

“Y por casa cómo andamos”, preguntó Hurtado (el informante clave) a Gómez (el profesor que anda averiguando acerca del romance entre Roberto (Arlt) y Eva (Duarte, “Evita”), en *El amor argentino* (novela de Saccomano): “Porque, según él, siempre había una clave anterior a la pregunta que uno se formulaba al estudiar un objeto. La clave estaba en uno. Y lo que el objeto hacía, como mucho, era enfrentarlo a uno con la gran incógnita que se había sorteado”.

Sea como fuere el juego de las llaves, en el reparto nos servimos de algunas cartas que nos animan a apostar:

A. El signo de la relación históricamente ambigua y ambivalente del (campo) intelectual con los medios (y más allá o más acá de la *querelle* apocalípticos e integrados)...

B. El incierto designio latinoamericano que no cesa de prodigar conjeturas sobre otro/s destino/s posible/s (y otra vez la resonancia borgeana). Acaso MERCOSUR haga las veces de signo de (nuestra) aspiración a una im-posible comunidad latinoamericana. Qué diferencia/s particular/es podría/n asumir la representación de una tal totalidad imposible y enteramente inconmensurable con ella y encarnar una (otra) función hegemónica?, y más allá de las dis-torsiones ideológicas¹³ más o menos populistas y demagógicas a la orden del día con pretensiones de cierre de un universo inabarcable. MERCOSUR, ALBA¹⁴ ¿serán

sociedad; de ahí que la desnaturalización exige una mirada alerta y distanciada, capaz de evocar el olvido del hacer histórico social, el trabajo social que produce la significación (Castoriadis, 1993a; Barthes, 1986a).

¹¹ La existencia misma “es una profunda comunicación”, cuyo principio generador es la *frontera* (con), el *umbral* (entre), la(s) alteridad(es) (Bajtín, 2000): “Los hombres conclusos e indiferentes no se conciben a sí mismos en el umbral”, de ahí “su venerabilidad autosuficiente”, la “autocomplacencia”; “La ciencia positiva construye la imagen del mundo *in absentia* (una imagen que da muerte) y desea cerrar en ella el devenir de la vida y del sentido <...> no está la voz del mismo mundo, tampoco existe su cara parlante, sino tan sólo su espalda, su nuca.”; en cambio, el *pensamiento participativo y responsable* es performativo, afirma la no coartada en el ser (“fundamento del carácter forzosamente dado y planteado de la vida”), que (des)coloca al sujeto en el tiempo largo de la “gran experiencia”, donde “existe una memoria sin fronteras” (Bajtín, 1997). Derrida (1992) señala que “Lo que pone en crisis el capital cultural como *capital ideal*”, la universalidad de la que Europa responde, “es la desaparición de esos hombres” “capaces también de repetición y de memoria, preparados para responder, para responder *ante*, para responder *de* y para responder *a* aquello que habían oído, visto, leído, sabido una primera vez”.

¹² En términos generales, parte de lo expuesto en estos párrafos puede leerse como una paráfrasis de algunos apartados correspondientes a los lineamientos teóricos y metodológicos del informe de avance, y que junto con otros aspectos hemos desarrollado en ponencias, artículos y libros (algunos presentados con el informe de avance y otros que se adjuntan ahora); también reproducimos extractos modificados de nuestra tesis de doctorado (García, 1999).

¹³ Al hilo de Laclau (2000).

¹⁴ Al menos, el MERCOSUR, desde sus primeros pasos (con los códigos aduaneros bajo el brazo, y de pocos países), no parece in-augurar vías más prometedoras en este sentido, aunque los últimos gobiernos se vienen dando las manos con más firmeza para re-definir el camino y expresen voluntad de apoyo mutuo para alcanzar algunas metas (tal como lo registran las fotos de los diarios, las cámaras televisivas, las noticias, sobre los “encuentros” oficiales, cumbres, ceremonias, protocolos, que jalonan el calendario del

los nombres más felices para designar “proyectos emancipatorios que sean compatibles con la compleja multiplicidad de diferencias que dan forma al tejido de nuestras sociedades actuales?”¹⁵. Qué *figura* re-inventar para re-articular con mejor suerte la enredada cadena de diversidades, pluralidades, equivalencias, diferencias, desigualdades, constitutivas de nuestras comarcas, con fuerza suficiente como para asignarle el carácter de “*locus* de efectos universalizantes” (Idem), que represente con acierto y concierto justo y general(izado) una realidad opaca y resistente, no del todo conocida y casi inaprehensible, en aquellos aspectos del (incógnito) objeto (del deseo) latinoamericano que puedan responder a las múltiples demandas¹⁶ sociales y pro-mover la identificación colectiva. Por qué metamorfosis tendrá/n que pasar esta/s inmensidad/es *semiosférica/s*, signada/s por el mestizaje, la hibridación¹⁷, cuya re-unión utópica re-aparece cada tanto en algunos sueños de nuestras tórridas noches de verano y se desvanece con las corrientes tormentosas de viento norte que el ángel de la historia levanta en sus correrías por estas tierras, revolviendo los documentos de civilización y barbarie. Qué otros raptos¹⁸ tendrá que experimentar el subcontinente para apurar el paso en la realización del proyecto latinoamericano mancomunado y correr cabeza a cabeza con los otros bloques del “sistema-mundo”¹⁹.

MERCOSUR, un poco montado para escena, con la hipercodificación propia del espectáculo mediático y la videopolítica). En cuanto al ALBA (Cuba, Venezuela, Bolivia, Nicaragua), anunciado en abril de 2006, aunque tenga la ventaja de la respuesta y contraataque al ALCA, no se dispone del tiempo suficiente como para evaluar el rumbo de la Alternativa Bolivariana para las Américas, los contenidos y la forma del Tratado de “verdadera” integración y cooperación de los pueblos “hermanos”, el carácter de los Acuerdos basados en “la solidaridad y justicia social” (tomado de la emisión nocturna del Telediario de TVE-España, 29/04/06, las comillas pertenecen a la alocución de Chávez). El mapa no parece muy propicio para emprender con firmeza el camino sudamericano: cuando se anunció el ALBA, Venezuela se separó de la Comunidad Andina, y se manifestaron rispideces con Perú; ahora siguen las relaciones tensas entre Venezuela y Colombia, etc.

¹⁵ La pregunta de Laclau (2004: 93), en una de sus intervenciones en el debate con Butler y Žizek, comienza así: “¿O podemos pensar en la posibilidad de relanzar nuevos proyectos...?”.

¹⁶ Vid. Laclau (2005a).

¹⁷ Cfr. Martín Barbero (1991), García Canclini (1992).

¹⁸ Si cabe un contrapunto entre las conocidas tesis de diverso cuño, por un lado; y, por otro, la reminiscencia mitológica de Europa, que alimenta cierto imaginario y es “cuestión del día” para muchos, “un problema que seguirá siendo siempre de actualidad”. No estaría de más volver a contar las historias de los nombres (de los continentes y los proyectos de integración), puesto que “como todos los nombres en general, éstos designan a la vez un límite, un límite negativo, y una *chance*, una oportunidad, y la responsabilidad consistiría quizás en hacer del nombre recordado, de la memoria del nombre, del límite idiomático, una oportunidad, es decir una apertura de la identidad a su porvenir mismo”. (Conferencia de Derrida en el coloquio sobre “La identidad cultural europea”, Turín, 1980, en Derrida, 1992: 34). Cfr. Wolton (2006, 2007), para quien la cuestión capital actual es la identidad (junto con la comunicación); y un reservorio que Europa no puede dejar de mirar es precisamente el “resto del mundo”, y en particular algunas de sus orillas y alrededores.

¹⁹ Esta es una de las aspiraciones declaradas en las Cumbres del MERCOSUR por los gobernantes actuales de los países miembros. Vid. Wallerstein, coord. (1996) acerca de una propuesta de re-apertura de las ciencias sociales, hacia una necesaria reestructuración integral de sus dominios, objetos y enfoques, (y para) un posible “reencantamiento del mundo”, desde una perspectiva de “larga duración”, planetaria (y estratégica, global y mundial). Cfr. Morin y Kern (1993).

C. La impronta política y retórica²⁰ de los medios podría hacer mella en el imaginario colectivo (nacional, de los distintos países, y del continente), cimentar otros soportes argumentativos para fortalecer una opinión pública favorable más o antes que a una apertura económica, integración de mercados, a la construcción de un espacio político. En este sentido los diarios pueden leerse, por un lado, como termómetro de una situación más o menos propicia; y abonar, por otro, la deliberación pública con recursos apropiados. Por ello, aunque esta fase de nuestra serie (“Metamorfosis del contar III”) se titula “diarios y MERCOSUR”, nuestro interés apunta también a la noticia sobre los otros, la narración periodística sobre los países limítrofes de la Argentina, como una suerte de sondeo de opinión mediática acerca de los visos de viabilidad de un proyecto integral de mayor envergadura. Nos parece que sin una vuelta de tuerca a las maneras periodísticas de contar los que (nos) pasa (a nosotros y los otros), no es fácil avizorar un horizonte más auspicioso. Los medios son lugares privilegiados (también los viajes, la literatura, el cine, la música) para re-construir “el sentido de los otros”²¹ (tanto el que tienen y se dan ellos y nos otorgan a nosotros como el que les asignamos nosotros a ellos), re-conocer las identidades y las alteridades, con-sentir las proximidades y las distancias, re-correr las fronteras físicas y simbólicas.

Aunque la vaguedad de(l) Mercosur, cierta “vacuidad” y “flotación” del significativo, reviste interés para indagar justamente sus posibles derivas (lo que de alguna manera intentamos), consideramos que la trans-formación narrativa del otro (y de uno mismo), las representaciones e interpretaciones de los otros, de los países limítrofes, en ese espacio cada más más visitado que constituyen los massmedia, es uno de los pasos previos que se podrían dar más en firme encaminados a la realización de un proyecto diferente, “alternativo”, de “verdadera” integración (política, social, cultural, económica), solidario, justo, inclusivo, participativo, con el protagonismo de los “pueblos hermanos”, democrático²². Porque de política se trata, la que “se basa en el hecho de la pluralidad de los hombres”, “trata del estar juntos y los unos con los otros de los *diversos*” (Arendt, 2005a: 45) y como “tiene que ver con los muchos, y con el mundo que surge entre ellos”, “nunca puede ignorarse a la opinión pública” (p. 99). Ahora bien, la “falta de sentido <de la política actualmente> no es ninguna aporía ficticia; es un estado de cosas absolutamente

²⁰ La ecuación política/retórica, en Laclau (2000, 2004, 2005b). Para nosotros, y nuestros propósitos ahora, el cauce principal del ya interminable río retórico está señalado por Peirce (Ver en Avance y trabajos adjuntos).

²¹ Con pertinencia, el título de Augé (1996).

²² Lo cual, según Mouffe (2005: 87, 66), “requiere la confrontación entre posiciones políticas democráticas”, de tal manera que la “cuestión crucial” radica en “cómo establecer esta distinción nosotros/ellos –que es constitutiva de la política- de un modo tal que sea compatible con el reconocimiento del pluralismo”.

real del que podemos darnos cuenta cada día si nos tomamos la molestia no solamente de leer los periódicos sino también de preguntarnos, en nuestro disgusto por el desarrollo de todos los problemas políticos importantes, cómo podríamos hacerlo mejor dadas las circunstancias.” (pp. 63-64).

Al respecto, y a propósito de nuestro tema, los medios bien podrían practicar cierta memoria histórica y literaria (y en varios sentidos) y re-actualizar *mutatis mutandi* lo que Arendt (2005a: 108-111) llama la *imparcialidad* (homércia) para hablar de los unos y los otros, para referirse a la “multiplicidad infinita de objetos aludidos, los cuales, al ser tratados por tantos en la presencia de otros muchos <el espacio público>, son sacados a la luz de lo público, donde están obligados a mostrar todos sus lados”. Lo fundamental es obtener “la facultad de ver los temas desde distintos lados, lo que políticamente significa que cada uno percibiera los muchos puntos de vista posibles dados en el mundo real a partir de los cuales algo puede ser contemplado y mostrar, a pesar de su mismidad, los aspectos más variados”. El desarrollo de esta capacidad favorece el intercambio de puntos de vista, el “recíproco convencer y persuadir” presupone y propicia la libertad inherente al espacio político.

En clave semiótica (porpuesta de uno y otro lado por Peirce y Bajtin), se trata de desplegar la semiosis, experimentar las relaciones triádicas complejas entre los medios y modos de representación, los objetos representados por esos medios y los interpretantes. Este juego de correlaciones de-muestra: la incompletud constitutiva del objeto de conocimiento y la inconclusividad del discurso, para el caso, periodísticos (siempre es posible co-variar poco más o menos los tres componentes, sus relaciones y posiciones en el proceso, y lograr a la vez una semiosis y una realidad más desarrolladas); el carácter *falible* del conocimiento, a la vez que invita al diálogo, la co-operación y la solidaridad para proseguir tamaña empresa.

Algunos a-cercamientos programáticos... para (h)ojear el diario

Comunicación suele conjugarse, en clave moderna, con utopía: “palabra clave del discurso de la modernidad”, uno de “los símbolos más sobresalientes del siglo XX” (Wolton, 2007), “figura emblemática de las sociedades del tercer milenio” (Mattelart y Mattelart, 1997). Lugar de re-encuentro entre diversos lugares comunes, que mantienen un aire de familia, re-productores de otros tantos lugares/sentidos más o menos comunes (como democracia, diferencia, otredad, opinión pública, crítica), algunas “básicas ilusiones imprescindibles” (Grüner). Y por el mismo lado de la re-configuración crono/u-tópica

permanente, asoma el otro, <el tercero> en discordia, para re-inscribir y circunscribir lo común del sentido/lugar: la política (Rosanvallon, 2004, Arendt, 2005a). Esta suerte de panoplia (y habría que ver con qué sentido se inviste la acción y la situación correspondiente en el mundo contemporáneo) re-activa una constelación de significaciones sociales imaginarias, que acarrearán acuerdos, discordias, conformismos, impugnaciones, prédicas, denuncias, proyectos, estrategias y tácticas a favor y en contra: la utopía de la comunicación, la sociedad de la comunicación, la sociedad de la información, la sociedad del conocimiento, entre otros nombres, significados y valores asignados a nuestro/s tiempo/s, que nos (entre/re)tienen asaz desconcertados, perplejos y un poco desorientados, sin saber muy bien “qué trole hay que tomar para seguir” (como se queja y lamenta, en buen tono criollo, Uno que anda por ahí, que está solo y espera, un poco desesperanzado, porque el “tren del progreso” ya pasó o se descarriló y la “locomotora de la historia” parece que no tiene marcada esta estación en su trayecto²³).

Si se re-conoce el carácter *normativo* de la comunicación “pública” (además del funcional-instrumental, a la sazón dominante), en cuanto ideal de intercambiar, compartir, comprender/se, con el objetivo educativo²⁴ y socializador de brindar pertrechos para la inter-acción, las relaciones con el otro (Wolton, 2007), la coordinación recta de planes de acción (Habermas, 1994a, 2003), en suma el trabajo de institución democrática; y el importante papel de vínculo social que cumple en la sociedad actual (Wolton), es fácil admitir el afán y la necesidad de *crítica* que se despierta o adormece en torno de esta “esfera de creatividad ideológica” (Voloshinov), cada vez más central en el mundo contemporáneo (S. Hall, 1981, a propósito del trabajo ideológico de los medios), en el proceso de mediación y reconfiguración de la textura de la experiencia (Silverstone, 2004), a la que recurrimos en mayor o menor medida para hacer frente a la inquietante extrañeza de la realidad y responder a la urgencia del presente²⁵.

²³ Un juego intertextual (con el tango, “Desencuentro” de Troilo y Castillo, y el ensayo, de acá, y otros discursos de allá), con cierto regusto a un estilo de época cambalache, problemática y febril, y evocativo de algunos espectros del pro(me)teico espíritu de nuestro tiempo.

²⁴ La función pedagógica de los medios, con vistas al ejercicio de la ciudadanía y la democracia, es abordada y preconizada por Bettetini y Fumagalli (2001). En varios lugares (García, 2004a, 2004b, 2005, 2006a, 2006b, 2007a, 2007b) nos referimos a la *paideia* de los ciudadanos (Castoriadis), a la que pueden contribuir los medios, si orientaran su *poder simbólico* (Bourdieu) al desarrollo de la *facultad semiótica*, desde una perspectiva *crítica y política* (Castoriadis, Foucault, Barthes), haciendo buena *retórica* (Peirce, además de la “tradición retórica” revisitada), esto es abrir las puertas para salir a jugar (con el sentido). Pero para el cumplimiento de este cometido tendrían que re-encauzar algunos de sus atributos: centralidad, ubicuidad, espectacularidad, fuerza de visibilidad y “efecto de realidad”, también la “ilusión referencial”. De tal manera que el *realismo* mediático (periodístico) podría cobrar otro cariz.

²⁵ Dice Wolton (2006: 151): “Si la modernidad es la consagración del presente, la comunicación, con el reconocimiento del otro y la organización de la convivencia, es reintroducir el *tiempo* que necesitamos”.

En esto consiste la *práctica semiótica* de los massmedia: activada por la realidad, como *objeto dinámico*, (re)elabora versiones narrativas de algunas posibles parcelas, trozos, recortes (acontecimientos), en virtud de algunos posibles *aspectos*, como *objetos inmediatos*, que conforman la *actualidad*, representada e interpretada así por esos medios.

De ahí la *indicialidad* preponderante de la mass-mediación:

- ✓ establece conexión (contigüidad) con el “acontecer”
- ✓ orienta la atención hacia esa “realidad”
- ✓ exhibe sus huellas y las marcas del trabajo de construcción social de la realidad pública (la noticia como relato)²⁶.

Es así que la *noticia* reviste carácter y valor *indiciario*, para:

- ✓ re-ver aquella realidad
- ✓ (de)mostrar su existencia
- ✓ re-articular otros posibles aspectos no considerados,
- ✓ descubrir rastros más o menos visibles y enunciables acá y allá
- ✓ percibir detalles reveladores
- ✓ identificar síntomas sociales y culturales
- ✓ conjeturar acerca (del sentido) de la realidad, el significado y la orientación del proceso de producción discursiva²⁷.

Un laboratorio de observación

Abordar la *massmediación* (en este caso la mediación del diario) *sub specie semioticae et communicationis*, desde una perspectiva *crítica y política*, pre-supone ciertas interpolaciones, de voces que concurren en la siguiente constelación²⁸.

-En virtud de la relación intrínseca entre semiosis y memoria, el pasado es la condición de posibilidad del sentido (Peirce) y de la actualidad; el sentido es re-producido en y por el (gran) diálogo, desarrollado durante el gran tiempo (Bajtín); los procesos, prácticas, maneras y medios de comunicación son también mecanismos fundamentales de memoria.

Mattelart (2006: 159) concluye: Los tres cultos, del presente, de la información y de la cultura, “nimbam la comprensión del vínculo que problemática de la diversidad cultural mantiene con la democracia en el contexto de la mundialización”.

²⁶ Vid. Rodrigo Alsina, de Fontcuberta y Borrat.

²⁷ Recreando el dicho popular: dime cómo es tu comunicación y te diré cómo es tu sociedad (Díaz Bordenave); dime qué acontecimientos representan los medios y cómo lo hacen y te diré... La institución del mundo (de sentido) común (Castoriadis) por parte de los massmedia pre-supone la re-partición del sentido, lo que existe y vale y lo que no, lo que es y puede ser visible y decible y lo que no, etc.

²⁸ En lo que atañe a la perspectiva crítica y política, reproducimos pasajes de nuestra tesis doctoral (García, 1999), con algunas adecuaciones y actualizaciones.

El diario como *texto complejo* pone a funcionar la rueca y el telar de la memoria y la dialogía, y re-actualiza así su triple función de generación de sentido, comunicación y rememoración (Lotman).

-La “actitud crítica y política” es aquella que (según Castoriadis, 1993b), debe adoptar el “ciudadano lúcido y el pensador político”, y el periodista, el docente, el investigador, para “reflexionar las épocas y los procesos históricos críticamente”. Filosofía, política y democracia implican la puesta en tela de juicio explícita por parte de la colectividad, en su hacer histórico-social efectivo, del orden instituido; y la pregunta emergente de este proyecto de autonomía colectiva e individual es: *¿qué debemos pensar?*, *¿qué leyes debemos hacer?*. La *política* como proyecto de autonomía “concieme a todo lo que, en la sociedad, es participable y compartible” (idem)²⁹.

La *crítica*, según Foucault (“Qué es la crítica”, Exposición ante la Sociedad Francesa de Filosofía en 1978), pregunta cómo gobernar y cómo no ser gobernados. La actitud crítica como virtud en general es el “arte de no ser de tal modo gobernado”.

Al parecer de Castoriadis (1993a-I: 129) la *política* pertenece al campo del hacer en el modo específico que es la praxis: ese hacer “en el cual el otro, o los otros, son considerados como seres autónomos y como el agente esencial del desarrollo de su propia autonomía”; la política se da como objetivo la organización y la orientación de la sociedad con miras a la autonomía de todos y reconoce que ésta presupone una transformación radical de la sociedad que no será, a su vez posible sino por el despliegue de la actividad autónoma de los hombres” (p. 133), “no se puede querer la autonomía sin quererla para todos, y su realización no puede concebirse más que como empresa colectiva” (pp. 172-85). Tanto la autonomía individual como la colectiva apuntan a “liberar la imaginación creativa del ser humano <...> La democracia es, en efecto, el régimen de la reflexión colectiva y de la libertad autolimitada” (Rvta. *El porteño*). H. Arendt (1996: 158) considera que la libertad es la causa “de que los hombres vivan juntos en una organización política”, libertad y política “coinciden y se relacionan entre sí como las dos caras de una misma moneda” (p. 161).

²⁹ Al respecto, algunas declaraciones públicas de Castoriadis en su visita a Buenos Aires: “hay que entender que los asuntos públicos también son asuntos personales; que la política también es mi problema” (diario *Página 12*, set./1993, Buenos Aires). Ahora bien, los individuos dejan de participar en la esfera pública porque “actualmente esta sociedad no logra dar un verdadero sentido a la vida de la gente” (Rvta. *Noticias*, 19 de set./1993). Para Castoriadis domina la apatía y lo que llamó la privatización (Rvta. *El porteño*, año XI-Nº 124, abril/1992, Buenos Aires); observa el eclipse de esa “otra gran significación imaginaria creada por la historia grecooccidental, la autonomía, sobre todo la autonomía política” (Diario *Página 12*, set./1993). Una historización y crítica del pensamiento político occidental desde las primeras teorías, y en torno de los conceptos y problemas de historia, tradición, autoridad, libertad, acción, en H. Arendt (1996, 2005a, 2005b).

Tanto el objeto de estudio (el diario como actuación social, comunicativa pública) como el propio estudio (y su informe) constituyen una *acción propiamente política*, la cual es posible porque “los agentes, que forman parte del mundo social, tienen un conocimiento (más o menos adecuado) de ese mundo y saben que se puede actuar sobre él actuando sobre el conocimiento que de él se tiene. Esta acción pretende producir e imponer representaciones <...> del mundo social capaces de actuar sobre él actuando sobre las representaciones que de él se hacen los agentes” (Bourdieu, 1985: 96). Es así que un discurso crítico, en tanto político, puede presentarse como *paradoja*, como texto de impugnación, contrapuesto a lo oficial (según Barthes), subversión herética, ante la *doxa*, la visión ordinaria que naturaliza el mundo social, lo mitifica; como denuncia del orden establecido y del reconocimiento y adhesión a dicho orden (según Bourdieu). De ahí también el “interés” de una intervención teórica o práctica en el ámbito de los *asuntos comunes*, dirimidos en la *esfera pública* (Arendt), que no puede obviar una teoría del efecto teórico, diríamos la fuerza y eficacia ilocucionaria y la performatividad, de dicha intervención. En tren de diálogo, exhumamos alguna reminiscencia gramsciana, y no sólo la focalización del sentido común. Para Gramsci (1984: 11), “la elección de la concepción del mundo es también un acto político”; en el proceso de difusión, prolongación de las nuevas concepciones del mundo _ “que es, al mismo tiempo, de sustitución de lo viejo y, muy a menudo, de combinación entre lo nuevo y lo viejo”_ influyen “la forma racional mediante la cual la nueva concepción es expuesta y presentada, la autoridad <...> del expositor, y de los pensadores y científicos a los cuales llama en su apoyo” (p. 20). Afirma que a una filosofía de la praxis, y como tal “creativa” (p. 28), sólo le cabe una “actitud polémica y crítica” (p. 14).

Un bocadillo, de W. Carr (1990: 97-98): “la praxis está regida por un modo de teorizar en el que la deliberación y reflexión desempeñan un papel principal”. La primera es necesaria porque la praxis “siempre implica elegir un curso de acción contra el fondo de una estructura ética general. Tal pensamiento deliberativo es reflexivo porque esta estructura ética general se ve a su vez clarificada y modificada mediante la reflexión crítica sobre las consecuencias del curso de acción que se ha escogido”. La “condición básica para llevar a cabo una tal teorización” es la *phronesis* (sabiduría práctica), el discernimiento del hombre político (Arendt).

En eco, una voz originaria (en el tiempo y en la génesis) de la Teoría crítica. Horkheimer (1974 <1937>) insiste en la dimensión (función) diagnóstico-explicativa de la

ciencia, cuya meta es el conocimiento de procesos a los cuales está necesariamente ligada la dimensión de futuro. “Crítico” es el comportamiento humano que tiene por objeto la sociedad misma, orientado a la emancipación y la transformación. La teoría esbozada por el pensar crítico tiene por meta una situación futura como comunidad de hombres libres. Horkheimer esboza las relaciones que existen entre las formas de juicio y las épocas históricas: el juicio categórico “es típico de la sociedad preburguesa: es así, el hombre no puede cambiar nada”; la forma hipotética y la disyuntiva “responde especialmente al mundo burgués: en determinadas circunstancias puede aparecer este efecto, es así o bien de otra manera”; la teoría crítica afirma: “no debe ser así, los hombres pueden cambiar el ser, las circunstancias para ello están ahora presentes” (p. 257).

Las formas, modos y maneras, de realización histórica de la región de la discursividad pública de la que nos ocupamos (la prensa gráfica), muestran la posibilidad de una crítica, su necesaria y legítima puesta en crisis (expresión de Barthes) y plantean la necesidad de una *interpelación* de cuño “crítico y político” (Grüner, Introducción a Jameson y Zizek, 1998).

1. Este tipo de participación en el espacio de gestión pública del mundo común supone una *pretensión de sentido y validez*, así como su realizabilidad, en cuanto a capacidad de consenso de la *pro-posición* en cuestión³⁰.

(Con) la noticia (se) postula una grilla de inteligibilidad, y (se) formula cierta pretensión de verdad, rectitud normativa y veracidad, a fin de lograr:

-un acuerdo sobre la versión de nuestro hacer histórico-social presentada

³⁰ A partir de la propuesta, pero no al pie de la letra, porque algunas letras producen disonancia, de Habermas (1981, 1983, 1994a, 2002) de una Pragmática universal, y su Teoría de la acción comunicativa; y de Apel (1995, 1985) de una Pragmática trascendental en el marco de una Semiótica trascendental. Dice Apel (1995): “todo el que argumenta puede descubrir que ha reconocido las cuatro pretensiones de validez de Habermas y la posibilidad básica de su realización mediante la formulación argumentativa del consenso” (p. 134). Más adelante: “En cada praxis argumentativa puedo y debo suponer como cierto a priori (como certeza paradigmática del juego lingüístico irrefragable de la argumentación) que yo, por ejemplo, realizo necesariamente con un acto argumentativo una pretensión de verdad y de sentido, es decir, una pretensión de validez con referencia intersubjetiva, y que supongo, por principio, su realizabilidad en el sentido de la capacidad de consenso de la proposición afirmada” (p. 144). El apriori de la intersubjetividad vale en el entrecruzamiento pragmático-trascendental del apriori de la comunidad ideal de comunicación, anticipada, y la comunidad real, históricamente condicionada (p. 164). Vid. Dussel, comp. (1994); Arriarán y Sanabria, comps. (1995).

Lo público supone “*mundo común*, entendido como comunidad de cosas, que nos une, agrupa y separa, a través de relaciones que no supongan la fusión” (Birulés, Introducción a Arendt, 2005a). Nos pre-ocupa el margen de maniobra de los medios para pro-mover la capacidad de *juicio* re-querida por la política (Arendt); la potencialidad de la narrativa mediática para im-pulsar la *prhonesis* necesaria para seguir la historia (Ricoeur).

-un entendimiento intersubjetivamente válido en los procesos de negociación de los marcos interpretativos de nuestro mundo, los principios que rigen la operación periodística, las claves de lectura y escritura de la realidad.

2. Este tipo de configuraciones discursivas instituye cierto modo de *interpelación*, que puede oscilar entre dos patrones, o privilegiar uno de ellos:

* reducción a *poiesis*: relación tecno-lógica y razón instrumental de la relación comunicativa, que debe entenderse, en cambio, como una de las dimensiones de la praxis (relación práctica, ética, política). Una apelación que:

a) se inscribe en las coordenadas de lo establecido por obra y gracia (del monopolio) de la violencia simbólica, ejercido por las agencias de control social y los dispositivos que articulan hegemónicamente el saber y el poder;

b) excluye las razones del “otro”, no sólo de los olvidados, rechazados, interdictos, o cooptados, por la discursividad oficial-pública, sino también de parte de los que actualizan el proceso comunicativo e informativo instaurado por el diario (el público, en la práctica ritual de uso y consumo mediáticos);

c) introduce un principio de control del potencial de significación, y de la potencialidad dialógica, polifónica, y de las navegaciones por las redes textuales y discursivas.

* re-habilitación del *diálogo* como estructura fundamental, inscripto en una racionalidad dialógica, crítica, política³¹. Otra matriz de generación discursiva que no corte las alas de “la imaginación narrativa <que> no tiene límites” (expresión de Eco).

En cualquier caso, se concibe la crítica en los términos de este segundo patrón, no importa hacia cuál de los dos polos se incline el texto analizado.

3. Frente a cierto “didactismo”, sesgo “propagandístico” propio del discurso *encrático* (Barthes), la *cháchara* (Heidegger) y la *simplificación* (Wolton), se propone el discurso, y el discurso crítico, como *edificación* (siguiendo a Rorty), esto quiere decir

³¹ En la propuesta de E. Dussel (1994) la ‘interpelación’ así concebida es “un acto de habla originario por el que <el Otro, el excluido> irrumpe en la comunidad real de comunicación y de productores (en nombre de la ideal), y pide cuenta, exige, desde un derecho trascendental, por ser persona, ‘ser parte’ de dicha comunidad; y, además, pretende transformarla”. Esto debe entenderse en el marco de la discusión en torno de la posibilidad del consenso a partir de la participación y asentimiento de todos los implicados, sin restricciones ni compulsiones (tal como lo pretende Habermas). Tenemos en cuenta el principio de la participación activa del otro en el proceso comunicativo, establecido por Bajtin (1985). Para la cuestión *racionalidad* véase, entre otros, Gadamer (1993); Perelman (1997); Perelman y Olbrechts Tyteca (1989); Habermas (1981, 1983); Apel (1995); Vattimo (1995); Vattimo, comp. (1994a, 1994b); Dussel, comp. (1994).

concebir la propia voz y la ajena como otros tantos participantes en una *conversación*, atajo que se podría tomar para re-significar nuestro andar haciendo caminos.

Los medios y los mediadores profesionales ‘realizan’ *el misterio del ministerio*³²: el trabajo de delegación por el cual el mediador es autorizado a elaborar y difundir una visión del acontecer público, que es obliterado, y el portavoz como causa de lo que produce su poder (de ‘representación’ del mundo y de la audiencia). Una simple *collectio personarum plurium* existe como persona moral, agente social, un grupo, por una “*fictio juris* típica de la magia social”. El público se hace, existe y manifiesta por el portavoz, que cuenta con la *fides* implícita de aquel. A partir de aquí los mediadores están en condiciones de ejercer el poder simbólico y producir diversos tipos de efectos:

- de *oráculo*: en ejercicio de sus derechos y en cumplimiento de sus incumbencias, “hablar en nombre de”
- de *metonimia*: universalizar los intereses particulares; atribuir a la audiencia los intereses de los mediadores
- de *buró*: apelar a la audiencia para manifestar la representatividad y para ratificar las decisiones tomadas.

Se realiza una suerte de autoconsagración del aparato comunicativo que hace pensar en la monopolización de la verdad colectiva. Para Bourdieu (1985) “el poder de las palabras sólo es el poder delegado del portavoz, y sus palabras”. La magia preformativa tiene como principio el misterio del ministerio, el ministerio de la delegación; es decir, la alquimia de la representación por la cual el representante constituye al grupo que lo constituye a él: “sólo excepcionalmente <...> los intercambios simbólicos se reducen a relaciones e pura comunicación y el contenido informativo del mensaje agota el contenido de la comunicación” (Idem).

Con estas advertencias (un tanto extremas y que merecen ser matizadas) se pretende desarticular algunos mitos funcionales a la centralidad de los massmedia, que los propios medios, comunicadores y periodistas se empeñan en sostener:

- de la *representatividad*: representan la “opinión”, los “intereses” públicos/del público
- del *universalismo*: su práctica está condicionada por intereses generales; hay que ver cuál es el juego entre estos pretendidamente intereses generales y los particulares de los propios medios, y los que éstos promueven
- del *cuarto poder*: un caballito de batalla (puesto en el campo en su momento, y blanco de duras controversias) que puede transformarse en un caballo de Troya en nuestra propia casa, minando la institucionalidad democrática³³.

³² El que Bourdieu (1988) analiza a propósito de “La delegación y el fetichismo político”.

³³ Aunque no se pueden generalizar con tanta dureza estas puntualizaciones (que a-notamos en nuestro estudio sobre algunas radios locales, centrado en el *formato omnibus*, 1991-1993), el sayo le cabe a gran

4. El complejo y misterioso entramado de saber(es) y poder(es), que integran los diarios, realiza su vocación de *orden* (con razones y pasiones com/prometidas con alma y vida), re-producido³⁴ día a día con el arte y el oficio de la *gubernabilidad*³⁵, que echa mano de algunas tecnologías, guías de silogística y cartillas de cosmética mediáticas. Tal vez, como dice de Certeau (a propósito de Foucault), entro-meterse en los intersticios de la propia historia de la razón (informativa, comunicativa, de la opinión pública) sea el mejor intento de ponerla en cuestión³⁶. Seguir el difícil juego de Foucault cuando cuenta sus relatos de algunos nacimientos, la génesis de cierto tipo de racionalidad, algunas tecnologías; cuando interroga al Régimen de conformación de nuestra cartografía y señala algunos resquicios para pensar de otro modo, para bosquejar otros mapas. La *actitud crítica* se enfrentaría a(l magisterio de) la Escritura, al modo de relación que postula, a la pretensión inscrita en la enunciación mediática³⁷ de que se acepte como verdadero, objetivo, imparcial, de “interés público”, lo que se dice que es tal, en virtud de la autoridad detentada como institución socialmente reconocida para cumplir esa función (las tan proclamadas y celosamente defendidas, de informar, etc.), por la cual re-clama legitimidad, credibilidad, confiabilidad. Sin embargo, tal y como van las cosas, se entiende las limitaciones existentes para el ejercicio de prácticas y estrategias arqueo-genealógicas (de

parte de la cornucopia mediática, que sabe decir el guión de justificación y legitimación. No es fácil revertir la parafernalia de definiciones de sus propias prácticas, de sí mismos, sus misiones y funciones, las sofisticadas operaciones de marketing, *rating*, *ranking*, sondeos y encuestas, llamadas telegónicas y mensajes de texto, *e-mail*, cartas, y otras artimañas que a veces funcionan como *feed-back* (mecanismo de control y autocorrección del propio proceso comunicativo a partir de la información recabada por estos medios). Viene corriendo mucha agua bajo el puente para re-encauzar las discusiones y re-visiones en torno del (nuevo) espacio público, la opinión pública, el propio público y la ciudadanía, el papel de los medios (la prolífica discusión sobre los efectos sociales, cognitivos, la construcción de agenda, etc.). También llama la atención, de los críticos y la propia gente, el imbricamiento de las matrices judicial y policial, informativa y ficcional, en el rol del periodista (“juez” y “detective”), con cierto enmarcamiento y tono melodramático, alarmista, de *suspense*. Ver en Apéndice (A), los textos de *Clarín* y *La Nación* sobre la prensa en Argentina y América Latina.

³⁴ Nuestra andadura re-toma la *teoría de la estructuración* de Giddens (1998), formulada para “abordar adecuadamente la constitución de la vida social como producción de sujetos activos”. Esta propuesta, alineada con la ontología marxista de la praxis, “implica un intento de determinar las condiciones que gobiernan la continuidad y la disolución de las estructuras”. La estructuración, entendida como la reproducción del conjunto de las prácticas constitutivas de la vida social, “se refiere abstractamente al proceso dinámico mediante el cual las estructuras llegan a existir” (sean de significación, dominación o de legitimación, que suponen la implementación, autorización, asignación y regulación de diversos sistemas de reglas, recursos, relaciones y condiciones), y por el cual se re-estructura y re-produce el orden social (el complejo institucional simbólico-político-económico-jurídico). De aquí el teorema de la *dualidad de la estructura*: “las estructuras son constituidas por la actividades humanas, y son, al mismo tiempo, el medio de esta constitución.”

³⁵ Con alcances más amplios, y a la vez más restringidos, que los expuestos por Foucault, “La gubernamentalidad” (en el Colegio de Francia en 1978) y “Qué es la crítica”.

³⁶ Y los intentos son varios y diversos: Sfez, Lash, Breton, Mattelart.

³⁷ Vid. Charaudeau.

parte de los medios y, en parte, del público), la apertura de espacios para el ensayo y la experimentación.

El interés de un análisis de los diarios desde una perspectiva política, como “el horizonte absoluto de toda lectura y toda interpretación”, que permite focalizar las diversas contradicciones cuya solución imaginaria (se) elabora (en) el relato (Jameson, 1989), estriba, en cierto sentido, en que permitiría apreciar si los relatos periodísticos en cuestión borronan otros bosquejos del inconmensurable territorio sudamericano (re-cortando el mapa a los efectos de la presente de-limitación exploratoria) y arriesgan otros itinerarios por los vagos sótanos y los arduos corredores sin fin de intrincados senderos que se bifurcan de la memoria latinoamericana (no se hace falta indicar la resonancia borgeana), o ensayan otras re-inscripciones de tantos (otros y de otro modo) recuerdos y no pocos olvidos en el insondable palimpsesto (histórico) mediático.

5. En otro contexto, Norbert Lechner (1986) tiende algunas líneas para un “análisis político de la información”. El autor sale al cruce de quienes “pretenden abolir lo político mediante una información completa”³⁸. Distingue la racionalidad informática y la racionalidad política, conforme la realidad social y los modos de abordar la complejidad de la realidad que subyacen a una y otra.

La racionalidad informática implica reducción de la complejidad: apropiarse de la realidad accionando los mecanismos de la estandarización, homogeneización, la clasificación, el almacenamiento de datos; informar es también uniformar _dar forma, poner en horma_; es una dinámica de clasificación, reordenamiento de la realidad como sistema de dominación; la clasificación funciona como mecanismo de disciplinamiento; proyecta el futuro a partir del almacenamiento (memoria computacional) que produce regularidades/probabilidades numéricas; “hablando en nombre de lo real, la informática ordena lo que hay que creer y lo que hay que hacer”.

La racionalidad política, en cambio, tiende a la producción de la complejidad de lo social: incrementando la red de mediaciones, pretende el despliegue de la realidad; el análisis político recurre a metáforas, transfiriendo experiencias conocidas a nuevas situaciones, el razonamiento metafórico no sólo descubre sino que también crea en tanto

³⁸ En su opinión: “La utopía tecnocrática del conocimiento perfecto que inspira tanto el discurso del mercado como el de la planificación apunta, en efecto, al rechazo de la política por la tecnología social. Bajo signos antagónicos, la ‘competencia perfecta’ y el ‘plan integral’ vuelven obsoleta la política”. Cfr. N. Lechner, “Por qué la política ya no es lo que fue”, en Rvta. *Leviatán* N° 63, Madrid, primavera/1996, pp. 63-73.

modifica las concepciones del mundo; es decir, responde a situaciones ambiguas, abiertas a múltiples interpretaciones y distintas posibilidades de solución; propugna la explicitación del conflicto sobre las normas clasificatorias del lugar de cada cual; a la “memoria lineal” informática opone el aprendizaje, el cual trabaja sobre mutaciones, produce cambios cualitativos y significa una constante relectura del pasado y reprogramación del futuro; la política como “práctica reflexiva es un aprendizaje de la realidad”, que implica “aceptar su diversidad”.

Lechner advierte que los intereses inherentes a cada una de estas racionalidades conviven y se entrecruzan en la práctica social; y matiza la distinción al hacer concordar la racionalidad de la información con una concepción instrumental de la política. Ambas suponen un significado unívoco de la realidad social y postulan la información como elemento fundamental para el cálculo técnico-formal que orienta la acción instrumental. Frente a ésta, propone otra concepción de política que concibe las relaciones sociales como realidad abierta, por hacer; y la política como “lucha por determinar el sentido de la convivencia social”, la lucha por “transformar el mundo es, por tanto, fundamentalmente una lucha por los códigos interpretativos de este mundo”. Esto supone una noción de libertad vinculada a la indeterminación de las relaciones sociales: “la libertad concierne a la construcción de acciones recíprocas <...>, toda la dinámica social se nutre de la constitución de los sujetos mediante reconocimiento recíproco, y, por ende, de las formas sociales de reconocimiento. Sólo en tanto el otro es libre puedo yo _por medio del otro_ reconocirme a mí mismo como libre”.

6. En esta constelación discursiva introducimos a Habermas, quien también considera fundamental distinguir entre “labor” o acción intencional-racional e “interacción” o acción comunicativa, con cada una de las cuales se corresponde un sistema social en el que predomina uno u otro tipo de acción. En razón de ello, distingue, en el plano analítico, entre el marco institucional de una sociedad o el “mundo de la vida sociocultural”, el cual consiste en normas que guían la interacción, y los “subsistemas de acción intencional-racional” insertados en el anterior que determinan la acción instrumental³⁹. La acción instrumental se rige por reglas técnicas basadas en el conocimiento empírico, y es gobernada por estrategias basadas en el conocimiento analítico; realiza objetivos definidos en condiciones determinadas; mientras la acción

³⁹ Habermas, “La ciencia y la tecnología como ideología” (publicado en alemán en 1968); “Consecuencias prácticas del progreso técnico-científico” (en Habermas, 1990). Ver en Apéndice (A), artículo del autor.

instrumental organiza medios apropiados o inapropiados según ciertos criterios para un control efectivo de la realidad, la acción estratégica depende solamente de la correcta evaluación de opciones alternativas posibles, a partir del cálculo complementado con valores y máximas. La interacción simbólica, acción comunicativa, en contraposición, “está gobernada por normas consensuales obligatorias, que definen las expectativas recíprocas concernientes a las conductas y que deben ser comprendidas y reconocidas al menos por dos sujetos actuantes”; el significado de las normas se objetiva en la comunicación del lenguaje ordinario; el lenguaje es el medio de articulación de las pretensiones de sentido y validez, y del reconocimiento recíproco, así como del consenso. Mientras la validez de las reglas técnicas y las estrategias depende de proposiciones empíricamente verdaderas o analíticamente correctas, la validez de las normas sociales se funda únicamente en la intersubjetividad de la comprensión recíproca de las intenciones y es asegurada por el reconocimiento general de obligaciones.

Habermas también observa un eclipse, el del “mundo de la vida”, que está siendo colonizado por la permanente extensión de los subsistemas de acción intencional-racional (i.e. económico); el sistema conductual de la acción instrumental predomina sobre el marco institucional y absorbería la acción comunicativa en sí, lo cual implica desplazamientos de la forma tradicional de legitimación del poder propios del proceso de modernización⁴⁰. En este sentido a Habermas le parece clave la tesis de Marcuse según la cual la tecnología y la ciencia asumen hoy la función de legitimación del poder político. Esta nueva ideología _a partir del desarrollo de la ciencia como principal fuerza productiva; y de la acción gubernamental dirigida a la estabilidad y crecimiento del sistema económico, con el carácter negativo de la política como contrapartida, dirigida a evitar los riesgos que amenazan al sistema_ alcanza el éxito en tanto en cuanto separa “la comprensión de la sociedad del marco de referencia de la acción comunicativa y de los conceptos de interacción simbólica, para reemplazarlos por un modelo científico. De este modo la autocomprensión culturalmente definida de un mundo social de la vida es reemplazada por la autocosificación de los hombres en categorías de acción intencional-racional y conducta adaptativa”. La médula de la “conciencia tecnocrática” consiste en la eliminación de lo que media entre lo práctico y lo técnico, reprime la ética en sí como categoría de la vida social; transgrede un interés “fundado en una de las dos dimensiones fundamentales de nuestra existencia cultural: en el lenguaje”; este interés “se extiende al mantenimiento de la

⁴⁰ Cfr. Giddens (1993), donde analiza las relaciones complejas entre los sistemas expertos y el mundo de la vida, y hace especial hincapié en la auto-reflexividad como peculiaridad de la modernidad.

intersubjetividad de la comprensión mutua tanto como al establecimiento de una comunicación sin dominación”. Esta conciencia impone su interés de expandir el poder del control técnico.

Tantas marchas y contramarchas, interrupciones, desvíos y sobresaltos, hacen proponer a Habermas su teoría de la modernidad, de la patología de la modernidad en cuanto a la realización deformada de la razón en la historia⁴¹. Una teoría crítica de la sociedad con el interés práctico de promover la emancipación humana, un tipo de reflexión crítica que, mediante una profunda explicación y comprensión de los procesos sociales, puede promover la emancipación humana de las formas ocultas de dominio y represión. De este modo, re-toma, con cierta distancia, la tradición de la Teoría Crítica (Escuela de Frankfurt). La ciencia social crítica es una síntesis dialéctica de las disciplinas analítico-empíricas _que incorporan un interés cognitivo-técnico y desde cierta perspectiva se presumen como “el” modelo de todo conocimiento_ y de las disciplinas hermenéutico-históricas _reguladas por un interés práctico que fomenta la comprensión_. Mas la ciencia social crítica se orienta por un interés emancipatorio, considerado el interés más fundamental; y postula la autorreflexión emancipatoria, vinculada con el diálogo (en la tradición socrática, autorreflexión que posibilita librarse de la tiranía y esclavitud de la doxa). De esta manera, el imperativo práctico es “una transformación y reconstrucción de las instituciones y prácticas sociales en las que se encuentra incorporada la comunicación dialógica”⁴². La colonización del mundo vital mediante los procesos de racionalización sistemática no obtura las pretensiones legítimas de postular otros procesos de racionalización, por lo que es adecuado hablar de un proceso de selección de racionalización, de manera que éstos pueden adoptar una variedad de formas históricas.

⁴¹ Habermas sostiene que el Proyecto de la modernidad está incompleto. Tal como fue formulado por los filósofos de la Ilustración en el siglo XVIII, “consistió en sus esfuerzos para desarrollar una ciencia objetiva, una moralidad y leyes universales y un arte autónomo acorde con su lógica interna. Al mismo tiempo este proyecto pretendía liberar los potenciales cognoscitivos de cada uno de estos dominios de sus formas esotéricas. Los filósofos de la Ilustración querían utilizar esta acumulación de cultura especializada para el enriquecimiento de la vida cotidiana, es decir para la organización racional de la vida cotidiana <...> tenían la extravagante expectativa de que las artes y las ciencias no sólo promoverían el control de las fuerzas naturales, sino también la comprensión del mundo y el yo, el progreso moral, la justicia de las instituciones e incluso la felicidad de los seres humanos”. J. Habermas, “La modernidad: un proyecto incompleto”, en Croci y Vitali (comps.), *Los cuerpos dociles*, Buenos Aires, La Marca, 1993.

“El Iluminismo, en el sentido más amplio del pensamiento en continuo progreso, ha perseguido siempre el objetivo de quitar el miedo a los hombres y de convertirlos en amos. <...> El programa del Iluminismo consistía en liberar al mundo de la magia”. Horkheimer y Adorno (1987).

Es así que hay que leer los diarios al hilo de la historia moderna...

⁴² R. Bernstein (1988, Introducción).

Estas son algunas de las razones para abordar los medios como un promisorio *laboratorio experimental* y tratar de comprender uno de los *oficios cartográficos* y *memoriosos* más importantes del mundo actual. Esta especie de quehacer sucedáneo de la actitud filosófica (en tanto en cuanto actitud de modernidad, respuesta y responsabilidad ante el presente, la actualidad), que forma parte del cortejo de la banalidad, como Pedro por su casa o convidado de piedra, y que nos puede en-cantar con su barullo, podría hacerse cargo de la demanda social de una “propaladora” responsable y confiable de conocimiento (en todo caso de información tal como la entiende Bateson, como diferencia que produce diferencias). Esta expectativa implica retacear el bombardeo mediático de mera “información”, que cuanta más “circula, más conocimientos se necesitan para interpretarlas” (Wolton, 2006: 117, lo que “remite a la importancia de la diversidad cultural”) con la pirotecnia del directo, la inmediatez, la instantaneidad, que otorga una relevancia excesiva al “suceso” en desmedro de la comprensión de la realidad, una tarea ardua que exige cierta toma de distancia para re-interpretarla (Wolton, 2007), re/com-poner el con-texto del acontecer y debatir públicamente en torno de los asuntos comunes sobre los que se ofrecen argumentos. Empresa que requiere un leve giro del tipo de racionalidad dominante hacia una racionalidad narrativa, dialógica, comprensiva, puesto que se trata de configurar tramas complejas de relaciones, como grillas de inteligibilidad de la realidad; de elaborar guiones para mundear. En definitiva, el reto pasa por re-inventar (otras, buenas) historias, para des-enredar(nos) (unos con otros) (en) el complejo *retículo mnemosemiótico* y *comunicativo* que es la cultura y cohabitar de otra manera en el mundo⁴³.

La textualidad mediática (acotada aquí a los diarios, y a la noticia sobre los otros), entonces, cobra interés preponderante por el trabajo de *mitificación* y de *ritualización* que realiza, puesto que los medios, en tanto en cuanto agencias sociales mediadoras socialmente reconocidas para tal fin, por el recurso a la información, postulan respectivamente, modelos de representación del mundo y modelos de producción de comunicación (Martín Serrano, 1993). La ritualidad de los medios es re-actualizada diariamente, y forma parte de nuestra “ecología de comunicación” y nuestra “economía de prácticas”; de alguna manera se nos cuele el tam-tam de estos nuevos tambores tribales para ponernos en contacto y tenernos al tanto de lo que ocurre⁴⁴. Sí, pero... la mass-

⁴³ Aunque desarrollo de manera incipiente algunas de las nociones y consideraciones vertidas en este párrafo en otros trabajos, es una línea de reflexión que me pre-ocupa y me interesa pro-seguir más detenidamente y con mayor profundidad en la serie de indagaciones espiraladas que vengo des-plegando.

⁴⁴ Haciendo extensivo lo que Wolton (2007: 135) observa acerca de la televisión (generalista): “En estos períodos de desestabilización general, todos observan el papel esencial de ritual y ceremonia colectiva que la

mediación podría hacer re-sonar y re-ver otros sonidos y colores del mundo de la vida y la vida cotidiana de la gente, con el ritmo y el tempo de las enmarañadas rutinas diarias que re-producimos acá y allá, nosotros y los otros, las que vamos des/tejiendo permanentemente para permanecer y transcurrir, y celebramos ordinariamente para recordar la vida compartida y tirar para adelante unos con otros. La massmediación podría experimentar más con el juego de los signos que estructuran la densa trama de *ritualidades cotidianas* que configuran la compleja *cronotopía* latinoamericana, como vía para imaginar otros lazos con los otros, que bien pueden superar tanta trivialidad, comodidad y mera ilustración tendenciosa de relleno (pintoresquismo, lugares comunes, clichés, fórmulas trilladas, prejuicios, metáforas gastadas, moldes, esquematismos...) ⁴⁵.

¿quién me prohibiría enviar al periódico una notuela al respecto? ¡Dios mío! ¡Como se divulgue la noticia!, se hable del caso..., ¡acaba por hacer bola de nieve! (Flaubert, Madame Bovary)

En esta peculiar situación (crítica, in-definida, liminar) “fronteriza” (geopolítica, v.gr. Mercosur; y disciplinar), que nos enfrenta a la necesidad de agudizar el ingenio para re-acomodar(nos) (en) los bordes (marcos) de los campos (más o menos sólidamente constituidos o en trance de debilitamiento, y reordenamiento) de saber y poder, y en la que

televisión desempeña en el caso de acontecimientos importantes o graves <...> los medios encuentran su papel de agentes de la cohesión social”. Las elecciones presidenciales en la Argentina, los “clásicos” de fútbol... el escandalete del sonado “Por qué no te callas”. Y cuando escribo esta sección, a fines de año y comienzos de 2008: el secuestro y liberación de la enfermera argentina colaboradora de Médicos sin Fronteras en Somalia; la liberación (frustrada en un primer intento) de dos rehenes de las FARC (con la participación, a pedido de los gobiernos de Francia y Venezuela, de N. Kirchner como “garante” de “más alto rango”); la relación (de “romance”, “noviazgo”, que concita “la mayor atención de la prensa del corazón”) del presidente de Francia, de vacaciones en Egipto y su menguada imagen; la conversión al catolicismo de Blair; el asesinato de la ex primera ministra de Pakistán, la crisis en Kenia; las primarias presidenciales norteamericanas; el celebrado cumpleaños del Rey de España; los cambios en materia jurídica sobre relaciones entre personas del mismo sexo en Uruguay; la última Cumbre del MERCOSUR en Montevideo, donde se produjo el traspaso de la presidencia de Uruguay a la Argentina...

⁴⁵ Parafraseando, con re-toques im-pertinentes orientados a la prensa y por la reflexión sobre la ritualidad y el presente, la paradoja “que reside en la base de toda vida social”, que Maffesoli (2001: 107) entrega a la meditación de sus lectores: “Esta no se construye a partir de la resolución de los problemas que encuentra” /la domesticación de lo real a título informativo, la mera información ya digerida y envasada con moño y todo/, “sino, por el contrario, a partir de la tensión trágica de esos problemas. Es una tensión tal que, más allá de la puntualidad histórica, da una dimensión eterna al instante, a lo efímero cotidiana y a sus rituales vividos con intensidad”. Ciertamente, la tarea de los medios pasa en parte por entro-meter(se) (con) algunas pistas en medio de tanto desconcierto generalizado, por inter-poner una cuota necesaria de simplificación de la complejidad de la realidad, balizas para reducir en alguna medida la incertidumbre, que nos produce perplejidad; pero, por las mismas razones, serían más provechosos *pragmáticamente* si ejercitaran más y mejor la problematización, en general, que tropieza con algunas peculiaridades de la máquina mediática: apuro en todas las instancias del proceso comunicativo; descontextualización, fragmentación, discontigüidad, saturación, velocidad de la información; la chatura discursiva; el revoltijo de signos, y no sólo la mezcla indiscriminada de biblias y calefones... Como dice el mismo personaje novelesco, que se cree parte de su tiempo, un “siglo de luces”, y expresa la idea citada inmediatamente: “No he puesto el término científico, porque, ¿comprende?, en un periódico..., todo el mundo quizá no entendería, es preciso que las masas...”.

tenemos que reposicionar(nos) (un poco sobre) los límites de las disciplinas, comenzamos por el **texto**⁴⁶ como *dato primario* de nuestro estudio⁴⁷, punto de partida es el texto más allá de las finalidades de la investigación en ciencias sociales, que pueden ser variadas: “la única realidad inmediata (realidad del pensamiento y de la vivencia)”, primaria para las disciplinas “humanas”, que “estudian al hombre en su especificidad, y no como cosa sin voz o fenómeno natural”. Esto quiere decir que el hombre “siempre se está expresando”, “creando texto”, que es la forma (“cualquier conjunto de signos coherente”) en que se presentan al investigador “los pensamientos, sentidos, significados ajenos”, y que, en tanto enunciado, está “incluido en la comunicación discursiva (cadena textual) de una esfera dada”, en la cual puede revestir el carácter de “una especie de mónada que refleja en sí todos los textos posibles” de la misma. A partir de ahí, cada investigación tomará a su cargo una “nítida delimitación” de “su” objeto, y así tomará una dirección u otra, recortará determinados trozos de la naturaleza, la vida social, la psiquis, la historia (“uniéndolos mediante relaciones de sentido o causales, mezclando evaluaciones con constancia de los hechos”); de manera tal que “se convierte en interrogación y plática, o sea en diálogo”, una caución teórico-metodológica (filosófica) que alerta ante la actitud cosificante del texto, su objetualización, y apunta a la *comprensión* (siempre dialógica), más que, o más allá de, a la explicación (en la que actúa una sola conciencia y un solo sujeto), y que en todo caso constituiría un momento de la investigación social (el de la objetivización de aquello que se estudia, su concretización como ‘objeto’), pero que debe completarse, como en una cinta de Möebius, con el momento de la subjetivización (el restablecimiento de la condición de ‘sujeto’, que vive, trabaja, habla)⁴⁸.

La comprensión del (concepto de) texto precisa recorrerlo, hurgar en él, admirarlo como textura, como *tejido*, en el que resuena su propia historia; “pero si hasta aquí se ha tomado este tejido como un producto, un velo detrás del cual se encuentra más o menos

⁴⁶ Es la respuesta de Barthes a la pregunta *¿Por dónde empezar?:* el texto entendido como red constituida por códigos; trenzado de voces cuya concurrencia deviene escritura, espacio donde se cruzan las cinco voces (códigos de la empiria, de la persona, de la ciencia, de la verdad, del símbolo) (Barthe, 1986b). Barthes (1986c) aboga por la “idea de un libro (de un texto) donde sería trazada, tejida, de la manera más personal, la relación de todos los goces: los de la ‘vida’ y los del texto, donde una misma anamnesis recogería la lectura y la aventura”, pues lo que el texto “dice a través de su nombre es la ubicuidad del placer, la utopía del goce”.

⁴⁷ M. Bajtin (1985), “El problema del texto en la lingüística, la filología y otras ciencias humanas”. Una preocupación en torno del texto, desde el Análisis del Discurso, es la de Orlandi (2001), en relación con la “memoria discursiva”, en cuanto interdiscursividad, el dispositivo ideológico de interpretación del sujeto y otras consideraciones fundamentales. El trabajo del analista de discurso no se limita a la descripción, ésta debe ser interpretada; de manera que sería mejor decir que su finalidad es “comprender –esto, explicitar- los procesos de significación que trabajan el texto; comprender como el texto produce sentido a través de sus mecanismos de funcionamiento” (pág. 27, traducción mía del portugués).

⁴⁸ Entre otras, la línea de reconversión (filosófica) que propone Apel (1985) para zanjar el abismo entre las ciencias “duras” y “blandas” y recobrar la identidad (y la salud) de las ciencias sociales y humanas.

oculto el sentido (la verdad), nosotros acentuamos ahora la idea generativa de que el texto se hace, se trabaja a través de un entrelazado perpetuo” (Barthes, 1986c: 46, 104). El texto como forma en que se re-presentan “pensamientos, sentidos, significados” y como *forma simbólica de intercambio de los significados* que constituyen el sistema social⁴⁹, esto es una *forma de inter-acción social*, lo que lo inscribe, en su especificidad, en los procesos de comunicación, en el trans-curso de los cuales cobra (y debe analizarse el) sentido.

“La topología textual es teatral: plantea un escenario en que se representa el ‘yo’, se multiplica, se convierte en actor y exige en ese acto el espectador comprendido y representado”⁵⁰.

La realidad concreta del discurso es “el acontecimiento social de interacción discursiva, llevada a cabo mediante la enunciación y plasmada en enunciados”; el diario, *actuación discursiva impresa*, “es también un elemento de la comunicación discursiva”. Esta actuación está triplemente orientada, hacia aquello a lo que se refiere, hacia lo que fue dicho sobre el asunto en cuestión y hacia los sujetos que dicen (escriben) y leen; es así que “participa en una discusión ideológica a gran escala”: responde a algo, rechaza o confirma algo, anticipa posibles respuestas, busca apoyo. Como todo enunciado, es “*un momento en la comunicación discursiva continua*”; y además, este intercambio discursivo es “un momento de un continuo y multilateral *proceso generativo* de un colectivo social determinado” (Voloshinov/Bajtin, 1992: 132-33).

La historia de los soportes y formatos mediáticos es la historia de los modos de “ver” la realidad histórica(mente) determinados; puede ofrecer útiles indicaciones respecto del canon semiótico-interpretativo-axiológico y su vigencia (dominante, central o periférica), así como el carácter de repetición o diferencia de sus “ejemplares” realizados, que cobran sentido en el espesor de su propia historia, y sus proyecciones, todo lo cual dinamiza el proceso de convención, saturación y re-creación del canon⁵¹. Estudios de este

⁴⁹ Vid. J. Lozano, C. Peña-Marín y G. Abril (1997).

⁵⁰ Esta cita de J. Kristeva (1981) resulta de un juego de asociación, (y) acaso por su destacado papel (que también asumió Todorov) en el proceso de “traducción” de Bajtin (las comillas también indican la raíz de <la> traición).

⁵¹ Dada nuestra pre-ocupación estética y memoriosa, buscamos autores que andan en esa búsqueda. Respecto del canon, H. Bloon (1996): “Originariamente, el canon significaba la elección de libros por parte de nuestras instituciones de enseñanza, y a pesar de las recientes ideas políticas de multiculturalismo, la auténtica cuestión del canon subsiste todavía: ¿Qué debe intentar leer el individuo que todavía desea leer en este momento de la historia?”. Hay que recordar las deplorables “listas negras” interminables en el país durante muchos años; y hay que ver la proliferación de “libros de lectura” horneados como el pan para su uso educativo, o la selección de textos y autores dentro de los libros de textos (manuales); libros de autoayuda y otros “masajes” editoriales, promocionados por los medios; y también las parrillas de programación de los canales televisivos tanto generalistas como temáticos (los servicios de cable) y de las radios (segmentadas y especializadas y las generales), así como la diagramación y contenidos de los diarios de información general

tipo darían cuenta del interés por aprehender los patrones compartidos-obedecidos que regulan los diferentes modos de producción semiótica y su conjunción en el patrón dominante (en el) que (se) moldea el texto, como totalidad (material, formal -expresiva, significativo -interpretativa): un complejo artificio semiótico, “sintáctico-semántico-pragmático cuya interpretación está prevista en su propio proyecto generativo” (Eco, 1981). El dispositivo textual prevé el mecanismo co-operativo, para des-andar el complejo haz de iso-cronotopías des-plegado, suspendido en la galaxia textual, lo cual hace suponer, en un lugar importante para su consideración, la cuestión del *tacto semiótico* (sentido y sensibilidad, las reglas de juego, dominio de la situación, adecuación a y de los “marcos” operacionalizados, y los hábitos de lectura) más apto o estimulado para entablar el diálogo con (y sobre) el texto.

En este sentido, la textualidad es algo más que expresividad, expresión de un estado de cosas (su contenido), referencia (al mundo), una metáfora epistemológica (si se entiende con esto que el texto con-tiene conocimientos, o valores); pone en juego la estructuralidad de ese tipo de estructura (terciando con Derrida, 1989, cap. 10), que constituye el diario (mosaico, pastiche, caleidoscopio, patchwork), cuyas (h)ojeadas, más o menos habituales, no obturan la deriva y múltiples derivaciones del sentido; aunque más no sea por las caprichosas y re-creativas rutinas de manipulación material, situaciones y protocolos de lectura, “entradas” y recorridos (lo que hace prestar atención a la significación de las formas y la larga historia de la lectura)⁵². La *textualización* es una propuesta arquitectónica de múltiples y diversos procesos de semiosis-hermeneusis, que implica una práctica de re-construcción semiótica-hermenéutica, en cada una de las cuales consiste, a su vez, la praxis (dialógica) de lectura-escritura, el trabajo que vehiculiza un

o específicas con sus múltiples suplementos. Bloom apunta a una reconversión del “sentido religioso del canon” en “un Arte de la Memoria literario”. Con las precauciones debidas, también en el campo periodístico y massmediático, funciona la regimentación canónica, respecto de qué y cómo decir, re-producir y conservar, legitimar, qué promocionar como lo valioso en primeros lugares y qué relegar al furgón de cola. Es remañida la pulseada entre el “oficio” (y el “olfato”) y la formación académica; e histórico el revuelo del “nuevo periodismo” y sus variaciones. Hay una memoria ‘canónica’ en lo que atañe a las metas, los fines, los objetivos, los modelos y estilos, las prácticas y rutinas, los géneros y formatos, etc. (puede observarse los manuales de estilo de algunos diarios). En la Argentina y en el mundo hay un podio de consagración de diarios.

Un canon, dice Steiner (1991: 83-88), “tamiza y separa y, al hacerlo, dirige nuestro tiempo y nuestros recursos de sensibilidad hacia la excelencia certificada y plenamente iluminada”. Los cánones no son invariables, y resultan de un proceso dinámico; pero “la fuerza de lo canónico es masiva. Funciona en forma acumulativa en nuestra educación primaria y secundaria. Genera el consenso de presentación en los museos y las salas de concierto del mundo”, y en las aulas, libros y medios. Cabe la observación de Steiner (sobre el terreno estético), en relación con nuestra mirada semiótica: “Toda valoración, toda ‘canonización’ <...> pertenece a la política del gusto”. Estos hilvanes dejan pendientes algunos interrogantes que pueden ser abordados en un posible estudio (otra entrada en la abundante bibliografía).

⁵² Chartier (1990), Cavallo y Chartier, dir. (1998).

proyecto generativo-interpretativo (una combinación-negociación de *intentio operis/intentio lectoris*)⁵³.

Este *complejo sistema mnemosemiótico y comunicativo* implica el funcionamiento de las distintas relaciones tricotómicas de la semiosis. La lectura de un texto, por ejemplo, “consiste en el descubrimiento de sus interpretantes y su mundo de objetos a partir de un *topic inferido*” (Pérez Carreño; es más o menos la tesis de Eco, en relación con la elaboración de hipótesis de lectura, para las que cobran relevancia el reconocimiento de las isotopías pertinentes). Se puede com-probar o no el ejercicio abductivo; re-establecer o no las reglas de la co-operación textual; seguir o no el juego (según reglas supuestas o replanteadas); aprender a jugar página a página, o haciendo *zapping* (de salteado o de seguido, como decía M. Fernández). Tampoco aquí está dicha la última palabra; entre otros motivos sugeridos para pensar en torno de esta problemática, Bajtin esclarece la *naturaleza triple del enunciado* (como totalidad de sentido), que posee una actitud inmediata hacia el objeto (la realidad), el sujeto (autor, hablante/oyente, lector), y los otros enunciados en los límites de una esfera de comunicación dada. Se trata de des-tejer un drama en el que participa un trío: “Una actitud hacia los enunciados de otros no puede ser separado de la actitud hacia el objeto (porque con respecto al objeto se discute, se pone de acuerdo, se entra en contacto) y de la actitud hacia el hablante mismo” (el sujeto que propone, replica). En este juego tripartito no es de menor importancia la actitud hacia la palabra ajena (sobre el objeto), precisamente porque el enunciado (el propio y el ajeno) es un eslabón de la cadena comunicativa, y no puede ser desgajado de los eslabones precedentes (o contiguos) “que lo determinan por dentro y por fuera generando en él reacciones de respuesta y ecos dialógicos”, ni de los eslabones posteriores, puesto que está destinado -a alguien (Bajtin, 1985, Voloshinov/Bajtin, 1992).

La composición y el estilo de un enunciado obedecen a la concepción y previsión del otro, y sus papeles en el diálogo. La propia concepción del destinatario, y su rol, que

⁵³ Sobre el problema de la interpretación, dice Eco (1992): Entre la escritura y la lectura, la producción y la recepción, el texto “refuta una interpretación insostenible” (p. 133); y “Entre la historia misteriosa de la producción de un texto y la deriva incontrolable de sus interpretaciones futuras, un texto en cuanto texto representa aún una presencia confortable, un paradigma al que atenemos” (p. 141). Según Eco (1995: 68-69): “La iniciativa del lector consiste básicamente en hacer una conjetura sobre la intención del texto. Un texto es un dispositivo concebido con el fin de producir su lector modelo. <...> Puesto que la intención del texto es básicamente producir un lector modelo capaz de hacer conjeturas sobre él, la iniciativa del lector modelo consiste en imaginar un autor modelo que no es el empírico y que, en última instancia, coincide con la intención del texto. <...> Reconocer la *intentio operis* es reconocer una estrategia semiótica”. La única manera de demostrar una conjetura acerca de esta intención es cotejarla con el texto como un todo coherente. Por otra parte, a) que la interpretación (constitutiva de la semiosis) sea potencialmente ilimitada no quiere decir que no tenga objeto y que fluya sólo por sí misma; b) que un texto no tenga potencialmente fin no quiere decir que todo acto interpretativo tenga un final feliz (p. 26).

poses todo género, lo determinan como tal (Idem). Por este lado también es ventajosa una buena performance del tacto semiótico, porque no se puede hablar de todo ni de cualquier cosa, de cualquier manera, con cualquiera (recuérdese, con Foucault, el *orden de discurso* y el *régimen de verdad*, que también rigen, claro está, para los medios).

El diario es un buen ejemplo (o como decimos un buen laboratorio de observación) de lo expuesto. Supone ya alguna justificación de cierto grado dogmático-autoritario en sus tres momentos constitutivos (temático-composicional-estilístico), ejecutados en clave informativa-oficial. Sin embargo, no tiene por qué seguir la misma y única pauta, y de una manera unívoca; entre otras razones porque, en el cada vez más amplio archivo del que disponemos, podemos encontrar suficientes materiales (diacrónica y sincrónicamente) como para experimentar otras formas (genérico-semióticas) que se correspondan con otras concepciones (de los otros y sus discursos). Y porque, lo que es tal vez más importante, “comprender este mundo como el mundo de otros hombres <...> es la primera condición para su enfoque estético” y (completamos el enunciado de Bajtin) su enfoque “comunicativo”, histórico, ético, crítico y político.

- ◆ El texto es una (forma de) *disposición del plurilingüismo real*, el medio y medium de las enunciaciones y los enunciados históricos concretos, cuya orientación más o menos dialógica o monológicas (se) marca (en) el texto: su (re)estructuración (temático-composicional-estilística) pro(me)teica refracta el problema del plurilingüismo ligado indisolublemente al de la diferenciación inter e intralingüística, el problema de la estratificación de toda lengua nacional; y el conflicto de las tendencias centralizadoras (unificadoras) y descentralizadoras (estratificantes) de las lenguas, en un registro (periodístico) oficial cuya clave de ejecución (interpretación-aplicación) puede tener un acento y un tono dramáticos más o menos “autoritario” y/o “interiormente persuasivo”.

En el proceso de “formación ideológica del hombre” y dialógica, mediado semióticamente, el discurso ajeno, y cualquier constructo semiótico, es altamente significativo y relevante para definir las propias bases de nuestra actitud (ideológica) hacia el mundo y de nuestro comportamiento. La historia de la conciencia ideológica individual

se retrotrae al desarrollo del conflicto y las interrelaciones dialógicas entre dos categorías discursivas⁵⁴:

a) El *discurso autoritario* (religioso, político, moral, pedagógico), que encontramos unidos a la autoridad, nos exige reconocimiento y asimilación, independientemente del grado de su persuasión interna respecto de lo que nos dice; ligado al pasado jerárquico, en el que fue reconocido, es el discurso de la tradición, encontrado de antemano. El autoritarismo exige distancia(miento), que puede tener una coloración positiva o negativa, y provoca una relación fervorosa u hostil; así como un aislamiento, compacto e inerte; y, sobre-relieve, su exaltación. Este discurso puede encarnar contenidos diferentes (autoritarismo como tal, autoridad, tradicionalismo, universalismo, oficialismo, etc.). El discurso de la autoridad es aquel que no puede tomarse en vano, (y) que puede ser objeto de profanación; y se le puede oponer un discurso herético (Bourdieu), un discurso para-dóxico (Barthes), en conflicto con lo oficial.

b) El *discurso interiormente persuasivo*, carece de autoridad, no se somete a cualquier autoridad, con frecuencia es socialmente desconocido y privado de legalidad. El discurso persuasivo (interior), en el proceso de su asimilación positiva, se entrelaza estrechamente con “nuestra palabra”, que se elabora gradual y lentamente a partir de las palabras reconocidas y asimiladas de los otros. La productividad creativa de este discurso consiste en que despierta nuestro pensamiento y nuestro nuevo discurso autónomo, en que organiza la masa de nuestro lenguaje, en vez de permanecer en una situación de aislamiento e inmovilidad. Además este discurso se relaciona tensa y conflictivamente con las otras palabras interiormente persuasivas: nuestra transformación ideológica es justamente un conflicto tenso y dis-tendido en nuestro interior por la supremacía de los diferentes puntos de vista ideológicos verbales, tendencias, valoraciones. La estructura de este tipo de discurso no es cerrada, permanece abierta y es capaz de revelar su potencial significativo en cada uno de sus nuevos contextos dialogizados⁵⁵.

⁵⁴ Bajtin (1988). En cierto sentido, en esta dirección, si el objeto de representación de la operación periodística es el hombre que actúa y habla, y (en) su espacio-temporalidad, el problema (que nosotros re-traducimos o acercamos al lenguaje de Halliday con el término de *registro*) es el de la representación del mundo de la acción y el discurso –ampliando el problema bajtineano de la “imagen” (del lenguaje)-. El cronotopo tiene carácter problemático en cuanto es construido, como imagen representada; el mundo representado no puede ser cronotópicamente idéntico con el mundo real representante, y, ni éste ni aquel con el mundo del lector.

⁵⁵ Las reflexiones y conceptualizaciones de Bajtin en torno del discurso “interior” concitan diversos intereses, y dan lugar a varias interpretaciones _y confusiones, por ejemplo cuando no se observa el matiz que existe entre “discurso interior”, que también utiliza e investiga Vygotski, y las correspondencias con Bajtin son considerables, en discusión con Piaget y su “habla egocéntrica”, y “discurso interiormente persuasivo”_. Nos

- ◆ La *mono-tonía* y la *mono-logía* (que no pueden ser completas) del dispositivo comunicativo, mediático se hacen sentir, entre otros, respecto de los siguientes aspectos:
 - a) La pretendida(mente) relativa neutralidad vocal _la lengua nacional en y por la que nos imaginamos como comunidad_, que obtura el despliegue (explosión) de nuestro plurilingüismo socio-histórico-cultural, el que permitiría re-conocer nuestras diferentes “formas de vida” (que son los diferentes lenguajes)⁵⁶.
 - b) La graduada unilateralidad, limitación (el manual estipula que el lenguaje debe ser claro, preciso, conciso, sencillo, directo) de los distintos paquetes semióticos que tratan el objeto informativo, que pretende clausurar las (no obstante insuperables) ambigüedad, polisemia, y multiaspectualidad, inconclusividad, de aquellos y del objeto.

Estas dos coordenadas, de doble aspecto cada una, dicen bastante acerca de la perspectiva adoptada para favorecer o no la comprensión del mundo y el tiempo actuales massmediados, el carácter no acabado del presente, y su apertura (hacia el futuro) en un movimiento que afecta la supuesta inmutabilidad (semiótica) del objeto, del sujeto y sus discursos (Bajtin, 1988). Si bien es posible controlar de algún modo y hasta cierto punto la *potencialidad polifónica* del texto⁵⁷, no se puede cancelar el diálogo, por el que no se puede agotar la realidad existente. Tampoco se puede acotar, sin serios reparos, el despliegue de la complejidad de la realidad, cuya inteligibilidad y comprensión se desprendería con mayores posibilidades de una matriz de racionalidad diferente.

parece que lo que pensamos en su momento sobre la narración de la historia nacional en el texto escolar (García, 1999) se aplica al tipo de textos que analizamos, máxime si se reflexiona sobre su papel en el proceso de con-formación de la opinión pública y la paideia del ciudadano.

⁵⁶ Cfr. P. Bourdieu (1985), a propósito de la lengua nacional. Dice: “Hablar es apropiarse de uno u otro de los estilos expresivos ya constituidos en y por el uso, y objetivamente caracterizados por su posición en una jerarquía de estilos que expresa la jerarquía de los correspondientes grupos. Estos estilos, sistemas de diferencias clasificados y clasificantes, jerarquizados y jerarquizantes, dejan su huella en quienes se los apropian” (p. 28). También _en cuanto al lenguaje que usamos los agentes empeñados en lograr consenso respecto del sentido del mundo social que postulamos_, el poder de los agentes empeñados en la lucha por la imposición del saber legítimo está en relación directa con el capital simbólico que posea, o sea el reconocimiento del grupo: “la autoridad que funda la eficacia performativa del discurso es un *percipi*, un ser conocido y reconocido, que permite imponer un *percipere*, o, mejor aún, que permite imponerse oficialmente como imponente” (p. 66).

⁵⁷ La polifonía, introducida por analogía por Bajtin (1993: 16): “la pluralidad de voces y conciencias independientes e inconfundibles, la auténtica polifonía de voces autónomas”. La novela dialógica “no se encuentra como la totalidad de una conciencia que objetivamente abarque las otras, sino como la total interacción de varias, sin que entre ellas una llegue a ser el objeto de la otra, esta interacción no ofrece al observador un apoyo para la investigación de todo el acontecimiento de acuerdo con el tipo monológico normal (argumental, lírica o cognitivamente) y hace partícipe, por lo tanto, también al observador” (p. 33).

El diario a diario, plegaria consuetudinaria

Comprado, regalado, prestado, distribuido sin cargo, gratuito; leído de seguido o saltado, de reojo o por encima del hombro de quien sea que lo sostiene y lee; re-tomado de un tirón o por momentos, de cabo a rabo o por secciones; en (distintos espacios de) la casa, el lugar de trabajo, el bar, el ómnibus, el subte, el avión, manipulado en su versión en papel o visitado en su edición digital; guardado, archivado, reciclado o tirado... desde su emergencia el periódico re-aparece con mayor o menor fortuna en los distintos dominios discursivos, que le de/re-paran cierta publicidad, algún tipo de atención e interés: el discurso literario (el relato de Cortázar citado arriba; los cuentos de Poe y Doyle...), el filosófico (la expresión de Hegel que completa el subtítulo, la “nota” sobre Periodismo de Gramsci, ensayo de 1930 que integra uno de los primeros *Cuadernos de la cárcel*); el sociológico (la alocución de Max Weber en el Primer Congreso de la Asociación Alemana de Sociología, en Frankfurt, en 1910)⁵⁸; el político y ensayístico en la Argentina (i. e. Sarmiento)... sólo para apuntar algunos de un inventario prácticamente inagotable, y que conforman con otros (señalados en el proyecto, el informe de avance, ponencias y artículos) un cuadro de referencias importantes, ciertamente programáticas e inspiradoras.

En distintas instancias de nuestro trabajo de de-limitación del objeto de estudio (material y formal) fuimos re-definiendo el diario como un tipo de **dispositivo formateador y per-formativo**, una noción y herramienta de trabajo desarrollada en nuestro análisis de los manuales escolares (García, 1999), en cuya re-construcción convergen varias líneas de reflexión y múltiples voces (entonces conocidas por nosotros, otras ignoradas en su momento, algunas que van emergiendo y vamos encontrando a medida que avanzamos en nuestro camino y diálogo).

El hilván de las líneas isotópicas que anteceden, y en general de nuestro *work in progress*, pone sobre relieve elementos para bordear nuestra idea:

-La familiaridad del tecnicismo *formato* se debe más que nada a nuestra propia experiencia de gestión, producción e investigación, en radio, y docente (Área de Expresión y Comunicación, Taller de Periodismo escolar como materia optativa, en la escuela media; carreras de Periodismo y Comunicación Social), a la vez que se hacía cada vez más usual el uso de la computadora (la indicación “formato” en la pantalla y la expresión “formatear”), y algo de ese humus en el que se configura el imaginario tecnológico impregna esta noción. Pero nuestra orientación del término sigue en gran medida la de Bruner (García, 2004c).

-El término *dispositivo*, en su acepción foucaultiana (1983), designa: primero, la relación que puede establecerse entre los elementos heterogéneos (tanto lo dicho como lo no dicho) que constituyen un dispositivo; segundo, la naturaleza del vínculo existente entre dichos elementos; y tercero, la función

⁵⁸ “Para una Sociología de la prensa”, en *Rvta. Española de Investigaciones Sociológicas*, n° 57, enero-marzo/92, pp. 251-259.

estratégica dominante de esta especie de formación. El dispositivo implica el doble proceso de sobredeterminación funcional y de la perpetua ocupación estratégica. Inscrito en un juego de poder y ligado a unos bornes de saber, consiste, así, en “unas estrategias de relaciones de fuerzas soportando unos tipos de saber, y soportados por ellos”. En un reordenamiento de una de sus constelaciones, Foucault precisa que la episteme “es un dispositivo específicamente discursivo” que “permite escoger entre todos los enunciados posibles a aquellos que van a poder ser aceptados en el interior” “de un campo de cientificidad”, en el cual permite separar “lo incalificable científicamente respecto de lo calificable”.

En un campo diferente (sociología de la educación), aunque no cerrado al intercambio con Foucault, Basil Bernstein (1993) propone lo que llama dispositivo pedagógico (a partir de la analogía con el dispositivo lingüístico), el cual “regula fundamentalmente la comunicación, que hace posible y, de este modo, actúa de manera selectiva sobre el potencial significativo”, cuyas formas de realización siguen reglas que “no son independientes de las ideologías”, si se entiende que la “práctica pedagógica oficial” facilita la adquisición del texto privilegiante de la escuela. Por esto es un instrumento adecuado para la apropiación, el control y el conflicto, en virtud de su función de mediación entre “poder y conocimiento y entre conocimiento y formas de conciencia”. Bernstein define este dispositivo “como las reglas distributivas, recontextualizadoras y evaluadoras de formas especializadas de conciencia”. El nivel “regulativo” del relato periodístico podría aprehenderse en términos de *allegoresis* (White) por cuanto apunta a proporcionar y legitimar “las reglas oficiales que regulan el orden, la realidad y la identidad” (Bernstein). Los estudios de Bernstein se ocupan de la “voz” de la pedagogía, constituida por el dispositivo pedagógico, el cual es “una gramática para producir mensajes y realizaciones especializadas”, que “regula lo que procesa”, y “ordena y posiciona y contiene también el potencial de su propia transformación”.

En la recensión crítica de Jameson (1989), White (1992) dice: “Entre los dispositivos formateadores de que dispone la imaginación en esta labor de trascendencia <de las confrontaciones inherentes a la vida social en general>, la narrativa goza de una posición privilegiada <...> porque permite una representación tanto de la sincronía como de la diacronía, de las continuidades estructurales y de los procesos por los que aquellas continuidades se disuelven y recomponen en el tiempo de producción de significación que encontramos en formas de narrativa tales como la novela”.

Nos parece que este es un instrumento útil para desarrollar trabajos (interdisciplinares) que se ocupen de prácticas ritualizadas, medios, soportes, formatos y géneros semiodiscursivos y comunicativos, toda vez que se trate de des-plegar el núcleo matricial *semiosis/memoria*, con el objetivo de analizar y comprender la re-producción del sentido, la fijación de creencias, la con-formación de hábitos; en suma, para incursionar los intrincados vericuetos de una semiosfera, que se van re-haciendo al andar, usar, enseñar y aprender, la prolífica batería de dispositivos que el ingenio no cesa de imaginar, re-crear y operacionalizar.

Un faro de nuestro horizonte de expectativas es la *experimentación* de cuño *estético*, el im-pulso para *ensayar* y jugar (con imaginación y coraje, y esto sobre todo en el campo massmediático) con las infinitas *variaciones* de las *complejas relaciones* entre los repertorios de medios y modos de representación, los dominios de objetos y los sistemas de interpretaciones que constituyen nuestra *matriz mnemo-semiótica*, y que por azar, continuidad, amor cósmico universal (el triplete peirceano: *tijismo*, *sinejismo*, *agapismo*), nos permite *concebir* las idas y venidas de nuestro *mundear* y contar las *aventuras* vividas (o imaginadas). El diario tiene potencialidades para:

- ✓ hurgar el tras-fondo del mundo de la vida (propia y ajena, de los lugareños y extranjeros, de la gente, los pueblos, las comunidades locales, regionales, nacionales, subcontinentales)
- ✓ contribuir a barajar y dar de nuevo algunas cartas de juego, exploración de la espesa selva de los símbolos y de navegación por las profundas aguas de la memoria y el olvido, que a veces corren turbias y revueltas, para ganancias ajenas
- ✓ re-mover algunas estructuras y patrones de acción
- ✓ alentar el ejercicio de lectura creativo, inteligente y crítico
- ✓ aportar líneas para otros guiones identitarios, comunitarios
- ✓ re-actualizar recuerdos y olvidos
- ✓ mostrar diversas formas de ver la realidad

Este tipo de dispositivo podría ser formateado(r) con base en un principio (en la senda peirceana, de índole ‘estética’) *estereoscópico*, *poliédrico* (que complementaría el principio *polifónico* y el *plurilingüismo*), para re-crear una “zona” (en clave vigotskiana) mnemo-semio-comunicativa óptima para “aprender a aprender” a comprender la complejidad de la realidad y del devenir histórico, que contribuye a con-formar y realizar⁵⁹. Es así que el examen de los medios reviste interés por su papel relevante en los procesos de *modelización semiótica integral*, de politización del signo y la memoria⁶⁰.

En nuestra opinión vale la pena rastrear rasgos y síntomas del espíritu de estos “tiempos oscuros” (expresión de S. Hall) en cualquier región del espesor cultural, que más allá de una forma, formato o género privilegiados, se materializa en mediaciones complejas, en cuyo bosque (pos-moderno) podemos hacer el esfuerzo para ver el árbol, el *medium* (que también es el mensaje), para cuya definición debe hacerse converger, piensa Jameson (1989, 1996), tres señales: la de “un modo artístico o forma específica de producción estética; la de una tecnología específica, por lo general organizada en torno de un aparato o máquina central; por último, la de una institución social”. El diario es un “ingenio tecnológico” (Williams, 1992-II) diseñado con varios fines (según el manual y el

⁵⁹ Recordamos el sentido en que la “objetividad” vuelve a tener (para H. Arendt, 1996) un valor positivo y necesario (diríamos en consonancia con la dialogía y la polifonía propugnadas por Bajtin): es la “actitud” hacia el “objeto” de los Padres fundadores de la Historia, y antes, la de Homero (que se ocuparon de “los unos y los otros”, para que no se pierdan en el olvido las grandes acciones heroicas que labraban la inmortalidad-perduración en la “memoria” de sus protagonistas).

⁶⁰ Para la opinión pública argentina, en general, los medios siguen a la escuela en el “ranking de confianza” (Fuente: G. Römer y asociados, en Diario *El territorio*, 17/11./1996); o comparten con la escuela el mismo lugar de importancia y son más importantes que las artes, la iglesia, los deportes, la justicia, los sindicatos, los partidos políticos. El público estima que los medios influyen en la gente (en general), y en su mayoría que influyen mucho (según estudio sobre recepción y usos massmediáticos que realizamos como ejercicio de investigación del Módulo V del Area de Comunicación, Carrera de Periodismo, en 1997). Más allá del transcurso del tiempo, resulta interesante cierto estado de la cuestión, el movimiento pendular de las “tasaciones” de las instituciones, la “autoridad” de los diferentes sistemas, que a su vez firma la garantía de la confianza y la credibilidad, por lo que los instrumentos de mediación no pueden ser neutrales y sus estudios no pueden dejar de tomar partido.

maestro, in-formar, entretener...), entre los que merecen ser destacados: modelización del *sensorium*, modalización discursiva y figurativización patémica (de la realidad y el sujeto), prescripción de prácticas de lectura. Un intrincado proceso fundamental en el que “los elementos de todo concepto entran en el pensamiento lógico por la puerta de la percepción y salen por la puerta de la acción deliberada” (Peirce, *Lecciones VII*). Puertas cuyas llaves pueden ayudar a encontrar estos recursos de comunicación pública según cómo realicen el diseño de la tecno-logía *dia-gra(fe)mática* massmediática y de la industria cultural; para hacer jugar la lógica de la letra, la escritura alfabética, con la del (diseño) gráfico _por computadora, condición de producción digital, audio-visual, multimedial, que modela la textualidad_; y para dar con la llave que abra la puerta para salir a jugar.

Por esto no se puede soslayar las relaciones entre las tecnologías (informativas y comunicativas) y las instituciones sociales; los inventos se dan dentro de sociedades, y éstas son algo más complejas de lo que suele decirse vulgarmente. En términos de Williams (1992 -II):

“Una técnica es una habilidad particular, o la aplicación de una habilidad. Un invento técnico es, por consiguiente, el desarrollo de dicha habilidad, o el desarrollo o invento de uno de sus ingenios. En contraste, una tecnología es, en primer lugar, el marco de conocimientos necesarios para el desarrollo de dichas habilidades y aplicaciones y, en segundo lugar, un marco de conocimientos y condiciones para la aplicación y utilización técnicas de una serie de ingenios”.

La tecnología es social, está ligada de manera múltiple a otras relaciones e instituciones sociales (Williams, 1982, 1997). La tecnología parecería un camaleón que podría cambiar de color conforme el habitat; lo que hace de la institución tecnológica, y los medios, un ámbito de aplicación de la regla foucaultiana sobre la *polivalencia táctica de los discursos*: el diario como dispositivo es polivante tácticamente, no sólo en razón de la posibilidad y las potencialidades que entraña, sino también de los (ab)usos que de él se hacen.

No es este sino otro rodeo para mostrar que la semiotización textual de la que nos ocupamos podría tender a la *experimentación dia-gramática* (al hilo de Peirce, tendido en su oportunidad) en cuanto figura(ción) (gráfica) que interpreta, explica y contribuye a comprender, la realidad, el mundo propio y ajeno, nuestra ajetreteada historia.

La *matriz narrativa* del discurso periodístico parece alimentar el “sueño <ensoñación, fantasía cumplidora de deseo> de cómo podría alcanzarse una comunidad ideal”. Formalmente, “el movimiento dialéctico por el que se impone una unidad de trama al caos superficial de elementos del relato, la narrativa sirve de paradigma del tipo de movimiento social por el que puede imponerse una unidad de significado al caos de la

historia”. En opinión de White (1992: 168), este es el peso del libro de Jameson (1989), y entre otras razones que realzan la importancia de este tipo de dispositivo, White hace ver que Droysen muestra “cómo un cierto tipo de ‘actividad de escritura’ <en su caso, de la historia> puede producir un cierto tipo de sujeto lector que se identifique con el universo moral encarnado en ‘la Ley’ de una sociedad organizada políticamente como Estado-Nación y económicamente como parte de un sistema internacional de producción e intercambio” (p. 106). La lectura exige, según el autor, que “el sujeto adopte una posición particular con respecto al discurso, por un lado, y al sistema de creencias, valores, ideales, etc., que constituyen su horizonte cultural, por otro. Aceptar la pertinencia de una determinada forma de representar la ‘realidad’ es ya aceptar implícitamente una norma para determinar el valor, el significado o la valía de la ‘realidad’ así representada”. El cometido de estas formas canónicas de representación e interpretación sería “producir una subjetividad que adopte esta estructura simbólica como único criterio para valorar el ‘realismo’ de cualquier recomendación a actuar o pensar de una forma y no de otra” (pp. 108-09).

La exigencia de cierre del relato, de conclusión de la trama traduciría la demanda de una significación moral, de modo que la narrativa (según considera Hegel en su *Filosofía de la Historia*) da forma a un determinado orden político-social como su contenido. En este sentido, la *massmediación periodística* puede leerse como la *alegoresis* de la institución de un orden, y (en consonancia) desde la perspectiva política (de Jameson, 1989) como la elaboración (en tanto solución imaginaria) de las diversas contradicciones que definen la historia de una formación social, la cual nos resulta accesible en sus textualizaciones. Estas metabolizan a su vez su propia historia. Esta es la memoria genérico-discursiva-textual que exige leer en un texto otros textos, ya interpretados, puesto que los textos nos llegan “como lo siempre-ya-leído; los interpretamos a través de capas sedimentadas de interpretaciones previas, o bien -si el texto es enteramente nuevo- a través de los hábitos de lectura y las categorías sedimentadas que han desarrollado esas imperativas tradiciones heredadas” (Jameson, Prefacio); lo cual viene a poner en jaque al periodista en su pretensión de verdad (y “reflejo objetivo de los hechos tal cual son”) sobre la realidad (el referente, en general), la que no puede ser recuperada (tal cual) *per se*, sino mediada de una u otra manera (y por documentos/monumentos) y re-construida por el recurso a la imaginación creadora que produce artefactos retóricos, cuya autoridad debe ser

ganada⁶¹. Por esto mismo, valoramos con el autor la dimensión *utópica* de la forma narrativa, dada sus posibilidades de fabular (“meditación simbólica”) otro destino de la humanidad y conjeturar otro orden para nuestros países.

El potencial semiótico del relato noticioso parece encauzarse *performativamente*⁶² y no sólo porque la narración implica ya interpretación, ordenamiento, concatenación y control del carácter aleatorio-indeterminado de los acontecimientos, y explicación, (en particular, según la fórmula “post hoc ergo propter hoc”; *ordo*, y *ratio*, *grammaticus-consecutio temporum*)⁶³; sino también porque los medios y los profesionales de la información tienen encomendada parte de la vigilancia del entorno, la cohesión y el consenso social, la re-producción cultural. De tal manera que el que escribe sobre la actualidad, ‘in-forma’, a la vez que describe, prescribe⁶⁴.

⁶¹ Jameson (1989) entiende, así, la interpretación como “un acto esencialmente alegórico que consiste en reescribir un texto dado en términos de un código maestro interpretativo particular” (en su caso, el método crítico específico del marxismo) (Prefacio). Dada la prioridad de la “interpretación política” y la “doctrina del inconsciente político”, (se) propone explorar “los múltiples caminos que llevan al desenmascaramiento de los artefactos culturales como actos socialmente simbólicos” (cap. 1). Grüner estima que Jameson y Žizek contribuyen al “afinamiento y refinamiento” de “la *mirada* del crítico <de la cultura>, que debería aplicarse a encontrar las maneras específicas en que actúan las contradicciones internas a unos y otros textos, <...> en que ese trabajo textual particular sintomatiza la relación con la totalidad histórica, tan compleja y sofisticada en unos y otros” (Introducción a Jameson y Žizek, 1998).

⁶² Entre sus conclusiones, Bhabha (2002: 294) dice: “En este ‘tiempo’ de la repetición circula una tensión contingente dentro de la modernidad: una tensión entre la pedagogía de los símbolos del progreso, el historicismo, la modernización, el tiempo vacío homogéneo, el narcisismo de la cultura orgánica, la búsqueda onanista de los orígenes de la raza, y lo que llamaré el ‘signo del presente’: la performatividad de la práctica discursiva, los récits de lo cotidiano, la repetición de lo empírico, la ética de la autoactuación, los signos iterativos que marcan los pasajes no sincrónicos del tiempo en los archivos de lo ‘nuevo’. Este es el espacio en que la cuestión de la modernidad emerge como forma de interrogación: ¿a qué pertenezco en este presente? ¿En qué términos me identifico con el ‘nosotros’, el terreno intersubjetivo de la sociedad?”.

⁶³ En analogía con el discurso histórico. Dantó (1989) insiste en que “sólo de una forma retrospectiva, podemos decir que un episodio tiene un significado específico determinado y sólo con respecto a la obra en su conjunto” (pp. 40-41). En familiaridad con Peirce: “la relación entre una narración y el material que la sustenta es abductiva” (p. 68). Para el autor, “una oración narrativa no sólomente se refiere a dos acontecimientos separados en el tiempo, describiendo al segundo mediante una referencia al primero. Además requiere lógicamente, si ha de ser verdadera, la ocurrencia de ambos acontecimientos” (p. 131). Los rostros del pasado y el presente cambian conforme los modos de organizarlos.

⁶⁴ Lo cual nos haría trazar el largo arco de (tradición de) pensamiento sobre el lenguaje: para tensarlo en un “punto”, la cuestión del ‘logos semántico/apofántico’ (distinción de Aristóteles) y el ‘dia-logo(s)’, pasando por uno de los “giros” más importantes de la Filosofía (Analítica), el Análisis del lenguaje ordinario, con la cuña decisiva de la Teoría de los actos de habla (Austin, Searle), hasta una de las tantas re-soluciones más recientes, como es el caso de Habermas o Apel (a partir de la Teoría de la doble estructura o de complementariedad del significado proposicional y del significado performativo, a la luz del giro semiótico de la Filosofía).

Una momentánea parada en los bordes, para otear el horizonte

Como lo establecimos en el proyecto de la presente investigación y lo aclaramos más arriba, el MERCOSUR, *estricto sensu*, no es *el* “objeto” del discurso analizado, aunque sí forma parte de la “vida” (realidad) y el objeto a los que están orientados (según los principios de Bajtin) los géneros y discursos que re-cortamos para el desarrollo del trabajo, y constituye nuestro marco de ubicación y horizonte de expectativas, y el espacio en el cual se produce la *acción de los signos* que nos pre-ocupan: las representaciones e interpretaciones de los países limítrofes⁶⁵. Y como toda *semiosfera*, ésta se halla delimitada y con custodia estratégicamente apostada en diferentes puntos de la línea demarcada a lo largo y ancho del mapa. La re-configuración histórica de la compleja *cronotopía* sudamericana (que precisamente permiten imaginar los mapas, las monedas, la lengua; los viajes, los diversos relatos, la prensa...) pasa en gran medida por el trazado y el sentido de las *fronteras*.

Los inter-cambios y la mezcla de “corrientes de opinión”, los remolinos que se pueden formar en “esas especies de ríos sociales”, y todos los componentes que pueden acarrear y sedimentar el imaginario, el sentido de sí mismo y de los otros y de pertenencia a una comunidad, las críticas des y re-territorializaciones, des y re-localizaciones, las redimensiones de la espaciotemporalidad y de las relaciones de proximidad y distancia, las recon-versiones de los límites, son cada vez más propiciados por la *massmedia-esfera*:

“Es extraño, pero los hombres que se autosugestionan, o, mejor, que transmiten unos a otros las sugerencias que están por encima, esos hombres no se tocan, no se ven y no se escuchan. Están sentados, cada uno en su casa, leyendo el diario, y dispersos en un vasto territorio” (G. Tarde, *La opinión y la multitud*, 1989 <1898>, p. 32, cit. por Ortiz, 2002: 100)⁶⁶.

Aunque las posibles correlaciones (signo-objeto-interpretante) que ‘frontera’ pueda des-encadenar son de fundamental interés, en general y para nuestro trabajo en particular (y los distintos campos de la discursividad social, como la historia y los medios lo abonan), tampoco centramos el análisis en *las* fronteras (nacionales), lo que nos llevaría a otra

⁶⁵ Para dimensionar el problema, se puede tener en cuenta que Argentina limita con cinco países; y, excepto Ecuador y Chile, Brasil limita con todos los otros países sudamericanos. En ambos casos, sólo hacia el este la línea del horizonte se re-corta sobre agua.

⁶⁶ Para seguir con este autor, considera que la escuela y los *massmedia* son “las dos instituciones cuya importancia es capital en el contexto de las sociedades modernas”. Los medios “también contribuyeron a la formación de las identidades nacionales, al divulgar y reforzar una cultura popular similar entre los individuos, principalmente en América Latina” (Ortiz, 2002: 131-132). García Canclini, Martín Barbero, entre otros, siguen estas líneas de reflexión.

exploración de los diarios y otra selección de textos⁶⁷. Al respecto, dos observaciones sucintas concatenadas:

a- Por un lado, Mercosur (ni Latinoamérica, las noticias aparecen en “Internacionales”, “El mundo”, etc.) todavía no constituye una sección específica en los diarios, no es uno de los items de agenda principales; es tratado como tema noticioso en diferentes secciones del periódico y a medida que se produce un acontecimiento enmarcado específicamente como tal, identificado con ese rótulo, a criterio del medio. Además de que se cuenta con trabajos al respecto, y en éste se toma en cuenta esta cuestión, nuestra mirada apunta a cierta dirección señalada por los medios en términos de una posible tendencia de-marcada hacia la concepción y realización de un proyecto latino o sudamericano, que pasaría primero por la germinación de otras “semillas del tiempo” (para valernos del título de Jameson, 2000) y la generación de “un universo discursivo que se transforme en el horizonte de toda una época, más allá de los avatares y las contingencias inmediatas”, y los desplazamientos que puedan darse a medida que se avance (Grüner, 1998, Introducción, sobre la función de un intelectual crítico).

b- Por otro lado, nos da la impresión de que la percepción (al menos común y corriente) de las fronteras (geográficas) es más o menos inmediata, enfocada a su emplazamiento y aledaños, zonas de influencias, puntos de pasajes, flujos, confluencias, separaciones (i.e. Posadas-Encarnación, Puerto Iguazú-Foz de Iguazú, los ríos Iguazú y Paraná); pero se ve limitada (por la distancia, brumas y otros factores) para ver y pre-sentir más o menos nítidamente un poco y/o mucho más allá, contrastar y establecer distinciones

⁶⁷ *El Territorio*, p. e., dedicada una sección a la llamada “frontera caliente”, y los diarios locales se ocupan de la Triple Frontera (problemática muy sensible para una provincia que en casi su totalidad limita con otros países). Entre los antecedentes de este proyecto, en su formulación consignamos varios trabajos relacionados con las fronteras y el MERCOSUR, respectivamente, desarrollados en el marco del Programa de Semiótica (en torno de la lengua, en contextos de culturas en contacto), del Programa de Posgrado en Antropología Social (los aportes importantes que Abínzano viene realizando hace años sobre la cuestión MERCOSUR, y la triple-frontera, que no parece tan caliente como pretenden hacerla sentir los diarios; los trabajos de Grimson sobre periodismo de frontera y las significaciones de Nación y Mercosur para los periodistas del diario *El Territorio* -1998, 2000); y otros proyectos de investigación, en el campo de la Economía Política (centrados en Misiones en el intercambio regional), el Trabajo Social y las Políticas Públicas (sobre el imaginario del ciudadano de fronteras, Posadas-Encarnación), inscriptos en la Secretaría de Investigación y Posgrado (FHyCS-UNaM); además de otros estudios, inscriptos en el IDES (Programa de Investigaciones Socioculturales en el MERCOSUR sobre el periodismo de Argentina, Uruguay, Chile y Bolivia, en los '90, uno de cuyos resultados destacados es que la información explícita sobre el MERCOSUR es de índole económica), en la UNNE (análisis de discursos de organismos internacionales de crédito –BM, BID, FMI- y de diarios “nacionales” sobre la incorporación de Argentina al ALCA y el MERCOSUR, 2002-2005), etc. Por otra parte, algunas tesis de la Licenciatura en Comunicación Social en curso (que se diseñan en el Taller de Tesis a mi cargo) se ocupan del análisis de los problemas de la “triple frontera” y la identidad relacionada con las fronteras (Argentina-Paraguay-Brasil), en los diarios.

(v.gr. el recurso, a la generalización, identificación y reducción, del comodín: “los paraguayos”, “paraguas”, “los bolivianos”, “bolitas”, “el Brasil”... Nosotros no rastreamos particularmente las expresiones de prejuicios, xenofobia, discriminación, como lo hace T. van Dijk, aunque sí las consideramos cuando aparecen en las noticias seleccionadas). Como dice Morley (2005: 140-141): “Las fronteras tienen significados distintos según de qué lado uno se encuentre y cuán fácilmente pueda cruzarlas”, “también depende de la cercanía a ellas”, “las diferencias se expresan con mayor histeria <y agresividad> en las regiones más cercanas a las fronteras”.

De esta manera, si nos adentráramos más en el MERCOSUR tendríamos que sumar Venezuela a los países de los que nos ocupamos y descartar algunos textos que nos interesan; y si nos paráramos sólo en las fronteras, quedaríamos un tanto cortos de vista para observar otras coordenadas.

Es así que sólo nos limitamos a apuntar algunas consideraciones con respecto a *frontera*, presentes, operativas, en nuestra lectura.

Valga la siguiente ejemplificación de la impronta (más o menos laxa o fuerte: v. gr. la doctrina de la seguridad nacional) de ese “recuerdo de infancia” que es la historia nacional, narrada en los manuales argentinos de quinto grado, y que hace mella en el imaginario colectivo:

-La confraternidad humana debe empezar dentro de las fronteras de la patria. Entendemos por patria el país en el que hemos nacido, o aquél que hemos adoptado porque en él vivimos y a él nos unen nuestros afectos; familia y amigos. La patria es un conjunto de bienes y personas <...> vinculados por tradiciones comunes: la historia del país, en la que evocamos sus luchas por la formación, la independencia, la organización y el desarrollo, y en la que señalamos la presencia de héroes y patriotas de quienes nos sentimos orgullosos. En todos esos elementos se fundamenta el amor a la patria, a este suelo que no cambiaríamos por ningún otro de la Tierra; a este país por el que somos capaces de cumplir sacrificios, como lo hicieron los próceres del pasado. (Estrada 1965, sección “Moral y Civismo”, sobre “El niño y la patria”).

-Desde entonces <1815> la *frontera* norte estuvo protegida por los valientes gauchos de la comarca, mandados por Martín Güemes. Con sus guerrillas audaces e infatigables, el héroe salteño formó una línea defensiva que el enemigo nunca pudo destruir. (Kapelusz 1980 <1978>).

-Era necesario recuperar la economía de Buenos Aires <como consecuencia de las costosas guerras de la independencia>. La forma de lograrlo fue principalmente a través de la ganadería <...> Como consecuencia de esto <la exportación de los productos obtenidos del ganado>, había cada vez más estancias en la campaña, pero también eran necesarias más tierras para criar el ganado y alimentarlo. La solución a este problema fue correr la *línea de frontera* con los indígenas. Para esto se organizaron expediciones militares que lograron sacarles a los aborígenes las tierras. (Plus 1996).

-Belgrano fue derrotado en Paraguay y en Tacuarí, de modo que debió retirarse. Sin embargo, al poco tiempo, los paraguayos formaron un gobierno propio. Aunque el territorio del Paraguay se perdió para las Provincias Unidas, en esa *frontera* ya no hubo amenazas de los realistas. (Kapelusz 1992).

-Uno de ellos <los caudillos>, Rosas fue además el comandante de las tropas de la *frontera* con los indios en Buenos Aires. (Estrada 1997).

-Las características de sus gobiernos <de Rosas> fueron: <...> Impuso su política más allá de las *fronteras* de la provincia de Buenos Aires. (Santillana 1992 <1987>).

(Pasajes tomados de nuestro trabajo sobre la narración histórica nacional; la cursiva es mía).

La preocupación por ordenar el (mapa del) territorio, para que los “vecinos” “tengan modo”, se traduce en varios intentos, tanteos e intenciones, de poner a cada cual en su lugar; y si a veces es necesario mezclarse, visitarse, estar juntos, no por ello es

imprescindible estar revueltos, que lo interesante y significativo es justamente la existencia de *fronteras*, que sólo “El amor admira amorosamente y acaricia”, y así “adquieren un nuevo significado” (Bajtín, 1997: 142).

Dispositivo semiótico matricial y fundamental (estudiado por Bajtín y Lotman, que desarrollamos ampliamente en García, 1999, 2004c): clave de toda geo-bio-política, política pública y política exterior, política lingüística y discursiva, política comunicativa, que regula la de-limitación, segmentación, interconexión territorial (los pasajes “liminares”, tránsito y “tráfico”, las migraciones) de una (macro) semiosfera global dada, y en cualesquiera de sus esferas y/o parcelas particulares, así como en cualquier sistema complejo de signicidad (como los massmedia, el diario, el manual escolar). Es otro de los *topos*, drama y paradoja, de la modernidad, que re-quiére fronteras para validar y balizar “el fin del aislamiento en el interior de la ciudad <diríase la *polis*> y el desarraigo del individuo de su territorialidad local” (Ortiz, 2000), tanta rapidez y aceleración, movilidad y acortamientos, circulación, estandarización, des-integración, tanto funcionalismo y racionalismo. Porque la aldea no parece achicarse, mientras el infierno se agranda, hay que mover y volver a poner límites en el mundo: hace falta amojonar el territorio para guiar los caminos y no equivocarse en las encrucijadas, a las que nos enfrenta ineludiblemente la historia vagabunda y nos pone en la difícil situación de escoger el rumbo; y des-marcas la telaraña para orientarse en ella (aunque no se encuentre la punta del ovillo) y (aunque no se re-encuentre ninguna raíz). La operación en y con los límites re-genera la significación, las diferencias, la identificación, los re-emplazamientos, contactos, alejamientos, cruces, las re-vueltas simbólicas, re-visiones del entorno, re-acomodaciones del equipaje, y el equipamiento para afrontar la “inminencia, de esperanza y de amenaza” (Derrida, 1992: 53), los acechos, los re y des-encuentros y las promesas. La re-partición del espacio no es natural, es ingente el trabajo que demanda trazar y vigilar los límites (como lo prueban y recuerdan tantos conflictos y no pocas heridas a medio cerrar por las partes que les tocaron en suerte a cada uno de los países vecinos), dividir el territorio y dibujar los márgenes, cuidar las circunscripciones y confinar lo propio y lo ajeno. Los lindes se pueden transponer, permeabilizar, desplazar, bordear, en mayor o menor medida; pero la marca queda y las huellas más o menos perdurables de su re-impresión se re-inscriben y re-escriben permanentemente en el palimpsesto de la conciencia, la cultura y la historia (y

también el tectónico y el telúrico, con los colores, olores, sabores y saberes *ctónicos* removidos)⁶⁸.

“Todos los conflictos culturales contienen hoy una referencia al territorio, incluso a la propiedad de la tierra. A quién pertenece la tierra y la modalidades de su transmisión son una cuestión política central. Las rutas, los límites, los pasos, los territorios, las fronteras, los paisajes, los climas constituyen símbolos y referencias en un mundo abierto, en los cuales es posible apoyarse para hallar las identidades. La mundialización no suprime las fronteras, hace sentir su necesidad” (Wolton, 2006: 120).

Algunos entre-cruces: Bajtin y Lotman:

Dado que el acontecimiento discursivo (textual) tiene lugar sobre la *frontera* entre conciencias, dos sujetos, enunciados, textos, la *comprensión* puede llegar hasta las fronteras de la comprensión del autor, o puede traspasarlas, esto es, aprovechar la extraposición temporal y cultural del que comprende, incluir el “objeto” de la comprensión en el contexto de éste último (ajeno para el autor). El autor y su “lector” deben ser *otro*, el uno para el otro, y esa otredad determinará el “excedente” necesario para la comprensión, del texto, entre pueblos, naciones, culturas, centurias, en cuanto la comprensión es factible por la “compleja unidad de la humanidad entera”, de la unidad de la discursividad del caso, que aparece al nivel del “gran tiempo”, en el que se produce la sucesión y el relevo, la complementariedad o conflicto, interacción, coexistencia, de y entre los contextos de creación-comprensión, in-mediatos, cercanos o alejados, de y entre los diferentes “cronotopos” y mundos (de sentido) del que pregunta y del que contesta, del texto de partida y del texto re-creado⁶⁹.

Dado que en el diario operan las matrices occidentales y modernas (paideia, filosofía, política, democracia; escuela-educación, crítica, ciencia y técnica, opinión pública), tiene voz cantante y sonante en el *diálogo* de corta, media y larga duración, el cual no admite la primera ni la última palabra, y para cuyo contexto no existen fronteras,

⁶⁸ A pesar de las ponderaciones discursivas sobre la dilución, labilidad, desdibujamiento de las fronteras, de un mundo sin fronteras, de los espacios transfronterizos, “lo único que no hace” la frontera “es desaparecer” (Morley, 2005: 141). Cfr. Bhabha (2002).

⁶⁹ “El problema del texto...”, “Hacia una metodología de las ciencias humanas”, en Bajtin (1985). Bajtin entiende (el método de) la comprensión como “una confrontación con otros textos y como una comprensión en un contexto nuevo (en el mío, en el contemporáneo, en el futuro)”; las etapas del movimiento dialógico de la comprensión son: “el punto de partida -el texto dado, el movimiento hacia atrás -los contextos pasados, el movimiento hacia adelante -la anticipación (y comienzo) de un contexto futuro”. “En el proceso real y concreto de la comprensión, estos actos <aislados en que puede ser desmembrado> están indisolublemente unidos, pero cada acto tiene una independencia ideal de sentido (de contenido) y puede aislarse del acto empírico concreto”: 1. percepción del signo; 2. reconocimiento (como algo conocido o desconocido); 3. la comprensión de un significado repetible (general, de la lengua p.e.); 4. la comprensión de su significado en un contexto dado (próximo o alejado); 5. la comprensión dialógica activa (discusión, consentimiento). Esto supone la inclusión en el contexto dialógico y el momento valorativo.

“asciende a un pasado infinito y tiende a un futuro igualmente infinito” (el Gran Tiempo)⁷⁰.

Dado que el *juego* discursivo del periódico representa otras tantas “formas de vida” (terciando con Wittgenstein), refracta y reelabora las distintas esferas discursivas (Bajtin, sobre la literatura)⁷¹, en un proceso complejo de referenciación, remisión de discursos referidos (Jitrik, sobre la novela histórica), recontextualización y re-enmarcamiento, Bajtin recomienda no descuidar ni su especificidad ni los “problemas de relación y dependencia mutua entre diversas zonas de la cultura”; esto es las fronteras entre dichas zonas, que se trazan de maneras diversas, no absoluta, en diferentes épocas, y recuerda que la “vida más intensa y productiva de la cultura se da sobre los límites entre diversas zonas suyas”.⁷²

La frontera tiene el mismo estatuto y valor en la concepción antropológica de Bajtin. El sí mismo se determina por la relación con el otro. El grado supremo de socialidad está dado por lo que sucede no dentro sino en “la *frontera* de la conciencia propia y la ajena, en el *umbral*”; lo interno no es autosuficiente, está vuelto hacia el exterior, está dialogado, “cada vivencia interna llega a ubicarse sobre la frontera, se encuentra con el otro, y en este intenso encuentro está toda su esencia”: “El hombre no dispone de un territorio soberano interno sino que está, todo él y siempre, sobre la frontera, mirando al fondo de sí mismo el hombre encuentra los *ojos del otro o ve con los ojos del otro*”. Ser: comunicarse; no ser, la muerte absoluta: “no ser oído, no ser reconocido, no ser recordado” (Bajtin, 1985: 327-328).

Y otra vez la cartografía, la rememoración, la alteridad...⁷³

⁷⁰ El último trabajo escrito por Bajtin (apuntes que parten de un esbozo de fines de 1930 o principios de 1940).

⁷¹ El fenómeno cultural adquiere significación debido a su vinculación con y su orientación directa hacia la unidad de la cultura. Todo acto cultural creador tiene lugar sobre un trasfondo epistémico, axiológico, estético, teórico, práctico, cotidiano; un escenario, un orden. Las fronteras entre lo estético, lo ético y lo cognitivo, sus relaciones complejas, es otro de los motivos para provocar el encuentro entre Bajtin y Peirce.

⁷² Según Bajtin (1988), en un dominio cultural, cualquiera sea éste (conocimiento, ética, arte) no hay territorio interior, sino que éste o aquel dominio está enteramente situado sobre las fronteras, las cuales pasan por todos y cada uno de sus lugares y momentos. Todo acto cultural vive por esencia sobre fronteras, ahí radica su seriedad e importancia, abstraído de la frontera, pierde terreno, se vuelve vacío, pretencioso, degenera y muere. Asimismo Bajtin (1985) defiende el enfoque histórico y la perspectiva de profundidad como propios de los estudios literarios, que no pueden prescindir de un “análisis profundo” de la cultura y de su historia, si el propósito es “penetrar en la profundidad” de las obras, descubrir y re-conocer las “profundas y poderosas corrientes de la cultura” que las “determinan de una manera efectiva”.

⁷³ Acerca del problema de la comprensión encaminada a la construcción de una forma de vida “de orden superior”, que incorpore (generalice, expanda y no restrinja ni sustituya unas formas por otras) las formas de vida implicadas en el intercambio, que acarrearán agua para nuestro molino, vid. Bauman (2002).

La homogeneidad y la individualidad *semiosférica* (Lotman, 1996, “Acerca de la semiosfera”), aparte de que su definición depende del sistema de descripción, suponen “el carácter delimitado de la semiosfera respecto del espacio extra o alosemiótico que la rodea”. La *frontera* es uno de los conceptos fundamentales de este carácter: conjunto de “traductores-’filtros’ bilingües pasando a través de los cuales un texto se traduce a otro lenguaje”. La línea fronteriza, cuyos puntos pertenecen simultáneamente al interior y al exterior se correlaciona con la individualidad semiótica, su “carácter”; pero la frontera depende del modo de codificación. Su función (como la de todas las fronteras, la película que cubre la célula viva, la biosfera) consiste en “limitar la penetración de lo externo en lo interno”, en “filtrarlo y elaborarlo adaptativamente”, y se cumple de varios modos en los distintos niveles (i. e., la separación de lo propio y lo ajeno, la reconversión de uno en otro, la re-semantización de lo que viene de afuera).

La frontera es también un “dominio de procesos semióticos acelerados que siempre transcurren más activamente en la periferia de la *oikumena* cultural, para de ahí dirigirse a las estructuras nucleares y desalojarlas” (pareciera oírse la propia voz de Bajtin). La oposición centro/periferia puede ser sustituida por el par ayer/hoy. El trazado de la frontera de una cultura dada depende de la posición del observador. Lo mismo rige para la división en núcleo y periferia. El metalenguaje de descripción adoptado puede cubrir la irregularidad del mapa semiótico real y construir un nivel de unidad ideal del mismo. La interacción entre estos niveles así como los juegos complejos entre núcleo-periferia conforman una de las fuentes de los procesos dinámicos semiosféricos. En el suelo semiótico no siempre se respeta la jerarquía de lenguajes y textos, éstos chocan y se mezclan de modos diversos. La no homogeneidad estructural de la/s semiosfera/s constituye importantes reservas de esos procesos dinámicos y deviene uno de los mecanismos de producción de nueva información. La irregularidad estructural se debe también a la diferente velocidad con que la semiosfera se desarrolla en sus distintos sectores. Lo regular es la no sincronidad en el tejido real de la cultura.

Posibles derivaciones, para dar más vueltas de hoja:

En el complejo textual que estudiamos, que como la cultura, son en principio *políglotas* (los textos de esta última “siempre se realizan en el espacio de por lo menos dos sistemas semióticos”), se des-re-emplazan las *fronteras* entre los diversos “jirones” de semiosis (verbales, icónicas, etc.) zurcidos en eso que denominamos *patchwork*, se recomponen los diversos materiales de esa especie de collage (en general la diagramación,

materialidad, forma y contenido del soporte; las formas del medio y dentro del diario, la distribución de las páginas, secciones, partes, contenidos, la división del espacio, los recursos tipo-gráficos; fotografías, dibujos, historietas y caricaturas, infografías, mapas, suplementos habituales y otros productos que acompañan algunas ediciones, discos, libros, etc.); a veces el rango de figura que tiene el *relato* (periodístico, la noticia, en sus diversos géneros) en algunos diarios y ediciones se vuelve in-determinado en otros (obsérvese la diagramación de las tapas y algunas secciones; la organización de la superficie redaccional, avisos de publicidad y propaganda, etc.). De un modo más o menos generalizado, se observa que el *tétrade* (como la metáfora) revela la figura y el fondo en forma simultánea, a la vez que su intercambiabilidad, lo que hace de estos artefactos una gran reserva potencial para explorar las formas de sensibilidad, cuyo entrenamiento y puesta al día no es función restrictiva del arte y el artista (como piensa Mc Luhan, quien apuesta en ese sentido)⁷⁴, sino que también compete a otras agencias de mediación (como los massmedia, la escuela) habilitar pistas propiciatorias para el ejercicio de remodelamiento del *sensorium*, y del *sensus communis*.

No obstante su realización más o menos dogmática y (debido precisamente a) la centralidad de “lo visual” _en términos de Mc Luhan, el énfasis del funcionamiento y glorificación de las posibilidades y productos del hemisferio izquierdo del cerebro_, el periódico (y en general los medios) con-tiene posibilidades (que pueden parecer contradictorias dado el carácter de de la *prensa escrita*) para re-ordenar las relaciones espaciales, entre el “espacio visual” _constituido por Occidente dentro de los últimos 4.000 años para “esculpir la imagen de sí”_ y el “espacio acústico” _proyección del hemisferio derecho, “una postura mental que aborrece el dar prioridades y rótulos”_. El espacio visual-táctil _concepción monolítica y lineal; razonamiento cuantitativo_ y el espacio acústico _holismo, des-multiplicación de los centros; pensamiento cualitativo; exaltación de la diversidad y rechazo de la jerarquía_ que “se han interpenetrado durante siglos”, “son de hecho inseparables”. En sus entrecaras “la figura y el fondo se hallan en equilibrio

⁷⁴ Mc Luhan y Powers (1990). El *tetraedro* modeliza el patrón de cuatro partes de toda trans-formación techno-lógica, y “revela la estructura metafórica del artefacto” “con dos figuras y dos fondos en relación dinámica y analógica entre sí”. Los tétrades “son un instrumento para revelar y predecir la dinámica de las innovaciones y las nuevas situaciones” (p. 34): “Las partes del tétrade tienen un carácter complementario: La recuperación es para lo obsoleto lo que la inversión es para el acrecentamiento, y La recuperación es para el acrecentamiento lo que lo obsoleto es para la inversión” (p. 25). Lo que se le debe preguntar a un “artefacto”: “1. ¿Qué agranda o incrementa cualquier artefacto? 2. ¿Qué desgasta o deja obsoleto? 3. ¿Qué recupera que haya estado antes en desuso? 4. ¿Qué invierte o cambia cuando se lo empuja hasta el límite de su potencial?” (p. 26). Desde la perspectiva de Mc Luhan, “el objetivo es llamar la atención hacia situaciones que todavía están en proceso, situaciones que están estructurando una nueva percepción y moldeando nuevos medios <...> las estructuras de la dinámica de los medios son inseparables del desempeño” (p. 43).

dinámico, cada una ejerciendo presión sobre la otra a través del intervalo que las separa”, lo que “crea una condición de posibilidad de transformación continua y potencial llamada *chiasmus*”. El intervalo resonante⁷⁵ define la relación entre figura y fondo y estructura la “configuración del fondo”

El recurso a la “cosmética” (textual, tecno-lógica, digital)⁷⁶ puede satisfacer la necesidad del “cuidado”, el rejuvenecimiento, la revitalización, el embellecimiento; y también de cierto *aggiornamento* (observable en los diarios, en versión papel odigital) requerido en un momento en el que “los productores de la cultura no tienen hacia dónde volverse, sino al pasado: la imitación de estilos muertos, el discurso a través de todas las máscaras y las voces almacenadas en el museo imaginario de una cultura que ya es global” (Jameson, 1991, 1996). En este nuevo concierto, parece cambiar de signo “la” frontera, esa “zona abrasiva que genera dolor, la fórmula para el humor” (para retomar a Mc Luhan); “cierto humor” (para continuar con Jameson), alguna pasión, o al menos la “adicción”, un determinado “apetito históricamente original de los consumidores por un mundo transformado en meras imágenes de sí mismo y por nuevos acontecimientos y ‘espectáculos’”, con el que no resulta incompatible “la omnipresencia del pastiche”: una práctica paradigmática, “hoy día casi universal”, de la lógica de producción cultural propia del capitalismo tardío⁷⁷.

⁷⁵ El “actualizador poder” de las fronteras, como “intervalo resonante”, es un “área de transformación y purgación”, propugnado por Mc Luhan.

⁷⁶ Y también a la *sicagogia* (a propósito de la “función” *cortar y pegar*). Abril (2003).

⁷⁷ Vid. también Jameson (1999).

Algunas incursiones por la cintura cósmica del sur, la piel de América...

“<...> te escribí sobre mi vuelta de aquellos nuevos países, los cuales <...> hemos buscado y descubierto; los cuales Nuevo Mundo nos es lícito llamar, porque en tiempo de nuestros mayores de ninguno de aquellos se tuvo conocimiento <...> esto excede la opinión de nuestros antepasados puesto que de aquellos la mayor parte dice que más allá de la línea equinoccial y hacia el mediodía no hay continente, sólo el mar, al cual han llamado Atlántico <...>. Pero que esta opinión es falsa y totalmente contraria a la verdad, lo he atestiguado con esta mi última navegación, ya que en aquella parte meridional yo he descubierto el continente habitado por más multitud de pueblos y animales (que) nuestra Europa, o Asia o bien Africa, y aún el aire más templado y ameno que en otras regiones por nosotros conocidas, como más abajo sabrás, donde sólo de las cosas principales escribimos y las más dignas de anotarse y de recordar, las cuales fueron en este nuevo mundo por mí vistas o bien oídas”. (Américo Vespucio, “Carta a Lorenzo de Medicis”, ¿1503?)

Montaje esceno-gráfico I

Con la conjugación intentamos señalar la “relación de la acción que se representa con la que está dada en el hecho de representar”, que se expresa de alguna manera en un dispositivo⁷⁸. Para no abandonar las (mismas) tablas, y puesto que también se trata de una re-actualización *espectacular*, un tipo de *atracción*, que pro-pone algún modo de relación con el público, cierta orientación en una dirección determinada, con vistas a unos efectos dados, un instrumento empleado para su elaboración es el *ensemble*, el *montaje*.⁷⁹

Operación básica, diríamos con Benjamín (2002), “a la altura de los tiempos”, el procedimiento del *montaje* (familiar, por entonces, por el cine y la radio, que asimila el teatro épico, el cual opera “en contra de una ilusión en el público”): “lo montado interrumpe el contexto en el cual se monta” (p. 125). Pero lo que podría ser una vía de “transformación funcional” no cambia sensiblemente el medio y sus fines, que, para lo que nos importa aquí, podría apuntar al *extrañamiento*, el *shock* de la experiencia que transforma (propiciada por el viaje y la narración; el viaje imaginario pro-puesto por escrito y montado con cierta sofisticación), el “pensamiento insistente”, la cavilación, el ejercicio de la lectura y la escritura, una conexión diferente con “el mal tiempo presente”⁸⁰. Benjamin pretende mostrar que “toda consideración sobre el autor como productor” tiene

⁷⁸ Para Benjamín (2002: 17) en esto consiste una “dirección <escénica> épica”: “Si el conjunto del programa marxista de educación está determinado por la dialéctica que impera entre el comportamiento docente y el discente, parece que en el teatro épico hay algo análogo dado el constante careo entre el proceso escénico, que es mostrado, y el comportamiento en la escena, que muestra”.

⁷⁹ Eisenstein, sobre “el montaje de atracciones en el teatro” (1923), que tiene una buena escuela en el cine, el circo y el *music-hall*. Vid. Lotman sobre el *ensemble*; Debord sobre la sociedad del espectáculo.

⁸⁰ Según una máxima brechtiana (editada ahora por nosotros) anotada por Benjamín (2002: 109) a propósito de sus conversaciones con Brecht (en 1934), sobre el ensayo “El autor como productor”.

que alcanzar a la prensa, la “instancia más determinante” del “vigoroso proceso de refundición” en el que nos hallamos⁸¹:

“el escenario de estos embrollos <de formas literarias, contraposiciones, antinomias, ciencia y belles lettres, crítica y producción, educación y política, géneros, investigador y divulgador, autor y lector>. Su contenido es un ‘material’ que rehúsa toda forma de organización no impuesta por la impaciencia del lector. Y esta impaciencia no es únicamente la del político que espera una información o la del especulador que espera un guiño, sino que tras ella arde la del excluido que cree tener derecho a hablar en nombre de sus propios intereses. Hace tiempo que las redacciones han aprovechado el hecho de que nada ata tanto a un lector a su periódico como esta impaciencia que reclama día a día alimento nuevo <...>. A la vez que la asimilación indistinta de hechos va la asimilación también de lectores que en un instante se ven aupados a la categoría de colaboradores” (pp.115-116).

La (puesta en) escena latinoamericana es parte de un complejo escenario mucho más vasto, cuyas representaciones e interpretaciones cuentan a la hora de montar la puesta (véase si no las intro-misiones norteamericanas y europeas en nuestros territorios; los grandes intereses de origen foráneo, que el ingenio local del humor, la parodia, la burla, la ironía, algo rebelde y un poco “curado de espanto”, expresa: “vienen a por nosotros”)⁸². Algunas “informaciones” sobre esos contextos, que merecen ser tomados en cuenta para re-ver los caminos del MERCOSUR: en el mundo hay 6.500 millones de habitantes; los países del Mercosur cuentan con 267 millones, sobre una superficie total de 14.679.220 km²⁸³. Más de 5.000 millones de personas sólo reciben el 20 % de los ingresos mundiales anuales; 1.200 millones de personas viven con menos de un dólar diario; la esperanza de vida en los países ricos es de 78 años promedio, y de 59 años en los otros⁸⁴; la mortalidad infantil es del 5% en los primeros y del 81% en los países pobres (3 000 personas mueren por día a causa de la malaria); 2.500 millones de personas viven sin baños ni desagües, 1.200 millones (a menudo los mismos) no tienen acceso al agua potable; el número de automóviles cada 1.000 habitantes es de 586 en los países ricos y de 10 en los otros. Para contrastar y tomar nota: EEUU cuenta con el 5% de la población mundial y posee el 50% de los intercambios mundiales (en dólares), el 50% del campo informático mundial y más del 75% de las imágenes producidas en el mundo, con lo cual “hace veinte años, la

⁸¹ Benjamín precisa que “la tendencia política correcta de una obra incluye su calidad literaria, porque incluye su tendencia literaria” (esta “puede consistir en un progreso o en un retroceso de la técnica literaria”); pero la tendencia es condición necesaria mas no suficiente de “una función organizadora de las obras. Esta exige además el comportamiento orientador e instructivo del que escribe” (pp. 114, 124).

⁸² Ver en Apéndice la entrevista al presidente del Paraguay (sobre varios aspectos del MERCOSUR)

⁸³ Se suman las poblaciones y las superficies de Argentina, Brasil, Paraguay, Uruguay, Chile, Bolivia, Venezuela. Fuente: Cuadro de Población mundial del *Population Reference Bureau*, 2001 (tomado de M Gobbi, en Rvta. *ALAJC* N° 4, 2006). Sumadas las superficies de Brasil y Argentina, superan la de Europa.

⁸⁴ Para este tramo tomamos el panorama trazado por Wolton (2006). Según la Fuente de Población 2001, arriba, el promedio en los países mencionados sería de 71 años para los hombres y de 74 para las mujeres (se notan las diferencias entre países, y entre varones y mujeres).

mundialización es sinónimo de americanización y de unilateralismo” (Wolton, 2006: 111). En cuanto al mundo de las comunicaciones: en el mundo hay 4.500 millones de aparatos de radio, 3.500 millones de televisores, 2.000 millones de teléfonos móviles, 1.000 millones de ordenadores (en todos los casos se observan los desequilibrios en cuanto a su distribución y posibilidades de acceso)⁸⁵. De ahí algunos autores (referencias importantes en el campo de la comunicación, como los mencionados) se preocupen por la urgente necesidad de otras geo-políticas (comunicativas y culturales): “¿Cómo respetar al otro cuando los intercambios no son equitativos?” (Wolton, 2006: 120)⁸⁶.

El desequilibrio (en general) es constitutivo del actual sistema-mundo y estructural, y (aunque a la postre pueda acelerar el *caos* y la *disipación*⁸⁷, desencadenar con fuerza y furia otros planes de acción, reacomodamientos y resistencia)⁸⁸ no se avizora mucha buena voluntad ni buena vecindad para revertir la situación y facilitar los intercambios equitativos y “las traducciones entre universos simbólicos diferentes” (Wolton, 2006: 118). Cultura debe declinarse en plural, y eso lleva al imprescindible *diálogo* de las culturas (Vattimo), y a un proyecto diferente del *imperialismo cultural*, que es “ante todo, asunto de la mecánica de fuerzas de un sistema de poder, de un engranaje de relaciones desiguales de donde resulta la hegemonía de una visión del mundo. De ahí la importancia de volver a la idea

⁸⁵ Son notorias las disparidades entre los países latinoamericanos, y al interior de cada uno de ellos. Son más los tropezones que los pocos pasos que se dan, un poco lenta y tímidamente: -ya en 1998, la Comisión de Industrias Culturales del MERCOSUR decidió “convocar a los sectores productivos para iniciar rondas de encuentros entre los representantes fonográficos, cinematográficos y de la industria editorial, entre otros” (en Roncagliolo, 2003); -en abril de 1992 se realizó, “acá a la vuelta” (Ituzaingó, Corrientes), el VII Encuentro de Medios organizado por la Asociación de Medios de Comunicación Social que nuclea a Argentina, Brasil, Paraguay, Uruguay, con la participación de representantes oficiales de la Secretaría de Medios de la Nación Argentina, la Subsecretaría de Medios de Río Grande do Sul (Brasil), el consejero regional de la UNESCO en comunicaciones para América Latina; para analizar la importancia y la incidencia de los medios en las áreas de frontera y el MERCOSUR. Allí se reunió por primera vez la Comisión argentina-paraguaya de medios de la región compartida, la cual surgió ante la inquietud de ambos países manifestada a la UNESCO, cuyo consejero regional gestionó la inserción en el “Acta de Ayola”, como último punto, promover y ejecutar, junto con la oficina regional de la UNESCO, proyectos en el área de comunicación (en *Redacción Uno*, suplemento de la Carrera de Periodismo de la UNaM, coordinado por M. García, Diario *Primera Edición*, 21/06/92). Este es otro problema bastante estudiado, en los hechos postergado o desviado hacia intereses privados o ajenos, y que excede los alcances de nuestro plan. Ver en Apéndice (A), la noticia sobre los dominios de Internet en Argentina.

⁸⁶ En el Foro Económico de Davos 2008 (abierto por la Secretaría de Estado Norteamericana) se recuerda que para 2015 se esperaba reducir a la mitad la actual pobreza en el mundo... ¡cosas veredes Sancho!

⁸⁷ Vid. Reynoso (2006).

⁸⁸ Múltiples movimientos, organizaciones, manifestaciones, Foros Sociales, emprendimientos, iniciativas, voluntarismos, con más o menos visibilidad, voz y/o voto. Así, por ej., llegó a nuestras manos la invitación oficial para asistir a la 2º Feria de economía solidaria del MERCOSUR, 13º de cooperativismo alternativo, 5º nacional de economía solidaria, 6º muestra de biodiversidad, y Reunión de la Unidad temática de Desarrollo Local de la Red del MERCOSUR, en Santa María, Brasil, en julio del 2006. Y también sobresalen algunos voluntarismos, sin mayores repercusiones: en Posadas el Centro de Estudios del Mercosur Cultural y Educativo (presidido por un colega no docente de la UNaM) lleva a cabo la Feria de Expresiones artísticas y culturales del MERCOSUR hace 9 años, con escasa participación de artesanos, comerciantes y artistas (locales), y poca asistencia de público.

material y sistémica de la cultura como médium simbólico y estructurante” (Mattelart, 2006: 80). La crisis del paradigma del desarrollo/modernización va aparejada con:

“el reconocimiento de la singularidad de las culturas, como fuente de identidad, sentido, dignidad e innovación social. La quiebra de la visión lineal de la transmisión de valores consagra la diversidad como condición necesaria de una vía de salida del subdesarrollo, distinta de la que señala la ideología del cálculo (el PNB) y el determinismo técnico. La rehabilitación de la creatividad de las culturas tiene como contrapartida el impulso de la solidaridad, tanto a nivel local como a escala nacional y mundial, la valorización del ‘genio del lugar’, el imperativo categórico de la participación ciudadana y la preocupación por la biodiversidad” (Idem: 84).

América Latina parece recapitular en su devenir los engramas que van conformando su cuerpo, varias veces estaqueado y dejado en la estacada, de-marcando origen y destino, una historia ya largamente re-inscripta sobre su piel (y no sólo del indio, el gaucho, las reses). No deja de afrontar múltiples tironeos, de todo tipo, y no muy fácil de entender: multilaterales, multinacionales, internacionales, diferentes “grupos” que se re-arman a cada paso, “bloques” mundiales, “rondas”, “conversaciones”, “cubles”, organismos internacionales, “foros”; proyectos más o menos afortunados o malogrados; TLCs, UE, OMC; Seattle, Cancún, Hong Kong; Davos, Porto Alegre; ALCA (rechazado en Argentina por más de 2 millones de votos, en consulta popular en 2003, y por 10 millones, en Brasil, por referéndum en 2002).

= = =

Para estar más o menos al día de las discusiones:

TRIBUNA. **Alianza entre la UE y el MERCOSUR** (Carlos "Chacho" Alvarez y Nicolás Sartorius)

Durante dos días debatimos en nuestro país con la presencia del secretario de Estado para la Unión Europea <...>, el director general de los Fondos Comunitarios <...>, el presidente y parlamentarios del Parlasur, y representantes de las principales centrales sindicales, una iniciativa de la organización progresista española Fundación Alternativas sobre los **fondos de cohesión como instrumento de cooperación entre la Unión Europea y el Mercosur**.

<...> Tanto Europa como los países que integran el Mercosur sostenemos la necesidad de **profundizar la democracia, el desarrollo, los derechos humanos y la equidad e inclusión social**. Sin desconocer las diferencias de configuración histórica, de escala y protagonismo internacional, las dos regiones también auspician un **orden mundial diferente**, basado en el multilateralismo, el apego al derecho internacional y la urgencia de reglas que cambien el sentido de una globalización que discrimina a favor de los poderosos, la incertidumbre financiera, la especulación y la concentración de poder.

<...> es necesario **avanzar en ejes concretos que trasciendan el capítulo del libre comercio** y le otorguen a la relación la densidad que corresponde a una **alianza** que puede llegar a tener una importancia capital para ambos bloques. La negociación que promueve Europa hasta el momento está muy lejos de satisfacer la complementación de los modelos de desarrollo que, con matices, impulsan nuestros países, superada la etapa neoliberal.

La experiencia europea en materia de cohesión económica, social y territorial ha mostrado resultados muy positivos para los países de menor desarrollo relativo <...> y a su vez las economías más dinámicas <...> se han beneficiado ganando mercados, negocios y más consumidores para sus empresas, sin duda las más competitivas de Europa. Una integración de ganadores-ganadores que ha tenido en cuenta las asimetrías,

la necesidad de compartir el desarrollo y los beneficios mutuos de la mejora de la competitividad, así como la construcción de ciudadanía y la inclusión social.

¿Puede este paradigma europeo adecuarse a la negociación con el Mercosur? Para ello sería necesario un **cambio de enfoque que complemente el capítulo comercial para centrar el acuerdo en el concepto de desarrollo con cohesión social**, lo que implica incluir las infraestructuras, el transporte, el equipamiento social y la conectividad de la región, entre otros temas. Esto es fundamental para que podamos hablar de una alianza estratégica que incremente el protagonismo europeo en las decisiones internacionales y le permita ganar más mercados a la vez que compense situaciones de atraso, subdesarrollo y fuerte desigualdad presentes en nuestra región.

Por supuesto, esta iniciativa necesita de **mucho trabajo y construcción de consensos**, sobre todo en un momento en que Europa aparece más preocupada por la situación de sus nuevos miembros y por sus relaciones comerciales con Asia.

Si fracasa la ronda de Doha y se reinstalan nuevamente las negociaciones biregionales, podría ser un aporte sustantivo compensar las diferencias sobre el acuerdo comercial con el instrumento de los fondos de cohesión y un compromiso por parte del Mercosur en materia de pacto fiscal.

<...> estamos convencidos de que se trata de una **propuesta que vale la pena explorar**, sobre todo en un mundo de pocas novedades y donde impera un importante vacío de ideas y alternativas. (*Clarín*, 08/10/07)

= = =

Al parecer, con la “apertura”, pilotada desde varios frentes, América Latina mengua su economía, baja en la tabla de posiciones del mercado mundial (observable en los bajos índices de competitividad, inversión e ingreso per cápita); aumenta su fragilidad comercial y su ligar subordinado en la división internacional del trabajo. En los 80 y 90 aceptó reducir los aranceles (del 30 % promedio en 1980 al 10 % en 1999) pero no mejoró su participación en el comercio mundial (mantuvo el casi 6 % de las últimas décadas). Las ventas de la región comprenden básicamente materias primas y manufacturas de origen agropecuario: 72 % de las exportaciones argentinas, 83 % de las bolivianas y chilenas, respectivamente, 64 % de las colombianas, 78 % de las venezolanas, 52 % brasileras (según *La Nación*, 13/09/05, en Katz, 2006, a quien seguimos en esta parte del cuadro).

La fisonomía híbrida que exhibe el MERCOSUR a los 15 años⁸⁹ tampoco oculta las brechas, desigualdades, asimetrías, rivalidades, competencias des/leales, pujas, marchas y contramarchas, acercamientos y distanciamientos, euforias y desánimos, controversias sobre su sentido (significado y desarrollo), liderazgo, dentro del bloque (y dentro de cada uno de los países)⁹⁰. Las empresas transnacionales acapararon el 60 % del intercambio entre Argentina y Brasil, multiplicado por cinco en la primera mitad de los 90; la participación de capitales extranjeros en las 500 mayores empresas de la región pasó de casi el 32 % a casi el 47 %, en el primero y el último bienios de los 90, respectivamente, a la vez que aumentó la presencia de grupos privados nacionales de casi el 53 % a casi el 56

⁸⁹ Como “precaria Unión Aduanera y una Zona de Libre Comercio incompleta” y sin “planes para constituir un Mercado Común” (Katz, 2006: 36).

⁹⁰ Ver abajo, los primeros textos sobre las Cumbres del MERCOSUR.

%, y se retrajo el peso de las firmas nacionales, del 17 % a poco más del 7 %; el balance comercial entre los dos países favorece crecientemente al Brasil desde 2003; las desventajas padecidas por los socios más pequeños son reiteradamente expuestas (“Prevén reclamos de Uruguay y Paraguay en la Cumbre de Córdoba”, *La Nación*, 07/07/06); así como es de público conocimiento y re-sentimiento el predominio de Brasil (el más extenso, con el 49 % de la población sudamericana, la mitad de su PBI, y “un gasto militar equivalente al resto de la región”)⁹¹.

Esta re-presentación bastante incompleta deja ver el dedo que se adelanta para señalar las máscaras (de lo real, irreconocible, y que sobrepasa toda representación) y “el carácter hipócrita del discurso de hermandad que preside el MERCOSUR. La retórica oficial complementa siempre las alusiones al destino compartido con la cruda reivindicación empresarial de la asociación en términos de costos y beneficios. Pero estas referencias a una identidad semejante, al pasado común y al porvenir asociado propagan una imagen mítica que oculta los conflictos generados por el modelo capitalista de integración” (Katz, 2006: 45).

El “Relanzamiento MERCOSUR 2000” y pro-clamado MERCOSUR “de los pueblos”, “productivo y social” (“objetivo prioritario” de la agenda de la Presidencia argentina *pro tempore* del primer semestre del 2006), ni hablar del cultural y educativo, se demora en surgir, más allá de los gestos (y como tales, también “poses”, si de seguir indicios se trata)⁹²: programas (“Somos MERCOSUR”, lanzado durante la presidencia uruguaya como “instrumento para involucrar a la ciudadanía en el proceso”, etc. “Desarrollo del Sector Educativo” del Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología de la Nación Argentina, en Boletín MERCOSUR nº 10, dic./2005); re-formulaciones permanentes (de acuerdos, protocolos, objetivos); inauguraciones (la Casa del Ciudadano MERCOSUR, el 06/12/05, en Montevideo, a 200 metros del Edificio MERCOSUR, donde funciona la Secretaría Administrativa del mismo, en el mismo Boletín); incentivos, “mecanismos destinados a disminuir las enormes asimetrías existentes en el bloque”, recreaciones (de Fondo para la Convergencia Estructural y Fortalecimiento Institucional del Mercosur, por Decisión nº 18/05 del Consejo del Mercado Común, que “se comienza a tramitar en el Congreso Nacional”, en Boletín MERCOSUR Nº 12, abril-mayo/2006); reuniones varias y múltiples informes (ante la OMC, en Ginebra, sobre los avances del

⁹¹ Ver en Apéndice la tribuna de Ferrer (acerca de un posible despliegue conjunto).

⁹² Ver en Apéndice, el editorial del diario *El territorio* (22/06/1997), “Políticas sociales en el MERCOSUR”.

bloque en los últimos años, que incluye “el compromiso democrático, la situación económico-comercial del proceso de integración, el estado de las negociaciones externas del MERCOSUR, así como también un repaso de los aspectos sociales, políticos e institucionales”, según Cancillería Argentina, en el mismo Boletín); re-activaciones o implementaciones, como el Parlamento del MERCOSUR, cuyo Protocolo constitutivo fue aprobado por Decisión n° 23/05, y cuya instalación está prevista para el 31 de diciembre de 2006, “a más tardar”, en Montevideo, “compuesto en una primera etapa por 18 representantes por país, designados pro los respectivos congresos nacionales, no dispondrá de funciones legislativas, limitándose a recomendar al Consejo del Mercado Común la adopción de determinadas normas para el bloque. Ejercerá, entretanto, competencias de control” (Idem; en el Boletín n° 55 del Consejo Consultivo de la Sociedad Civil, de la Cancillería Argentina, 28/06/2006, se informa: “los legisladores que conforman la Comisión de Relaciones Exteriores y Culto, y la comisión Parlamentaria Conjunta del MERCOSUR de la Cámara de Diputados de la Nación organizaron entre el 30 de mayo y el 20 de junio, el Ciclo de Audiencias “Parlamento MERCOSUR: la voz de los ciudadanos en la integración, donde se invitó a representantes de la sociedad civil a dar su opinión para la futura conformación del Congreso Regional”); pero, en julio del 2007, esta es la situación del órgano, según *Clarín* (Editorial, 05/07/07):

El Parlamento del Mercosur, inactivo

La casi inexistente actividad del Parlamento del Mercosur evidencia las dificultades que atraviesa el bloque regional para cumplir con uno de sus propósitos <de la integración>: el de avanzar en el desarrollo de instituciones supranacionales.

<...> apenas ha tenido dos sesiones, no aprobó su reglamento, carece de estructura y no tiene una agenda de proyectos para debatir. Esta parálisis contrasta con el temario planteado en sus inicios, con cuestiones que van desde la unificación legislativa y simplificación burocrática para facilitar la libre circulación de personas o la homologación de títulos profesionales hasta temas energéticos y medioambientales.

Ni siquiera ha tenido una mínima visibilidad a través de pronunciamientos regionales conjuntos. El Mercosur debe sortear dificultades y fuertes asimetrías entre sus miembros.

En sus dieciséis años, una principal fortaleza fue la voluntad política de los países que lo integran, que se ha mantenido y resistió los cambios de gobierno y las más graves crisis económicas y discrepancias bilaterales. A esto se agregan en los últimos tiempos las diferencias de criterio entre gobiernos que, sin embargo, se manifiestan favorables a profundizar el proceso de integración.

El pobre rendimiento del Parlamento del Mercosur puede tener un impacto contraproducente al mostrar que lejos de responder a la representación de las sociedades de los países del bloque, se trata apenas de una estructura burocrática más, destinada a abultar en los presupuestos nacionales <...>.

Montaje esceno-gráfico II

El recorrido del vasto territorio latinoamericano, el re-conocimiento de la *cuestión* del MERCOSUR y los *países limítrofes*, re-quiere la *puesta en escena mediática* (cada vez más abundante y abrumadora)⁹³, que proporciona “una multitud de pistas <de relevancia> sobre la importancia, en términos relativos, de los temas de su agenda diaria”, de las cuales “el público hecha mano” para “organizar su propia agenda; pero con el tiempo la agenda de los medios “se vuelve, en gran medida, la agenda pública” (Mc Combs, 2006: 24, 25). Pero las pistas que vamos hallando en nuestra indagación no nos alientan mucho a impulsar las cuerdas de otro concierto sudamericano, que tal vez pueda ejecutarse y escucharse como en eco, tras bambalinas, o medio en sordina en otras re-presentaciones, dramatizaciones, ceremonias o fiestas. El trabajo periodístico (que más se estila y consume) no parece encaminado a la aventura latinoamericana, el sueño incumplido de la “patria grande”, la realización de ciertos proyectos de otro tipo de integración (no definido en términos solamente económicos), que hagan de estas latitudes otro polo de poder y desarrollo (para todos los países de la región y para todos los habitantes de cada uno de los países).

Sellaron el ingreso oficial de Venezuela al Mercosur.

Venezuela ya integra de manera oficial el Mercosur. Los presidentes de los países que componen el bloque rubricaron esta noche el protocolo de ingreso de Caracas como miembro pleno, un hecho que el presidente Néstor Kirchner -en carácter de titular pro t mpore del acuerdo regional- calificó como "un aporte inestimable".

El acto <...> se llevó a cabo **en <...> Caracas**, con la participación de los presidentes Néstor Kirchner (Argentina), Lula Da Silva (Brasil), Tabaré Vázquez (Uruguay), Nicanor Duarte Frutos (Paraguay) y Hugo Chávez (Venezuela). También dijo presente el mandatario de Bolivia, Evo Morales, **invitado especialmente** al encuentro.

"El ingreso de Venezuela <...> "No solamente es un logro **sino también un gran desafío**", resaltó el Presidente <Kirchner> al mencionar la celeridad con la que se concretó. "Se trata de un paso cualitativo que viene a consolidar **la perspectiva y la proyección** de la región hacia el mundo, hacia la propia América, y hacia los procesos de integración superadora", redondeó <...>.

Kirchner también hizo mención a la situación actual del bloque. "No ocultamos las dificultades del Mercosur pero **trabajamos para superarlas**", <...> el Mercosur "es y será una **poderosa herramienta** para la democracia, la justicia, la paz y la estabilidad" en la región, <...> "es muy importante liberar el comercio en condiciones dignas", aunque aclaró que esto sólo "**no garantiza el desarrollo con**

⁹³ En general, la ecología massmedi tica y la cornucopia de las tecnologías de la información y la comunicación. Por su parte, ya es moneda corriente la crisis de la prensa. Aunque algunos (expertos entre ellos) pronostican la pronta desaparición del diario en soporte papel, se siguen editando periódicos en papel en todo el mundo. Según representantes de asociaciones de diarios, en declaraciones a la Radio de la UNaM, en el mundo se editan 20 mil diarios y se venden 100 millones de ejemplares diariamente (en Posadas, existen cinco, dos de los cuales cuentan con versión digital), no cesan las pujas por la propiedad de los grandes diarios y sus relaciones con el sistema político, el gobierno, el partido en el poder u opositor, y el interés por el control de los “grandes grupos” (en Francia e Inglaterra, p. e., las relaciones del actual presidente y el ex primer ministro, respectivamente, con ciertos magnates de la prensa); y al parecer, los datos de publicación y venta no son tan desalentadores como se supone.

inclusión" de cara al futuro. "La integración es mucho más que liberalizar el comercio, necesita de una comunidad política", agregó, y dijo que la actual situación "demanda la **independencia de cada una de las naciones**" y crear "un nuevo concepto de soberanía". (*Clarín*, 04/07/06).

El diario contar sobre nosotros, los otros, y sus enmarañadas relaciones puede señalar o desalentar ciertas direcciones, máxime en este momento de crisis, polémicas, intrigas, pulseadas, tensiones, fuegos cruzados, en el escenario latinoamericano, en el que siempre hacen sus excursiones (de "conquista" y "colonización") ciertos "otros" de más allá. Vemos (a través de los medios) que nuestra temática cobra candente actualidad día a día, en 2006 y 2007 (i.e., la visita/cruzada del presidente norteamericano a/por varios países de la región, acicateados por "titanes" de ambos lados del Atlántico y el Pacífico, tentados por diversos "espejitos de colores", y su estrategia de concertar acuerdos bilaterales, que operan de cuña en la desarticulación de los proyectos de integración más abarcadores, impulsados por la propia región)⁹⁴.

La Cumbre del Mercosur cerró con apuestas a la integración energética y a acelerar la creación del Parlamento.

La declaración final de la Cumbre del Mercosur en Córdoba incluye **renovadas promesas de avanzar en la integración regional**, basadas entre otros puntos en el aval al proyecto del Gran Gasoducto del Sur. Además, y en el mismo sentido, saluda una vez más y se congratula por el ingreso como miembro pleno de la Venezuela de Hugo Chávez.

En cuanto al proyecto energético -para el cual la incorporación venezolana al bloque resulta clave por los recursos de los que dispone ese país-, la declaración destaca el ingreso a la iniciativa de los gobiernos de Bolivia, Paraguay y Uruguay: apunta al criterio de generar una **red de gasoductos sur-sur** que permita mayor autonomía de la región en el área.

También se expresó "agrado" en cuanto a la propuesta para la creación de un **Banco de Desarrollo del Mercosur**. La integración financiera en la región es uno de los objetivos que persigue Argentina en los últimos tiempos: la cercanía de Kirchner con Chávez propició el impulso a un bono binacional, el "Bono del Sur", que saldría al mercado este año.

En el documento se establece además que el Parlamento del Mercosur deberá ser "instalado antes del 31 de diciembre de 2006". La Unión Europea donará 900 mil euros como apoyo al proyecto. Ya en la apertura, el presidente Kirchner había llamado en el Predio Ferial de Córdoba a una **integración "atractiva para todos"**. También elogió la incorporación de Venezuela y criticó a los que interpretan un fracaso del bloque regional en ciertas discusiones o meros hechos de coyuntura. "Las tensiones y las divergencias son resultado de tener que atender todos los puntos de vista. Las asimetrías merecen ser tenidas en cuenta. **Todo acuerdo de integración debe generar salvaguardas para los que sufren retrasos relativos**", manifestó Kirchner en su discurso. Y también puso énfasis en que la integración no sólo debe ser económica.

Se trata del **primer encuentro entre los miembros del bloque con la participación de Venezuela como nuevo integrante**. Y según el Presidente, su desembarco es una señal de "crecimiento". El mandatario llamó a convertir al bloque en "un interlocutor en el orden mundial". Además de destacar los avances más importantes en el bloque durante los seis meses de liderazgo argentino, como los lineamientos del Código Aduanero y los vínculos energéticos, Kirchner hizo **un llamado a la paz en Medio Oriente**.

"Hacemos un llamado a que rápidamente se encuentren los caminos de la paz y se termine la muerte de cientos de hermanos, la mayoría de ellos civiles", planteó el Presidente sobre el final de su intervención, dejando de lado el papel que leía e improvisando.

Tras el santacruceño habló el uruguayo Tabaré Vázquez, quien finalmente hizo alusión al diferendo por las papeleras en el foro, y luego tomó la palabra el paraguayo Nicanor Duarte Frutos: "No queremos que

⁹⁴ Ver en Apéndice, pedido de EEUU a Paraguay acerca de Convenio sobre protección a militares.

la mitad del estadio festeje los goles", planteó en los mismos términos que Kirchner al sincerar la necesidad de salvaguardas para los países más pequeños. Una manera de instalar el tema ante los micrófonos luego de que Argentina lograra la **no inclusión de una referencia al punto en la declaración final**.

Un párrafo aparte para el brasileño Lula Da Silva. Felicitó a la Argentina por su rol durante los seis meses de presidencia, en los que, explicó, hubo "**señales de inquietud**". Se refería al conflicto que desató en la región, y fundamentalmente con Brasilia, la decisión del boliviano Evo Morales de nacionalizar los hidrocarburos.

La reunión formal de presidentes comenzó con retraso: apenas pasadas las 11, luego de que Kirchner mantuviera una serie de **contactos bilaterales** con algunos de los mandatarios participantes. Las reuniones se fueron dando mientras el resto de los mandatarios iban llegando al Predio, entre ellos el líder cubano Fidel Castro <...>. (*Clarín*, 21/07/2006).

Aunque "Leer un periódico equivale a leer una novela cuyo autor ha abandonado toda idea de una trama coherente" (Anderson, 1997: 58), nuestra lectura fue activada por algunas de estas claves de *re-con-figuración cronotópica* (conjugación de espaciotemporalidad y comunidad, representada, reinterpretada, reconfigurada) de múltiples formas genéricas del diario, que re-elaboran periódicamente el "mapa" de la región, sus posibles re-visiones.

Entonces, MERCOSUR, (proyectos de re-) integración regional, países limítrofes, diversidad y pluralidad social y cultural, la alteridad, son algunos de los *ideologemas* de los relatos seleccionados, como formas de re-solución imaginaria de las contradicciones constitutivas de una formación social (Jameson); y para el caso, de las muchas no resueltas contradicciones y paradojas que atraviesan el sub-continente de cabo a rabo, si se piensa en la conformación de un tipo de comunidad supranacional (conformada por la hibridación y el mestizaje: de lenguas, etnias, in-migrantes, tradiciones, religiones, temporalidades, historias), de manera que más allá de las fuerzas que intervinieron empecinadamente en la construcción, imaginación y conservación de las comunidades nacionales (lengua oficial, unidad de territorio y de moneda, mapas, censos, museos, viajes y relatos, el sistema educativo, el político y burocrático), cada una de ellas se re-hace permanentemente bajo el signo, y exhibe a todas luces el sello de la mescolanza (de *matrices mnemosemióticas*): un *mboyeré*⁹⁵. Es así que la *inter* o *multiculturalidad* y el *plurilingüismo* serían categorías (valores y principios políticos) más que convenientes para aprovechar la riqueza re-producida por la rueca y el telar que es la *dialogía* (latinoamericana, si se piensa y se toma en serio su enclave geopolítico).

Los medios tienen mucho que hacer y decir en cuanto a la re-construcción de esta tópica, en lo que concierne a la memoria colectiva, los imaginarios, las comunidades y las

⁹⁵ Término guaraní, de uso común en estos lares, apropiado para dar cuenta de la remisión entre los co-relatos semióticos de nuestros países, sobre nosotros y los otros.

identidades/alteridades (narradas). La programada re-petición de la misma cantinela (enmarcada y pautada por la emisión diaria, el calendario y la efemérides) y el ritual montaje de las mismas fórmulas, frases hechas, metáforas, estereotipos y clichés, hace de la mediatización una práctica *política* y *retórica*, que funciona de manera persuasiva y *práctica*, que echa mano de la *tópica* sedimentada *_re-valorizada*, acentuada ideológicamente y promocionada oficialmente “con alma y vida”_ en el *sensus communis*⁹⁶, re-producido así, entre otros, por estos medios.

Sin embargo, desde el título de la noticia (reproducida arriba), sobre un acontecimiento tan importante como el cierre de una Cumbre (la de Córdoba), se nota la relevancia de los factores económicos (*integración energética*) que siempre primaron en el proyecto MERCOSUR, desde su propia fundación, como *Mercado Común* del Sur -y en contrapartida resaltan por ausencia la asignaturas pendientes, aunque declamadas y prendidas con alfileres en las carpetas de trabajo, esto es lo cultural y lo social-⁹⁷. Se diría que prima la razón técnica instrumental, la búsqueda de beneficios en términos económicos y defensa de ciertos intereses. Los ítems agendados (por el medio) se limitan a algunos aspectos, enmarcados en la esfera económica y política (*proyecto energético, red de gasoductos, hidrocarburos, pasteras, creación del Banco de Desarrollo, el Código Aduanero; prever salvaguardas para los países menos favorecidos, autonomía de la región, convertir el bloque en interlocutor en el orden mundial*).

Esta vía retórica no coadyuva a la posible imaginación de otra “integración”, de otro escenario en el que se pueda participar en otros debates. Por el contrario no se deja de dar parte de algunos combates (Argentina/Uruguay, Argentina/Paraguay, Argentina/Brasil, Argentina/Chile, Bolivia/Brasil) y las negociaciones del caso. Se dramatiza el antagonismo (entre dos contendientes, y aliados), envuelto en varios velos de sospechas, intrigas, eufemismos, tautologías, “fuegos cruzados”, “palmadas” y “estocadas” (ver por ej. la crónica sobre la Cumbre del MERCOSUR de Córdoba, supra, y el artículo firmado sobre la Cumbre Iberoamericana de Montevideo, infra).

⁹⁶ Vid. Shotter. Como dice el refrán: repite que algo queda. Frente a la sobreabundancia de referencias producidas por la cornucopia mediática, que trae aparejado el necesario e inevitable olvido, se recurre a la insistencia y redundancia, la fuerza de la re-iteración: “Los aparatos y las modalidades de transmisión desempeñan un papel relevante en las contiendas por la supremacía sobre la memoria. Las representaciones del pasado <y del presente> son más fácilmente legitimadas e interiorizadas si se fijan con fuerza, y de manera indeleble, en la conciencia del individuo” (Montesperelli, 2005: 46). También Barthes señala el aspecto de la reiteración continua como mecanismo de la mitología mediática.

⁹⁷ Vid. Ferrer (2006), Katz (2006), Recondo, comp. (1998), Roncagliolo (2003), Bayardo (s/f).

De esta manera, una clave noticiosa predominante es el **conflicto**, uno de los *temas* recurrentes en el establecimiento de la agenda que analizamos⁹⁸. En el texto de *Clarín* se hace referencia a la intención de Argentina de que no se trate el asunto de las pasteras (ya en bajada), y se apunta el bocadillo del presidente de Uruguay sobre el diferendo por las papeleras; se resalta la mención del presidente argentino a las tensiones y diferencias en cuanto al crecimiento de los países, retomada por el presidente de Paraguay en cuanto a las salvaguardas para los países más pequeños; se apunta la inquietud del presidente de Brasil por la nacionalización de hidrocarburos en Bolivia; y se concluye con el episodio de corte palaciego en torno de los contactos bilaterales que mantuvo el presidente de Argentina.

= = =

Una interpolación, a propósito del ingreso de Venezuela, y para ilustrar el panorama y seguir los vaivenes (y no cerrar el folletín) del MERCOSUR en 2007⁹⁹:

Chávez no asistirá a la cumbre del Mercosur

<...> canceló su presencia en la cumbre del Mercosur que se realizará el 28 y 29 de este mes en Asunción del Paraguay. <...> viajará a Moscú para cerrar una operación millonaria <de 2.000 millones de dólares por equipos militares> con su par ruso <...>. Sin bien se cree que el faltazo se debe a los roces con el Congreso de Lula por el cierre de un canal de TV venezolano, asesores del gobierno brasileño le restaron importancia.

Venezuela quiere entrar en "un nuevo Mercosur " pero si no hay "voluntad de cambio, tampoco estamos muy interesados en el viejo Mercosur ", afirmó el presidente, Hugo Chávez, y **opinó que el caso RCTV es "utilizado" por algunos para tratar de "justificar otras posiciones"** <...>

el presidente venezolano aseguró que su país "**no está desesperado" por ingresar al bloque regional**, abogó por una integración suramericana basada en el interés de los pueblos y dijo que el Gobierno de EEUU "dirige una conspiración permanente" contra Venezuela.

En tanto, desde Brasil, consideraron que la ausencia del mandatario en la Cumbre del Mercosur no es un hecho de trascendencia política, sino un simple problema de agenda. <...>

Para esa fecha, Chávez viajará a Moscú para encontrarse con su par ruso Vladimir Putin, con quien cerrará una operación de. (*Clarín*, 20/06/07)

(...)

Sudamerica: sigue la tension con Venezuela tras la Cumbre presidencial de Asunción

CARACAS. AFP, AP Y CLARIN

<...> Hugo Chávez, se declaró dispuesto a **retirar la solicitud de adhesión plena al Mercosur**, <...> un mecanismo "**signado por el capitalismo y la competencia feroz**" <...>.

⁹⁸ En sentido general, tal como procede la categorización de los diarios. Mouffe (ya citada, en esta línea) afirma: "El conflicto en las sociedades democráticas no puede y no debería ser erradicado, puesto que la especificidad de la democracia moderna reside, precisamente, en el reconocimiento y la legitimación del conflicto. Lo que la política democrática requiere es que los otros no sean vistos como enemigos a ser destruidos sino como adversarios cuyas ideas serán combatidas, incluso de modo virulento, pero cuyo derecho a defenderla nunca será puesto en cuestión". Lo que importa es que el conflicto no se dirima como un "antagonismo", sino como un "agonismo". Por ello sostiene que "la categoría central de la política democrática es la categoría de adversario, el oponente con quien compartimos una lealtad común hacia los principios democráticos" (p. 86).

⁹⁹ En la última Cumbre de Montevideo, a fines de 2007, con el paso de la presidencia a la Argentina, se anotaron renovados signos de entendimiento (sobre todo entre los presidentes de Venezuela y Argentina).

A su vez, en declaraciones a la prensa oficial venezolana a su llegada a Teherán <...> señaló: "No nos desespera entrar a **un viejo Mercosur que no quiera cambiar**. Si no podemos entrar a Mercosur porque la **derecha brasileña** tiene más fuerza, entonces nos retiramos" <...>

Se refería a la polémica que tuvo con el Senado de Brasil, que espera un gesto de disculpa de Chávez por unos comentarios suyos antes de ratificar la adhesión de Venezuela. Senadores brasileños habían manifestado su preocupación por el cese de licencia de <...> **RCTV**, y Chávez los tildó de "loros" que repetían los argumentos del gobierno de Estados Unidos.

Ayer Chávez criticó a "las derechas de América Latina" y pidió "reformatear" al Mercosur.

El jueves y viernes se desarrolló en Asunción del Paraguay una cumbre presidencial del Mercosur y Chávez no fue, debido a su viaje a Moscú, Minsk y Teherán previamente programado. Pero su ausencia - nunca había faltado a ninguna otra cumbre, como sí hicieron otros presidentes- generó todo tipo de suspicacias. <...>

Hasta ahora los gobiernos de Argentina y Brasil trataron siempre de **moderar los embates de Chávez** en cuanto a la relación con EE.UU. u otras cuestiones globales, pero cuidando de **construir lentamente un bloque homogéneo en Sudamérica**, al margen de las diferencias que siempre hay entre gobiernos. <...> Kirchner volvió a señalar la **necesidad de unidad regional**. "Nadie es **lo suficientemente fuerte como para actuar solo**", afirmó.

<...> Lula Da Silva personalmente trató de poner paños fríos al entredicho con Caracas, pero legisladores de su país dijeron que no aprobarían el Protocolo de Adhesión de Venezuela al Mercosur si Chávez no retiraba sus dichos.

La aprobación parlamentaria es un requisito formal que ya cumplieron dos socios, Argentina y Uruguay, pero que falta todavía en el caso de Paraguay y Brasil, para que el Mercosur tenga su quinto socio pleno. Hay otras tareas pendientes como la adaptación arancelaria y pasos formales, que deberían ser graduales.

<...> sus declaraciones <de Chavez> desde Teherán tensaron más la cuerda.

Venezuela solicitó su adhesión plena al Mercosur luego de que a principios de 2006 decidiera retirarse de la Comunidad Andina, de la que era miembro fundador.

Muchos creen que ahora el Mercosur ya no le resulta **tan atractivo** a Chávez (cuya economía podría tener problemas de adaptación arancelaria), como cuando necesitó respaldo político regional en sus momentos de disputa más fuerte con el gobierno de EE.UU.

La apuesta de Venezuela es sobre todo al ALBA. Allí hay objetivos de complementación económica e intercambio, pero se trata ante todo de una política y estrategia para contener "el expansionismo de EE.UU.", según dice su documento fundacional. <...> como respuesta al ALCA que impulsó hasta 2005 el gobierno estadounidense, como "zona de libre comercio" por todas las Américas. Hoy integran la Alternativa Bolivariana, además de Venezuela, Cuba, Bolivia y Nicaragua.

En el marco del ALBA hubo acuerdos de cooperación comercial, energética, habitacional, educativa y sanitaria entre Venezuela, Cuba y Bolivia y se impulsaron iniciativas como el canal de TV continental **Telesur**, proyectos como el Banco del Sur y Petrosur o planes de integración. Muchas de esas políticas también incluyeron al Mercosur. (*Clarín*, 01/07/07)

= = =

El último punto del texto sobre la Cumbre de Córdoba 2006 (las negociaciones bilaterales), que junto con los otros funcionan como "suspensivos" respecto del sentido (significado y dirección) que puede tener el "asunto" que parece estar un tanto en veremos, es una de las pre-ocupaciones del momento, y por parte de los medios, porque puede señalar cierta tendencia estratégica de los países (practicada con maestría por el presidente norteamericano, seguida por los medios en su último recorrido, en marzo de 2007, por algunos países latinoamericanos); un camino que puede desarticular el proyecto de integración, y parece tentar de a ratos a algunos países.

Un ejemplo del contra-punto:

Cancillería mira con desconfianza el reflotado interés de Tabaré en un acuerdo comercial con EE.UU.

El País

El subsecretario de Integración Económica y Mercosur, Eduardo Sigal, advirtió hoy que un Tratado de Libre Comercio con un tercero, como el que analiza cerrar el presidente uruguayo, Tabaré Vázquez, con Estados Unidos, es **"incompatible"** con el Mercosur.

Sigal consideró que los países que integran el bloque sudamericano deben "optar" entre el fortalecimiento de la unión regional o buscar **"ventajitas individuales"** a través de acuerdos bilaterales con naciones como Estados Unidos. <...> recordó que **la resolución 32 del Mercosur** "establece que las negociaciones de carácter comercial que se realicen con terceros países, deben ser en conjunto".

Además, indicó que "hay sectores del gobierno en Uruguay y en Paraguay que impulsan acuerdos bilaterales", y pidió que se resuelva si "piensan que la mejor forma de insertarse en el teatro global es desde el bloque regional, o piensan que en forma individual pueden sacar ventajita". (*Clarín*, 16/08/06)

(...)

Uruguay rechazó el Tratado de Libre Comercio con EE.UU., aunque negociará por sectores

Tabaré afirmó que un TLC por la vía rápida "no era el camino adecuado". En cambio, se acordó con la administración Bush la posibilidad de negociar por sectores un acuerdo comercial de otro tipo <...> explicó que de esta manera "no se lesiona el corazón del Mercosur".

Estados Unidos ofreció a Uruguay un tratado de libre comercio (TLC) por la vía rápida, **pero esta propuesta no fue aceptada** y entonces surgió una nueva posibilidad de negociar por sectores hacia un acuerdo comercial de otro tipo <...>

Vázquez, tras reunirse con ministros para analizar los pasos hacia una mayor relación comercial con Estados Unidos, dijo en rueda de prensa que una vez rechazado el TLC **se "llegó a una alentadora perspectiva"**. <...>

Vázquez explicó que esa "alentadora alternativa", implica que **Estados Unidos está de acuerdo en considerar las propuestas uruguayas** para ampliar el comercio bilateral que asciende hoy a más de 1.000 millones de dólares al año. <...>

El gobierno uruguayo rechazó un Tratado de Libre Comercio como el que Perú firmó con Estados Unidos, y también el "fast track" o vía rápida de negociación. <...>

Lo que firmaría Uruguay en este caso **sería un acuerdo que se conoce como TIFA**, por su sigla en inglés, Trade Investment Framework Agreement. Según el presidente, acuerdos de este tipo son los que han firmado, por ejemplo, países africanos.

Este acuerdo le permitiría a Tabaré, **no romper con el Arancel Externo Común acordado con el Mercosur**.

<...> Estados Unidos ya ha firmado acuerdos de este tipo con Camboya y con el COMESA (el Mercado Común para el Este y el Sur de África) que nuclea a más de 20 naciones africanas. Además esta vía no necesitaría de la aprobación del Senado de Estados Unidos.

Se presume que Vázquez llegó al nuevo formato para contener la oposición que desde las propias filas del oficialista Frente Amplio se viene manifestando contra un TLC con los Estados Unidos y que marcó notorias divisiones, incluso a nivel de su gabinete.

En 2005, Uruguay exportó a Estados Unidos por 767 millones de dólares e importó por 259 millones de dólares. De esta forma, Estados Unidos es virtualmente el principal comprador de productos uruguayos. (*Clarín*, 28/09/06)

En gran parte, los textos periodísticos exhiben los *procedimientos retóricos de mitificación* (Barthes) y la nebulosa espesa de (<la falta de> memoria colectiva y discursiva) "dimes y diretes" que se ventilan siempre a medias, toma y daca, eufemismos, consignas proclamadas pero no siempre cumplidas, pre-juicios, presentación de los "hechos" a mero título informativo. En la nota que sigue sólo se mencionan los puntos de la Declaración de Montevideo sin desarrollarlos; lo que a su vez sigue la tónica de estas puestas en escenas, que justamente en estos rubros suelen quedar en fuegos artificiales. Los diarios no brindan la necesaria y suficiente contextualización del problema in-migratorio, por qué la gente opta por irse de su país, trata de encontrar en otros países lo que el suyo le

niega, no le permite o facilita ser-hacer-tener¹⁰⁰. El destacado lugar de los gobiernos (en general los aparatos oficiales del Estado) en la prensa (en nuestra agenda) no siempre se corresponde con la responsabilidad asumida o eludida por el Estado-Nación, en desequilibrio con “las fuerzas del mercado” (para usar ese eufemismo cómodo), ni con los trabajos y los días de los tantos y tantos que hacen lo suyo para re-hacer mejor el rinconcito donde viven. Sólo la proclama(ción) y la “publicidad” mediática (bastante bien concertadas y conjugadas en la agenda del Sur) no bastan para revertir la situación, y sanear el aire bastante enrarecido, que hasta llega a asfixiar a muchos. En contrapunto con ciertos principios sostenidos por los gobiernos de Brasil, Argentina, Bolivia, Paraguay, en el escenario re-aparecen las movilizaciones, protestas, reivindicaciones, defensas de los derechos básicos; son muchos y variados los personajes que también re-presentan sus dramas cotidianos: los trabajadores bolivianos allá y acá, a contraluz de algunas “reformas”, allá, y “medidas”, acá, pero por acá no se notifica que gran parte del trabajo en general requiere mejores condiciones (amén de que la des-calificación “esclavo” se sustrae un tanto de la memoria;), y mientras el polvorín no explote se hace la vista gorda (¿hace falta “un incendio en el barrio porteño de Caballito <para que se> sacara a la luz las irregularidades de los talleres textiles que funcionan en la Ciudad”?, sin contar las múltiples irregularidades e injusticias al respecto en todo el país); en Brasil son incontables los menos favorecidos por los planes implementados, y a veces resultan desconcertantes las re-elecciones del presidente en algunas materias; los códigos aduaneros (uno de los pasos inaugurales del MERCOSUR), los contralores de flujos y fronteras contrastan con el incremento del narco-tráfico (uno de los pocos ítems agendados por los diarios respecto del Paraguay)¹⁰¹, y las dificultades reales que experimenta mucha gente en su circulación por estos territorios y para llevar adelante algunos planes de intercambio, cultural, educativo, etc. (este verano se exige la certificación de vacunas, “fiebre amarilla”, para ingresar en Brasil...)

En el cierre de la cumbre <Iberoamericana>, Iberoamérica llamó a reconocer los derechos de los migrantes.

La declaración de Montevideo se firmó sin dificultades. Representantes de los 22 países reunidos en la XVI Cumbre Iberoamericana de jefes de Estado y de Gobierno que cerró hoy <...> consensuaron un documento sobre migraciones y desarrollo, lanzaron un plan de alfabetización, crearon un fondo iberoamericano del agua potable y un espacio para el intercambio de estudiantes y docentes entre los países miembro. Y aunque hubo acuerdo también en condenar el muro que los Estados Unidos construyen en la frontera con México, ésta crítica fue a parar a un anexo del documento central: "La construcción de

¹⁰⁰ Una cal y una de arena: ver en Apéndice, artículo y comentario sobre Inmigración (*Clarín*, 30/09/07).

¹⁰¹ También en los diarios locales. Ver en apéndice, la “seguidilla” en torno de las elecciones presidenciales paraguayas 2008, un ítem que siempre tiene lugar previsto en la agenda mediática.

muros no detiene la migración indocumentada, el tráfico de migrantes ni la trata de personas, incita a la discriminación y la xenofobia", dice.

Para la Argentina, el saldo de esta cumbre estuvo determinado por la mediación que llevará a cabo el Rey de España en el conflicto por las papeleras y por un acuerdo para el pago, antes de fin de año, de la deuda que Buenos Aires mantiene con Madrid. Existió, además, una presentación que tuvo muy buena acogida para que nuestro país sea sede de la XX Cumbre Iberoamericana, que se llevará a cabo en 2010, en coincidencia con el 200 aniversario de la Revolución de Mayo. Y un claro reconocimiento al proceso de regularización de inmigrantes que lleva a cabo el Gobierno de Kirchner, que ya favoreció a más de 300 mil personas.

"Hay que actuar sobre las causas que provocan estas migraciones", pidió el presidente uruguayo Tabaré Vázquez <...>. La frase refleja el espíritu del Compromiso de Montevideo que pide situar a la persona del migrante en el centro de la escena, garantizando que las políticas migratorias respeten plenamente sus derechos humanos. "Apuntamos a países y sociedades que incluyan", dijo la presidenta chilena Michelle Bachelet, y aclaró más tarde que el documento de la cumbre reconocía el derecho de cada país a elaborar su propia política migratoria. Aunque muchas de éstas hayan sido aquí criticadas con dureza.

Evo Morales fue una de las voces cantantes en este sentido. Las ausencias de Fidel Castro y Hugo Chávez le reservaron al presidente boliviano un papel crítico en el encuentro. Y fue crítico con los Estados Unidos, pero también con la Comunidad Europea y por ende España. "Cuando la migración fue de norte a sur, saquearon nuestros recursos, cuando es de Sur a Norte hay muros, violencia y deportaciones". En sintonía con Morales se expresaron el canciller venezolano Néstor Maduro y el vicepresidente cubano Carlos Lage. <...> La delegación cubana trajo la denuncia del bloqueo estadounidense y una condena del terrorismo. <...>, se llevó de Montevideo un comunicado en el que Iberoamérica pide el "fin al bloqueo económico, comercial y financiero impuesto por los EE.UU."

Sin duda las ausencias de Fidel Castro, Lula y Chávez atentaron contra la temperatura de los debates y abonaron el terreno con un sinfín de especulaciones (salvo en el caso del cubano, convaleciente) acerca del motivo de sus faltazos. El fuerte operativo de seguridad pareció desmedido frente a la tranquilidad que lució Montevideo, cuyos habitantes optaron por "huir" hacia las poblaciones costeras. La mayor concentración pública se vivió anoche, en el estadio Centenario. Unas 15 mil personas asistieron al encuentro "Iberoamérica crea", al que estaba previsto asistieran algunos de los presidentes. No fue así, y otra vez público, periodistas y hasta los músicos debieron someterse a un operativo innecesario. No hubo allí discursos políticos. <...>

El titular de la Secretaría General Iberoamericana (Segib), Enrique Iglesias, festejó el hecho de que la comunidad "se haya fortalecido" en las 16 cumbres realizadas desde 1991. <...> la próxima cumbre, que se hará en Santiago de Chile en noviembre de 2007 y que se centrará en la cohesión social. Y así la presentó Bachelet: "Los países crecen pero la pobreza de los pueblos persiste. Vivimos en la región más desigual del mundo, es inaceptable". Lo es, ¿habrá cambiado algo en la próxima cumbre? (*Clarín*, 05/11/06)

Entre los "lugares" cartografiados y capítulos importantes de la *agenda* que fueron desarrollados por los medios (durante 2006):

Un caso conflictivo, narrado por entregas (y para continuar con la metáfora del suspenso, la posibilidad de suspender o continuar el tratamiento de los asuntos pendientes) es el de las "papeleras". Haciendo memoria, viene al caso el folletín, y en general los géneros de matriz melodramática, como "marco" de tratamiento reconocido y exitoso, que va guionando un tanto espectacularmente el asunto en cuestión; y por aquí los medios evidencian un aire de familia, con un frondoso pasado que permite con-jugar interdiscursivamente (géneros, formatos, estilos; por ej., cierto modelamiento ficcionalizador de los textos periodísticos, sobre todo en televisión).

Tabaré Vázquez ratificó que Uruguay apoya la gestión del rey de España por el conflicto de las papeleras. <...> El presidente uruguayo, Tabaré Vázquez, ratificó hoy que su gobierno "**apoya sin ninguna duda**" la gestión, como "facilitador", que llevará a cabo el rey Juan Carlos en el conflicto con Argentina por la instalación de las papeleras en Fray Bentos. No obstante, el mandatario anfitrión de la Cumbre de Iberoamérica reiteró que el funcionamiento de las plantas de celulosa "**no va a producir daños ni efectos medioambientales**" y volvió a ofrecer "un monitoreo conjunto".

En una conferencia de prensa que compartió con la presidenta de Chile, Michelle Bachelet, Vázquez explicó que "desde el primer momento que se nos comunicó que el señor presidente de Argentina proponía que el rey de España actuase **como facilitador**, Uruguay y su gobierno apoyó, sin duda, esta actuación de su majestad".

Aunque se cuidó de opinar sobre los posibles resultados de la gestión del rey Juan Carlos <...>, aclaró que su país **está dispuesto a dialogar** "en la búsqueda de una solución para este diferendo y en la búsqueda del respeto de los derechos" de los uruguayos.

La gestión del rey de España fue anunciada ayer, tras una reunión que mantuvo el monarca, en Montevideo, con el presidente Néstor Kirchner <...>.

En otro tramo de la **conferencia de prensa**, el presidente uruguayo subrayó hoy que el funcionamiento de las plantas de celulosa "no va a producir daños ni efectos medioambientales" y volvió a marcar el ofrecimiento a la Argentina de "un monitoreo conjunto".

"Hemos propuesto a la Argentina instalar en la zona **un laboratorio con los últimos avances tecnológicos** para medir el impacto ambiental y realizar los controles que sean necesarios", recordó Vázquez. (*Clarín*, 05/11/06)

(...)

Papeleras: Uruguay le pide "acción" al Gobierno argentino para que frene el corte en Gualaguaychú

El País | Conflicto por las papeleras |

Uruguay le reclamó esta tarde "acción" al Gobierno argentino para que frene el corte por tiempo indeterminado que realizan assembleístas de Gualaguaychú en la ruta 136, al tiempo que afirmó que el bloqueo provocará por "daños extraordinarios por segundo año consecutivo" en la economía oriental. El pedido fue efectuado a través de una **queja formal** entregada al embajador argentino en Montevideo <...> el gobierno de Tabaré Vázquez reitera que el piquete **impide la "libre circulación"** entre ambos países, consignado en el tratado de Asunción. <...> denunció que el bloqueo, en protesta por la inminente decisión del Banco Mundial de **otorgarle un crédito de 170 millones de dólares** a la papelería Botnia, provocará "**daños extraordinarios por segundo año consecutivo**" en la economía oriental, especialmente de cara a la nueva temporada veraniega.

Más temprano, el canciller uruguayo, Reinaldo Gargano, afirmó que la decisión de los ambientalistas de Gualaguaychú constituye "**una nueva violación**" del tratado de Asunción y del laudo arbitral del Tribunal de Solución de Controversias del Mercosur.

Otro de los funcionarios uruguayos que mostró su disgusto fue el ministro de Medio Ambiente, Mariano Arana. "**Se han perdido los parámetros racionales**. Se vuelven a reiterar apuestas que no tienen que ver con la fuerza de la razón, sino **con la razón de la fuerza**" <...>.

El nuevo corte de los ambientalistas entrerrianos se inició a las 14 y es **por tiempo indeterminado**. <...>

"La protesta coincide con la celebración del Día de la Soberanía Nacional, en conmemoración por los sucesos de la Vuelta de Obligado. Como los patriotas que resistieron a las flotas francesa e inglesa, nosotros no somos muchos pero **nos creemos con la fuerza suficiente para expulsar a Botnia**", sostuvo el assembleísta José Veronesi.

Para este vecino de Gualaguaychú, en la localidad "hay una creciente convicción" respecto a los perjuicios ecológicos que traería el funcionamiento de una pastera en la vecina Fray Bentos, "y nunca tendrá licencia social de este pueblo".

El último corte de ruta finalizó hace exactamente 15 días, y se extendió a lo largo de todo el fin de semana, durante el cual los assembleístas levantaron un muro de ladrillos sobre el asfalto, símbolo de la división que, advertían, se va a generar entre ambos pueblos si se concreta la puesta en marcha de las pasteras. (*Clarín*, 20/11/06)

Un breve ejemplo de algunos de los numerosos episodios de este caso que sigue sin resolverse en 2007 (ver entrevista a Duarte Frutos, en Apéndice).

Kirchner busca bajar la polémica con los assembleístas

Sin avances por la papelería y hoy cortan la ruta del Mercosur

-En el living. Alberto Fernández, Taiana; el anfitrión español, Yañez Barnuevo; Gargano, Gonzalo Fernández y Moratinos, ayer, en Nueva York (pie de foto)-.

Argentina y Uruguay no alcanzaron acuerdos en la reunión convocada por España en Nueva York. Así, el conflicto por Botnia se dirimirá el año próximo en la Corte de La Haya. Hoy a las 14 arranca el bloqueo en Gualeguaychú. (*Clarín*, 30/09/07)

Hacia el otro lado del mapa, desde nuestra ubicación (de observación y enunciación):

Trabajo esclavo: clausuran otros 12 talleres textiles en el segundo día de operativos.

12 talleres textiles porteños fueron clausurados hoy en el marco del operativo de control lanzado ayer por el gobierno de la Ciudad, tras la muerte de seis bolivianos en un incendio producido en uno de esos establecimientos.

Los controles persiguen el objetivo de combatir el trabajo clandestino y verificar las condiciones de higiene y seguridad, por lo que hoy fueron inspeccionados **23 locales** ubicados en los barrios porteños de Flores, Paternal y Floresta. Entre ayer y hoy se registraron, **en total, 54**, de los cuales **30 fueron clausurados**.

"En el operativo de hoy no hubo ninguna inspección que detectó hacinamiento, ni trabajo esclavo", indicó el ministro porteño de Producción <...>, y agregó que "estas **clausuras fueron preventivas**, hasta que estos lugares cumplan con las normas. Luego podrán funcionar" <...>.

Los motivos por los que fueron cerrados son la **falta de seguridad e higiene**, como falta de iluminación de emergencia y de baños, y la deficiencia en el tendido de cables eléctricos, entre otros. Estos controles son realizados **en forma conjunta** con organismos del gobierno nacional como el Ministerio de Trabajo, la Dirección de Migraciones, la AFIP y Policía Federal. Las personas que trabajaban en los establecimientos -al igual que las que ayer fueron desalojadas tras las clausuras- **fueron atendidas** por personal del Ministerio de Derechos Humanos y Sociales. Además, se les ofreció orientación acerca de las distintas alternativas habitacionales, para lo cual disponen de un **subsidio de 400 pesos por única vez**, según informó la ministra porteña de Derechos Humanos y Sociales, Gabriela Cerruti. (*Clarín*, 04/04/06)

(...)

Dos mil trabajadores bolivianos protestaron en Plaza de Mayo por el cierre de los talleres textiles.

La marcha **contra el trabajo esclavo** comenzó por la mañana <...>, se dirigió hasta el barrio de Once -donde está concentrada la mayoría de los locales de ropa-. Encolumnados detrás de una bandera que llevaba inscripta la frase "Viva los trabajadores costureros", los manifestantes caminaron hasta Pueyrredón y Perón y realizaron una **sentada**.

La manifestación tuvo como objetivo reclamar que se garanticen las fuentes de trabajo, pero con mejores condiciones. El problema surgió luego del cierre de unos 40 talleres textiles por parte del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, al comprobarse graves irregularidades.

Mientras los trabajadores se concentraban en la Plaza, los ministros porteños de Producción, Enrique Rodríguez, y de Seguridad, Diego Gorgal, se encontraban en la Legislatura de la Ciudad para **brindar un informe sobre el incendio** ocurrido en un taller de costura de Caballito, en el que murieron seis personas. (*Clarín*, 07/04/06)

(...)

Trabajo esclavo: Telerman recibió a funcionarios bolivianos y adelantó que se realizará un censo de talleres.

En la reunión que mantuvo con la delegación boliviana que evalúa las problemáticas de la comunidad, el jefe de gobierno porteño, Jorge Telerman, advirtió que "no habrá tregua" con los talleres clandestinos en los que existan violaciones a los derechos humanos y adelantó que se realizará un censo para determinar las condiciones de cada local.

<...> explicó a los funcionarios enviados por Evo Morales cuáles fueron las acciones que se implementaron para atender la situación de los inmigrantes que viven y trabajan en condiciones infrahumanas.

El vicescanciller Mauricio Dorfler y el viceministro de la Presidencia, Héctor Arce, que encabezan la comisión boliviana, **expresaron su reconocimiento por "las acciones humanitarias llevadas adelante por el Gobierno de la Ciudad"** y transmitieron el profundo agradecimiento de Evo Morales por la atención recibida por los afectados en el incendio en el que murieron 6 ciudadanos bolivianos.

Telerman expresó que "hay que actuar de manera inmediata ante la violación flagrante de los derechos humanos y laborales" y aclaró que "contemplamos la búsqueda de soluciones para aquellas situaciones que están dentro del marco de las fallas simples que pueden ser resueltas en el corto plazo pero no habrá concesiones para las más graves, donde actuaremos de manera inmediata".

<...> adelantó que **se realizará un censo para determinar los talleres que funcionan en la Ciudad de Buenos Aires** y cuales son sus condiciones de trabajo. Telerman pidió a los representantes bolivianos que transmitan esta decisión a la comunidad que "permitirá mejorar su situación".

<...> la ministra de Desarrollo Humano de la ciudad, Gabriela Cerruti, presentó un informe sobre la situación de los bolivianos ante las comisiones de Derechos Humanos, Garantías y Antidiscriminación de la Legislatura porteña. (*Clarín*, 10/04/06).

(...)

Es el mayor aumento en medio siglo (LA PAZ. AFP Y AP)

El presidente de Bolivia, Evo Morales, garantizó ayer un aumento de al menos 50 por ciento al salario mínimo, actualmente de 440 bolivianos (ó 55 dólares), durante una asamblea campesina <...>

A regañadientes, la central obrera COB que lidera el polémico Jaime Solares —quien ya amenaza con cortes de ruta— aceptó la medida, aunque la juzga **insuficiente**. Pero los empresarios protestaron y alertaron sobre un "proceso **inflacionario**" desatado por salarios <...>.

<...> el mínimo se eleva al equivalente a **82 dólares**. Si bien menos de lo prometió en campaña (y el presidente lo reconoció, diciendo que **abogará por llegar a 100% de mejora**), es el **mayor aumento en medio siglo** <...>

El jefe de Estado <...> dijo que para llegar a una recomposición que duplique el actual salario mínimo hace falta, para reunir fondos al respecto, la ratificación de un fallo judicial que reclama **deudas tributarias a compañías petroleras** que operan en el país y que reportarían al fisco unos 40 millones de dólares. Morales urgió a la Suprema Corte de Justicia a acelerar el proceso.

Un aumento salarial de esa magnitud podría incrementar los bonos anuales y semestrales que el Estado reconoce a profesores y trabajadores de la salud pública. <...>

Su entidad <del empresariado local> reclamó que la política salarial del gobierno del Movimiento al Socialismo sea **negociada y consensuada** con el sector privado. (*Clarín*, 19/03/06)

(...)

Evo Morales puso en marcha la reforma agraria con la entrega de tierras fiscales a campesinos e indígenas.

Cumpliendo con otra de las promesas electorales, el presidente de Bolivia, Evo Morales, lanzó hoy su plan de **reforma agraria** al otorgar las primeras tierras fiscales a campesinos e indígenas en un multitudinario acto realizado en Santa Cruz de la Sierra, donde se concentra gran parte del sector agroindustrial que se resiste a la iniciativa oficial.

"La reforma garantizará que en el país no haya minifundio y no será una simple distribución de tierras", aseguró Morales. La medida se inicia con la distribución de las tierras fiscales y continuará con "la reversión de tierras ociosas que están en poder de los grandes empresarios".

El plan de Evo Morales comprende la entrega de cerca de 2,5 millones de hectáreas <...> y asegura <que> será una reforma agraria diferente a la que instrumentó en 1952 el gobierno de Víctor Paz Estensoro, líder del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), uno de los partidos políticos más tradicionales de Bolivia. (*Clarín*, 03/06/06).

(...)

Después de nueve días, levantaron el corte de ruta entre Bolivia y Argentina.

Los pobladores de la localidad boliviana de San José de Pocitos levantaron el corte de ruta que mantenía interrumpido **desde hace nueve días** el paso fronterizo hacia la población salteña de Salvador Mazza y que llevaban a cabo en protesta por las nuevas disposiciones migratorias argentinas. Tras el levantamiento de la medida de fuerza, para la que los bolivianos **contaban con el respaldo de sus vecinos argentinos**, lentamente comenzó a reanudarse el tránsito y empezaron a circular los numerosos camiones que permanecían varados a ambos lados de la frontera.

La protesta había comenzado el 24 de agosto con una medida conjunta de comerciantes y bagayeros de ambos lados de la frontera **en rechazo a la disposición de la Administración Federal de Ingresos Públicos (AFIP)** que estableció el pago de una tasa migratoria, fijo cupos para la llegada de productos básicos e impuso una restricción horaria para el uso de la tarjeta de Tránsito Vecinal Fronterizo (TVF).

El bloqueo fue levantado después de una reunión, el jueves pasado en la sede de la Cancillería argentina, en la que los funcionarios de los dos países **se comprometieron a visitar la zona** para analizar los reclamos de los pobladores. (*Clarín*, 03/09/06)

(...)

Detienen a una familia de bolivianos que comercializaba droga en Berazategui .

Una familia de bolivianos fueron detenidos en Berazategui por comercializar drogas en un locutorio de su propiedad. Fuentes policiales informaron que en la trastienda del comercio allanado funcionaba un pequeño laboratorio clandestino donde se fraccionaba cocaína y se armaban las dosis. <...>

El juzgado federal interviniente instruyó actuaciones por "infracción a la ley 23.737 de drogas, en carácter de fraccionamiento y comercialización". (*Clarín*, 19/10/06)

De este lado del mapa, más cercano a nuestro punto de inflexión:

En Brasil no faltan las cargadas por la goleada a Argentina.

(Deportes). La prensa brasileña asegura hoy que la Selección Argentina fue "**arrasada**" ayer en Londres por los dirigidos por Dunga. Incluso, hasta hubo cargadas: "Por momentos... se perdió la gracia", afirmó Lance.

"**Un resultando fácil, fácil, fácil...**", dice en su tapa Lance! Para Folha de Sao Paulo, el 3-0 <...>, es el reflejo de un auténtico "**paseo en Londres**" que se dieron los brasileños en una tarde inspirada, y apagada para Javier Mascherano y Carlos Tevez, los "**desertores**" (sic) del Corinthians que han firmado por el West Ham inglés.

"Brasil arrasa a Argentina", titula en su portada deportiva O Estado de Sao Paulo.

"Las actuaciones sin gracia, sin raza y sin la cara de Brasil parecen ser cosa del pasado", comenta el matutino O Globo antes de concluir que Brasil jugó "como se espera de un equipo cinco veces campeón mundial". (*Clarín*, 03/09/06)

(...)

San Pablo pide colaboración a Argentina para enfrentar al crimen organizado.

El gobernador de San Pablo, Claudio Lembo, pidió apoyo de inteligencia a las autoridades argentinas para enfrentar al crimen organizado que, dice, es un fenómeno internacional que afecta a los países del Cono Sur. <...> para investigar las ramificaciones en Argentina del Primer Comando de la Capital (PCC), el principal grupo del crimen organizado paulista.

El PCC estuvo detrás de las tres oleadas de ataques y atentados criminales lanzados este año en San Pablo, que provocaron más de 200 muertos <...> controla las cárceles, donde frecuentemente organiza sangrientas rebeliones, tiene una red de lavado de dinero y sofisticadas bandas de ladrones de bancos.

El gobernador Lembo dijo estar convencido de que el crimen organizado se extendió por la región porque los países abandonaron la tarea de inteligencia al dejar las dictaduras militares atrás. "Nosotros, en América latina colocamos a la inteligencia al margen durante el período de autoritarismo. Ahora tenemos que volver. Hubo una marcha contra la violencia en Buenos Aires, por lo tanto nos tenemos que unir" <...> Según Lembo, que no dio más detalles, hay raíces del PCC en Argentina, en Paraguay, en Uruguay y Chile.

De acuerdo al gobernador, los vínculos entre el PCC y otros grupos criminales del Cono Sur fueron realizados por el chileno Mauricio Hernández Norambuena, alias el Comandante Ramiro <...> <que > lideraba la banda que secuestró en San Pablo al publicitario brasileño Washington Olivetto, el 11 de diciembre de 2001. <...> era integrante del Frente Patriótico Manuel Rodríguez, y fue condenado tres veces a prisión perpetua en Chile, por un secuestro y dos atentados, entre ellos una contra el entonces dictador Augusto Pinochet, en 1986. <...> realizó otro de los secuestros de gran impacto que se produjeron en Brasil, el del empresario Abilio Diniz, dueño de los supermercados Pao de Açúcar, tenía entre sus miembros ex guerrilleros chilenos y salvadoreños. (*Clarín*, 04/09/06)

(...)

Brasil: críticas de la oposición por el fuerte respaldo que Lula le dio a Chávez en su visita a Venezuela.

El arco político opositor de Brasil criticó hoy duramente el fuerte respaldo dado por el presidente reelecto Luiz Inacio Lula da Silva a su par venezolano, Hugo Chávez, también candidato a un nuevo mandato en los comicios del 3 de diciembre.

"Lula dedicó casi un año a hacer campaña electoral en Brasil y ahora se fue a hacer campaña en Venezuela. **Ya era hora de que empezara a gobernar**", fustigó el senador conservador José Jorge, del Partido del Frente Liberal (PFL).

Asimismo, el senador Alvaro Días, del opositor Partido de la Social Democracia Brasileña (PSDB), acusó a Lula de "permitirse el lujo de desempeñar el papel de '*apoyador*' de Chávez mientras el país aguarda definiciones importantes e impostergables".

Durante su visita a Ciudad Guayana, para inaugurar el puente sobre el río Orinoco, Lula expresó abiertamente, en un discurso, su respaldo a su par venezolano, y se manifestó seguro de la reelección de Chávez en los próximos comicios. <...>

El diario "**O Globo**", por ejemplo, expresó hoy en un editorial su esperanza de que "Lula no pretenda importar el estilo chavista de relacionarse con las redacciones". Según el matutino, las críticas a la prensa local fueron uno de los "dos errores" cometidos por Lula en la visita a Venezuela. El primero sería "el viaje en sí mismo, por representar una interferencia en disputa electoral en otro país". (*Clarín*, 04/09/06)

Kirchner está en Paraguay con Yacyretá como tema central de su agenda.

<...> La visita del jefe de Estado se extenderá hasta mañana y tiene como objetivo central el futuro de la represa hidroléctrica de Yacyretá.

<...> Durante su estadía, se espera que anuncie junto a Duarte Frutos una **quita en la deuda** que Asunción mantiene con el Ente Binacional Yacyretá, así como **nuevas inversiones** para terminar con las obras en la represa hidroeléctrica.

La condonación parcial **ya había sido prometida** por el gobierno argentino cuando las autoridades paraguayas habían solicitado un perdón total. La deuda de la EBY, **acumulada en casi 30 años**, forma parte, a su vez, de un monto del orden aproximado al diez por ciento de la deuda externa argentina.

Fuentes del Ente Binacional confirmaron que el Presidente anunciará nuevas inversiones y que la agenda de ambos mandatarios referida a Yacyretá se complementará con la rediscusión de la deuda del Paraguay, el plan de finalización de la obra, estructura organizacional del ente binacional, comercialización de la energía eléctrica de Yacyretá y adecuación al protocolo ambiental de Kyoto.

El Gobierno está interesado en que la represa produzca a fines de 2008 **el 25 por ciento de la energía que consume el país** -ahora produce el 14 por ciento- para así acercarse a la meta de cubrir con producción propia las necesidades energéticas.

Eso sí, para alcanzar la meta de producción, la represa **debe elevar su cota** de los 76 metros actuales a 83 y para ello debe contar con la central Aña Cuá, cuya licitación se suspendió por pedido del gobierno paraguayo, <...> <y que> implicaba una inversión de 160 millones de dólares pero el costo trepó a 420 millones de dólares <...>, licitación internacional en la que pugnaba, entre otras empresas, el grupo argentino Pescarmona asociado a la constructora paraguaya Delgado.

Desde el Ente Binacional se indicó que el diferendo por la licitación **"está resuelto"** y que en breve se volverá a convocar a los oferentes a la puja para obtener el contrato. <...>

Durante esta semana, el vicepresidente paraguayo, Luis Castiglioni, dijo que una quita en la deuda de Yacyretá **sería "fundamental"** para el proceso económico del país miembro del Mercosur y en el mismo sentido se pronunció la canciller Leila Rachid, aunque ambos **mantuvieron la cautela** al momento de confirmar si habrá condonación por parte de la Argentina.

<...> Kirchner y Duarte Frutos <...> firmarán allí acuerdos y convenios relativos a Yacyretá, inmigración y salud <...>. (*Clarín*, 17/07/06).

(...)

Kirchner acordó con Duarte Frutos la quita en la deuda de Paraguay a cambio de energía.

El presidente Néstor Kirchner comenzó a desandar este mediodía una larga serie de actividades en Nueva York. Fue con un encuentro con su par paraguayo, Nicanor Duarte Frutos, en el que se acordó **la quita de la deuda que Asunción mantiene con la Argentina a cambio de energía**.

<...> se acordó canjear la deuda de ese país con la Argentina por 11 mil millones de dólares a cambio de la provisión de 8 mil gigavatios de energía anual a través de la represa Yacyretá.

El canciller paraguayo <...> adelantó que se estaba avanzando de "manera transparente" en la quita de la deuda.

La excusa para el viaje a Nueva York es la asistencia a la 61ª Asamblea General de la ONU, pero la agenda guarda sus **reuniones más sabrosas** cuando el mandatario se encuentre con empresarios en procura de inversiones. También el encuentro con el jefe del gobierno de Italia, Romano Prodi, genera expectativas <...> apunta a <...> avanzar en un entendimiento para que el país salde su deuda de 6 mil millones de dólares con el Club de París, del que Italia es miembro. (*Clarín*, 18/09/06)

(...)

El gobierno flexibiliza las exportaciones con ese destino

Carne argentina en auxilio de Paraguay

Exportaron mucho y ahora hay escasez en el mercado y se disparan los precios. (Matías Longoni)

La Argentina volverá a **flexibilizar** la semana próxima las limitantes a sus exportaciones de carne, vigentes desde marzo pasado. Pero esta vez, la decisión de Economía no responderá al reclamo de frigoríficos y ganaderos, sino a una cuestión de "hermandad". Paraguay está sufriendo el "síndrome argentino": exportó mucho, le falta carne y **necesita importarla**. Por eso pidió socorro al Gobierno. <...> una resolución de la Oficina Nacional de Control Comercial Agropecuario (ONCCA) que habilitará la exportación "excepcional" de **5.000 toneladas de carne a Paraguay**, durante los meses de octubre y noviembre. Esas 10.000 toneladas fueron las que pidió el ministro paraguayo de Industria <...> ¿La razón? Según la versión oficial, el vecino país atraviesa "una situación de emergencia por **escasez de hacienda** y subas de precios internos".

A partir de esta habilitación, y en caso de que los privados concreten negocios, la Argentina **adicionará 5.000 toneladas mensuales** a sus actuales exportaciones de carne, y esto implicaría un crecimiento del 10% en los embarques hasta noviembre. Las autoridades de Economía consideraron que dichas

operaciones **no tendrían que tener un impacto negativo** en los precios locales de los bifes. De todos modos, en la resolución de la ONCCA, se reservan la chance de **revocar** este permiso en caso de detectar eventuales aumentos en los precios. <...>

El ministro paraguayo, la semana pasada, había informado que una empresa de su país ya se encontraba negociando en Buenos Aires un contrato para importar las primeras 1.000 toneladas. Pero, aquí, fuentes del sector relativizaron la posibilidad de concretar rápidamente esos negocios. <...> Por de pronto, quienes parecen correr con ventaja son los frigoríficos instalados en Chaco, Corrientes y Misiones.

Pese a la similitud de las situaciones en ambos países, la estrategia elegida por Paraguay para enfrentar la suba de los precios de la carne es radicalmente opuesta a la que, en su momento, aplicó la Argentina. En este caso se decidió **importar carne en vez de poner límites a las exportaciones**, como se hizo aquí. (*Clarín*, El País, 14/10/06)

(...)

Estallido en Asunción: podrían actuar las FF.AA. para frenar los disturbios

ASUNCION. AP Y EFE

El presidente paraguayo <...> estuvo atento ayer a los incidentes que se desataron tras la sentencia a los responsables por el incendio que dejó más de 400 muertos en agosto de 2004. <...>

En un mensaje por TV, Duarte Frutos aseguró que "hubo **una sentencia calificatoria no adecuada a la realidad de los hechos** y a su gravedad. Como jefe de Estado he testificado en este proceso con la esperanza de que la justicia, finalmente, imponga sus dictados y sus leyes <...>"

Con la renuncia de los jueces, señaló el presidente, "se evitará la consumación de un fallo que produce una indignación legítima. Y pido calma a la sociedad, calma a las familias afectadas cuyo dolor comprendo, pero sería una lástima que este momento de pesar sea desviado o distorsionado por actos que no sienten ningún dolor por las muertes en aquel trágico episodio".

<...> Duarte pidió que supuestos infiltrados no desnaturalicen el lógico estado de ánimo de las víctimas y familiares <...>. Y no descartó que las Fuerzas Armadas tomen parte en el operativo de seguridad para evitar el incremento de las protestas, aunque advirtió que eso sucedería sólo en un caso extremo.

A última hora, mientras seguían las protestas y los enfrentamientos entre manifestantes y policías en el centro de Asunción, el fiscal general del Estado <...> y el fiscal de la causa <...> informaron que los jueces <...> que decidieron condenar a los dueños del supermercado <...> a homicidio culposo, y no doloso como había pedido la fiscalía— fueron recusados.

<...> el Tribunal de Apelación, a la luz de los acontecimientos judiciales de ayer, puede anular el juicio y ordenar la realización de un nuevo procedimiento <...>. (*Clarín*, 06/12/06)

Algunos sucesos de las orillas (que nos unen y nos separan), sobre idas y venidas:

Secuestran más de tres toneladas de marihuana en Misiones.

Más de tres toneladas de marihuana fueron secuestradas esta madrugada durante un operativo realizado por efectivos de Prefectura Naval en la provincia de Misiones, en el que fueron detenidos tres sospechosos de nacionalidad paraguaya. <...> el procedimiento se realizó en las costas de San Gotardo, en el kilómetro 1719 del Río Paraná <...>. Si bien aún no terminó el pesaje de la marihuana incautada, las fuentes señalaron que sobrepasaría los 3.500 kilos. La droga estaba siendo trasladada desde el Paraguay en botes a remos. (Fuente: Télam, *Clarín*, 14/09/06)

(...)

Fueron pasadas por la frontera más caliente

Historias de rescates de chicas captadas en Paraguay (Hugo Olázar. Asunción especial para Clarín)

Luisa Martínez, de 33 años, se había quedado sin trabajo y en el afán de sortear su pobreza se acercó a una agencia de empleos cercana al concurrido Mercado de Abasto de Asunción. La jefa de la oficina le ofreció "cambiar" su difícil situación por 800 pesos mensuales como empleada de hogar. <...> apenas requería de su cédula de identidad y la decisión de viajar a Buenos Aires lo antes posible. <...> en Retiro le aguardaba el patrón, que la embarcó <...> hasta el partido de Coronel Borrego <...> le comunicó su futuro destino, el trabajo de prostituta. Luisa se resistió, la amenazaron, pero no se doblegó. "El patrón me pateó. Me abofeteó. Me maltrató 48 horas. Casi no comí. La última noche, de madrugada, el guardia se quedó dormido y aproveché para escapar por una ventana <...> Pregunté por la estación de policía <...> me comunicaron con la embajada paraguaya" <...> el embajador Orlando Fiorotto, que fue a rescatarla en persona.

"Había ido a Buenos Aires a trabajar, para poder pagarle los estudios a su hija. Estaba dispuesta a morir para defender su integridad física <...>", explicó Fiorotto a Clarín.

El caso derivó en un operativo conjunto entre las autoridades judiciales argentinas y paraguayas para desbaratar una organización binacional que traficaba mujeres. La dueña de la agencia de reclutamiento fue detenida y procesada. En Paraguay, una ley reprime con hasta 6 años de cárcel a los culpables de estos delitos.

En Coronel Dorrego fueron rescatadas otras 20 chicas. "Se les pagaba con alimento y con un poco de ropa. Le vendían por ejemplo una pollerita de 10 pesos y le cobraban a precio sobrefacturado de 40. Cada una tenía una tarjeta mensual con casillas en las dos caras. De un lado figuraba la cantidad de hombres por día (hasta 10 o 15) y al otro lado sus deudas. Al final del día no tenían un centavo en la mano", explicó Fiorotto. <...>

Para circular entre Paraguay y Argentina casi no hay restricciones para la trata de mujeres y chicos. La barrera que serían los controles aduaneros no existe. <...>

Según la policía, un 70% del tráfico de mujeres paraguayas tiene como destino la Argentina. La circulación de personas entre los dos territorios ha sido secularmente natural desde que en los tiempos de la colonia española Juan de Garay partió desde Asunción para refundar Buenos Aires con 80 paraguayos en 1580. Gobernantes de los dos países han tratado de parar la migración ilegal, con poco éxito. Los hijos de paraguayos y sus descendientes —estimados en más de dos millones— constituyen una fuerza electoral importante, fundamentalmente en la provincia de Buenos Aires y ciudades cercanas.

En la trata con fines de explotación sexual y pornografía, las "exóticas" paraguayas figuran en lugares de preferencia en la Argentina <...>.

La prostitución se ejerce a precios miserables. Entre 2005 y parte de 2006, unas 300 mujeres paraguayas fueron rescatadas de prostíbulos argentinos, según la Organización Internacional de Mujeres. Pero desde 2000, las víctimas suman 500. Paraguay pasó a ser un país de origen de trata de personas por un alarmante crecimiento de las desigualdades sociales. (*Clarín*, ZONA, 26/11/06)

(...)

Denuncian al intendente de un pueblo argentino de frontera (Patricio Downes)

Más de un centenar de ciudadanos paraguayos que viajan todos los días desde Pilar a la Argentina a través de Puerto Cano, en Formosa, **denunciaron que sufren un "trato humillante"** del intendente de la zona argentina, quien además **monopoliza el transporte fluvial y terrestre.**

Pilar es una ciudad paraguaya de 30 mil habitantes, 180 kilómetros al sur de Asunción, de la que la separan malos caminos y un rodeo de 400 kilómetros para tomar rutas pavimentadas. El vínculo comercial es importante para los pilarenses, que también reciben mejor atención médica del lado argentino. Su queja fue publicada por el diario ABC de la capital paraguaya.

Como desde **hace un mes está descompuesta la lancha argentina**, Prefectura y el concesionario del servicio —el intendente de General Mansilla <...>— **prohibieron que los vecinos utilicen una embarcación paraguaya.** Debieron entonces dar un rodeo para cruzar a la costa paraguaya desde Chaco. El puerto depende del gobierno formoseño y, como ocurre en los ríos de frontera con Paraguay y Brasil en el Noreste, hacia la Argentina el traslado lo hacen embarcaciones con bandera de esos países. **Los viajeros deben regresar en lanchas argentinas.**

Los paraguayos cruzan a diario a la Argentina y luego viajan 140 kilómetros hasta Resistencia, Chaco; o 120 hasta Formosa. "Se habla mucho de integración, pero **en la práctica suceden estos atropellos**, desde hace por lo menos diez años", dijo a **Clarín** la periodista Clide Martínez, corresponsal de ABC en Pilar. En la zona se libraron las más cruentas batallas de la Guerra de la Triple Alianza, símbolo del martirio del pueblo paraguayo.

Responsabilizan por la situación al intendente <...> quien es **concesionario de la lancha y también de la combi** que hace el trayecto desde el puerto. <...>

Además de la suspensión del servicio sin aviso, como ocurrió el mes pasado, los pasajeros **deben pagar precios diferenciales** de entre 20 y 25 pesos, cuando llueve y el camino de tierra está malo <...>

Clide Martínez dijo que "el intendente no deja que a uno lo lleve un amigo siquiera y, como los vecinos no quieren enemistarse con él, deben viajar casi a la fuerza".

Antonia Jara Brizuela, una comerciante paraguaya radicada en Resistencia, señaló que "es humillante que no nos avisen cuando se suspende el servicio, ni dejen a los vecinos regresar a sus casas en lanchas paraguayas". (*Clarín*, Sociedad, 20/09/06)

(...)

El nene estaba retenido ilegalmente por su papá en Paraguay

Finalmente, después de más de un año de batalla judicial, la argentina Florencia Rico Douglas se encontró con su hijo de diez años, al que su papá tenía **retenido ilegalmente en Paraguay.**

Fue después de que el lunes una jueza firmara la restitución del menor a su mamá (que así sumó siete fallos en su favor). En su edición de ayer, Clarín volvió a contar el caso de este chico al que su padre — un funcionario paraguayo— retuvo ilegalmente más de un año. Por eso es que **la mujer se instaló en la Embajada argentina en Paraguay** desde hace meses, para estar cerca del chico.

<...> Florencia fue a buscar a su hijo a la salida del colegio. "Para él fue una gran sorpresa. Estaba divino, y muy contento <...> Después me pidió hablar por teléfono con su padre, y así lo hizo. Y también me preguntó mucho sobre cómo vamos a vivir en Buenos Aires".

El regreso empezará hoy a la tarde, cuando el cónsul argentino en Paraguay, Francisco Polola, lleve a la madre y su hijo hasta el micro que los dejará mañana bien temprano en la estación Retiro. <...> **El nene va a poder encontrarse con sus abuelos, sus tíos y amigos**, y también retomar todas sus actividades, que se cortaron abruptamente cuando el año pasado viajó a Austria a visitar a su papá y éste no le permitió regresar. Volverá a estudiar en el Saint John de Martínez, a jugar al rugby en el CASI, y a hinchar por su equipo, River. (*Clarín*, Sociedad, 05/10/06)

(...)

Un hecho policial: su hija de 45 días fue secuestrada y liberada dos horas después, en Asunción
ASUNCION, PARAGUAY. AP Y DPA

Momentos de angustia y tensión vivió ayer en la madrugada el futbolista paraguayo Roberto Acuña <...> sufrió el secuestro de su pequeña hija Kyara, que apenas tiene 45 días y que apareció, en buen estado, dos horas después en otro barrio de Asunción.

<...> el ex jugador de Independiente, Argentinos Juniors y Boca, entre otros, <...> también señaló que no podía dar muchas aclaraciones sobre el caso debido a que la policía ha iniciado la investigación. Sin embargo, expresó su asombro por la facilidad con la que el delincuente ingresó a su domicilio.

Acuña, quien regresó de España (tras desvincularse del Deportivo La Coruña) para pasar la Fiestas en Paraguay, expresó: "No hay nada roto, no llevó nada, sólo un poco de dinero que tenía en la billetera y nada más". Y agregó que "en momentos como este uno piensa muchas cosas, hasta en irse del país".

Fueron horas de mucha angustia, pero que tuvieron un final feliz. (*Clarín*, Deportes.)

(...)

Uruguay: una anciana argentina es la nueva víctima fatal

Se trata de una mujer de 80 años. Había quedado internada el viernes, luego de accidentarse al intentar mover, junto a cientos de vecinos de la localidad de Young, una locomotora y dos vagones durante un programa a beneficio. En tanto, avanza la investigación de la causa. (*Clarín*, 19/03/06)

Salt(e)ando páginas (y el mapa), a diestra y siniestra:

Hallan archivos de la dictadura en Uruguay.

La ministra de Defensa de Uruguay, Azucena Berruti, anunció el hallazgo de **nuevos archivos** vinculados con la dictadura de ese país. El material fue encontrado en la ex Escuela de Inteligencia del Ejército, aunque también aparecieron algunos expedientes en el propio **ministerio de Defensa**.

<...> se trata de "**una pieza llena de materiales**" pero adelantó que se necesitará de "un equipo de especialistas" para poder procesar los datos.

Por el momento, el material quedó bajo resguardo de la secretaría de la Presidencia <...>.

Aunque no hizo referencia a los contenidos, Berruti —que acudirá a la Cámara Diputados para informar sobre el tema— dijo que hay que **manejar con cuidado** los datos que se obtengan, porque —a su juicio— los informes pueden incluir "hechos ciertos y eventualmente falsos".

<...> Al ser consultada sobre el tiempo que demandará **la desclasificación de la información**, la funcionaria manifestó desconocer las técnicas que se utilizan actualmente, aunque destacó que cuenta con referencias de **trabajos similares** que se utilizan en la secretaría de Derechos Humanos de Argentina.

Durante la dictadura en Uruguay casi un centenar de **presos políticos** murieron en las cárceles, unos 200 opositores desaparecieron, muchos de ellos en sus exilios en Argentina, Chile, Paraguay o Brasil, y otras 300 mil personas se vieron obligadas a emigrar. (*Clarín*, 01/07/06)

(...)

Uruguay: por primera vez, la Justicia pidió el procesamiento de represores.

La fiscal Mirtha Guianze **acusó de privación de libertad y asociación para delinquir** a ocho militares y dos ex policías <...> están acusados, **entre otros delitos, de secuestrar en Buenos Aires y someter a torturas** en el centro clandestino de detención Automotores Orletti, en la capital argentina, a opositores políticos uruguayos refugiados en el país vecino durante la dictadura militar.

La acusación es contra los oficiales retirados del Ejército José Nino Gavazzo, Manuel Cordero, Jorge Silveira, Luis Maurente, Gilberto Vázquez, Ernesto Ramas, José Arab y Juan Antonio Rodríguez Buratti; y contra los ex policías Ricardo Medina y José Sande.

El juez Luis Charles resolverá el pedido la próxima semana y en el caso de ser procesados y condenados por esas causas, **los militares deberán cumplir primero la pena impuesta en Uruguay**, que podría alcanzar a 12 años de penitenciaría.

Posteriormente se sustanciaría la posible extradición a la Argentina, donde son reclamados por los jueces federales de ese país, Daniel Rafecas y Guillermo Montenegro, por violaciones a los derechos humanos.

Rafecas lleva adelante una causa relacionada con el secuestro de 43 personas, la mayoría de ellas uruguayas, que en la década del 70 estuvieron detenidas en Automotores Orletti y permanecen desaparecidas.

Durante la dictadura militar uruguaya (1973-1985) varios miles de opositores fueron detenidos y sometidos a torturas, las mujeres prisioneras fueron víctimas de abusos sexuales y unas 200 personas desaparecieron, muchas de ellas en países vecinos, mientras que un centenar murió en prisión. Durante veinte años y tras la caída de la dictadura uruguaya, los gobiernos de los partidos conservadores Colorado y Blanco **se negaron a investigar sobre las violaciones a los derechos humanos**, amparados en la existencia de una ley de impunidad que impide juzgar a militares y policías responsables de esos crímenes.

El gobierno <...> que asumió en marzo de 2005, estableció sin embargo que esa ley, llamada de Caducidad de la Pretensión Punitiva del Estado, tiene artículos que **ordenan la investigación de los crímenes y el juzgamiento de los responsables**.

Desde entonces se iniciaron investigaciones judiciales y en la actualidad 12 jueces indagan 18 causas por graves violaciones de los derechos humanos.

(...)

La dictadura chilena: la muerte del ex dictador y las causas judiciales (Mónica González)

Incomodidad en su grado máximo es **la actitud** que recorre a todas las autoridades chilenas —militares, políticas y judiciales— a sólo horas de los funerales de Augusto Pinochet. Ni siquiera en el Ejército, institución que dirigió durante 25 años, se aprecia agradecimiento real para el ex dictador. Mientras Michelle Bachelet evitó por más de 24 horas hablar de la muerte del hombre que encarceló a su padre y lo dejó morir en prisión, los jueces de la Corte Suprema se dividieron entre quienes intentan dar explicaciones por no haber condenado al general y los que reconocen su vergüenza porque no impartieron justicia a tiempo.

En la derecha, en tanto, el riguroso silencio y ausencia de quienes son sus precandidatos presidenciales <...> es la prueba del trago amargo que hoy beben los antiguos adictos al régimen militar, que desde hace un tiempo intentan separar aguas del legado pinochetista. Impunidad es el reclamo que se repite entre los opositores al régimen militar. La espontánea celebración de quienes se lanzaron el domingo a la calle, ha **dado paso a la exigencia de explicaciones** de por qué el Estado no asumió a tiempo la tarea de establecer la verdad histórica judicial.

<...> aún cuando siguen vigentes varios procesos que apuntan a que el ex dictador usó la institución para traficar armas desde Famae, recibir coimas y depositar dinero castrense en cuentas secretas personales.

<...> el 16 de agosto <...> supo que Paraguay le había negado los honores fúnebres al ex dictador Alfredo Stroessner, y consultado sobre qué pasaría con Pinochet, un cauto Izurieta <comandante en jefe> sostuvo que la ordenanza militar obligaba a homenajearlo por el rango que detentó, pero que eso podía cambiar si era condenado.

Dos semanas antes, el mismo Izurieta evidenció el divorcio entre el Ejército y el ex dictador por las investigaciones judiciales sobre su enriquecimiento ilícito <...>.

<...> Pero el reclamo por la indolencia con que los tribunales juzgaron al ex dictador, no fue aceptado por el presidente de la Corte Suprema, Marcos Libedinsky <...> uno de esos ministros, Carlos Cerda, quien indaga el enriquecimiento ilícito del ex dictador, reconoció esa deuda: "<...> el Estado fue incapaz de ofender a la patria histórica la verdad respecto de las acusaciones de violaciones a los derechos humanos que se conocieron en contra de Pinochet".

Por más que los jueces insistan hoy en que el sobreesimiento de Pinochet —que ya se inicia— en los procesos por las víctimas de la Operación Colombo, la Caravana de la Muerte y la cárcel de Villa Grimaldi no implican su inocencia, el malestar crece. Lo que sí complica a la familia Pinochet es el juicio por su fortuna secreta. Y con razón <...>. (*Clarín*, 12/12/06)

(...)

La dictadura chilena: la represión en Latinoamérica (Natasha Niebieskikwiat)

En los meses que siguieron a su detención en Londres, en octubre de 1998, Augusto Pinochet tejió sus horas de ocio mirando por televisión satelital los canales de Chile. Veía películas en video y aprendió a navegar por Internet. Siendo ya un anciano, el ex dictador le enviaba **e-mails** a sus amigos —según le contó al diario británico **The Daily Telegraph**—, **bajo la dirección de "Cóndor"**. Se trataba de un simbólico nombre que recordaba premeditadamente la "Operación Cóndor", una **corporación sudamericana de la represión**. Ese plan unió a las cúpulas dictatoriales de Chile, Argentina, Uruguay, Paraguay, Brasil y Bolivia en los años 70 para perseguir y eliminar a presuntos "terroristas", opositores de izquierda y disidentes.

El plan para "combatir el marxismo en todo el mundo" tuvo epicentro en Chile bajo su mano ejecutora, la Dirección de Inteligencia Nacional (DINA) <creada por Pinochet en 1973, dos meses después del derrocamiento de Salvador Allende> e incluyó a la Triple A y a la SIDE argentinas. También al resto de la inteligencia regional, a cubanos anticastristas y a los ultraderechistas del italiano Stefano Delle Chiaie. <...> Quizás alguna histórica decisión oficial revele cuál fue la participación que tuvieron en el operativo —y en la serie de golpes militares— los servicios de EE.UU. Siguiendo a la periodista Stella Calloni en su libro "Los años del Lobo", hay que remitirse a la CIA y el FBI, **en cuyas "inmensas oficinas" tuvo "origen" la Operación Cóndor**.

Periodistas estadounidenses que investigaron a la "multinacional del crimen" desde su época de mayor actividad (entre 1976 y 1980), indican que, si bien su modelo tiene similitudes con la represión ejecutada en Vietnam y otras regiones asiáticas, fue imaginada tras la revolución cubana de 1959. Su bautismo tuvo lugar en 1960, durante la primera Conferencia de Ejércitos Americanos en Fuerte Amador (Panamá) como parte de la Guerra Fría, pero se puso en funcionamiento con la irrupción de las dictaduras sudamericanas <...>. (*Clarín*, 11/12/06)

En los diarios, cuando se ocupan de las realidades actuales de los países limítrofes, los proyectos y procesos de integración, no siempre se aprecian estos "fragmentos relevantes" de nuestra espesa e insondable memoria latinoamericana, siempre por explorar, reactualizar, recrear y comprender, relatar una y otra vez de múltiples maneras. Esos pedazos de historia que son otros tantos capítulos fundamentales en la estructuración del "inconsciente político" que (se) puede liberar, franquear o bajar las barreras hacia la conformación de la "comunidad" o re-"unión" latinoamericana. La clave del Periodismo, la actualidad sólo existe como una de las materializaciones posibles de las tantas virtualidades que componen el rico reservorio (del) pasado, uno de los posibles re-cortes (de la realidad y el mundo de la acción) recordados y narrados, una de las elecciones tomadas en las encrucijadas que la historia andariega nos presenta a cada paso¹⁰².

La información, como categoría cultural, sólo adquiere significado puesta en historia (en todos los sentidos del término, el devenir histórico, el enfoque histórico, la indagación histórica, la historia narrada), y como todo significado sólo es posible por la memoria, el pasado, la remisión interminable, incompleta de unos signos a otros (que interpretan los que anteceden y son interpretados por los que siguen)¹⁰³. Sin la andadura histórica y política la noticia no dice casi nada, y cuántas historias habría que contar sobre

¹⁰² En esta com-posición re-suenan varias cuerdas (Bergson, Borrat, Lotman).

¹⁰³ Como dice Peirce: "todo aquello sobre lo que se reflexiona tienen un pasado" y "todo pensamiento debe dirigirse él mismo a otro pensamiento y debe determinar otro pensamiento". Así se da la imbricación inherente semiosis/memoria, el eslabonamiento complejo de pasado-presente-futuro.

nosotros y los otros en estas comarcas para re-anudar ciertos lazos, que tantas veces se debilitaron y afianzaron. Las noticias sobre los países “vecinos”, “hermanos” no evidencian el necesario y urgente esfuerzo permanente de re-memoración de nuestros derrotos. Una tarea ardua, dolorosa, que re-clama el difícil trabajo de duelo; pero ineludible si se pretende en serio concebir y realizar algún proyecto de “integración” que re-ubique mejor a cada uno de los países de la región y a todos por igual, en cierto frente común, uno que re-alínee al cono sur (a los efectos de nuestra investigación, que limitamos a esta parte de las desangradas “venas abiertas de América Latina”).

Son varias las cuestiones que llaman la atención y que revisten carácter de urgente despacho, para los medios, el gobierno, nosotros, las diferentes organizaciones que se interesan por la cosa pública, que a veces, en estos pagos, “huele a podrido”, literal y metafóricamente: a la vera de los caminos, en la orilla del río, en zonas aledañas a las papeleras y otros centros de corrupción y polución (en todo sentido), como lo evidencian los artículos sobre los planes energéticos, las grandes represas hidroeléctricas y otras obras públicas (casi siempre para contento privado), los programas de población, des/re-localización, los trastornos medioambientales, la muy proclamada pero mal cuidada biodiversidad, las supuestas áreas protegidas y reservas naturales, culturales, patrimoniales (las cada vez más achicadas y replegadas tierras de las comunidades aborígenes), los proyectos de reordenamiento territorial, los de gestión de tierras y de poblaciones (mientras deambulan de acá para allá y protestan cada tanto “los sin-tierra”, “los sin-techo”, los inmigrantes, y tros tipos de parias y semi-excluidos de los beneficios de jauja); entre otros ingenios pos/modernos, más o menos pre-visibles, que aprovechan las circunstancias de incertidumbre generalizada para provocar, en buen criollo, desastres, catástrofes y “despelotes”, sin hacerse cargo de las consecuencias más o menos deseadas, re- conocidas, in-controlables¹⁰⁴ que pueden acarrear tantos “toqueteos”¹⁰⁵.

Es interesante observar cómo los mismos medios ilustran algunas contradicciones y controversias en torno de estas cuestiones. Así por ejemplo, las reseñadas en los textos

¹⁰⁴ Giddens (1993).

¹⁰⁵ Esta con-fabulación admite el prefacio de Eagleton (1998: 14): “sería bastante peor que ser deshonesto en estas circunstancias renunciar a la visión de una sociedad justa y así aceptar el terrible desastre que es el mundo contemporáneo”. En este sentido, no podemos eximirnos de la inexcusable responsabilidad que implica la gran sensibilidad de los sistemas dinámicos caóticos a sus condiciones iniciales, a las pequeñas variaciones o perturbaciones en las mismas, que los llevan a elegir o seguir una de las ramas de la bifurcación, y cuyas consecuencias son impredecibles (Prigogini, 1997a, 1997b; Reynoso).

reproducidos (sobre las Cumbres y otros): entre otras, la alusión de Kirchner a los países menos favorecidos, y la indicación de que la integración no puede ser sólo económica; la preocupación de Brasil por las medidas tomadas por Morales; las quejas de Chile por las medidas tomadas por Argentina sobre los precios del combustible; la alarma medioambientalista por la instalación de pasteras y otros tipos de empresas. Casos de candente actualidad, que (no) se ajustan a ciertas reglas (del juego declarado), son bien conocidos en nuestras propias tierras que algunos proclaman “sin mal” (por acá nomás, en una de las puntas del mapa argentino, que en una mirada rápida puede confundirse con las “tierras” aledañas y dar la impresión de un buen entrevero, esto es Misiones que limita con dos de los países del Mercosur): el de las fábricas de celulosa y papel, una viga en el propio ojo argentino que mira la paja en el ojo de enfrente; y el de las represas, que nos viene aguando la fiesta y va llevando a la provincia a conformar un solo ojo de agua¹⁰⁶.

Como se puede ver, estos y otros asuntos siguen presentes en los medios (en 2007) y sirven de pistas para la des-orientación general, y a veces oscurecen más, antes que aclarar, los problemas abordados; y más importante aún, *privan “de historia* al objeto del que hablan” (Barthes, a propósito de las formas retóricas del mito, hoy). No sólo no se historizan, en general, los temas tratados, sino que no se los re-ubica en las tramas y tramoyas de la “historia”¹⁰⁷. Es más que irónico que estos importantes dispositivos de

¹⁰⁶ Algunos fragmentos de diarios locales, sobre cuestiones que siguen vigentes y candentes:

“**Denuncia penal contra Celulosa.** El grupo de empresarios que integra Pastas Celulósicas Piray (PCP) ya tiene antecedentes de denuncia penal por no respetar leyes ambientales.”; ““Si no cumplen, se aplicarán las leyes. Las inspecciones serán permanentes, tanto en PCP como en las demás fábricas que hay en Misiones y Alto Paraná”, aseguró el ministro de Ecología” (*El Territorio*, a propósito del “acuerdo que firmaron, en el Ministerio de Ecología, PCP y la Facultad de Ingeniería <UNaM>” “Para evitar la contaminación”, 14/04/2002). El discurso oficial de-muestra que del dicho al hecho... los efectos perjudiciales, incontrolables, irreversibles continúan (al igual que en el caso de las represas).

“**La represa de Corpus y las Cataratas del Iguazú.** Un informe dado a conocer por el intendente del Parque Nacional del Iguazú, agrega otro elemento de discordia en torno del controvertido y postergado proyecto hidroeléctrico de Corpus Christi. <...> el futuro embalse de la represa <...> penetraría en el estuario del Iguazú anegando parte de la Isla San Martín, disminuiría la altura de las cataratas y alteraría toda la geografía de la zona, declarada Patrimonio de la Humanidad por la Unesco en 1984.” (*El Territorio*, “el artículo” de opinión, firmado). El mismo periodista de la Redacción del diario, titula así otros artículos: **Preservar la calidad del agua del Iguazú** (10/08/2003); **¿Cuánto vale el Acuífero Guaraní?** (21/11/2004). A pesar del referendun en contra de las obras de este tipo, el gobierno provincial y el nacional tiran para adelante.

¹⁰⁷ Los textos que pueden funcionar como contraejemplos están ubicados en las secciones centrales de los diarios, son editoriales, artículos de fondo, de opinión, tribunas, están firmados; en general, son los menos numerosos. También hay que tener en cuenta que la prensa gráfica abarca un espectro bastante amplio de tipos de discursos, propios de diferentes esferas, y, a su vez, el discurso “más propiamente” periodístico admite un espectro más o menos variado de *registros*, y comprende múltiples géneros.

La crisis de la prensa (que) también (pone en tensión la cantidad y la calidad) tiene que ver con todo esto. José Escribano (Presidente de la Academia Nacional de Periodismo y subdirector de *La Nación*), a propósito del Congreso de la Asociación Mundial de Periódicos, en junio de 2004, comenta cierta preocupación de los

archivo y de memoria no recurran adecuadamente a lo “archivado” ni a lo rememorado (y el complejo juego de recuerdos y olvidos) para representar e interpretar la realidad, y esa es una manera de re-hacer archivo y memoria (el tiempo no curó todas las heridas de todos y cada uno de los pueblos latinoamericanos, algunas cicatrices indican que hubo fuego, y los rescoldos se re-avivan cada tanto). Esta figura(ción) mitificante (privación de historia) es una de las herramientas básicas del trabajo massmediático, de de-formación, notificación y comprobación de la realidad, y forma parte del “conjunto de figuras fijas, ordenadas, insistentes” del mito (oficial y mediatizado). En los diarios se reconocen algunas de las operaciones definidas por Barthes. Entre ellas:

-la *vacuna*: las referencias de los presidentes argentino y paraguayo a las salvaguardas a favor de los países más pequeños, menos favorecidos, hace suponer que el proyecto de integración tal como va repercute en el interés de otros países, los más grandes y con mayor crecimiento; y el énfasis de Kirchner en que la integración no puede pasar únicamente por lo económico echa más leña al fuego, con el que se cocinan ciertos intereses (ver en la crónica sobre la Cumbre del Mercosur de Córdoba la acotación sobre lo clave que resulta la incorporación de Venezuela, en cuanto al proyecto energético, por los recursos de que dispone), y porque la carpeta de trabajo más importante tiene ese rótulo; y como en el caso de las represas, papeleras, el llamado “trabajo esclavo” y otros, los argumentos esgrimidos no son “antídotos” suficientes para contrarrestar el mal principal, no permiten “inmunizar el imaginario colectivo mediante una pequeña inoculación de la enfermedad reconocida”.

-La *identificación*, esto es la “impotencia para imaginar a lo/s otro/s”, ante lo cual se produce engeguamiento, ignorancia, negación; o bien transformación en uno mismo,

grandes diarios y sus estrategias para “estar más cerca de la gente”. Un dato curioso que proporciona es la edición de más de dos millones y medio de ejemplares por día de *The Times* (India), “el diario en inglés de mayor circulación en el mundo fuera de los tabloides de escándalo londinenses”, por encima de *USA Today* y de *The Wall Street Journal*. En su opinión “el mejor canto al periodismo de excelencia” lo entonó Palmer (de la compañía de diseño británica): “Una gran historia es una gran historia, sea en un diario sábana o en uno de tamaño tabloide. Nada es comparable a ese elemento de sorpresa que dan los diarios al lector cada vez que dan la vuelta una hoja y se encuentran con noticias y notas que no esperaban encontrar y porque es maravilloso, además, tener en las manos ese diario siempre de papel, aunque ensucie a veces las manos...” (“Los diarios buscan estar más cerca de la gente”, *La Nación*, 04/06/04, en *Boletín* de la Academia Nacional de Periodismo, año 6, nº 15, 2004). Ignacio Ramonet, director de *Le Monde Diplomatique*, comparte la opinión sobre la crisis de la prensa (“baja notable en su difusión”, “pérdida de identidad y personalidad”), que atribuye a varios motivos (los cambios de la idea de información, del concepto de actualidad, del tiempo de la información; la influencia de la televisión, la confusión entre información y comunicación). Explica: “Si nuestros textos son en general más largos que los de los otros diarios y periódicos, es porque a menudo es indispensable recordar los datos fundamentales de un problema, sus antecedentes históricos, su trama social y cultural, su espesor económico para aprehender así su complejidad” (“Informarse fatiga”, artículo publicado en octubre de 1993, reproducido luego en forma de folleto distribuido con el periódico).

reducción de lo otro a lo mismo (o colorearlo pintoresca o exóticamente): “Frente a lo extranjero el orden sólo conoce dos conductas, ambas mutilantes: o considerarlo como ficción o desmontarlo como puro reflejo de occidente <del propio mundo/de uno mismo>. De cualquier modo, lo esencial es suprimir su historia” (comentario de Barthes sobre el film “Continente perdido”).

-La *cuantificación de la cualidad*, que se conjuga con otras figuras, permite realizar “una economía de inteligencia”, esto es gastar menos para entender lo real; el baremo del número, la cifra, el cálculo, la cantidad, la medida, el “dato”, el “costo” y el “beneficio”, las “pérdidas”, los “daños” (como se ve en las noticias que vamos repasando, en relación con los “intereses”, las “ventajas”, las “consecuencias” positivas o negativas, los “reclamos”, los “litigios”, que en general están cuantificados).

-La *verificación*, el rechazo de explicación, la jerarquía del mundo, que se fundamenta en “el buen sentido, es decir una verdad que se asienta en el orden arbitrario de quien habla”. La notificación de la realidad la comprueba, la hace evidente; es un “equivalente noble de la tautología” (otra figura), el “porque sí imperativo”, la definición de lo mismo por lo mismo. Parece que la rutina periodística no deja tiempo para la mirada histórica y no permite ejercitar la “profundidad”; apenas “tomar nota”, “dar por sentado”. Las noticias responden más o menos las cinco preguntas básicas (qué, dónde, etc.), recortan procesos, acontecimientos, declaraciones, y los “pegan”, re-editan más o menos canónicamente algunos materiales, que des y re-contextualizan más o menos esquemáticamente.

Algunos pliegos sueltos... para re-anudar las incursiones

“Señores, Emperadores y Reyes <...>, y todos aquellos que queráis conocer las diferentes razas de hombres y la variedad de las diversas regiones del mundo, e informaros de sus usos y costumbres: tomad este libro y hacéoslo leer; porque en él encontraréis todas las grandísimas maravillas y diversidades de Armenia Mayor y Menor <...>, y de muchas otras provincias del Asia Media y de una parte de Europa <...>, no ha habido cristiano, sarraceno, pagano, tártaro, indio o cualquier otro hombre de otra clase que haya visto, conocido o estudiado tantas cosas en las distintas partes del mundo, ni tan grandes maravillas <...>; nadie hizo tantos viajes ni tuvo tantas ocasiones de ver y comprender <...> sería gran desgracia no quedaran sentadas todas las grandes maravillas que vio o recibió por verdaderas, para que las demás personas, que ni las vieron ni conocieron, las sepan gracias a este libro”. (Marco Polo, Libro de las maravillas)

El *pastiche* mediático pro-pone rutinariamente ante el público¹⁰⁸ algunas cuestiones (con algunos de sus atributos) a las cuales hay que prestar atención, pero también dis-pone públicamente lo que hay que pensar sobre ellas¹⁰⁹. Lo/s que nos rodea/n constituyen uno de esos objetos que hay que *ad-mirar*¹¹⁰, que re-quiére *re-conocimiento* y *entusiasmo*¹¹¹. El *reconocimiento* y el *entusiasmo* constituyen la base de la configuración

¹⁰⁸ Mata (2000) postula que “los públicos de los medios masivos” “deben ser considerados como una nueva formación social –un nuevo tipo de agrupamiento colectivo- que guarda relación –con transformaciones estructurales que afectan la producción de bienes y la vida cotidiana de las personas; -con transformaciones que implican nuevos modos de ordenamiento-disciplinamiento, jerarquización, normalización social;- y con el desarrollo de técnicas y medios de comunicación que constituyen un mercado –a partir del cual se formulan interpelaciones en las cuales determinados conjuntos de personas se reconocen como destinatarios o establecen distinciones”.

¹⁰⁹ La ‘manipulación’ del diario (además, una peculiaridad de la massmediación, según Enzensberger) se encuentra con una realidad ya percibida (mediada), y la percepción “busca simplificar por medio de la selección”, “ordena según unas ideas preexistentes”, “configura” (Doelker, 1982: 35). Nosotros complementamos la función de *contrucción de agenda* (Show y Mc Combs) de los medios con la *tematización* (Böckelmann). La *estructura temática* de los medios, que concita la *atención pública*, se fija más o menos arbitrariamente a partir de una constelación de *reglas dominantes* de atención: -“la referencia a lo personal, a lo privado y a lo íntimo “desde el punto de vista de la reducción a lo familiar, de la comparación normativa y de la identificación con la autoridad”; -“los síntomas del éxito en el aspecto de la cuantificación y de la atribución personal (de la consecución del prestigio)”; -“la novedad, la ultimidad, la ‘modernidad’ de los acontecimientos”; -“los síntomas del ejercicio del poder (como realización del poder estatal y como desarrollo de la representación)”; -“la distinción entre normalidad y anormalidad, acuerdo y discrepancia con respectoa la orientación de la conducta individual y a su valoración”; -“la violencia, la agresividad, el dolor y los sucedáneos del dolor en nuestra civilización, como pruebas documentales del estar constantemente amenazado”; -la consideración de las formas de la competición bajo el aspectod e la lucha con connotaciones afectivas de competencias de ‘status’ y de rivalidad personal”, -la referencia al incremento de la propiedad en el aspecto de los ingresos y haberes personales y del enriquecimiento de la vida individual”; -“las crisis y los síntomas de crisis bajo el aspecto del afianzamiento de una estabilidad del sistema”; -“la observación de loextraordinario, de lo singular y de lo exótico en el sentido de desmarcar y confirmar lo propio”, de “disponer de alternativas fictivecias a la vida cotidiana”, “de la proyección cultural y de la asimilación consumista” (pp. 65-71). Para apreciar estas funciones de los medios se pueden ver las noticias, entre otras con lugares destacado, subsumidas bajo el rótulo *corrupción*, *terrorismo*, etc. No es fácil pues trabajar (sobre) el umbral de percepción, para reforzarla, reducirla o ampliarla.

¹¹⁰ Ad-vertimos otra vez la re-flexión de Peirce acerca de la “estética”. Para confrontar, como dice Turner, el ritual “es precisamente un mecanismo que periódicamente convierte lo obligatorio en deseable”.

¹¹¹ Vinculamos la *historicidad* directamente con la *solidaridad*, ese sentimiento infundado fundamental para el proceso de construcción de la democracia (Rorty, 1996), cuyos principios primeros son el entusiasmo y el

(patémica) de la *trama* que queda por contar (en la que se re-constituyen las identidades y las comunidades). Los medios pueden tender a otro sentido (del fin y finalidad de sus narraciones e interpelaciones), que vayan despejando otros caminos. El viaje mediático por las comarcas latinoamericanas puede bosquejar otros “mapas” y ensayar otras “cartas” que permitan apostar por el afán y la necesidad (localista, o “glocalista”, de re/“localizar” la cultura y re-“territorializaciones”, en medio de tantas confusiones, devaneos y tirones), de buscar y disponer para sí y sus semejantes “el rincón soleado en medio del mundo real de ahora, aquellas ideas luminosas que nos aportan un exceso de bienestar” (Nietzsche, 2003: 123). Y para continuar con los aforismos de este otro inspirador e instigador de nuestra incursión retórica, si “El mundo exterior toca en nuestras cuerdas. ¿Qué extraño tiene que a menudo éstas desafinen?”. Tanto empeño e interés en esgrimir *argumentos* para hacer ver el objeto con los propios ojos (del pintor, y a través de los colores de su paleta) quizás se justifica (política y retóricamente) porque “El aspecto del mundo sólo nos es soportable cuando le vemos a través del humo del fuego de pasiones formidables, unas veces oculto como un objeto de adivinación, otras empequeñecido, abreviado, otras indistinto, pero siempre ennoblecido. Sin nuestros afectos, el mundo es número y línea, ley y absurdo; en todo caso, la paradoja más repulsiva y pretenciosa” (pp. 31-32)¹¹². Pero jugar con fuego implica el riesgo de quemarse y hay pasiones que entristecen¹¹³.

reconocimiento, por lo que se llega al ámbito de la estética (*aesthesis*), que genera una ética y una política de vida. Parret (1995).

En su comentario a la crítica kantiana de la historia, Lyotard (1994), hace tres observaciones desde “el punto de vista que domina la elaboración del signo de historia” _el “sentido” de la historia tiene lugar en el escenario histórico y en el sentimiento de los espectadores <se alude aquí al acontecimiento de la Revolución Francesa, asunto kantiano>: *el entusiasmo de los espectadores es un sentimiento sublime; *ese entusiasmo es probatorio de la proposición según la cual la humanidad progresa hacia un estado mejor; el entusiasmo como sentimiento estéticamente puro supone un sentido comunitario; *el sentimiento sublime apela a un consenso (indeterminado), el *sensus communis* funda una apelación a la comunidad que se enraiza a priori y que tiene lugar sin determinación.

En su seminario sobre el texto de Kant “Qué es la Ilustración”, dice Foucault: “lo que significa y lo que va a constituir el signo del progreso es que, en torno a la revolución –dice Kant-, hay ‘una simpatía rayana en el entusiasmo’. Lo que es importante <...> es lo que acontece en la conciencia de aquellos que no la hacen o en todo caso que no son sus protagonistas principales. <...> El entusiasmo por la revolución es el signo <...> de una disposición moral de la humanidad <...> <que> se manifiesta permanentemente de dos maneras: en primer lugar, en el derecho de todos a darse la constitución política que les conviene y, en segundo lugar, en el principio conforme al derecho y la moral, de una constitución política tal que evite, en razón de sus propios principios, toda guerra agresiva”. _La revolución (francesa) “como espectáculo y no como gesticulación, como foco de entusiasmo para quienes la presencian, y no como principio de sacudida para los que participan en ella”, es un *signo de rememoración, demostración y pronóstico*._

¹¹² Y hablando de des-armonías (y puesto que apareció el nombre, que Peirce re-toma), Kant (2001: 123) afirma que la equidad solo se concibe *públicamente* manifiesta: “Todas las máximas que necesitan la publicidad para lograr su finalidad están de acuerdo, al mismo tiempo, con el derecho y lo política juntos”. Porque si es sólo a través de la publicidad que son capaces de conseguir la finalidad que los mueve, es porque están de acuerdo con el fin general del público: la felicidad”.

¹¹³ Nuestro cometido no es corroborar la verdad o mendacidad del discurso, cuya eficacia se debería a ciertos efectos perlocutivos, en el proceso de inter-acción comunicativa, sino comprender la fuerza del mismo para

“Alfano solía leer el diario cada mañana: era una de sus más arraigadas costumbres. Apenas se levantaba <...> iba <...> hasta la puerta de calle. El diarero ya había pasado por allí, pues los diareros siempre preceden aun a los espíritus más madrugadores, y y había dejado un ejemplar de Clarín <...> echaba, antes que nada, un vistazo a los titulares. Nunca participó de mityos tales como el de comenzar la lectura del diario por la página de los chistes, ni el de sostener un orden de lectura que empezara por el final para terminar en las páginas de política nacional y en los titulares. Desconfiaba Alfano de estos alardes de originalidad, alardes que, <...> en su uso, perdieron incluso su supuesta originalidad. Alfano prefería una lectura convencional: ‘primero lo primero’.

Tampoco leía el diario en el baño, que es cosa que suele hacerse debido a que el aislamiento favorece a la lectura, ni lo leía en la cama. Alfano leía el diario durante el desayuno <...>. Las noticias de importancia más impactantes las comentaba a su esposa, y ella decía siempre lo mismo, decía: ‘mirá vos’ <...> una vez viudo, el propio Alfano adoptó la frase <...> cuando se encontraba con alguna noticia que lo conmovía <...>, continuaba la lectura en silencio.

Le gustaba estar informado <...>”. (M. Kohan, El otro informe. San Martín y el otro cruce de los Andes)

El diario, como dispositivo, también cobra importancia por su anclaje en la *vida cotidiana*, en cuanto a la ‘publicidad’ *ritualizada*¹¹⁴ (y rutinaria) de ciertos significados y ciertas valoraciones sociales (seleccionados, clasificados, fijados, compartidos, impuestos, re-definidos); que modula, puntúa y acentúa el complejo de representaciones, creencias, deseos y afectos; confirma, rememora y celebra (o se impugna) la comunión apasionada y erótica que con-formamos con otros (Maffesoli, 1997, 2001; Barthes, 1997). Aquí radica en gran parte el sentido y la finalidad de este tipo de *dispositivo ritual preformativo*. Estas formas de inter-cambiar experiencias son actividades rituales, con efectos más o menos limitados al contexto de realización de la ceremonia, con una finalidad explícita y con efectos más o menos lejanos¹¹⁵: tienden a producir, como efecto de constitución, el saber y el creer, el hábito y el deseo de ser, o no, así como (lo que) somos. Por ello pensamos que el diario (los medios en general, la comunicación pública, el periodismo; también la teoría y la crítica, la investigación y la enseñanza) podrían propiciar el *ensayo* como modelo, estilo y género de trabajo (experimental), que más o antes que insistir con algunos tópicos trillados, ejercite una re-invencción posible de las formas (los iconos) y las conjeturas que concebimos para sos-tener el universo, el mundo, la realidad, la identidad, la comunidad. Una práctica política y retórica, utópica y paradójica¹¹⁶.

re-reproducir (el) sentido (en) (común), asentado en el “mundo de la vida”, re-creación continua de la argamasa de matrices mnemo-semióticas.

¹¹⁴ La vida cotidiana es el cronotopo primero y principal, matricial, de re-anudamiento continuo de la mass-mediación. Vid. Heller (2002).

¹¹⁵ En los términos de Augé (1995). El dispositivo restringido tiende “al mantenimiento y a la reproducción de la situación existente”; y el dispositivo extendido “apunta, si no a cambiar el estado de las fuerzas sociales, por lo menos a hacer evolucionar los sentimientos, las apreciaciones, el estado de espíritu de algunos, tiende a persuadir afectivamente y a convencer intelectualmente”, tiende a mover el estado de la opinión.

¹¹⁶ Vid. Camblong (2003). Si “los tópicos son verdades mineralizadas por los imbéciles” y la *máxima* “es la más arrogante (con frecuencia la más tonta de las formas de lenguaje)” que se dice y repite para tranquilizarse (F. Umbral, *La belleza convulsa*, Planeta, 1996), hace falta el discurso *paradójico* para poner

La compleja *cronotopia* latinoamericana puede ser representada de formas diversas en los diarios, y en todo caso se podría experimentar con los mecanismos de la *estereotipia*, si esta es una matriz necesaria y casi inevitable en los medios¹¹⁷. Siempre es posible re-ver el objeto (*objeto dinámico y objeto inmediato*) desde distintas perspectivas, con distintos atributos, y emplear una de las fuerzas (políticas y retóricas) de estas máquinas mitológicas, como lo es la *reiteración* (Barthes), y ensayar otros bosquejos de otra imagen de *otro lugar común* (para con-vivir). Por otra parte, el protagonismo de los gobiernos (“precidencialistas”) en las noticias relacionadas con el Mercosur podría poner(se) a la altura de los acontecimientos (que exige) cierta *sabiduría política*, que “va directamente a su objeto. Alcanza con mantener la prudencia necesaria e ir acercándose lentamente al objeto desaeado, sin interrupción y aprovechando las situaciones favorables” (Kant, 2001: 100-101). El relato periodístico podría re-articular con más tacto y mejor tino, un poco de sabiduría política y otro tanto de sabiduría práctica, el mundo de la praxis representado, la configuración de la trama y el horizonte de lectura, para pro-seguir la historia de la constitución de una “sociedad de naciones”, que implique (y otorgue carta de ciudadanía) a todos los actores. En las sociedades (más o menos) *mediatizadas* actuales, el diario, como uno de los “mediadores insoslayables de la gestión de los social” (Verón, 2004: 224), pueden (*multi*)*acentuar ideológicamente* este tipo de signo-objeto y algunos otros de sus aspectos.

La narración sobre las comunidades y las identidades (propias y ajenas)¹¹⁸ produce más bien la junción de los extremos de la cadena: la permanencia en el tiempo del carácter

en crisis la doxa y librarse de ella; pero como también la paradoja “se corrompe, se convierte en una concreción nueva, una nueva doxa” hay que “ir más lejos, hacia una nueva paradoja” (Barthes, en Charaudeau), el discurso *herético* (Bourdieu), *metafórico*, que re-conoce el “momento poético de las cosas”, en que “todas las cosas comienzan a convertirse en otras”, “una cosa quiere ser otra y comienza a serlo” (Umbral). También “el contrato de comunicación mediática está marcado con el sello de la paradoja” -en cuanto a su finalidad ideal, de hacer saber/sentir, de credibilidad/captación- (Charaudeau): ¿podrá dar lugar a la ‘poesía’-‘política’/política poética’?. Lo que per-sigue la *narrativa utópica* “podrá no ser un futuro plausible, pero al menos lanza una saludable advertencia tanto contra la desesperación como contra la presunción, la reacción ciega y el progresismo inexperto” (Eagleton, 1998: 161).

¹¹⁷ Como dice Barthes (1986c: 66, 71), el estereotipo es “un hecho político, la figura mayor de la ideología”. Si la “verdad” es la solidificación de antiguas metáforas (Nietzsche), el estereotipo “es la vida actual de la ‘verdad’, el rasgo palpable que hace transitar el ornamento inventado hacia la forma canónica, constrictiva, del significado”. Vid. Amossy y Herschberg Pierrot.

¹¹⁸ En relación y polémica con Gadamer, Vattimo y Ricoeur, Habermas (1994b, “Conciencia histórica e identidad postradicional”) explica: “En el proceso público de la tradición se decide acerca de cuáles de nuestras tradiciones queremos proseguir y cuáles no”, “de nosotros depende cómo queremos proseguir las tradiciones en que hemos crecido” (por un lado); “sólo la construcción narrativa de un acontecer histórico

(colectivo, de la comunidad), su identidad-mismidad (continuidad, sustancialidad inalterable) y la permanencia del “mantenimiento de sí”, en cuanto “ipseidad”, la necesaria otredad para la propia definición y construcción identitaria, por la cual se dice “Heme aquí” y se auto-reconoce como sujeto de imputación y atestación de la vida (en el continuum de la vida, que implica dis-continuidad, cambios y transformaciones del carácter, propio y ajeno). Sin embargo, tanto en la construcción de las tramas como en la “dialéctica del personaje” tiende a primar el primer polo: la mismidad _de nosotros y de ellos_; el sí mismo identitario siempre idéntico¹¹⁹. No obstante lo cual, es irremediable la tensión entre lo mismo y lo otro, lo propio y lo ajeno, la permanencia y el devenir; así como la co-variabilidad del conjunto de *habitus* “en los que” nos reconocemos (a nosotros mismos, a los otros). Un “dato” que no desacomoda si se asume seriamente la *temporalidad* constitutiva de nuestra memoria e historicidad (la estructura temporal de la experiencia histórica); y si se atribuye al tiempo los mismos caracteres del ser, “el despliegue de la alteridad, que va a la par con una dimensión de identidad/diferencia (repetición)”: la plenitud del ser es dada “sólamente en y por la emergencia de la alteridad, que es solidaria con el tiempo” (Castoriaris). El hacer y el saber histórico-social implica fundamentalmente la alteridad (construcción/destrucción de formas); la autoalteración (del propio imaginario y del hacer/saber histórico) y también la co-operación (de institución) “autónoma” (Castoriadis), “recíproca”, solícita, respetuosa, equitativa y solidaria (Ricoeur).

Y el problema crucial de la comunicación es el otro, la alteridad, el mundo ajeno, la casi im-posibilidad de comprender lo diferente, de comprenderse mutuamente, de

dotado de un sentido cortado al talle del propio colectivo puede suministrar perspectivas de futuro orientadoras de la acción y cubrir la necesidad de afirmación y autoafirmación”. Vid. Hobsbawn (1995).

¹¹⁹ La continuidad del “carácter” era otra de las fábulas que Nietzsche puso en sospecha; igual que la “religión” del pasado –congelado-. Precisamente la memoria hace posible este sentido de continuidad y permanencia, pero también la re-creación. Augé (2001: 64) indica: “El rasgo común de los relatos que acompañan las vidas individuales y colectivas hasta el punto de identificarse con ellas es que se conjugan en el mismo movimiento y siempre juegan con la memoria y el olvido para esbozar un recorrido y construir una identidad para y en el movimiento”.

Mutatis mutandi, la escena latinoamericana (ni hablar de la europea y la norteamericana) evoca lo que H. Arendt observa respecto de los Estados Unidos de América, en cuanto a la necesidad de “contener” el proceso aluvional, las grandes migraciones, “ensamblar” el “crisol de razas” (y resolver la buena convivencia de tanta gente diversa) que nos peculiariza en una trama histórica, que desarrollara la conformación de nuestras identidades y comunidades; porque el desarrollo de esa “ciencia” en que consistía poblar, en que a su vez consistía gobernar (según las *Bases* de Alberdi), debería de estar contemplado en el desarrollo global de una biopolítica: “el modo en que, desde el siglo XVIII, la práctica gubernamental ha intentado racionalizar aquellos fenómenos planteados por un conjunto de seres vivos constituidos en población: problemas relativos a la salud, la higiene, la natalidad, la longevidad, las razas y otros” (Foucault, “Nacimiento de la biopolítica” en *Archipiélago*, Nº 30, Madrid, otoño/1997; “La gubernamentalidad”). La configuración de una memoria colectiva a partir de esa diversidad y disparidad de experiencias históricas, sociales y culturales también debería de ser objeto de una (otra) tecnología de la población.

establecer las mejores relaciones y de experimentar otros modos de estar y tirar juntos para delante, compartir con los demás (este mundo que para muchos resulta tan ancho y ajeno), un ideal que requiere para germinar otra creencia y querencia, fundadas en firmes principios y valores democráticos¹²⁰. La comunicación es una cuestión política (ambas se re-anudan, entre otros, por el lado de lo común). Queremos identidad, autonomía y también comunicarnos, y la globalización re-afirma las diferencias, hace más visibles los desequilibrios, los des-acuerdos, y acelera las contradicciones. La comunicación pública debería estar a la altura de las circunstancias, hacerse cargo del lugar que ocupa en las sociedades contemporáneas y su papel en los procesos de mundialización y globalización, y aprovechar su potencial para incentivar otros modos de cohabitar en el planeta.

Hay pues razones para considerar que estos no tan nuevos orfebres de la palabra y alquimistas de la realidad podrían ser autores-productores de nuestro libro (o biblioteca) de los *memoranda* y las *maravillas* _esa ocurrencia semiótica de uno de los incansables viajeros, para representar e interpretar el mundo que fue conociendo, que recurre en las relaciones de los otros viajeros que fueron “descubriendo” un nuevo mundo y que de tanto machacar circula como moneda gastada del gran banco de la estereotipia, cuyos fondos incalculables sostienen aquel discurso y la opinión pública_¹²¹. Los medios pueden (ayudar

¹²⁰ *El derecho de la ciudadanía mundial que debe limitarse a las condiciones de una hospitalidad universal* es la tercera base definitiva para la paz perpetua establecida por Kant (2001). Las vías y los medios de comunicación “permiten que los hombres puedan usar en provecho propio” toda la superficie de la Tierra, “que, en verdad, corresponde a toda la especie humana” (p. 50).

¹²¹ El epígrafe de Marco Polo (1254-1324) en su introducción al libro *La descripción del mundo*, Barcelona, Grandes Viajeros, 1997. Esta impronta (maravilla, grandeza, inmensidad, prodigalidad, abundancia, y otros atributos, como tierra sin mal, paraíso terrenal, etc., que reproducen los relatos de descubridores, conquistadores, adelantados, científicos, novelistas y otros) constituye una marca de re-conocimiento y re-afirmación de estas comarcas, matriz de re-generación mnemo-semiótica y clave de configuración cronotópica y de re-invenición del continente. Como ejemplo, a propósito de nuestro propio enclave “tripartito”, una síntesis propuesta por A. Núñez Cabeza de Vaca: “Es la tierra más fértil del mundo” <14 de enero de 1542>. *Nafragios y comentarios*, Madrid, Espasa Calpe, 1971. Después, otras miradas:

“Conseguirás una gran fortuna <en Paraguay> _le explicó <Cacambo a Cándido>_ y cuando un mundo nos niega lo que ansiamos, debemos buscar en otro; siempre es grato hacer cosas nuevas. <...>

_¿Dónde estaremos _se preguntaban_ que no lo conoce el resto del mundo y que tiene una naturaleza muy distinta de la nuestra? Este <El Dorado> debe ser el país donde todo está bien, ya que es necesario que exista uno de esta clase. <...>. Extasiado <...> Cándido pensó: ‘No hay duda de que este país es diferente del mío e incluso del palacio del barón. Panglós nunca habría afirmado que el castillo de Thunder-ten-tronck <en Wsfalia> era el mejor lugar del mundo, si hubiese conocido El Dorado. ¡Qué necesario es viajar!’ <...>

Todo esto <la posibilidad de regresar a Europa, más rico que los reyes, sin miedo a la Inquisición...> agradó a Cacambo, por la importancia de los viajes y lo que podría contar a sus amistades <...>.” (Voltaire, *Cándido o el optimismo*, Buenos Aires, Longseller, 2003).

El museo imaginario y el archivo al respecto son prolíficos, y nos parece que el trabajo de la memoria echa mano de sus “fuentes”, a la vez que pre-sentimos su “verdad” cuando tantos ojos miran prestos esta parte del mapa. No hablamos de ‘maravilla’ (al menos sólo) en el sentido que se le viene dando en las “competencias” internacionales, por “elecciones”, para establecer las nuevas maravillas del mundo en 2010.

a) experimentar otras *metáforas* (más) *vivas* (Ricoeur, 2001) para re-generar la “actualidad”¹²². Para encontrar otro “destino sudamericano”, no ruinoso, al que lleva “el laberinto múltiple de pasos” que los “días tejieron desde un día de la niñez”, porque “hay cenizas <de una memoria> en el viento” y se puede presumir que “la victoria es de los otros” (Borges, “Poema conjetural”). Y, para retomar el subtítulo que re-abre nuestras incursiones, tratar de ensayar (nuestra propia) “Canción con todos”... Una *aventura* semio-discursiva y comunicativa, que explore y refresque la memoria (de ‘América’ y sus ‘noticias’)... Entre los extremos del continuum nietzscheano de la animadversión hacia el periodista¹²³ (incluido en la “gran historia” del “querer hacer daño, el placer de la crueldad”, junto con “los pueblos contra sus vecinos y adversarios” y otros), y las (meras) “opiniones públicas, perezas privadas”¹²⁴, de un lado; y la extranjeridad, incomodidad e indignación ante “un presente como este”¹²⁵, del otro: cierta toma de distancia, las ventajas de “alejarse un buen día del presente en buena medida, dejándose llevar” “desde sus costas hasta flotar en el océano de las concepciones pasadas del mundo”, y lanzar “desde allí una mirada al litoral”, para abarcar, “sin duda por primera vez, la configuración de conjunto, y a la hora de volver a acercarse a ellas” tener “la ventaja de comprenderlas en su totalidad

¹²² Un análisis del papel de la prensa brasilera en el proceso de integración latinoamericana, basado en casi 13.000 noticias de tres diarios (*Folha de S. Paulo, Correio Braziliense, Jornal do Brasil*, de 1990 a 1994), concluye que la prensa gráfica brasilera no contribuye al estratégico fortalecimiento regional latinoamericano ni a la construcción de una identidad común. Cuando la cuestión latinoamericana es tratada, Brasil aparece como el actor principal de la noticia, la región como un todo y los demás países de manera secundaria; el MERCOSUR, como tema, ocupa el 17º lugar; América Latina, como región, ocupa la 10ª posición; un volumen representativo comprende EEUU, Europa y “otros” países (F. Sant’ Anna, en Rvta. *ALAIC*, n° 4, 2006, 134-153).

Los estudios inscriptos en el IDES (de Ford y otros) muestran la preponderancia de la información económica sobre el Mercosur.

Un análisis de prensa de M. C. Silveira (en Rvta. *ALAIC* n° 2, 2005, 32-43) muestra que en los países del MERCOSUR perduran representaciones que remiten a la Guerra de la Triple Alianza, y recaen sobre Paraguay las imágenes más fuertes construidas durante la misma. Los preconceptos se desarrollan intensamente en los medios, con más fuerza en Brasil que en la Argentina y el Uruguay, sedimentando así las ideas propaladas en y por el imaginario latinoamericano.

Según otra investigación anterior (de Jacks y otros, 2004, comentada en nuestro proyecto) sobre los sentidos de los turistas argentinos que hacían circular los tres principales diarios del sur de Brasil, en el verano del 2000/2001, las cuatro temáticas más encontradas son “los argentinos como invasores”, “los argentinos y su comportamiento en la playa y el tránsito”, “los argentinos como consumidores”, “los argentinos como víctimas de la violencia”, “percibidos <sic> bajo el tratamiento principal o hegemónico”: imagen desfavorable (la más recurrente), favorable, tensión entre ambas; discuten también, entre otros tópicos, el de “hermandad” (Argentina-Paraguay, Argentina-Brasil), de manera que a veces no nos une el amor sino el espanto (primaría la “rivalidad”).

¹²³ *Aforismos*, “El eterno retorno”, p. 115.

¹²⁴ *Humano, demasiado humano*, ·482.

¹²⁵ *La gaya ciencia*, ·377.

mejor que quienes nunca las han abandonado”¹²⁶, y estar mejor pre-dispuestos para (el) despertar (de) otro “*sentimiento de humanidad del futuro*”¹²⁷.

APÉNDICE (A)

<...> Grupo Clarín S.A., el **primer grupo de medios** de comunicación de la Argentina y **uno de los líderes de habla hispana**, dio ayer un nuevo paso en su estrategia de crecimiento y desarrollo regional, al realizar una **exitosa colocación de una porción minoritaria de sus acciones** en el mercado internacional de capitales.

La transacción, técnicamente una Oferta Pública Inicial de Acciones (IPO) -ya que es la primera vez que el **Grupo Clarín** cotizará en Bolsa-, alcanzará un valor aproximado de **US\$ 532 millones**, inédito por su magnitud en la Argentina luego de la crisis de 2001. Este valor surge de la colocación de **50 millones de acciones**, que representan un 17,53% del capital del Grupo Clarín, más un adicional de 7,5 millones de acciones. Así, **el 20% del capital del Grupo cotizará en Bolsa**.

La suscripción se realizó simultáneamente en la Bolsa de Comercio de Buenos Aires, donde se cotizarán acciones ordinarias clase "B", y en la Bolsa de Londres, donde se comercializarán estas mismas acciones bajo la forma de GDS (Global Depositary Securities), un instrumento que otorga **liquidez internacional** a las acciones de compañías de países extranjeros. El precio inicial de cada GDS fue fijado en **US\$ 18,5 (\$ 29,14 por acción)**. Esto implica que la valuación de la compañía ronda los **3.500 millones de dólares**. <...> tras el proceso de presentación de la compañía ante inversores locales y extranjeros, que se realizó en Argentina, Europa y EE.UU., se recibieron pedidos de suscripción de acciones que **superaron en 350% la cantidad prevista**.

La colocación se dividirá en un **80% en el mercado internacional y en un 20% en el mercado local**. Sólo en la Argentina las ofertas alcanzaron los **US\$ 350 millones**, un récord para operaciones bursátiles locales.

<...> fueron **inversores institucionales de alta calidad**, entre los que se destacan fondos especializados en la industria de los medios de comunicación a nivel global.

La decisión del **Grupo Clarín** de cotizar una parte de su capital apunta a **financiar inversiones futuras** dentro de su estrategia de liderazgo en el mercado de los medios, tanto de Argentina como de América latina. Su apertura al mercado ratifica su carácter de único grupo de comunicaciones argentino con proyección regional. De hecho, **Grupo Clarín** es la tercera empresa latinoamericana en cotizar en Londres (luego de Hirschfeld y Antofagasta) y su oferta es la mayor realizada por una empresa de medios internacional en la historia de la Bolsa londinense.

Los aspectos más valorados del Grupo por parte de los inversores son su **equilibrio entre producción y distribución de contenidos**; su relevancia tanto en los medios tradicionales (prensa, radio, televisión) como en el nuevo escenario digital, con las potenciales sinergias que esto presupone; su protagonismo en el mercado regional de la TV por cable y la banda ancha, y su fortaleza en el terreno de la información, el entretenimiento y la cultura.

<...> En el caso de la Bolsa argentina, se trata del mayor IPO local desde 1997, y el primero del rubro medios de comunicación <...> es la continuidad del proceso iniciado en 1999, cuando se constituyó como sociedad anónima <...> el control accionario se mantiene en cabeza de los **accionistas mayoritarios**, Ernestina Herrera de Noble, Héctor Horacio Magnosto, José Antonio Aranda y Lucio Rafael Pagliaro, a través de la sociedad GC Dominio S.A. Los cuatro han ratificado su **voluntad de seguir ostentando la mayoría absoluta del capital del Grupo** y ejerciendo la conducción ejecutiva y editorial del mismo, como sucede desde hace más de 35 años.

El presidente y CEO del Grupo Clarín se mostró entusiasmado por la respuesta a la colocación:

"Esta oferta marca el comienzo de un nuevo capítulo en la vida del Grupo Clarín. Apuntamos a apalancar nuestra posición de liderazgo y a acceder a nuevas oportunidades de crecimiento en la industria de los medios, en Argentina y Latinoamérica".

El 20 de febrero pasado, en una carta pública, Magnosto expresó:

¹²⁶ *Humano, demasiado humano*, ·616.

¹²⁷ *La gaya ciencia*, ·337.

"Lideramos una compañía argentina que vuelve a ser reconocida como alternativa de inversión. Apostamos a nuestros medios gráficos y audiovisuales. Nos proyectamos al escenario de la convergencia tecnológica. Nuestra esencia está garantizada por los valores que nos guían desde hace 62 años: independencia económica y periodística, credibilidad, pluralismo, calidad profesional, vocación de crecimiento, identidad argentina y cercanía con la gente". (*Clarín*, 20/10/07)

Cultura. Duro informe sobre la Argentina. Críticas de la SIP a la falta de libertad de prensa en el país

Preocupan la intolerancia del Gobierno y su obsesión por el pensamiento único

MIAMI.– La libertad de prensa en la Argentina está erosionada por la "obsesión" del Gobierno de conseguir la uniformidad del pensamiento y por su "intolerancia" al pluralismo de ideas. Así lo advierte un crítico informe presentado ayer en la 63a. Asamblea General de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), que delibera en esta ciudad hasta mañana.

La SIP denunció, asimismo, que los obstáculos y amenazas al ejercicio del periodismo se agravan en algunos países de América, especialmente en Venezuela y Colombia. La situación "no muestra adelantos en general", expresó Gonzalo Marroquín (Prensa Libre, Guatemala), presidente de la Comisión de Libertad de Prensa e Información <...>

El caso más grave se registra en Venezuela <...> Respecto de la Argentina, el informe, que aún deberá ser aprobado por la asamblea, advierte que los medios de comunicación no tienen acceso a la información pública, debido a que los funcionarios evitan dar conferencias de prensa o hablar directamente con los periodistas. <...>

El informe recoge, además, la preocupación de los medios y asociaciones de periodistas que han expresado su desagrado por ser excluidos de las ruedas de prensa y otros encuentros de la senadora y aspirante presidencial Cristina Fernández de Kirchner y por el presidente Néstor Kirchner en sus giras por Estados Unidos y Europa, en las que sólo concedió entrevistas a la prensa extranjera.

El informe señala otros aspectos positivos, como un dictamen de la Corte Suprema de Justicia, que prohíbe al Estado discriminar a los medios de comunicación al suprimir o reducir en "forma arbitraria" la publicidad oficial. "El alto tribunal no vio el asunto como un tema estrictamente financiero, sino como una cuestión de libertad de prensa", agrega <...> Se refiere al fallo de la Corte que hizo lugar a una demanda del diario Río Negro, de General Roca, contra el gobierno de Neuquén <...>

A lo largo del último semestre, la SIP advirtió sobre distintos episodios que lesionan la vigencia de la libertad de prensa en el país <...>

En otros países de la región, tampoco se registraron avances, de acuerdo con los informes presentados ayer <...>. (*La Nación*, 15/10/07. Agencias AP y EFE)

(...)

Editorial II **La difícil situación de la prensa**

Dos documentos publicados estos días reflejan la creciente preocupación con la cual debe seguirse la evolución de la libertad de prensa en el continente. Uno ha sido conocido al cabo de la asamblea anual de la Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas (ADEPA); el otro ha sido el resultado de un trabajo conjunto que lleva las firmas no sólo de esa institución, sino también de las que representan la opinión de los diarios nacionales en Brasil, Colombia, Chile, Ecuador y Perú.

La ola de populismo desaforado que se ha volcado sobre Venezuela amenaza con extenderse a otros países, como si América del Sur estuviera condenada a aproximarse a la brutal dictadura cubana, a la que exaltan los campeones de un curioso progresismo que se hamacó en el pasado entre el comunismo y el fascismo antes que en las tradiciones más señeras de la democracia liberal.

La declaración emitida por cinco asociaciones nacionales de diarios pone el acento en la conjugación de una serie de factores coincidentes, sobre todo en América del Sur, que ha llevado, dice, a "la instalación de un tenso clima para el ejercicio del periodismo y de intolerancia a la crítica y la libertad de opinión".

Ningún caso es tan grave, aparte de Cuba, por cierto, como el que se ha desencadenado en Venezuela <...>

El documento de ADEPA, por su parte, reconoce que en la Argentina rige la libertad de prensa prevista por la Constitución Nacional, pero condicionada por los poderes públicos que se resisten a admitir su función institucional. Sin duda, el hecho más grave para la prensa argentina desde la restauración democrática de 1983 fue el asesinato del fotógrafo José Luis Cabezas, ocurrido en 1997.

ADEPA contribuyó en tales circunstancias a impulsar el procedimiento que llevó a la cárcel a autores e instigadores. Pero desde 1983, y a lo largo de sucesivas administraciones, nunca ha habido mayor recelo del Poder Ejecutivo hacia la prensa que en estos últimos años. La excepción obvia ha sido la prensa adicta.

La declaración de los diarios argentinos ha puntualizado las reiteradas descalificaciones -o, mejor dicho, la pretensión de llevar las cosas a ese punto- de periodistas y los hostigamientos a medios de comunicación por

su línea editorial. También ha denunciado el uso discrecional de recursos públicos para castigar la discrepancia y premiar la afinidad.

Podría igualmente haberse ocupado la declaración de ADEPA de la llamativa tendencia oficialista a interpretar la existencia de intencionalidades adversas al Gobierno cuando en no pocas ocasiones el periodismo independiente ha informado de hechos reales o de opiniones provenientes de fuentes debidamente mencionadas.

Debe destacarse que ADEPA haya cerrado su declaración con una manifestación de esperanza en el diálogo que reafirme la institucionalidad del país. Al encontrarse la Argentina a las puertas de una renovación presidencial, y aun en las condiciones tan singulares que se proyectan hacia adelante, es un loable servicio al país poner siempre el énfasis en la búsqueda constante de la tolerancia más que en el enfrentamiento, en el que nadie, a la larga, llevaría las de ganar. La historia enseña mucho al respecto. (*La Nación*, 12/10/07)

(...)

Editorial **El periodismo en la vida democrática**

Las opiniones del jefe de Gabinete, Alberto Fernández, sobre una investigación publicada por Clarín, vuelven a poner de manifiesto la frecuente incomodidad oficial con la libertad de prensa, y desconocen el papel crucial que debe jugar el periodismo en el sostenimiento de la calidad institucional.

<...> Clarín publicó la primera parte de un informe en el que se revelaban prácticas irregulares de gastos en la Secretaría de Ambiente y Desarrollo Sustentable. <...> el jefe de Gabinete <...> criticó el informe atribuyéndole intenciones políticas y descalificó al periodista que lo produjo.

Clarín, por su parte, ratificó la veracidad de los datos publicados y explicó que el trabajo se basó en informaciones recogidas en una multiplicidad de fuentes debidamente constatadas.

La actitud oficial ante el periodismo se contraponen con reglas básicas de la democracia: la libertad para investigar sobre el accionar de los gobiernos y para informar sobre el resultado de esas investigaciones, no es un derecho decorativo, sino que cumple la función de fortalecer el control de la ciudadanía sobre la gestión de sus representantes en el ejercicio del poder, y sobre el funcionamiento del Estado en general. La democracia no implica tolerar sino promover la libertad de prensa.

Por eso, los gobiernos deben aprender a convivir con la mirada de la prensa independiente, rendir cuentas ante la sociedad sobre lo que el periodismo revela. También deberían evitar actitudes elusivas o agresivas que revelan y tratan de suplir la debilidad de los argumentos o de justificar lo que, en rigor, debería corregirse.

Las críticas del jefe de Gabinete a una investigación de Clarín vuelven a mostrar la incomodidad del Gobierno ante la prensa independiente y desconocen el papel que debe jugar el periodismo en la democracia. (*Clarín*, 14/07/07)

(...)

Debate **No todo debe depender del rating**. Jürgen Habermas

La disputa actual en torno del carácter particular de **mercaderías como la cultura y la información** recuerda aquel slogan que, en la época de la aparición de la televisión en Estados Unidos, recorrió el país pretendiendo que el nuevo medio no era más que una "tostadora" con imágenes. Lo que seguramente querían decir era que la producción y el consumo de los programas de televisión podían ser sólo incumbencia del mercado.

Desde entonces, las empresas de prensa y comunicación producen programas para los espectadores y venden los datos de sus niveles de audiencia y público a las compañías publicitarias que los requieren.

Este principio de organización, pese a su introducción generalizada, tuvo el mismo efecto en la esfera político-cultural que una **tormenta de granizo en un campo de maíz**. Sistemas audiovisuales como el de Alemania, por ejemplo, se esfuerzan por limitar los daños.

En todo caso, las leyes regionales sobre medios, los fallos del Tribunal constitucional relativos a estas cuestiones y los principios de programación de los establecimientos públicos reflejan todos la concepción de que **los medios electrónicos masivos no deben satisfacer solamente las necesidades de diversión y distracción de los consumidores** -necesidades fácilmente comerciables.

Los oyentes y los espectadores no son únicamente consumidores y por ende usuarios del mercado: son también **ciudadanos que gozan de un derecho de participación cultural**, de acceso al hecho político y de participación en la formación de la opinión. Sobre la base de esta exigencia jurídica, los programas que garantizan a la población esa "provisión de fondo" **no pueden volverse dependientes de su eficacia publicitaria y del apoyo de patrocinadores**. <...>. (*Clarín y Le Monde*, 11/07/07)

Está primera en Latinoamérica y supera a los Estados Unidos

Argentina está séptima en el ranking de dominios de Internet.

Mientras el país avanza hacia la <sic> arancelamiento del registro de dominios en Internet terminados en ".ar", hasta ahora gratuitos, se informó que Argentina es el país de Latinoamérica con más dominios registrados en Internet <En el mundo, suman al segundo trimestre de este año 138 millones de dominios> y <...> **figura séptima en el ranking mundial de dominios con código de países, dentro del grupo de los diez que representan al 66% del total:** Alemania, Reino Unido, China, Holanda, Unión Europea, Italia, Argentina, Estados Unidos, Brasil y Suiza.

A setiembre de este año se verificaban un total de 1.432.117 de dominios en el país. Así, Argentina lidera el ranking de dominios con código de países, seguida por Brasil, con 1.175.654, México, con 215.818 y Chile, con 187.819.

Casi todos los dominios argentinos (1,4 millón) corresponden a "com.ar", 15.617 a "org.ar", 7.954 a "net.ar", 2.717 a "gov.ar", 51 a "mil.ar" (militar) y 28 a "int.ar" (internacional).

El crecimiento de los dominios registrados en el país no pueden <sic> ser asociados de manera lineal con un crecimiento del desarrollo de Internet en el país. A pesar de que ese es el principal argumento de los que sostienen la gratuidad de los registros terminados en "com.ar", sólo el 26% de los registrados en el país está activo, es decir, tiene desarrollado en esa "dirección" un sitio web, según un estudio de la Universidad de Luján y el Centro Yahoo! Research de Barcelona. Muchos dominios son ocupados por especuladores.

En el país, el Ministerio de Relaciones Exteriores es el responsable de coordinar la autorización del uso de un dominio terminado en ".ar". Según publicó **Clarín** el domingo, el ministro de Economía Miguel Peirano ya firmó el decreto que terminaría con el registro gratuito. Falta el decreto presidencial, que lo implemente <...> en marzo de 2008 se estaría cobrando 60 pesos anuales por dominio. Y habría una alternativa gratuita, el ".per", por personal.

<...> el registro de dominios <...> Se hace solamente en Internet a través del sitio www.nic.ar y no son necesarios gestores. Tantas facilidades alientan la "ciberokupación", el "trabajo" de quien registra nombres de más o menos famosos, de marcas o simplemente recordables, para poder venderlos luego.

A pesar de las promesas de alentar la formación de un tribunal especial que dirima de forma rápida en la resolución de conflictos por los dominios, hasta el momento no hay otra forma de obtenerlo que comprándolo a su ocupante o yendo a la Justicia si el denunciante se considera con derechos <...>

Si se arancela, se espera que la base de datos de dominios se depure rápidamente. Y que el número de 1,4 millones, que pone a Argentina entre los top ten del mundo, caiga también. (*Clarín*, 17/10/07)

(B)

América Latina: entrevista exclusiva al presidente de Paraguay. (M. Cantelmi. ASUNCION)

- "El Mercosur hoy sería como Jano, la divinidad romana, tiene una cara buena y una cara mala. La mala es que de pronto se reduce a un mero acuerdo aduanero que ni siquiera se cumple". <...> persisten trabas aduaneras que entorpecen el libre movimiento de bienes en la región, la circulación de los productos. Se habla mucho de mercado libre, pero en realidad no se materializa. Los líderes de la región condenamos mucho el proteccionismo de EE.UU. y Europa y esa práctica es mucho más cruda con los países pequeños. Hay gestiones administrativas sobredimensionadas, exigencias de certificaciones que no corresponden, burocracias impertinentes. <...>

— El Mercosur nos permite mantener cierta autonomía frente al Primer Mundo, a las multinacionales. Tal vez sin el Mercosur podríamos lograr acuerdos bilaterales pero también corremos el riesgo, salvo Brasil o Argentina, los pequeños de convertirnos en segmentos anónimos y vulnerables de la globalización controlados por las multinacionales.

<...> Resulta que un Tratado de Libre Comercio con países como EE.UU. no sería de gran beneficio para nosotros. Hay un desequilibrio competitivo muy agudo. Sería como el acuerdo entre el despensero de la esquina y el gran supermercado. No queremos terminar siendo una gran despensa de los excedentes de exportación de EE.UU. Si el ALCA, por ejemplo, nos abriera los mercados norteamericanos sin trabas y con competencia estaríamos muy entusiasmados. Pero hoy no es así.

<...> Yo le dije <a Bush> que no espere que Europa baje los subsidios y aranceles para hacerlo él, como ha dicho. Le manifesté que empiece él ya que es el líder de un país hegemónico. <...> No creo que exista esa voluntad.

P- El Mercosur tiene otros problemas, la aftosa por ejemplo. En Corrientes se dice que fue contrabando paraguayano el que causó el brote.

— Bueno, siempre hay desinformación. Paraguay ha conseguido un status de país sin aftosa con vacunación. Estamos hoy haciendo un gran esfuerzo para mantener esta calificación. Lo que hace falta es una integración en el Mercosur de los países miembros contra este tipo de enfermedad para preservar los mercados.

P- ¿Pero hubo contrabando desde su país?

—Es muy difícil comprobarlo porque la fiebre aftosa fue detectada en Argentina focalizada en un establecimiento. Se pueden hacer muchas especulaciones, pero no creo que los gobiernos tengamos que pretender socializar el mal. Hay que cuidar el mercado regional y trabajar juntos.

P- <...> papeleras es el otro grueso conflicto en el MERCOSUR <...>

—Si, nosotros entendemos que éste no es ya un problema binacional sino regional. Se requiere una solución regional.

P- ¿Habla del Mercosur?

—Estamos analizando en Cancillería eso. Hay una reunión en Santiago entre los presidentes por la asunción de Michelle Bachelet. Es un problema que está regionalizándose y amerita un tratamiento en el Mercosur entre los presidentes. Y buscar una solución que pudiera responder a los intereses no sólo de Argentina y Uruguay sino del Mercosur.

P- ¿Ve realmente alguna posibilidad para eso?

—Si elegimos el atajo de la fuerza caeríamos en la necesidad y la necesidad sólo nos lleva a la tragedia y al dolor. Hay que apostar por el diálogo y quienes somos presidentes en el Mercosur tenemos la obligación de sentarnos a dialogar sobre este muy lamentable problema llamando a la cordura a Uruguay y Argentina y preservar el interés común. Tenemos que entender que los intereses comunes trascienden la mera territorialidad. Hay que incorporar al análisis los objetivos comunes.

P- Cuando llegaba vi en el aeropuerto un gran avión de la Fuerza Aérea de Estados Unidos. No es común verlos en el resto de la región. Acá sí, ¿qué significa esto?

—Aquí hubo mucha desinformación respecto a este tema...

P- Pero hay una gran pista en el interior, están los marines, el avión... se habla de una base.

—Tenemos con EE.UU. intercambios militares importantes desde los años 60, eso es lo que hasta ahora continúa con la presencia de pequeños grupos de militares que vienen a construir viviendas, que vienen a prestar atención médica, a adiestrar a nuestros soldados. Pero no existe ninguna base militar norteamericana.

P- Ustedes, sin embargo, han firmado acuerdos con EE.UU. más comprometidos que el resto de la región...

—Pero de ningún modo estamos para aceptar mutilaciones de nuestra soberanía en ningún campo. Nosotros no hemos enviado tropas a Irak, así se lo informamos a EE.UU. Bush me llamó por teléfono para votar en contra de Cuba. Yo le dije que no, que Paraguay se va a abstener. Tenemos 800 paraguayos estudiando en Cuba. Tenemos médicos cubanos acá. <...>

P- Usted no es ingenuo y debe saber que los halcones del gobierno de Bush alientan la instalación de bases militares especialmente en regiones donde hay cambios políticos.

—Ah sí, claro. La instalación de gobiernos de signo progresista, aunque en verdad todos los gobiernos de la región son capitalistas, se suponía que generaría preocupación en EE.UU. Pero yo no veo una amenaza al modelo vigente en la región, es decir de democracia, economía de mercado y una participación reguladora del Estado. (*Clarín*)

TRIBUNA (Aldo Ferrer)

Argentina y Brasil, energías afines

La noticia más importante del reciente encuentro de los presidentes de Argentina y Brasil es la decisión de coordinar e integrar los respectivos programas nacionales de desarrollo de la energía nuclear. En el actual escenario mundial, la energía nuclear vuelve a adquirir importancia decisiva en **la matriz energética y la preservación del medio ambiente**. <...>

Argentina cuenta con dos centrales en operación y Brasil otras tantas, con una tercera en construcción en ambos países. <...>

Argentina y Brasil cuentan con capacidades industriales y técnicas para construir centrales con una alta participación de componentes locales, producir los combustibles nucleares, disponer de los residuos y operar las instalaciones en máximas condiciones de seguridad. <...> han desarrollado las múltiples aplicaciones de la actividad, **incluyendo la medicina nuclear**.

<...> una frontera inmensa de cooperación científica y tecnológica, que va más allá de la producción nucleoelectrónica, porque derrama en tecnologías aplicables a prácticamente todo el aparato productivo. <...> **podría dar lugar a la creación de una empresa binacional**, con participaciones equivalentes de ambos socios.

Esto permitiría el pleno despliegue integrado del potencial industrial y tecnológico en el desarrollo del sector y su proyección al mercado internacional. La construcción de centrales nucleares es una de las áreas más dinámicas del comercio mundial. <...>

La cooperación de Argentina y Brasil en el área nuclear fue objeto de la creación, durante mi desempeño como Presidente del Directorio de la Comisión Nacional de Energía Atómica (CNEA), de **la Agencia Argentino Brasileña de Aplicaciones de la Energía Nuclear (AABAEN)**, en <...> 2001 <...>

Faltaron entonces las condiciones necesarias para que la Agencia fuera realmente operativa

Ahora la situación ha cambiado y Argentina está en condiciones de ser un **protagonista en el desarrollo de la energía nuclear**.

Si la voluntad política anunciada en el reciente encuentro de Buenos Aires se convierte en acción, la alianza estratégica argentino brasileña y el Mercosur recibirán un nuevo y decisivo impulso. (*Clarín*)

Políticas sociales en el Mercosur.

El proceso integracionista sudamericano es una oportunidad de construir el futuro para naciones débiles, abierto a los vientos de un mundo que hoy impone estrategias cooperativas <...> una esperanza de frenar la involución social y edificar sociedades más justas.

El MERCOSUR no se reduce a un problema de aranceles: ante todo, es una empresa política <...> fue desde, muy temprano, un proyecto político y no sólo económico. Fue producto de la voluntad de vencer las dificultades que surgen de economías diferentes, con una tradición de desconfianza mutua, y de autarquías que sólo alimentaron prejuicios. El MERCOSUR está embarcado en el ambicioso proyecto de construir una comunidad de naciones a partir de la región, que hoy está en las antípodas de la política histórica <...>

Pero el presente es un tiempo de grandes mutaciones <...> Estado y sociedad se han bifurcado, acentuándose aún más las intolerables desigualdades ya existentes. Insertarse en la economía internacional, retomar el crecimiento económico perdido y recrear un Estado social, son los grandes objetivos de una empresa que desborda los cuadros estrictamente nacionales <...>.

Hay más cosas en común, entre los países involucrados, que las que podían imaginarse mientras se vivían mundos cerrados y con ánimos belicosos <...> hay una cuestión decisiva: sociedades injustas alimentan el círculo vicioso de la decadencia. Por ello, es justo y conveniente que las propuestas sobre políticas sociales ocupen el lugar central que hasta hace poco no tuvieron en los debates del MERCOSUR. (*El Territorio*, Editorial, 22/06/1997).

Convenio de protección a militares (ASUNCION AFP)

Estados Unidos pidió al gobierno del presidente Nicanor Duarte que revise su decisión de **retirar la inmunidad** a sus soldados que realizan prácticas militares y ayudas sociales en territorio paraguayo.

<...> la ex canciller Leila Rachid informó oficialmente a Washington que a partir de 2007 Paraguay ya no suscribiría un acuerdo paralelo con EE.UU. para ofrecer inmunidad a sus tropas. <...> "ya **no es posible conceder ese tipo de inmunidad (para militares) en el marco de la Convención de Viena**, que es para funcionarios diplomáticos y administrativos".

El acuerdo de Paraguay con el país norteamericano subraya que ambos "renuncian recíprocamente a cualquier **reclamo que cualquiera de las partes pudiera tener contra la otra por daño personal, lesión o muerte** de sus personales civiles o militares, o por el daño, pérdida o destrucción de sus respectivas propiedades...".

El canciller Ramírez sostiene que el retiro de la inmunidad obedece "a un replanteamiento que hace el gobierno sobre la interpretación jurídica internacional. <...>

Pero la embajada de EE.UU. dijo que "las conversaciones diplomáticas sobre la cooperación militar entre ambos países continúan". <...> Washington podría hacer una excepción con Paraguay para seguir el próximo año con los ejercicios conjuntos. (*Clarín*, 07/10/06)

Inmigración: alcances de un fenómeno en crecimiento

SANTIAGO. DPA Y CLARIN

Son una comunidad más poblada que la de muchos países latinoamericanos juntos, conformada por unos 30 millones de migrantes latinoamericanos que se lanzaron al mundo en las últimas décadas.

En las naciones centrales, **esa tremenda masa humana se convirtió en un poder económico con forma de salvavidas para sus empobrecidos países** que remesa a sus parientes nada menos que **60.000 millones de dólares** anuales según datos oficiales.

<...> que supera el PBI sumado de Bolivia, Nicaragua, Ecuador y Costa Rica. El tamaño de la marea humana que busca un mejor destino en el exterior, convierte a Latinoamérica en la región del mundo que porcentualmente más personas expulsa de sus fronteras. <...>

La masa humana en el exterior representa 5% de la población latinoamericana, tasa que duplica los estándares globales, explica la prestigiosa Comisión Económica para América Latina y el Caribe <...>

Los mayores flujos de salida ocurren en **México, Colombia, Dominicana, Cuba, El Salvador, Perú, Honduras y Jamaica**.

La densidad de este problema explica que la agenda migratoria seguirá marcando las relaciones entre el subcontinente y el primer mundo, en especial con EE.UU., España y Canadá, principales destinos de la inmigración. Jorge Martínez, experto de la Cepal, sostiene que la inmigración, en casos como el de España entre otros, puede ser atractiva debido a que aún tiene un sistema de pensiones de reparto y una baja tasa de natalidad, lo que hace central **obtener ingresos fiscales para abastecer la demanda de pago del sueldo a los retirados.**

En el polo opuesto, la región debe resguardar la gobernabilidad de su migración. Ello implica evitar fugas de capital humano y aprovechar los miles de millones de dólares remesados. Esto es particularmente importante para naciones pobres, donde **el PBI depende hasta 30% de las remesas** <...> Centroamérica, Ecuador y Bolivia. <...>

La migración no sólo apunta a las naciones desarrolladas. Un 15 por ciento de ella es intrarregional y **los principales destinos son Argentina, Chile, Ecuador, Puerto Rico, Costa Rica y México.** Por eso, es importante que los gobiernos de la región adopten este tema en sus agendas como sucederá, se espera, en la Cumbre Iberoamericana de noviembre próximo en Chile.

Otro punto de preocupación lo señala el Centro Latinoamericano de Demografía que detectó que **las mujeres son hoy quienes más abandonan sus tierras buscando otros destinos.** Dejan atrás hijos pero también vejaciones, para intentar suerte como trabajadores domésticas, independientemente de su nivel educacional que, en algunos casos, suele ser incluso muy alto.

<...> **en España por cada 100 mujeres latinoamericanas emigrantes hay 80 hombres,** aunque para algunos países como El Salvador y Honduras, esa relación es 100/50.

Pero más allá de estos problemas, también hay posibilidad de crear sinergia formando redes internacionales en los ámbitos económicos, académico y social. La Cepal sostiene que eso implicaría una mayor visibilidad de los migrantes en sus propios países en el plano político. <...> Por ejemplo los ecuatorianos de la diáspora eligen seis diputados al Congreso, pero en Chile u otros países esa posibilidad no existe para quienes están radicados en el exterior.

Latinoamérica <...> aún no logra articular políticas comunes que conviertan a ese proceso <de expulsión> en una oportunidad para sus sociedades, las que cargan con 200 millones de pobres.

Los que bajaron de los barcos (Marcelo Cantelmi)

<...> La inmigración es una herramienta nítida del progreso, aunque cierta visión necia en algunos países centrales, sostenga lo inverso. En verdad esos flujos de personas y diversidades cruzando fronteras están en los cimientos de la modernidad. <...> En cualquier caso qué se pretende preservar reprimiendo ese movimiento de individuos que, la historia demuestra, es impermeable a los límites, barreras y barbaries. Es claro ya que la inmigración no significa una competencia laboral. Y sería cuanto menos absurdo suponer que las remesas implican más un quebranto que un equilibrio global necesario. Este artículo ilumina diversos aspectos de la migración latinoamericana, pero en lo básico deja la sensación de la enorme capacidad de esta gente para generar tal montaña de recursos. Y la tremenda fragilidad de muchos de sus países de origen que dependen de ese esfuerzo para cerrar sus presupuestos. Una cosa explica la otra. La pobreza rampante, lo que cierta escuela económica ve como el costo razonable y necesario, es expulsiva hacia adentro y por fuera de sus sociedades. La inmigración creciente refleja la fuerza de ese centrifugado. Pero, los países que presumen de sus barreras son los que con mayor ahínco van camino a requerir inmigrantes para cerrar sus cuentas fiscales, pagar a sus jubilados y completar las tareas que los fundadores de muchas de esas naciones comenzaron cuando bajaron de los barcos.

La Argentina es un país receptor de inmigrantes, el mayor de la región entre países vecinos, y desde aquí salen remesas hacia ellos <...>

El economista Donald F. Terry estimó, para el Banco Interamericano de Desarrollo, que en 2005 las remesas hacia Argentina llegaron a US\$ 780 millones, las más bajas de Sudamérica salvo los casos de Uruguay, Paraguay, Venezuela, Surinam y Guyana (todos países con PBI mucho más chicos que el argentino). En cuanto a los principales destinos de argentinos en el exterior -varios cientos de miles de personas, sobre todo desde 2001-, hay 130 mil en EE.UU., 103 mil en España, 52 mil en Italia y 14 mil en Canadá, según datos informados por la Cumbre Iberoamericana en 2006. (*Clarín*, 30/09/07)

Monseñor Lugo quiere terminar con la hegemonía del Partido Colorado (H. Olazar ASUNCION ESPECIAL)

El obispo católico Fernando Lugo, de 55 años, renunció ayer, día de Navidad, a su ministerio sacerdotal **para lanzarse a la presidencia de Paraguay en las elecciones del 2008.** <...> anunció el prelado desde

Encarnación <...> en la frontera con Posadas, donde su colega y amigo, el obispo Joaquín Piña, también se lanzó a la política argentina para impedir la reelección del gobernador Carlos Rovira.

"<...> a partir de hoy mi catedral será el país", expresó monseñor <...> se trazó como meta, no solo abortar la reelección del presidente Nicanor Duarte <...> sino **interrumpir los 60 años de vigencia en el poder del Partido Colorado oficialista**.

Al hacer un llamado a la unidad de la oposición, el obispo devenido a político instó "a deponer toda clase de actitud dogmática y sectaria <...> para poner un punto final definitivo a esta larga historia de exclusión cuyos responsables tienen nombres y apellidos". <...>

Lugo dijo: "La ideología está en un segundo plano. No me siento de izquierda ni de derecha, de arriba ni de abajo". La reacción del presidente Duarte fue alarmista: "Lugo es una amenaza real democrática al statu quo, al sistema vigente" <...>. (*Clarín*, 26/12/06)

(...)

Decisión del Vaticano. Paraguay: advertencia a ex obispo candidato

VATICANO. ANSA

El Vaticano instó al renunciante obispo Fernando Lugo a rechazar su candidatura a la presidencia <...> la Santa Sede se enteró "**con sorpresa**" de la intención de algunos partidos políticos de postularlo en las elecciones presidenciales. Lugo anunció <...> dijo que "hoy, 25 de diciembre, oficialmente tomo la determinación de ponerme al servicio del pueblo paraguayo a través de la política".

De hecho, Lugo ya era consciente de esta respuesta del Vaticano, pues <...> "el Papa me puede conceder (la dispensa), me la puede negar o suspender". La carta del cardenal Re le recuerda a Lugo el canon 285 del Código de Derecho Canónico, que **prohíbe a los clérigos asumir oficios públicos** que conlleven participación en el poder civil, ya sea en la función legislativa, ejecutiva o judicial. <...> y le insta dejar a los laicos "la misión de perfeccionar el orden de las realidades temporales". <...> la eventual aceptación de la candidatura presidencial estará en contraste "con la grave responsabilidad del obispo" y le advierte que algunas de sus declaraciones "han creado ya grave desconcierto en los pastores y en los fieles del Paraguay". En consecuencia, "le hago pública admonición canónica" de no aceptar la candidatura a presidente <...> en caso contrario, como primera sanción la será aplicada **la pena canónica de suspensión**, "que prohíbe a los ministros sagrados todo acto de potestad de orden y de jurisdicción".

La carta despertó de inmediato una serie de opiniones en favor y en contra de la determinación del obispo. (*Clarín*, 27/12/06)

(...)

Fue capitán de Velez Sarsfield, Peñarol y la selección paraguaya

Chilavert, en carrera a la presidencia (H. Olazar)

<...> Chilavert, admitió ayer que **considera la posibilidad de postularse a presidente** de Paraguay para las elecciones del 2008. "Unas 6.000 personas corearon mi nombre y pidieron que me candidatee" <...> "Me gustaría reunir gente que quiera trabajar por el país y no servirse de él, para sacar a flote el país que tiene muchas riquezas que no son muy bien utilizadas"

<...> si llega al principal sillón nacional **buscaría el apoyo de EE.UU.** "Ellos manejan el mundo. Es bueno ser amigos de los que manejan el mundo", profundizó.

El anuncio de Chilavert agrega más extravagancias a una elección que ya cuenta con la no menos polémica postulación del obispo católico Fernando Lugo, un candidato de la concertación opositora paraguaya y en la que se suma el intento reeleccionario del presidente Nicanor Duarte. <...>

Según una encuesta encargada a **First Analisis y Estudios de Francisco Capli**, difundida por el diario **ABC**, el de mayor tirada de Paraguay, si las elecciones fueran hoy, **Lugo ganaría la presidencia con el 24% de los votos**. En segundo lugar, aparece Duarte con 21% e inmediatamente tercero, el ex general Lino Oviedo del partido Unase (18%), quien permanece bajo arresto desde hace 30 meses en la cárcel militar <...> La reelección está prohibida por la Constitución pero Duarte se afana en pedir una enmienda aunque choca con la mayoría opositora en Senado y su débil ventaja en Diputados. <...>. (*Clarín*, 26/12/06)

(...)

Elecciones en 2008 (ASUNCION. EFE)

El presidente de Paraguay <...> consideró ayer **prácticamente descartada** su intención de obtener una enmienda constitucional que le permita ser reelegido, y <...> **podría encabezar la lista para el Senado** en las elecciones generales de 2008.

El Partido Colorado, en el poder desde 1947, dejó en manos del jefe de Estado la decisión de tramitar en el Congreso la petición de enmienda de la Carta Magna, debido a la falta de una mayoría propia.

La idea reeleccionista a través de una enmienda es rechazada de plano por la oposición e influyentes oficialistas de la cámara alta, que consideran que la vía más adecuada es la reforma.

El anuncio de Duarte se produjo el mismo día en que un sondeo del Centro de Información y Recursos para el Desarrollo indicó que **a 67% de los encuestados le desagradaba la reelección del jefe de Estado** <...> (*Clarín*, 22/12/06)

BIBLIOGRAFÍA

- ABINZANO, R. 2001. *MERCOSUR: un modelo de integración. Crítica y compilación documental*. Posadas, Editorial Universitaria.
- 2004. *Cuadernos de la frontera*, año I, nº III, “Procesos transfronterizos complejos: el caso de la triple frontera”, Sec. de Investigación y Posgrado (FHyCS-UNaM), Posadas.
- ABRIL, G. 2003. *Cortar y pegar. La fragmentación visual en los orígenes del texto informativo*. Madrid, Cátedra.
- ALBORNOZ, L. 2006. “Prensa digital: características de los principales diarios online en español”, en *Rvta. Latinoamericana de Ciencias de la Comunicación*, año III, Nº 4, enero-junio (pp. 122-132). ALAIC.
- AMOSSY, R. y HERSCBERG PIERROT, A. 2001. *Estereotipos y clichés*. Buenos Aires, EUDEBA.
- ANDERSON, B. 1997. *Comunidades imaginadas*. México, FCE.
- APEL, K.-O. 1985. *La transformación de la filosofía*, 2 vols.. Madrid, Taurus.
- 1994. *Semiótica filosófica*. Buenos Aires, Almagesto.
- 1995. *Teoría de la verdad y ética del discurso*. Barcelona, Paidós.
- ARENDT, H. 1996. *Entre el pasado y el futuro. Ocho ejercicios sobre la reflexión política*. Barcelona, Península.
- 2005a. *¿Qué es la política?*. Buenos Aires, Paidós.
- 2005b. *De la historia a la acción*. Buenos Aires, Paidós.
- ARRIARÁN, S. y SANABRIA, J. (Comps.) 1995. *Hermenéutica, educación y ética discursiva*. México, Univ. Iberoamericana.
- AUGÉ, M. 1995. *Hacia una antropología de los mundos contemporáneos*. Barcelona, Gedisa.
- 1996. *El sentido de los otros*. Barcelona, Paidós.
- 2001. *Ficciones de fin de siglo*. Barcelona, Gedisa.
- BAJTIN, M. 1985. *Estética de la creación verbal*. México, Siglo XXI.
- 1994. *El método formal en los estudios literarios*. Madrid, Alianza.
- 1993. *Problemas de la obra de Dostoievski*. Buenos Aires, FCE.
- 1990. *La cultura popular en la Edad Media y en el Renacimiento*. Madrid, Alianza.
- 1988. *Questões de literatura e de estética*. S. Paulo, Hucitec.
- 1997. *Hacia una filosofía del acto ético. De los borradores y otros escritos*. Barcelona, Anthropos.
- 2000. *Yo también soy (Fragmentos sobre el otro)*. México, Taurus.
- BARTHES, R. 1982. *Investigaciones retóricas*. Barcelona, Eds. Buenos Aires.
- 1986a. *Mitologías*. México, S. XXI.
- 1986b. *S/Z*. México, S. XXI.
- 1986c. *El placer del texto y Lección inaugural*. México, S. XXI.
- 1974. *¿Por dónde empezar?*, pp. 70-80. Barcelona, Tusquets.
- 1997. *La aventura semiológica*. Barcelona, Paidós.
- 1987. *El susurro del lenguaje*. Barcelona, Paidós.
- BATESON, G. 1992. *Pasos hacia una ecología de la mente*. Buenos Aires, Planeta-C. Lohlé.
- BAUMAN, Z. 2002. *La hermenéutica y las ciencias sociales*. Buenos Aires, Nueva Visión.
- BAYARDO, R. “Regionalización e integración cultural en el MERCOSUR. Programa de Antropología de la cultura, Fac. de Filosofía y Letras (UBA). <http://www.naya.org.ar>
- BENJAMIN, W. 1989. *Discursos interrumpidos I*. Buenos Aires, Taurus.
- 2002. *Ensayos*, T. V. Madrid, Editora Nacional.
- BERGSON, H. 2006. *Materia y memoria*. Buenos Aires, Cactus.
- BERNSTEIN, B. 1993. *La estructura del discurso pedagógico*. Madrid, Morata.
- BERNSTEIN, R. 1988. *Habermas y la modernidad*, Introducción. Barcelona, Taurus.
- BETTETINI, G. y FUMAGALLI, A. 2001. *Lo que queda de los medios*. Buenos Aires, La Crujía.
- BHABHA, H. 2002. *El lugar de la cultura*. Buenos Aires, Manantial.
- BLOOM, H. 1996. *El canon occidental*. Barcelona, Anagrama.
- BÖCKELMAN, F. 1983. *Formación y funciones sociales de la opinión pública*. México, G. Gili.
- BOLETIN CONSEJO CONSULTIVO DE LA SOCIEDAD CIVIL, Cancillería Argentina (REIPS), Nº 38 – 01/03/2006, Nº 55 –28/06/2006.

- BOLETIN MERCOSUR, Dirección Nacional de Cooperación Internacional (Argentina), Nº 10 –dic./2005, Nº 12 –abril-mayo/2006. http://www.me.gov.ar/dnci/merc_index.html
- BOURDIEU, P. 1985. *Qué significa hablar*. Madrid, Akal.
- 1988. *Cosas dichas*. Buenos Aires, Gedisa.
- 1999. *Intelectuales, política y poder*. Buenos Aires, EUDEBA.
- BRETON, Ph. 2000. *La utopía de la comunicación*. Buenos Aires, Nueva Visión.
- BRUNER, J. 1995. *Acción, pensamiento y lenguaje*, J. Linaza (comp.). Madrid, Alianza.
- CAMBLONG, A. 2003. *Macedonio. Retórica y política de los discursos paradójicos*. Buenos Aires, EUDEBA.
- CARBO, T. 2001. “Tocar el lenguaje con la mano: experiencias de método”, en *ALED, Revista Latinoamericana de Estudios del Discurso*, Vol 1, Nº 1, pp- 43-67. Venezuela.
- CARR, W. 1990. *Hacia una ciencia crítica de la educación*. Barcelona, Laertes.
- CASTORIADIS, C. 1993a. *La institución imaginaria de la sociedad*. Buenos Aires, Tusquets.
- 1993b. *El mundo fragmentado*. Buenos Aires, Altamira-Nordam.
- CAVALLO, G. y CHARTIER, R. (direc.) 1998. *Historia de la lectura en el mundo occidental*. Madrid, Taurus.
- CERTEAU de, M. 1993. *La escritura de la historia*. México, Univ. Iberoamericana.
- CHARAUDEAU, P. 2003. *El discurso de la información*. Barcelona, Gedisa.
- CHARTIER, R. 1999. *Cultura escrita, literatura e historia*. México, F.C.E.
- DANTO, A. 1989. *Historia y narración*. Barcelona, Paidós.
- DEBORD, G. 1998. *La sociedad del espectáculo*. ArchivoSituacionista:
<http://www.pamiela.org/sociedad.espectaculo>
- 1999. *Comentarios sobre la sociedad del espectáculo*. Barcelona, Anagrama.
- DERRIDA, J. 1989. *La escritura y la diferencia*. Barcelona, Anthropos.
- 1992. *El otro cabo. La democracia, para otro día*. Barcelona, Eds. del Serbal.
- DOELKNER, Ch. 1982. *La realidad manipulada*. Barcelona, G. Gili.
- DUSSEL, E. (Comp.) 1994. *Debate en torno a la ética del discurso de Apel*. México, Siglo XXI.
- EAGLETON, T. 1998. *Las ilusiones del posmodernismo*. Buenos Aires, Paidós.
- ECO, U. 1981. *Lector in fabula*. Barcelona, Lumen.
- 1992. *Los límites de la interpretación*. Barcelona, Lumen.
- 1995. *Interpretación y sobreinterpretación*. G. Bretaña, Cambridge University Press.
- ECO, U. y SEBEOK, T., edic. 1989. *El signo de los tres*. Barcelona, Lumen.
- EISENSTEIN, S. M. 1923. “Le montage des attractions au theatre”, En *Lef* Nº 3, pp. 53-55, mayo.
- ENZENSBERGER, H. 1984. *Elementos para una teoría de los medios de comunicación*. Barcelona, Anagrama.
- FERRER, A. 2006. *Hechos y ficciones de la globalización*. Buenos Aires, FCE.
- FONTCUBERTA, M. de y BORRAT, H. 2006. *Periódicos: sistemas complejos, narradores en interacción*. Buenos Aires, La Crujía.
- FOUCAULT, M. 2004. *Sobre la ilustración*. Madrid, Tecnos.
- 1980. *El orden del discurso*. Barcelona, Tusquets.
- 1980. “La gubernamentalidad”, en AAVV, *Espacios de poder*, Madrid, Edics. La Piqueta.
- 1983. *El discurso del poder*. Buenos Aires, Folios.
- 1978. *Microfísica del poder*. Madrid, Eds. La Piqueta.
- 1996. *La arqueología del saber*. México, Siglo XXI.
- 1995. *Nietzsche, Freud, Marx*. Buenos Aires, El cielo por asalto.
- 1997. “Nacimiento de la biopolítica”, en Rvta. *Archipiélago* Nº 30, pp. 119-24, Madrid.
- GADAMER, H.-G. 1993. *Verdad y método I*. Salamanca, Sígueme.
- GARCIA, M. 1999. *La narración de la historia nacional en el texto escolar de Argentina*. Tesis de doctorado, Universidad Complutense de Madrid.
- 2006. *Comunicación/Educación. Teoría y práctica*. Posadas. Editorial Universitaria.
- 2004a. “Vida urbana y massmediación”, en Rvta. *Estudios Regionales*, año 12, Nº 24 (pp. 14-31). Sec. de Investigación y Posgrado (FHyCS-UNaM). Posadas.
- 2004b. “Sonidos con/sentidos. El diario (y el) con/sentimiento de la sonoridad urbana”, en Rvta. *Estudios Regionales*, año 12, Nº 27 (pp. 27-44). Sec. de Investigación y Posgrado (FHyCS-UNaM). Posadas.
- 2004c. *Narración. Semiosis/Memoria*. Posadas, Editorial Universitaria -UNaM-.
- 2005. “Semio(crí)tica”, en Rvta. *Estudios Regionales*, año 13, Nº 29 (pp. 102-108). Sec. de Investigación y Posgrado (FHyCS-UNaM). Posadas.
- 2007. *Trans-formaciones narrativas y retóricas. Semiosis, memoria, identidad, comunidad, imaginario. Manuales y diarios*. Jornadas Internacionales sobre Retórica y lenguajes de la cultura. Centro Investigaciones Lingüísticas, Fac. de Lenguas, Universidad Nacional de Córdoba.

- 2007. *Diarios y agendas*. Actas (CD) V Encuentro Argentino de Carreras de Comunicación Social. FADECCOS-Universidad Nacional Centro Pcia. Buenos Aires.
- 2007. *Cronotopías mediáticas. Diarios, fiestas, calendarios, mapas*. VII Congreso Asociación Argentina de Semiótica. Universidad Nacional de Rosario.
- 2006. *De los medios, su estudio, sus fines*. En Rvta. *Estudios Regionales*, Año 14, N° 32 (pp. 49-70). Secretaría de Investigación y Postgrado (FHyCS-UNaM).
- 2006. *Contar (nuestra) Mision(es). Massmediación, memoria, comunidad, identidad*. Ponencia en VIII Congreso ALAIC. Sao Leopoldo, Brasil. Unirevista, Vol. 1, N° 3 (pp. 1-13). WWW.Unirevista.unisinos.br/. Unisinos, S. Leopoldo, Brasil.
- 2006. *Ellos, nosotros y los otros*, entrevista por A. Hedman; *Ecología mediática* (columna). *Primera Edición*. Posadas. (09/07)
- GARCIA CANCLINI, N. 2004. *Diferentes, desiguales y desconectados*. Buenos Aires, Gedisa.
- 1992. *Culturas híbridas*. Buenos Aires, Sudamericana.
- GIDDENS, A. 1998. *La constitución de la sociedad*. Buenos Aires, Amorrortu.
- 1993. *Consecuencias de la modernidad*. Madrid, Alianza.
- GINZBURG, C. 1994. *Mitos, emblemas, indicios. Morfología e historia*. Barcelona, Gedisa.
- GOBBI, M. 2006. "Aportes pioneros: um breve resgate fs comunicação na América Latina", en Rvta. *Latinoamericana de ciencias de la comunicación*, año III, N° 4, enero-junio (pp. 54-77). ALAIC .
- GRAMSCI, A. 1975. *Cuadernos de la cárcel 2. Los intelectuales y la organización de la cultura*. México, Juan Pablos Ed.
- 1984. *El materialismo dialéctico y la filosofía de Benedetto Croce*. Buenos Aires, Nueva Visión.
- GRIMSON, A. "Frontera, Nación y MERCOSUR para los periodistas de Posadas", en Rvta. *Avá*, n° 1, (pp. 107-124), abril 2000, Programa de Antropología de la UNaM, Posadas .
- GRÜNER, E. 1998. "Introducción", Jameson, F. y Zizek, S., *Estudios culturales. Reflexiones sobre el multiculturalismo*. Buenos Aires, Paidós.
- HABERMAS, J. 1989-1990. *Teoría de la acción comunicativa*, 2 vols. Madrid, Taurus.
- 1986. *Historia y crítica de la opinión pública*. Barcelona, G. Gili.
- 1994a. *Conciencia moral y acción comunicativa*. Barcelona, Península.
- 1994b. *Identidades nacionales y postnacionales*. Madrid, Tecnos.
- 2003. *Acción comunicativa y razón sin transcendencia*. Buenos Aires, Paidós.
- 1990. *Teoría y praxis*. Madrid, Tecnos.
- HALL, S. 1981. "La cultura, los medios de comunicación y el 'efecto ideológico'", en J. Curran et al., *Sociedad y comunicación de masas*, México, FCE.
- HEIDEGGER, M. 1997. *El ser y el tiempo*. México, FCE.
- HELLER, A. 2002. *Sociología de la vida cotidiana*. Barcelona, Península.
- HOBBSBAWM, E. 1995. *Naciones y nacionalismo desde 1780*. Barcelona, Crítica.
- HORKHEIMER, M. y ADORNO, T. 1987. *Dialéctica del iluminismo*. Buenos Aires, Sudamericana.
- JACKS, N., coord. 2004. *Hermanos, pero no mucho*. Buenos Aires, La Crujía.
- JAMESON, F. 1989. *Documentos de cultura, documentos de barbarie*. Madrid, Visor.
- 1991. *Ensayos sobre el posmodernismo*. Buenos Aires, Imago Mundi.
- 1996. *Teoría de la postmodernidad*. Madrid, Trotta.
- 1999. *El giro cultural*. Buenos Aires, Manantial.
- 2000. *Las semillas del tiempo*. Madrid, Trotta.
- JITRIK, N. 1995. *Historia e imaginación literaria*. Buenos Aires, Biblos.
- KANT, I. 2001. *La paz perpetua*. Buenos Aires, Longseller.
- KATZ, C. 2006. *El rediseño de América Latina*. Buenos Aires, Eds. Luxemburg.
- KRISTEVA, J. 1981. *Semiótica*, 2 vols. Madrid, Fundamentos.
- LACLAU, E. 2005. *La razón populista*. Buenos Aires, FEC.
- 2002. *Misticismo, retórica y política*. Buenos Aires, FCE.
- 2005. "Populismo: ¿qué hay en el nombre?", en Arfuch, L. (comp.), *Pensar este tiempo*. Buenos Aires, Paidós.
- , BUTLER, J y ZIZEK, S. 2004. *Contingencia, hegemonía, universalidad*. Buenos Aires, FCE.
- LASH, S. 2005. *Crítica de la información*. Buenos Aires, Amorrortu.
- LECHNER, N. 1986. *La conflictiva y nunca acabada construcción del orden deseado*. Madrid, Siglo XXI-CIS.
- LOTMAN, J., 1996. *La semiosfera I*. Madrid, Cátedra.
- LOZANO, J. et al. 1997. *Análisis del discurso*. Madrid, Cátedra.
- LYOTARD, J.-F. 1994. *El entusiasmo*. Barcelona, Gedisa.
- MC COMBS, M. 2006. *Estableciendo la agenda*. Barcelona, Paidós.
- MC LUHAN, M. y POWERS, B. 1990. *La aldea global*. Barcelona, Gedisa.

- MAFFESOLI, M. 2001. *El instante eterno. El retorno de lo trágico en las sociedades posmodernas*. Buenos Aires, Paidós.
- 1997. *Elogio de la razón sensible*. Barcelona, Paidós.
- MARTÍN BARBERO, J. 1991. *De los medios a las mediaciones*. México, G.G.
- MARTÍN SERRANO, M. 1993. *La producción social de comunicación*. Madrid, Alianza.
- MATA, M. C. 2000. "Indagaciones sobre lo público", Rvta. *Estudios* N° 13, enero-dic., Univ. Nac. de Córdoba.
- MATTELART, A. 1995. *La invención de la comunicación*. Barcelona, Bosch.
- 2006. *Diversidad cultural y mundialización*. Barcelona, Paidós
- MATTELART, A. y MATTELART, M. 1997. *Historia de las teorías de la comunicación*. Barcelona, Paidós. 1997
- MONTESPERELLI, P. 2005. *Sociología de la memoria*. Buenos Aires, Nueva Visión.
- MORIN, E. y KERN, A. 1993. *Tierra-patria*. Buenos Aires, Nueva Visión.
- MORLEY, D. 2005. "Pertenencias. Lugar, espacio e identidad en un mundo mediatizado", en Arfuch, L (comp.), Op. Cit.
- MOUFFE, CH. 2005. "Política y pasiones: las apuestas de la democracia", en Arfuch, L. (vomp.), Op.cit.
- NARVAJA DE ARNOUX, E. 2006. *Análisis del Discurso*. Buenos Aires, Santiago Arcos ed.
- NIETZSCHE, F. 1994. *La gaya ciencia*. Madrid, M.E. Edts.
- 1994. *Sobre verdad y mentira en sentido extramoral*. Madrid, Tecnos.
- 1996. *Crepúsculo de los ídolos*. Madrid, Alianza.
- 1993. *Humano, demasiado humano*. Madrid, M.E. Edts.
- 2003. *Aforismos y otros escritos filosóficos*. Buenos Aires, Eds. Libertador.
- ORLANDI, E. P. 2001. *Discurso e texto*. Campinas –S. P.-. Pontes.
- ORTIZ, R. 2002. *Otro territorio*. Buenos Aires, Univ. Nacional de Quilmas.
- 2000. *Modernidad y espacio*. Benjamín en París. Buenos Aires, Norma.
- PARRET, H. 1995. *Las pasiones*. Buenos Aires, Edicial.
- PEIRCE, Ch. S., 1989. *Obra lógico-semiótica*. Madrid, Taurus.
- 1991. *El hombre, un signo*. Madrid, Alianza.
- 1988. *Escritos lógicos*. Madrid, Alianza.
- 1996. *La ciencia de la semiótica*. Buenos Aires, Nueva Visión.
- 1978. *Lecciones sobre el pragmatismo*. Buenos Aires, Aguilar.
- PERELMAN, Ch. 1997. *El imperio retórico*. Santafé de Bogotá, Norma.
- PERELMAN, Ch. y OLBRECHTS-TYTECA, L. 1989. *Tratado de la argumentación*. Madrid, Gredos.
- PÉREZ CARREÑO, F. 1988. *Los placeres del parecido. Icono y representación*. Madrid, Visor.
- PORTAL MERCOSUR, <http://web.archive.or/www.rau.edu.uy/MERCOSUR/htm>.
- PRIGOGINE, I. 1997a. *Las leyes del caos*. Barcelona, Crítica.
- 1997b. *El fin de las certidumbres*. Madrid, Taurus.
- RECONDO, G., comp. 1998. *La dimensión cultural de la integración*. Buenos Aires, CICCUS.
- REYNOSO, C. 2006. *Complejidad y caos*. Buenos Aires, Ed. SB.
- RICOEUR, P. 1996. *Sí mismo como otro*. Madrid, S. XXI.
- 1999. *La Lectura del tiempo pasado: Memoria y Olvido*. Madrid, Arrecife.
- 1983. *Texto, testimonio y narración*. S. De Chile, A. Bello.
- 2001. *La metáfora viva*. Cristiandad –Trotta, Madrid.
- RODRIGO ALSINA, M. 1989. *La construcción de la noticia*. Barcelona, Paidós.
- RONCAGLIOLO, R. 2003. *Problemas de la integración cultural: América Latina*. Buenos Aires, Norma.
- RORTY, R. 1996. *Objetividad, relativismo y verdad*. Barcelona, Paidós.
- ROSANVALLON, P. 2002. *Por una historia conceptual de lo político*. Buenos Aires, FCE.
- SANT' ANNA, F. 2006. "América Latina –um tema fora da pauta. Uma anárise sobre o papel da mídia impressa brasileira no pcosso de integração latino-americana", en Rvta. *Latinoamericana de ciencias de la comunicación*, año III, N° 4, enero-junio, (pp.134-153). ALAIC.
- SAPERAS, E. 1987. *Los efectos cognitivos de la comunicación de masas*. Barcelona, Ariel.
- SEBEOK, T. y UNIKER-SEBEOK, J. 1987. *Sherlock Holmes, C. S. Peirce. El método de la investigación*. Barcelona, Paidós.
- SERVICIO INFORMATIVO SOBRE EL MERCADO COMUN DEL SUR. Comunica Press 1999, 16/03/06.
- SFEZ, L. 1994. *Crítica da comunicação*. S. Paulo, Loyola.
- SHOTTER, J. 2001. *Realidades conversacionales*. Buenos Aires, Amorrortu.
- SILVEIRA, M. 2005. "O jornalismo como usina de preconceito: a propagação de estereótipos nos países do mercosul e o caso paraguay", en Rvta. *Latinoamericana de ciencias de la comunicación*, Año II, N° 2 (pp.32-43). ALAIC

- SILVERSTONE, R. 2004. *¿Por qué estudiar los medios?*. Buenos Aires, Amorrortu.
- STEINER, G. 1991. *Presencias reales*. Barcelona, Destino.
- TURNER, V. 1980. *La selva de los símbolos. Aspectos del ritual ndembu*. Madrid, Siglo XXI.
- VATTIMO, G. 1991. *Ética de la interpretación*. Barcelona, Paidós.
- VATTIMO, G., Comp. 1994a. *Hermenéutica y racionalidad*. Santafé de Bogotá, Norma.
- 1994b. *La secularización de la filosofía*. Barcelona, Gedisa.
- VAN DIJK, T. 1997. *Racismo y análisis crítico del discurso*. Buenos Aires, Paidós.
- VERON, E. 2004. *Fragmentos de un tejido*. Barcelona, Gedisa.
- VOLOSHINOV, V. 1992. *El marxismo y la filosofía del lenguaje*. Madrid, Alianza.
- WALLERSTEIN, I. 1996. *Abrir las ciencias sociales*. México, Siglo XXI.
- WEBER, M. 1992. "Para una Sociología de la prensa", en Rvta. *Española de Investigaciones Sociológicas* N° 57 –CIS, enero-marzo, pp. 251-259 (1910).
- WILLIAMS, R. 1982. *Cultura. Sociología de la comunicación y del arte*. Barcelona, Paidós.
- 1997. *La política del modernismo*. Buenos Aires, Manantial.
- 1992. "Tecnologías de la comunicación e instituciones sociales", en R. Williams (ed.), *Historia de la comunicación*, 2 vols., vol. 2, Barcelona, Bosch.
- WITTGENSTEIN, L. 1988. *Investigaciones filosóficas*. Barcelona, Crítica-Grijalbo.
- WOLTON, D. 2006. *Salvemos la comunicación*. Barcelona, Gedisa.
- 2007. *Pensar la comunicación*. Buenos Aires, Prometeo.
- WHITE, H. 1992. *El contenido de la forma*. Barcelona, Paidós.

Partiendo de la premisa de “que una dimensión esencial de la experiencia contemporánea” es (re) producida por los *massmedia* (Silverstone, 2004, Colon Zayas, 2001), anclamos nuestra indagación en la obviedad, que al decir de Foucault (1991), axioma para problematizar la realidad científicamente, “se trata de interrogar de nuevo la evidencias y los postulados, cuestionar los hábitos, las maneras de hacer y de pensar, disipar las familiaridades admitidas, retomar la medida de la reglas y las instituciones a partir de la (re) problematización¹²⁸.

El presente trabajo que indagará sobre una de las posibles dimensiones de (re) presentación de lo “paraguayo” del diario local *Primera Edición*, se inserta como un eslabón más en la siempre introductoria investigación sobre el trabajo *massmediático* de (re) presentación e interpretación de los países limítrofes en los medios gráficos de Posadas y Buenos Aires “entendidos como dispositivos de mediación de la experiencia y el sentido de la comunidad, la identidad y la memoria colectiva”¹²⁹, en el marco de los procesos de (des) integración del Cono Sur Americano en relación a los procesos de globalización y mundialización.

La actual hipótesis de García Canclini (2004) en torno a la globalización, sobre “Diferentes, desiguales y desconectados”, enmarca en cierta forma el eje conceptual del presente trabajo, al vislumbrar que los nuevos procesos llamados de “integración” desconectan y aceleran las contradicciones sociales y culturales.

Los *massmedia*, en tanto que realizan “un trabajo histórico-social de recreación e institución de las significaciones sociales imaginarias” (Castoriadis), se nos presentan como un gran laboratorio para analizar: “En definitiva, la ubicua y compleja labor semiótico-comunicativa de representación e interpretación de la realidad, el mundo, la vida, la experiencia en general, la identidad, la comunidad, la memoria, el sentido de sí mismo, de nosotros y los otros” (García, M. 2004).

Siguiendo el planteo de este eje investigativo es necesario aclarar que la *tópica*, en nuestro universo de indagación, goza del privilegio de “carácter preferencial”, en tanto lugar del discurso de donde se abrevan los argumentos (Barthes, 1982) y en tanto relacionada “con las re/configuraciones crono-tópicas que estudiamos y sus posibles

¹²⁸ "Ya no se trata de fundar la filosofía sobre un nuevo cógito, ni de desarrollar en un sistema las cosas ocultas hasta entonces a los ojos del mundo, sino más bien de interrogar este gesto enigmático... por medio del cual se ven constituidos unos discursos verdaderos... con el poder que se les concede". (Foucault, M).

¹²⁹ García Marcelino. 2004. Proyecto: *Metamorfosis del contar. Semiosis/Memoria II. Retórica de la misioneridad*. Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales. Universidad Nacional de Misiones. Argentina.

articulaciones con una determinada *doxa*, puesta en escena pública del *sentido común* y *estereotipia*” (García, M, “Diarios y agendas”).

En este sentido el análisis sobre la representación que hace el diario *Primera Edición* en torno al “ser paraguayo” se vislumbra a la luz de categorías, guías claves y relacionales de análisis, como MERCOSUR, países limítrofes, integración y desintegración regional, diversidad social y cultural dentro del proceso de globalización y mundialización tendientes a hablar de alteridad, comunidad (es) e identidad (es).

Para el presente análisis se tomó como corpus un “recorte discursivo” arbitrario, comprendido entre marzo a julio del corriente año del diario *Primera Edición* de las secciones policiales, editorial e información general.

Como eje clave -e inevitablemente introductorio- de nuestro trabajo analizamos la problemática de la *massmediación* a la luz de la teoría de la construcción de la agenda pública (Mc Combs y Shaw) y la estructuración temática como mecanismo de formación de opinión pública (Böckelman), en tanto *Primera Edición* selecciona y establece públicamente determinados temas/acontecimientos, (qué) y de qué forma contarlos (cómo). Los dos niveles que incluye el trabajo de construcción de la *agenda*, en tanto establecimiento del orden del día (los temas y argumentos que integrarán la agenda) y en tanto jerarquización de la importancia para su ubicación en la grilla del día y su tratamiento.

Así vemos que una clave noticiosa predominante y uno de los grandes temas de la agenda que giran en torno y dentro del gran proyecto y proceso de integración regional del Mercosur es el **conflicto**. Las polémicas y controversias en relación a las políticas de Estado y las negociaciones bi y multilaterales ponen al descubierto flagrantes contradicciones como los recientes problemas suscitados en torno a las papeleras entre Uruguay y Argentina, los permanentes tires y aflojes sobre la construcción de grandes represas hidroeléctricas, los procesos migratorios y los miles de trabajos ilegales a uno y otro lado de las fronteras¹³⁰. El conflicto de los códigos aduaneros, uno de los pasos

¹³⁰ En un breve vistazo por el diario encontramos temas como: malestar por demoras en tránsito fronterizo con una foto mostrando una larga cola de gente esperando en el puente internacional San Roque González de Santa Cruz, que une Encarnación con Posadas. Con el epígrafe “verdaderos pacientes”, se argumenta: “quienes cruzan de un lado a otro de la frontera deben armarse de paciencia para continuar su viaje” (domingo 20 de mayo de 2007). El día viernes 30 de marzo en “Información general” encontramos “Media ciudad, otra vez a merced de los apagones”, con la volanta: “desde EMSA adujeron problemas en la interconexión con Paraguay”. El domingo 24 de julio en “Política nacional”, encontramos *Papeleras: seguirán los cortes el fin de semana*. Ese mismo día, en “Política Internacional” aparece: *Buscarán reducir las asimetrías del Mercosur. Debatirán los presidentes mercosureños en una nueva cumbre*. El día martes 27 de marzo observamos *Brasil descartó tratado de libre comercio con EEUU*. El sábado 27 de marzo: *Bloqueo*

inaugurales del Mercosur, los controles de flujos y fronteras contrastan a su vez con el incremento del contrabando y el narco-tráfico, quizás dos de los pocos ítems agendados por los diarios locales respecto del Paraguay y que aquí abordamos.

En este sentido, por nuestro recorrido, la *delincuencia* es la vedette por antonomasia para referirse a los ciudadanos paraguayos, razón por la cual la categoría de *género* adquiere principal relevancia para entender el mecanismo de representación sobre ese *otro*, en tanto marco referencial del y para el interpretante. La característica de los géneros de funcionar como “sistemas reguladores de la comunicación” y “como modelos del intercambio discursivo” (Alvarado, 1991: 98 y 211, en Arán: 138) se enmarcan en lo que Bajtin/Medvedev señalaba:

“<...>el género es el conjunto de los modos de orientación colectiva dentro de la realidad, encaminado hacia la conclusión. Esta conclusión es capaz de comprender nuevos aspectos de la realidad. La concepción de la realidad se desarrolla, se genera, en el proceso de la comunicación ideológica social. Por eso, una verdadera poética del género sólo puede ser una sociología del género” (1994: 215) (Arán: 137)

En este sentido vemos que la alusión a la categoría identitaria “paraguayo” aparece bajo el rótulo/sección de *policiales* ligado a diferentes hechos delictivos como *robo*, *secuestros*, *pedidos de captura* y *causas penales*, entre otros.

La construcción de la imagen estereotipada que se realiza del paraguayo, en torno a lo delictivo, como foráneo que transita “nuestra tierra” está basada en predicados como *secuestrador*, *narco* y *prófugos* ligados a “*peligrosas bandas de criminales*”. Este universo de representación recrea y postula la imagen de un vecino/ilegal¹³¹ proveniente de una tierra liberada para el delito, un vecino peligroso (incluso con rangos oficiales: una de las noticias hace referencia explícita a un ex policía¹³²) que pretende (una y otra vez) (tras) pasar la frontera nacional portando “el mal”. En relación a la construcción/repeticón que se realiza sobre el otro es pertinente entender por un lado la lógica propia de los *massmedia*

paraguayo en el puente a Encarnación. El domingo 19 de mayo encontramos: *Lula visita a Paraguay por el Mercosur*.

¹³¹ Caracterización harto realizada por los medios locales para referirse a los ciudadanos paraguayos en relación al contrabando de mercaderías y electrodomésticos. La “pasera” es permanentemente focalizada como la mujer paraguaya que trafica desde verduras hasta cigarrillos a través del puente internacional y demás pasos fronterizos para comerciarlos en las ciudades misioneras. La placita, es el lugar-símbolo, que representa la venta de mercadería ingresada ilegalmente al país. Lugar que paradójicamente, utilizado como válvula y mecanismo de regulación económica fronteriza en relación a las asimetrías propias de la lógica capitalista de ambos países basados en el juego de devaluación-inflación cíclicos, goza de autonomía y fiscalización, convirtiéndose en una especie de zona liberada para la regulación del “libre mercado” del subdesarrollo.

¹³² “**Sería un ex policía** y también lo buscaban por homicidio y asaltos” (*Domingo 20 de mayo de 2007*) Basta recordar el mediático escándalo sostenido por la prensa argentina al develar el caso del ex presidente de Paraguay que se trasladaba en un auto supuestamente robado de Argentina para entender la representación de ese otro paraguayo.

“como maquinas repetidoras” y el mecanismo mnemo-semiótico con que opera la discursividad mediática¹³³. En este sentido la memoria, como mecanismo semiótico de la cultura, que actualiza o recrea, transforma u olvida (Lotman) es posible por la semiosis que a su vez “se des y re-encadena por la memoria” (García, M, 2004).

“Los símbolos crecen. Llegan a ser por desarrollo a partir de otros signos <...> un nuevo símbolo puede surgir de símbolos <...> Un símbolo, una vez surgido, se difunde entre las gentes. Su significación crece con el uso y la experiencia” (Peirce, Algunas categorías de la razón sintética, en García, 2004).

De ahí la figura del estereotipo representada por el diario, como “un hecho político, la figura mayor de la ideología”, “la vida actual de la ‘verdad’” (Barthes). Haciendo un breve vistazo por las noticias seleccionadas vemos como se liga la nacionalidad al hecho delictivo, por un lado, creando la imagen del “hampa” con su imagen de terror; y por otro, su tierra (lugar de donde proviene), postulándola como paraíso de lo ilegal.

Bajo la volanta: “sería un ex policía y también lo buscaban por homicidio y asaltos”, emerge el título: “Capturaron a presunto secuestrador paraguayo”. “Crean - continúa la bajada- que integra una peligrosa banda de criminales”.

Sería un ex policía y también lo buscaban por homicidio y asaltos

Capturaron a presunto secuestrador paraguayo.

Crean que integra una peligrosa banda de criminales.

Personal de la policía de Misiones detuvo ayer en la terminal de ómnibus de esta ciudad a un hombre de 33 años, oriundo de Paraguay, que se encontraba prófugo de la Justicia de su país desde hace al menos cinco años, por su presunta vinculación a secuestros, asociación criminal, homicidio, robo agravado(o asalto), entre otros graves delitos que se cree cometió, informaron voceros de la unidad regional III, con asiento en esta ciudad.

Los investigadores argentinos sospechan que el sujeto ingresó al país hace unos ocho días y por un paso clandestino, para evitar ser detectado en los controles fronterizos. Se trata de José González Ocampo, quien de acuerdo a la prensa del vecino país sería un ex integrante de la policía paraguaya y estaría involucrado con una peligrosa banda de secuestradores, tres de los cuales a principios de este mes fueron ultimados a tiros por un grupo de agentes antisequestro de la policía Nacional de Paraguay. (Domingo 20 de mayo de 2007).

Lo buscaba la Interpol y cayó en Posadas. Un hombre de 47 años y sobre el cual pesaba un pedido de captura internacional, emitido por la INTERPOL y debido a que es un prófugo de la justicia paraguaya, fue capturado por la dirección de investigaciones (DDI) local, según fuentes de dicha dependencia.

Los efectivos presumen que el individuo se hallaba en suelo misionero tras fugarse en 2003 de un penal de la zona de Itapúa. Finalmente, una denuncia por estafa -radicada en Posadas- y que era investigada por la DDI, permitió que el sujeto fuera arrestado como sospechoso. Cuando se procedió a la averiguación de antecedentes, el banco de datos de la Interpol -con sede en Buenos Aires- permitió establecer que se trataba de Alberto I. V., que tenía pedido de captura internacional.

Doble identidad

¹³³ El lenguaje encrático “se produce y se extiende bajo la protección del poder; y re-toma su poder bajo una de sus formas más conscientes: el estereotipo. Para continuar el discurso fragmentario de Barthes (1986): el discurso encrático ‘es estatutariamente un lenguaje de repetición’, todas las instituciones oficiales de lenguaje, como los massmedia y la escuela son ‘máquinas repetidoras’”. (García, 2004).

Otro dato que llamó la atención de las pesquisas locales es que el hombre tenía doble identidad, ya que en su poder se incautó un DNI argentino y una cédula paraguaya, revelaron los voceros policiales consultados.

El sospechoso registra pedido de captura en la fiscalía regional de San Juan Bautista Misiones (Paraguay), por “presuntas lesiones, secuestro de persona, amenaza de muerte, además de supuestos delitos contra el patrimonio, estafa y autonomía sexual”, confiaron las fuentes.

El detenido fue alojado en los calabozos de la DDI en la capital misionera, hasta que se concreten los trámites de rigor para que se lo traslade a su país de origen, según el reporte oficial.

La foto va acompañada de un epígrafe que reza: No llevo lejos. Tras fugarse de una cárcel paraguaya el sospechoso fue capturado en Posadas, por su presunta participación en una estafa. (Martes 27 de marzo de 2007).

Por un lado vemos como la reiteración de predicados sobre ese tipo de ciudadano paraguayo genera un estereotipo, que delimita el sentido -por un mecanismo de reiteración-generalizando el sintagma: paraguayo-delincuente-peligroso. Por otro vemos que la representación de su país va generando la idea de una tierra liberada para el delito al caracterizar permanentemente en sus alusiones a remarcar el ingreso y la procedencia de lo ilegal a la Argentina y la falta de operatividad de su justicia, al mostrar como los delincuentes burlan sus mecanismos.

La permanente alusión a destacar que la mercadería no sólo proviene, sino que además es de origen paraguayo, muestra la necesidad de aclarar que “lo ilegal”, viene y es “hecho” en otro lado. Las alusiones a los cigarrillos interceptados, secuestrados y/o capturados por las fuerzas federales insisten en remarcar que son *Fabricados en Paraguay*, que son *todos de industria paraguaya*.

Llevaban la droga escondida en una camioneta Detuvieron a dos narcos con 50 kilos de marihuana en El Arco

Poco más de 50 kilos de marihuana fueron sacados de circulación el miércoles por gendarmes del escuadrón 50 apostados en el control de “El Arco”, al controlar una camioneta con dos ocupantes provenientes de Paraguay. <...> Los dos extranjeros fueron detenidos e incomunicados. (Viernes 30 de marzo).

Aduana secuestró contrabando de electrodomésticos. Agentes aduaneros incautaron ayer un contrabando de artículos de electrónica al revisar una camioneta con patente brasileña que arribó al centro de frontera del Puente Internacional San Roque González de Santa Cruz. El conductor venía de Ciudad del Este (Paraguay) y tenía como destino la localidad de Dionisio Cerqueira (Brasil). (Domingo 24 e junio de 2007)

Interceptan juguetes y cigarrillos

Un nuevo cargamento de juguetes chinos y cigarrillos, ingresados del Paraguay, fueron interceptados en sendos procedimientos efectuados entre la noche del miércoles y la madrugada de ayer, por prefectura naval. (Viernes 30 de marzo).

Incautan más de 3.500 cartones de cigarrillos

Al ser interrogados manifestaron ser paraguayos, menores de edad e indocumentados. En los botes transportaban 1.375 cartones de cigarrillos marcas “Rodeo”, “Clasicc Suaves” y “Ehigt” fabricados en Paraguay.

Las autoridades constataron que llevaban 31 bultos con 1.570 cartones de cigarrillos “Clasicc Suaves”, “Ehigt”, “Rodeo” y “Mill” todos de industria paraguaya. (Domingo 24 e junio de 2007)

Respecto de la imagen de falta de operatividad de la Justicia paraguaya, característica que veremos en los siguientes ejemplos, es necesario destacar la insistencia del discurso periodístico de resaltar que los detenidos son *prófugos* de la justicia paraguaya, de las cárceles de su país y su tierra, postulándolo así como un país débil que tiene la fortuna de tener una nación vecina como la argentina “paladín de la justicia”.

Sería un ex policía y también lo buscaban por homicidio y asaltos
Capturaron a presunto secuestrador paraguayo.

Crean que integra una peligrosa banda de criminales.

Personal de la policía de Misiones detuvo ayer en la terminal de ómnibus de esta ciudad a un hombre de 33 años, oriundo de Paraguay, que se encontraba prófugo de la Justicia de su país

Lo buscaba la Interpol y cayó en Posadas
Un hombre de 47 años y sobre el cual pesaba un pedido de captura internacional, emitido por la INTERPOL y debido a que es un prófugo de la justicia paraguaya, fue capturado.

La foto va acompañada de un epígrafe que reza: No llevo lejos. Tras fugarse de una cárcel paraguaya el sospechoso fue capturado en Posadas, por su presunta participación en una estafa. (Martes 27 de marzo de 2007).

En consecuencia lo únicos adalides de la historia narrada son las fuerzas de seguridad nacional argentina, lugar donde vemos como entra a jugar la noción “histórica”, que se potencializa en períodos de conflictos políticos, como lo es la *doctrina de la seguridad nacional* basada sobre un fuerte control y un fuerte discurso de control en y sobre la frontera como límite del Estado-Nación en tanto “comunidad imaginada” (Anderson, B).

Intensos operativos de prefectura naval

Incautan más de 3.500 cartones de cigarrillos

La prefectura naval argentina incautó en los últimos días poco más de 3.500 cartones de cigarrillos, en tres intervenciones llevadas a cabo en su zona de responsabilidad.

El miércoles concretó dos operativos simultáneos en los cuales logró secuestrar 2.845 unidades valuadas en 94.240 pesos y cinco botes a remo. Además detuvo a cuatro personas, tres de nacionalidad paraguaya y una argentina. Una de las intervenciones se realizó a la altura del kilómetro 1.705 del río Paraná donde los uniformados sorprendieron a dos personas cuando descargaban bultos en la costa, desde dos embarcaciones a remo. Al ser interrogados manifestaron ser paraguayos, menores de edad e indocumentados. En los botes transportaban 1.375 cartones de cigarrillos marcas “Rodeo”, “Clasicc Suaves” y “Ehigt” fabricados en Paraguay.

El segundo de los procedimientos tuvo lugar en el kilómetro 1.698 del Paraná, cuando los prefecturianos interceptaron con una lancha rápida dos canoas que transportaban varios bultos negros. Las embarcaciones eran tripuladas por un paraguayo domiciliado en la localidad de Capitán Meza y un argentino residente en Colonia Oasis.

Las autoridades constataron que llevaban 31 bultos con 1.570 cartones de cigarrillos “Clasicc Suaves”, “Ehigt”, “Rodeo” y “Mill” todos de industria paraguaya.

En tanto que el viernes, integrantes de las prefecturas de Oasis, Colonia Polana y Posadas llevaron a cabo un procedimiento en una zona conocida como “Puerto Pelinski”. Allí interceptaron un bote tripulado por un hombre que transportaba 750 cartones de cigarrillos de fabricación paraguaya.

Las actuaciones fueron remitidas a la Administración Federal de Ingresos Públicos. Cabe destacar que en lo que va del año la Prefectura Naval Argentina secuestró en Misiones 59.419 cartones de cigarrillos valuados en 2.039.883,13 pesos.

La foto que muestra una lancha con integrantes de la prefectura en la costa del río, lleva el epígrafe: Lanchas rápidas. Estas veloces embarcaciones permiten un mejor control fronterizo en las aguas del Paraná. (Domingo 24 e junio de 2007)

Aduana secuestró contrabando de electrodomésticos

Agentes aduaneros incautaron ayer un contrabando de artículos de electrónica al revisar una camioneta con patente brasileña que arribo al centro de frontera del puente internacional san roque González de santa cruz. El conductor venía de Ciudad del Este (Paraguay) y tenía como destino la localidad de Dionisio Cerqueira (Brasil). (Domingo 24 e junio de 2007)

Interceptan juguetes y cigarrillos

Un nuevo cargamento de juguetes chinos y cigarrillos, ingresados del Paraguay, fueron interceptados en sendos procedimientos efectuados entre la noche del miércoles y la madrugada de ayer, por prefectura naval. (Viernes 30 de marzo).

El trabajo de ingeniería discursiva para postular a las fuerzas de seguridad nacional como adalides de la justicia se vislumbra en cada noticia, en tanto aparece la exaltación de las fuentes oficiales (prefectura, policía nacional, gendarmería) y en capítulo aparte al dedicarle páginas enteras a los *Centinelas de la Nación* (jueves 26 de julio de 2007). Bajo ese título se reproduce y se advierte:

<...> esta fuerza fue creada el 28 de julio de 1938 por el Congreso Nacional, debido a una verdadera necesidad pública, destinada especialmente a consolidar el límite internacional, garantizar la seguridad de colonos y pobladores asentados en los territorios nacionales, regiones alejadas y aisladas del país, y remplazar a los viejos regimientos de línea del Ejército Argentino, en su función de resguardo fronterizo <...>. Esa fue la génesis de su creación y el espíritu que los legisladores promulgaron como ley 12.367: ‘Contribuir decididamente a mantener la identidad nacional en áreas limítrofes, a preservar el territorio nacional y la intangibilidad del límite internacional’.

Esta representación está en la mayoría de los casos acompañada por un fuerte despliegue fotográfico, en donde se ve a las fuerzas de seguridad “en acción”, mostrando los cargamentos interceptados de drogas, cigarrillos o electrodomésticos; trasladando a los detenidos (martes 27 de marzo de 2007) con el epígrafe “no llegó tan lejos” o en “rápidas lanchas; veloces embarcaciones que permiten un mejor control fronterizo en las aguas del Paraná” (Domingo 24 de junio de 2007).

De ahí que la figura estereotipada/ representada por el diario sea funcional a otra gran representación que se está inscribiendo como un tipo de ideología en todo el mundo, que permite al Estado gestionar a través del miedo¹³⁴ políticas de control social. Según

¹³⁴ “El miedo parece haberse convertido en el común denominador de la vida social y probablemente también en un factor fundamental de cohesión social. De un lado, se sitúa una minoría agresora, agresiva, peligrosa y alteradora del orden del otro una población atemorizada que se siente insuficientemente defendida por los encargados de velar por su seguridad”. Varela y Alvarez-Uría (1989: 117).

Löic Wacquant la causante de ese pánico es lo que ha denominado la *ideología de inseguridad*¹³⁵. La misma actúa a través de algunos mecanismos:

* La construcción de imágenes de peligrosidad y violencia -criminalización-, esa construcción a la que otros autores denominan violencia imaginaria, “<...> no parece tener tanta fundamentación en los datos disponibles sobre hechos delictuosos como en la necesidad de las élites legales, políticas e ideológicas de legitimar normativas de control social. <...> Su exhibición magnificada, sobre todo descontextuada, estimula la parte más oscura, violenta y autoritaria de la sociedad y habilita a legitimar, sobre la base de que ‘es el reclamo de la gente’, la reducción de garantías” (Pita, María V.).

* La utilización instrumental de las denominadas “olas de violencia”¹³⁶. Según Pita María victoria esto es lo que “ha dado lugar a la discusión y redefinición pública de aspectos normativos de la sociedad”.

Como complemento y refuerzo de la representación que se viene haciendo en la sección policiales, encontramos en el editorial del domingo 24 de junio de 2007, una nota titulada *Más extranjeros presos* en donde se da cuenta que la cantidad de extranjeros presos en Argentina aumentó el 62,5%, ejemplificando que de un total de 9.343 presos que conforman la población carcelaria, 2.275, cerca del 25%, son oriundos de otros países y advierte que el fenómeno se da con mayor fuerza entre las mujeres, donde las ciudadanas extranjeras privadas de la libertad representan el 40% de la población penal femenina de la argentina.

Más extranjeros presos

¹³⁵ En “Ese viento punitivo que sopla desde Estados Unidos”, Löic Wacquant sostiene que la ideología de inseguridad es en definitiva “una constelación de términos y tesis procedentes de Estados Unidos sobre el crimen, la violencia, la justicia, la desigualdad y la responsabilidad que penetraron el debate europeo y que deben lo esencial de su poder de convicción a su omnipresencia y al renovado prestigio de sus propagandistas. <...> Este proceso está en vías de ejecución en casi todo el mundo”. Según este autor esta tesis proviene de “Las doctrinas neoconservadoras que desde los años 80 erosionan las poderosas estructuras de bienestar social de países desarrollados como Estados Unidos, Gran Bretaña y otros Estados europeos, alimentan también la tendencia a proponer la ‘tolerancia cero’, los toques de queda, el tratamiento de los menores de edad como adultos en su relación con la justicia y hasta la pena de muerte como solución a los problemas de inseguridad urbana y rural” (Löic Wacquant).

¹³⁶ **En el período de la administración del Presidente Menem: “Las ‘olas’ se han presentado de manera recurrente, pero con ciertas variantes. Hubo una de robos en los trenes - algunos muy violentos - de manera llamativa en el período previo a la privatización; otra de asaltos a colectivos que generó consenso para la realización de operativos de control poblacional indiscriminados sobre grupos potencialmente peligrosos y sospechosos’ (los usuarios de ese medio de transporte); otra de instalaciones telefónicas ilegales (locutorios) por parte de ciudadanos peruanos, que habilitó allanamientos en hoteles y conventillos habitados por inmigrantes de países vecinos” (Ibid).**

“La cantidad de extranjeros presos que se encuentran detenidos en cárceles argentinas, tanto en áreas fronterizas como puede ser Misiones o en distintos puntos del país, aumentó el 62,5% en los últimos años de acuerdo con las cifras que maneja la Procuración Penitenciaria de la Nación.

Según las estadísticas más recientes, en la actualidad, de un total de 9.343 internos que componen la población carcelaria, 2.275, es decir cerca del 25% son oriundos de otros países. Ese incremento significativo se reveló con mayor fuerza entre las mujeres, donde las ciudadanas extranjeras privadas de la libertad pasaron a representar el 40% de la población penal femenina en Argentina. <...> ‘Vivimos un proceso que es nuevo para los países periféricos, donde muchos extranjeros son privados de la libertad por delitos relacionados al tráfico de estupefacientes o al contrabando de personas’, explicó el defensor de los derechos humanos de los presos, Francisco Mugnolo. (Domingo 24 de junio de 2007)

Parando el paso...

La tesis del breve ensayo sobre *Bases para un ideología de la desintegración* se asienta en el mecanismo del discurso periodístico, en tanto re-productor de sentido sobre los otros y nosotros y la infinita re-creación de la memoria re-presentada y re construida como “archivo mediático” de nuestra compleja (existencia) cronotopía actual(izada).

A quince años de iniciado el supuesto proceso de integración regional en el cono sur asoman nuevamente las posturas -una constelación de términos- y definiciones de la realidad social, cultural y económica, tendientes a generar cohesión social -en una nación y en una frontera fragmentada- a través del miedo, a través de la identificación del mal exterior para re construir la tan mentada “comunidad imaginada” de la Nación.

De esta forma la *Ideología de la inseguridad*, que genera y debe generar implícitamente una *estética de la violencia*, *performa* quién es violento (el vecino paraguayo) y qué es violento (el contrabando comercial, el narcotráfico y todas las formas de violencia física); qué es delito para nuestra sociedad. Entonces el dato que alerta al lector: “De un total de 9.343 internos que componen la población carcelaria, 2.275, es decir cerca del 25%, son oriundos de otros países”, sostiene el periódico en su nota editorial. ¡Ojo! -avisa- algo avanza.

Bibliografía

- Anderson, B. 1997. *Comunidades imaginadas*. México, FCE.
- Arán, Pampa O. 2006. *Nuevo diccionario de la teoría de Mijaíl Bajtín*. Córdoba.
- Barthes, R. 1982. *Investigaciones Retóricas*. Barcelona, Eds. Buenos Aires.
- Bourdieu, P. 1999. “Sobre el poder simbólico”, en *Intelectuales, política y poder*. Bs. As., EUDEBA.
- Colon Zayas, 2001. *Publicidad y Hegemonía*. Buenos Aires, Norma.
- Foucault, M. 1991. “El interés por la verdad”, en *Saber y Verdad*. Madrid, La piqueta.
- García Canclini, N. 2004. *Diferentes, desiguales y desconectados*. Buenos Aires. Gedisa.
- García, Marcelino, 2004. Proyecto: *Metamorfosis del contar. Semiosis/Memoria II. Retórica de la misioneridad*. Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales. Universidad Nacional de Misiones. Argentina.
- 2007. “Diarios y agendas”, en VI Encuentro de Carreras de Comunicación, Univ. Nac. del Centro de la Pcia. de Buenos Aires-FADECCOS.

- Silverstone, R. 2004. *¿Por qué estudiar los medios?* Buenos Aires. Amorrortu.
- Pita, María, 1999. “*La playa luego de la última ola*” en *Le Monde diplomatique* Edición Cono Sur, Número 1, Julio 1999.
- Wacquant, Lóic, “*Ese viento punitivo que sopla desde Estados Unidos*” en *Le Monde diplomatique* Edición Cono Sur Número 1, julio 1999.

V Encuentro de Carreras de Comunicación Social –FADECCOS-
Fac. de Ciencias Sociales, Universidad del Centro de la Pcia. de Buenos Aires
Olavarría, 10 a 12 de octubre de 2007.
Eje temático: C. Comunicación: escenarios, prácticas y sujetos.

X. Comunicación, medios.

<p>ABSTRAC</p> <p style="text-align: center;">Diarios y agendas.</p> <p style="text-align: center;">Semiosis, memoria, identidad, comunidad, imaginario.</p> <p style="text-align: right;">Marcelino García*</p> <p>En una serie de investigaciones abordamos, <i>sub specie semioticae et communicationis</i>, desde una perspectiva <i>crítica y política</i>, procesos de semiosis discursiva de matriz narrativa en distintos campos y dominios discursivos.</p> <p>Desarrollamos la noción de <i>dispositivo formateador/performativo</i> para estudiar y comprender diversos medios y modos de <i>mediación</i> de la experiencia, rememoración, construcción de la identidad, conformación del imaginario, y su relación dual constitutiva con cierto <i>orden mnemosemiótico</i>.</p> <p>Analizamos la retórica de la misioneridad y las representaciones e interpretaciones de los países limítrofes en medios gráficos.</p>

Diarios y agendas.

Semiosis, memoria, identidad, comunidad, imaginario.

Marcelino García

“Los casos que publican los periódicos son, en general, de lo más corriente, vulgares incluso. <...> Esto es lo que falta en el informe <...>, los detalles que, para un observador, contienen la esencia vital de todo el asunto. Tenga la seguridad de que nada hay menos natural que el lugar común.”
(A. C. Doyle, “Un asunto de identidad”)

El trabajo de *mass-mediación* se realiza *política y retóricamente*, de modo que para comprender cómo los medios plantean sus demandas, interpelan, solicitan la atención, persuaden, seducen, encantan, podría ser útil retomar “los principios que apuntalaron tanto la realización como el análisis de las primeras expresiones de la cultura oral pública”, la larga tradición retórica, para “explorar la relación entre lo conocido y lo nuevo; descifrar las estrategia textuales” (Silverstone, 2004). Nuestra *incursión* retórica¹³⁷ comenzó a partir

¹³⁷ Presento algunos aspectos, desarrollados en varios trabajos sobre diarios, centrados ahora en *El Territorio* (2003, a 50 años de la provincialización de Misiones) y *Clarín* (2006, a 10/15 años de MERCOSUR).

de la temprana y sugerente idea de Barthes (1982) acerca de esa “suerte de acuerdo obstinado entre Aristóteles” y la “cultura llamada de masas”, proporcionando a los medios “una clave analítica completa (a partir de la noción de ‘verosimilitud’)”. En algunas *digresiones* y por *fragmentos*, en nuestros trabajos encaramos los medios discursivos que “permiten provocar o aumentar la adhesión de las personas a las tesis presentadas para su asentimiento” (Perelman y Olbretchs-Tyteca, 1989), con el propósito de crear una comunidad en torno de valores reconocidos y producir consenso. La *mass-mediación* cabe en el *imperio retórico* (Perelman, 1997), en cuanto a su oficio **cartográfico** y **memorioso**:

-Ofrece un *mapa* del mundo, los itinerarios a emprender y el sistema de referencias para cartografiar los territorios de la experiencia. Postula una *grilla de significados* en los que se clasifica cualquier cultura, la cual tiende a imponer sus clasificaciones del mundo, que constituyen el “orden cultural dominante”, que nunca es unívoco o incontestable (S. Hall).

-Es cada vez más destacada en el devenir de nuestro “ingenio tecnológico” y reclama nuestra atención en cuanto a su *operación histórica*¹³⁸, si a los medios “les pertenece” “el monopolio de la historia” y mediante ellos “nos sorprende” el acontecimiento (Nora).

Nos interesa re-conocer la *tópica* (Barthes, 1982) relacionada con las *re/configuraciones crono-tópicas*¹³⁹ que estudiamos, y sus posibles articulaciones con una determinada *doxa*, puesta en escena pública del *sentido común*, y *estereotipia*. Nuestra lectura fue activada por algunas claves: Misioneridad, MERCOSUR, (proyectos de re-) integración regional, países limítrofes, diversidad y pluralidad social y cultural, la alteridad, son algunos de los *ideologemas* de los relatos, como formas de re-solución imaginaria de las contradicciones constitutivas de una formación social (Jameson); y para nuestro caso, de las muchas no resueltas contradicciones y paradojas que atraviesan Misiones y el sub-continente (si se piensa un tipo de comunidad supranacional), de cabo a

¹³⁸ La *actualidad* (que no es posible sin el pasado histórico) es (re-)construida en y por los medios (narrativos), fabricada, fabulada conforme un cierto *orden de discurso*. La con-formación del *saber massmediado* sería indisoluble de una “institución social” (de Certeau, 1978). Como el mundo histórico, la *actualidad* sólo se nos (re)presenta en cuanto *mass-mediada*; es re-creado de un modo más que cercano al ficcional. La operación historiográfica realiza el (triple) acto referencial: sobre todo, ‘inventa’ cada vez su mundo, en ese proceso de invención, con esos medios (de Certeau, 1993). En otros procesos pueden co-variar (los aspectos del) objeto, los interpretantes y los medios representativos, o el trabajo con los mismos (García, 1999).

¹³⁹ (Con)jugando (con) Ricoeur y Bajtin. La discursividad mediática de matriz narrativa estructura heurística, epistémica y normativamente el mundo de la acción y de las pasiones, que se trata de reencauzar, purgar y purificar (*kátharsis*); (re)construye la temporalidad humana; y trata de persuadir acerca de la validez y legitimidad del sentido postulado. La inteligibilidad narrativa exigiría el ejercicio de cierto tipo de *inteligencia práctica (phrónesis)* y la capacidad de *juicio*. Ricoeur (1997, 1987-I).

rabo (conformadas por la hibridación y el mestizaje: de matrices culturales, historias, lenguas, etnias, in-migrantes, tradiciones, religiones), de manera que más allá de las fuerzas que intervinieron empecinadamente en la construcción, imaginación y conservación de la/s comunidad/es (B. Anderson), cada una de ellas se re-hacen permanentemente bajo el signo, y exhiben a todas luces el sello de la mescolanza (de *matrices mnemosemióticas*): un *mboyeré*¹⁴⁰. Es así que la *inter* o *multiculturalidad* y el *plurilingüismo* serían categorías (valores y principios políticos) más que convenientes para aprovechar la riqueza re-producida por la rueda y el telar que es la *dialogía* (Bajtín) - misionera, argentina, latinoamericana, si se piensa y se toma en serio su enclave geopolítico_.

En la re-construcción de la *identidad narrada* tienen mucho qué hacer y decir los medios. El diario repicar de la misma campana re-clama un papel activo (de nosotros y los medios) en el “autosostén creativo” de “una comunidad que se sienta como propia” la pasión unánime y el deseo de vivir en ella como *tradición viviente* (Shotter, 2001). La programada re-petición de la misma cantinela (en-marcada y pautaada por la emisión diaria, el calendario y la efemérides) y el ritual montaje de las mismas fórmulas, frases hechas, metáforas, estereotipos y clichés, hace de la mediatización una práctica *política y retórica*, que funciona de manera persuasiva y *práctica*, que echa mano de la *tópica* sedimentada _re-valorizada, acentuada ideológicamente y promocionada oficialmente “con alma y vida”_ en el *sensus communis*, re-producido así, entre otros, por estos medios¹⁴¹.

El *patchwork* (y *pastiche*) mediático pro-pone rutinariamente ante el *público*¹⁴² algunas cuestiones (con algunos de sus atributos) a las cuales hay que prestar atención, pero también dis-pone públicamente lo que hay que pensar sobre ellas (Mc Combs). Lo/s que nos rodea/n constituyen uno de esos objetos que hay que *ad-mirar*¹⁴³, que re-quiére *re-conocimiento* y *entusiasmo*¹⁴⁴, base de la configuración (patémica) de la *trama* que queda

¹⁴⁰ Término guaraní, de uso común en estos lares, apropiado para dar cuenta de la remisión entre los correlatos semióticos de nuestros países, sobre nosotros y los otros.

¹⁴¹ En relación y polémica con Gadamer, Vattimo y Ricoeur, Habermas (1994) explica que en la esfera pública “se decide acerca de cuáles de nuestras tradiciones queremos proseguir y cuáles no”, con vistas a “suministrar perspectivas de futuro orientadoras de la acción y cubrir la necesidad de afirmación y autoafirmación”. Cfr. Hobsbawn y Ranger, eds. (2002), Bauman (2005a,b).

¹⁴² Mata (2000) postula que “los públicos de los medios masivos” “deben ser considerados” como “un nuevo tipo de agrupamiento colectivo”.

¹⁴³ Ad-vertimos la re-flexión de Peirce acerca de la “estética”.

¹⁴⁴ Vinculamos la *historicidad*, como pertenencia y re-memoración (Vattimo), directamente con la *solidaridad*, ese sentimiento fundamental para el proceso de construcción de la democracia (Rorty), cuyos principios primeros son el entusiasmo y el reconocimiento, por lo que se llega al ámbito de la *aesthesis*, que genera una ética y una política de vida. Vid. Parret. Lyotard (1994) observa que el entusiasmo es un sentimiento sublime; es probatorio de la proposición según la cual la humanidad progresa hacia un estado

por contar (en la que se re-construyen las identidades y las comunidades). El viaje mediático por las comarcas latinoamericanas puede bosquejar otros “mapas” y ensayar otras “cartas” que permitan apostar por el afán y la necesidad de buscar y dis-poner para sí y sus semejantes “el rincón soleado en medio del mundo real de ahora” (Nietzsche). Tanto empeño e interés en esgrimir *argumentos* para hacer ver el objeto con los propios ojos (del pintor, y a través de los colores de su paleta) quizás se justifica porque “El aspecto del mundo sólo nos es soportable cuando le vemos a través del humo del fuego de pasiones formidables” (Idem). Pero jugar con fuego implica el riesgo de quemarse y hay pasiones que entristecen.

1. El (sentido del) fin(nal) de la narración sobre **Misiones** consiste en integrar en un todo unánime, indiviso, a todos los miembros de la comunidad apasionada y erótica que con-formamos con otros¹⁴⁵, a quienes se interpela y se demanda un mutuo reconocimiento entusiasta, el sentido y el sentimiento de pertenencia a la comunidad, cierto fervor colectivo, comunitario, cívico, histórico¹⁴⁶ y la necesaria confianza (en la comunidad y los medios) y esperanza en su (promisorio) destino.

Misiones, el santuario. Inútil dar la espalda a la tierra roja cubierta de los mil verdes del bosque y la selva: esos son la esencia de Misiones, la provincia que cautivó a Horacio Quiroga, la tierra de brinda en Wanda los brillos de sus piedras semipreciosas, la última punta de la Mesopotamia donde se cultiva el mate, una de las grandes pasiones argentinas <...>. (Rvta. *Misiones Turismo -Invierno-2003*, pág. 3)

La combinación de los *géneros retóricos*¹⁴⁷, su entonación, expresividad y coloración (Bajtin), destila un sabor oficial, un saber, creer y querer conmemorativo, que reivindica lo “auténticamente misionero”, las cualidades “típicas” de la misioneridad, la afirmación (de la continuidad y firmeza) de un carácter “particular”, las razones históricas que fundamentaron el anhelo de provincialización (en su momento), que avalan el proyecto misionero, y justifican las intervenciones en el combate en torno del incumplimiento de su providencial destino. La participación pública en pos de la misioneridad y la publicidad de estos lugares comunes bien vale el esfuerzo, el compromiso, el sacrificio, y el con-sagrado-oficio de la memoria, celebrado por celosos

mejor; apela a un consenso (indeterminado), el *sensus communis* funda una apelación a la comunidad. En su seminario sobre el texto de Kant, Foucault (2004) comenta que el entusiasmo (por la revolución) es el signo de “una disposición moral de la humanidad <...> <que> se manifiesta permanentemente de dos maneras”: “en el derecho de todos a darse la constitución política que les conviene” y “en el principio conforme al derecho y la moral, de una constitución política tal que evite, en razón de sus propios principios, toda guerra agresiva”.

¹⁴⁵ Acerca del enlace erótico, el religamiento (social) pasional, Maffesoli.

¹⁴⁶ Una leyenda inscrita en algunas unidades de transporte público de pasajeros de Posadas: *el orgullo de ser misionero* (a lo cual responde, bajtinianamente, un grafiti callejero: *el orgullo de cagar a los misioneros*).

¹⁴⁷ En otros trabajos mostramos los *exempla* y el género epidéctico.

guardianes de la “autoctonía”, el prodigioso terruño, “la” tradición “pura y auténtica”, las costumbres “de antes” y “nuestras” variaciones “propias”, el “recuerdo” de la proeza de nuestros precursores y hacedores. Elogio (a la sombra del poder y del “mal de archivo”) del origen, los principios; la continuidad (con poco margen de tolerancia para las variantes), la permanencia, la conservación de la memoria, la gesta(ción) de la identidad¹⁴⁸. Dulce (en)canto misionero (con acorde y tono guaraní, tensionadas cuerdas criollas y “aluvionales”), re-actualizado a diario, por el diario, con gusto y olor a tierra colorada y selva verde, colores y textura de este “venturoso suelo”, “cuña roja y verde”, bordeada por tres grandes ríos (que se re-calienta y palpita), entre dos países, (desangrado y desesperanzado) “corazón del Mercosur”.

Silencio. Los sentidos bien dispuestos. Ya estás en Misiones y comenzó el espectáculo. Los mil tonos de verde de la vegetación contrastan con el rojo furioso de la tierra y el color del agua, de sus cientos de arroyos. Es un lugar increíble para disfrutar <...> para vivir la naturaleza, la tierra sin mal que despierta los sentidos, todos los sentidos. Un paraíso al alcance de todos. Se estima que el hombre habita este lugar desde hace unos diez mil años. Hoy, Misiones cuenta con 500 mil hectáreas de zonas naturales protegidas, dos reservas internacionales (Reserva de Biosfera Yabotí y Parque Nacional Iguazú); un patrimonio mundial de la humanidad (las reducciones jesuíticas), parques provinciales y su gente, su increíble crisol de razas siempre bien dispuesta a tender una mano amiga, hermanada por miles de caminos serpenteantes que cruzan paisajes. Los cuentos y leyendas, sus más de dos mil especies de plantas, más de 400 especies de aves y algo más de cien especies de mamíferos son parte de la oferta que no termina ahí. Este paraíso ecológico cuenta también con más de 300 saltos y cascadas, innumerables corredores e incontables cursos de agua, para que la magia sea total. Para que nunca la quieras dejar. Que no te cuenten Misiones: descubrila. (*El Territorio*, rvta. *Misiones Turismo 2003* –edic. Semana Santa: 1)

Los aborígenes la llamaron la Tierra Sin Mal o la Región de los Árboles. Después heredó su nombre de las misiones jesuíticas que se asentaron en esta tierra exagerada <...>. Este santuario ecológico abre sus puertas para aquellos ojos que pueden abarcar tanta belleza desparramada en medio de otras dos naciones hermanas. Y la simpleza de nuestra gente, nuestro mayor orgullo. La buena voluntad a flor de piel, construida por años de convivencia entre nativos, que viven en la zona desde hace más de diez mil años, y los inmigrantes, que llegaron hace un siglo, para hacer suyo este terruño cargado de historia, de leyendas, de magia, de encanto. En este mismo momento Misiones vive generosa y permite que la conozcas desde sus paisajes, sus costumbres, sus sabores. Una vez más, como siempre, con los sentidos bien dispuestos, ponéte Misiones en la vida. (*Misiones Turismo 2003* –edic. Invierno: 1)

La cronotopia misionera es representada de formas diversas, pero en general a partir de los mecanismos de la **estereotipia**¹⁴⁹. En términos de Peirce se podría decir que el

¹⁴⁸ Esta es la concepción común y oficial de la memoria y la identidad (algo que se posee, intrínsecamente, con valor esencial y original, que se sustenta “así no más”, “porque sí”, “como tiene que ser”, sin problematización; se retiene, conserva, transmite; “se cuida en salud”, se preserva de las contaminaciones perniciosas). El arraigo confiado y aquerenciamiento tranquilo _que proporciona cierta “seguridad ontológica”_ del sujeto y la comunidad en “su lugar” propio, con el que se identifica y reconoce entrañablemente, que custodia con celo, abreva en el trasfondo del *mundo de la vida*, el manantial del *sentido común*, que consolida la “comunidad”, religa con fuerza a los que participan en la puesta en común del sentido, comparten los significados y valores que los singularizan y distinguen de los otros. No es de extrañar entonces que el localismo y el pintoresquismo marquen el estilo mediático de la pintura de este cuadro, “único”, “raro”, “rico”. Por aquí se re-anudan la comunicación y la política, en cuanto a la re-construcción y discusión pública y colectiva de lo común y el trabajo de puesta en común, que debe pre-ocupar y propiciarse con vigor cuanto más acuciante es la cuestión de *lo público* y *lo político*.

¹⁴⁹ Para Barthes (1986: 66-71), el estereotipo es “un hecho político, la figura mayor de la ideología”. Vid. Amossy y Herschberg Pierrot.

estereotipo, por un lado, simplifica y reduce el *objeto dinámico* a alguno/s de sus *aspectos* representado/s en el *objeto inmediato* y ofrece uno o algunos de los posibles *interpretantes* del mismo; y, por otro, generaliza estos aspectos y significados a todos los “ejemplares” de aquel, identificados como iguales, sin pertinencia de las diferencias (v. gr. “los misioneros son hospitalarios”). Misiones es re-presentada por medio de algunos *lugares*, que invitan a re-encontrarse: Cataratas del Iguazú, Saltos del Moconá, Ruinas de San Ignacio, Oberá; Yerba mate, selva, río, tierra-colorada, etc., que constituyen atractivos turísticos, fuentes de ingreso (que desde el punto de vista oficial re-quieren mejor explotación, más promoción) y marcas identitarias, que permiten identificar y re-conocer (y querer) Misiones. La política identitaria oficial de Misiones *acentúa ideológicamente* (Voloshinov) estos aspectos, que se pueden historizar como constituyentes de un proyecto político delineado más o menos dis-continuamente a lo largo de la (no tan) corta historia de Misiones (y que se ponen en evidencia en una re-visión del archivo que hemos conformado).

Las siguientes son algunas *pro-posiciones* recurrentes en *El Territorio* (2003):

- Un lugar que los dioses, también, quisieron habitar.** <...> Esta obra divina <...> Las cataratas del Iguazú constituyen hoy uno de los destinos más preciados de la provincia <...> cuentan con una riquísima historia como las conquistas, mitos, leyendas y misiones. De alguna manera <...> hablan, también del encuentro entre dos mundos <...>.
- Un lugar de encuentro.** El Hito Tres Fronteras marca el límite geográfico de tres países <...> es el lugar de encuentro de dos ríos y tres naciones <...> el marco natural de la selva, las cataratas, el pasado común de raíces guaraníes hablan de un vínculo entre los hombres de estas tierras <...>.
- El canto de la selva.** La vida se abre camino en la desmesurada naturaleza misionera <...> Tanta majestuosidad sin embargo es hoy débil, amenazada por la depredación, contaminación <...>.
- El túnel del tiempo.** El pasado y el presente de Misiones se unen por un pueblo: el Guaraní. -**Más que un museo, un viaje al pasado.** <Apóstoles> -**Insondables secretos de la naturaleza.** <Gruta India>
- El encanto primero y la magia después.** <Aristóbulo del valle> -**El jardín de Misiones.** <Jardín América>

Estos y otros predicados, como “crisol de razas”, “hospitalidad de la tierra y la gente de Misiones”, “tierra de aventura, abnegación, sacrificio (de los pioneros, inmigrantes), trabajo, progreso”, “paraíso terrenal” y “maravilla de la naturaleza”, conforman la *doxa* que sustenta y re-produce la discursividad mediática sobre Misiones. Las in-discutidas *insignias* de esta cronotopía, que sobre-salen (al encuentro, de los suyos y todos los que quieran visitarla y admirarla) y atraen el interés (propio y ajeno, de todos los que quieran invertir en ella), son el “oro verde”, las “majestuosas” “Aguas grandes”, las “Ruinas” (industria y turismo: fuerzas que re/pro-mueven Misiones; y movilizan a distintos colectivos en pro o en contra de los lineamientos políticos y económicos re-establecidos por los aparatos de poder y el gobierno), entre otras emblemáticas huellas de los

incontables (tras)pasos que la configuraron y los innumerables y contradictorios relatos que re-elaboran día a día sus significados.

2. La mass-mediación es uno de los *cuadros sociales* de re-generación de la memoria colectiva (Halbwachs). Los diarios, como grandes narradores, son re-hacedores de mundo, de memoria, de realidad (de Fontcuberta y Borrat, Rodrigo Alsina, Mc Combs). En este sentido nuestros primeros “juicios perceptivos” a partir de algunas *pistas*, que nos des-alienta cierta expectativa, tienen que ver con el trabajo importante que pueden realizar los diarios en cuanto a la conformación de un imaginario y la contribución a una opinión pública que puedan encaminar la *aventura* latinoamericana, el sueño incumplido de la “patria grande”, la factibilidad de concretar ciertos proyectos de otro tipo de integración (no definido en términos solamente económicos), que hagan de estas latitudes otro polo de poder y desarrollo (para todos los países de la región). En su *doble orientación* (Bajtín), el diario (se) moldea (sobre) un *sensorium*; *modula* y *puntúa* la práctica comunicativa; contribuye al proceso de re-construcción de la identidad, las representaciones de los otros, la imaginación y modelización del sentido de (y el sentimiento de pertenencia a) la comunidad¹⁵⁰.

La Cumbre del Mercosur cerró con apuestas a la integración energética y a acelerar la creación del Parlamento

El comunicado conjunto de 43 puntos que firmaron los presidentes del bloque regional avala el proyecto de interconexión regional a través del Gasoducto del Sur. <...>

La declaración final <...> incluye **renovadas promesas de avanzar en la integración regional**, basadas entre otros puntos en el aval al proyecto del Gran Gasoducto del Sur. Además, y en el mismo sentido, saluda una vez más y se congratula por el ingreso como miembro pleno de la Venezuela de Hugo Chávez. En cuanto al proyecto energético -para el cual la incorporación venezolana al bloque resulta clave por los recursos de los que dispone ese país-, la declaración destaca el ingreso a la iniciativa de los gobiernos de Bolivia, Paraguay y Uruguay: apunta al criterio de generar una **red de gasoductos sur-sur** que permita mayor autonomía de la región en el área.

También se expresó "agrado" en cuanto a la propuesta para la creación de un **Banco de Desarrollo del Mercosur**. La integración financiera en la región es uno de los objetivos que persigue Argentina en los últimos tiempos <...>.

En el documento se establece además que el Parlamento del Mercosur deberá ser "instalado antes del 31 de diciembre de 2006". La Unión Europea donará 900 mil euros como apoyo al proyecto.

<...> Kirchner había llamado <...> a una **integración "atractiva para todos"**. También elogió la incorporación de Venezuela <...> "Las tensiones y las divergencias son resultado de tener que atender todos los puntos de vista. Las asimetrías merecen ser tenidas en cuenta. **Todo acuerdo de integración debe generar salvaguardas para los que sufren retrasos relativos**", manifestó <...>. Y también puso énfasis en que la integración no sólo debe ser económica.

Se trata del **primer encuentro entre los miembros del bloque con la participación de Venezuela como nuevo integrante**. Y según el Presidente, su desembarco es una señal de "crecimiento". <...> llamó a convertir al bloque en "un interlocutor en el orden mundial". Además de destacar los avances más importantes en el bloque durante los seis meses de liderazgo argentino, como los lineamientos del Código Aduanero y los vínculos energéticos <...>

Tabaré Vázquez <...> hizo alusión al diferendo por las papeleras en el foro <...> y luego <...> Frutos: "No queremos que la mitad del estadio festeje los goles", planteó en los mismos términos que Kirchner al

¹⁵⁰ Sobre la identidad, vid. Hall (2000 a-b). Acerca de la relación “fundamental” entre comunidad y medios, Silverstone, Williams, Anderson. Cfr. Bauman (2005 a-b).

sincera la necesidad de salvaguardas para los países más pequeños. Una manera de instalar el tema <...> luego de que Argentina lograra la **no inclusión de una referencia al punto en la declaración final**.

Un párrafo aparte para el brasileño Lula Da Silva. Felicitó a la Argentina por su rol durante los seis meses de presidencia, en los que, explicó, hubo "**señales de inquietud**". Se refería al conflicto que desató en la región, y fundamentalmente con Brasilia, la decisión del boliviano Evo Morales de nacionalizar los hidrocarburos.

La reunión formal de presidentes comenzó con retraso <...> luego de que Kirchner mantuviera una serie de **contactos bilaterales** con algunos de los mandatarios participantes. <...> La movida implicó un **fuerte operativo de seguridad**. Así también lo hizo el presidente Kirchner, quien en su partida sufrió un pequeño accidente que le provocó un corte en la cabeza. <...>. (21/07/06).

Desde el título se nota la relevancia de los factores económicos (*integración energética*) que siempre primaron en el proyecto MERCOSUR, desde su propia fundación, como **Mercado Común** -y en contrapartida resaltan por ausencia las asignaturas pendientes, aunque declamadas y prendidas con alfileres en las carpetas de trabajo, esto es lo cultural y lo social¹⁵¹. Los ítems agendados se limitan a algunos aspectos, enmarcados en la esfera económica y política (*proyecto energético, pasteras, Banco de Desarrollo, Código Aduanero; salvaguardas para los países menos favorecidos, autonomía de la región, convertir el bloque en interlocutor en el orden mundial*). Esta vía retórica no coadyuva a la posible imaginación de otra "integración", de otro escenario en el que se pueda participar en otros debates. Por el contrario no se deja de dar parte de algunos combates (inter-nacionales) y las negociaciones del caso. Se dramatiza el antagonismo (entre dos contendientes, y aliados), envuelto en varios velos de sospechas, intrigas, eufemismos, tautologías, "fuegos cruzados", "palmadas" y "estocadas". De esta manera, una clave noticiosa predominante es el **conflicto**, uno de los *temas* recurrentes en el establecimiento de la agenda. Ya en la bajada (transcripta) se hace referencia a la intención de Argentina de que no se trate el asunto de las pasteras y se apunta el bocado del presidente de Uruguay sobre el diferendo; se resalta la mención de Kirchner a las tensiones y diferencias en cuanto al crecimiento de los países; la instalación de Duarte; se apunta la inquietud del presidente de Brasil por la nacionalización de hidrocarburos en Bolivia; y se concluye con el episodio de corte palaciego en torno de los contactos bilaterales que mantuvo Kirchner (y la anécdota, en una ¡crónica sobre cierre de Cumbre!).

Las *negociaciones bilaterales*, que junto con los otros puntos funcionan como "suspensivos" respecto del sentido (significado y dirección) que puede tener el "asunto" que parece estar un tanto en veremos, es una de las pre-ocupaciones del momento, porque puede señalar cierta tendencia estratégica de los países (practicada con maestría por el presidente norteamericano, cuyas intro/misiones en algunos países latinoamericanos son

¹⁵¹ Vid. Ferrer (2006), Katz (2006), Recondo, comp. (1998), Roncagliolo (2003).

seguidas por los medios –aún en 2007-); un camino que puede desarticular el proyecto de integración, y parece tentar de a ratos a algunos países. Ejemplos del contra-punto:

-Cancillería mira con desconfianza el reflatado interés de Tabaré en un acuerdo comercial con EE.UU. (16/08/06), **Uruguay rechazó el Tratado de Libre Comercio con EE.UU., aunque negociará por sectores** (28/09/06)

-Kirchner está en Paraguay con Yacretá como tema central de su agenda (17/07/06), **Kirchner acordó con Duarte Frutos la quita en la deuda de Paraguay a cambio de energía** (18/09/06).

Un caso conflictivo, narrado por entregas (que reelaboran la matriz melodramática, el folletín; y para continuar con la metáfora del suspenso, la posibilidad de suspender o continuar el tratamiento de los asuntos pendientes), es el de las *pasteras*:

Tabaré Vázquez ratificó que Uruguay apoya la gestión del rey de España por el conflicto de las papeleras (05/11/06), **Papeleras: Uruguay le pide "acción" al Gobierno argentino para que frene el corte en Gualeguaychú** (20/11/06)

Los medios de-muestran nuestra capacidad inventiva de máquinas *mitológicas* (Barthes), el olvido del hacer histórico-social; y el descuido del efecto de *extrañamiento*. Aunque el siguiente fuera un capítulo importante de la agenda (2006): **Hallan archivos de la dictadura en Uruguay.** (01/07/06), **Uruguay: por primera vez, la Justicia pidió el procesamiento de represores**, en los diarios, cuando se ocupan de las realidades actuales de los países limítrofes, los proyectos y procesos de integración, no siempre se aprecian estos “fragmentos relevantes” de nuestra espesa e insondable memoria latinoamericana, que reclama el difícil y doloroso trabajo de duelo (Ricoeur, 1999, 2004). Esos pedazos de historia que son otros tantos capítulos fundamentales en la estructuración del “inconsciente político” que (se) puede liberar, franquear o bajar las barreras hacia la conformación de la “comunidad” o re-“unión” latinoamericana.

En el cierre de la <XVI> cumbre, Iberoamérica llamó a reconocer los derechos de los migrantes

<...> La declaración de Montevideo se firmó sin dificultades. Representantes de los 22 países <...> consensuaron un documento sobre migraciones y desarrollo, lanzaron un plan de alfabetización, crearon un fondo iberoamericano del agua potable y un espacio para el intercambio de estudiantes y docentes entre los países miembro. Y aunque hubo acuerdo también en condenar el muro que los Estados Unidos construyen en la frontera con México, ésta crítica fue a parar a un anexo del documento central <...>.

Para la Argentina, el saldo de esta cumbre estuvo determinado por la mediación que llevará a cabo el Rey de España en el conflicto por las papeleras y por un acuerdo para el pago, antes de fin de año, de la deuda que Buenos Aires mantiene con Madrid. Existió, además, una presentación que tuvo muy buena acogida para que nuestro país sea sede de la XX Cumbre Iberoamericana <...> en 2010, en coincidencia con el 200 aniversario de la Revolución de Mayo. Y un claro reconocimiento al proceso de regularización de inmigrantes que lleva a cabo el Gobierno de Kirchner <...>.

"Hay que actuar sobre las causas que provocan estas migraciones", pidió el presidente uruguayo <...>. La frase refleja el espíritu del Compromiso de Montevideo que pide situar a la persona del migrante en el centro de la escena, garantizando que las políticas migratorias respeten plenamente sus derechos humanos. "Apuntamos a países y sociedades que incluyan", dijo la presidenta chilena <...>, y aclaró más tarde que el documento de la cumbre reconocía el derecho de cada país a elaborar su propia política migratoria. Aunque muchas de éstas hayan sido aquí criticadas con dureza.

Evo Morales <...> fue crítico con los Estados Unidos, pero también con la Comunidad Europea <...>. "Cuando la migración fue de norte a sur, saquearon nuestros recursos, cuando es de Sur a Norte hay

muros, violencia y deportaciones". En sintonía con Morales se expresaron el canciller venezolano <...> y el vicepresidente cubano <...>.

La delegación cubana trajo la denuncia del bloqueo estadounidense y una condena del terrorismo. <...> Le tocó entonces a Lage defender los logros del último encuentro en Salamanca, España, cuando La Habana consiguió que en la Declaración Final condenara el bloqueo. Y lo logró también aquí <...>.

Sin duda las ausencias de Fidel Castro, Lula y Chávez atentaron contra la temperatura de los debates y abonaron el terreno con un sinfín de especulaciones <...> acerca del motivo de sus faltazos. El fuerte operativo de seguridad pareció desmedido frente a la tranquilidad que lució Montevideo. <...>

Lo que sí hubo hoy, ya en el cierre de las deliberaciones, fueron voces de despedida. Primero para los presidentes <...> de México; y <...> de Ecuador, que están a punto de dejar sus cargos. El titular de la Secretaría General Iberoamericana <...>, festejó el hecho de que la comunidad "se haya fortalecido" en las 16 cumbres realizadas desde 1991 <...> la próxima cumbre, que se hará en Santiago de Chile en noviembre de 2007 y que se centrará en la cohesión social. Y así la presentó Bachelet: "Los países crecen pero la pobreza de los pueblos persiste. Vivimos en la región más desigual del mundo, es inaceptable". Lo es, ¿habrá cambiado algo en la próxima cumbre? (05/11/06; nota firmada).

Las historias agendadas siguen presentes en los medios (2007) y sirven de pistas para la des-orientación general, y a veces oscurecen más, antes que aclarar, los problemas abordados; y más importante aún, *privan* "totalmente *de historia* al objeto del que hablan" (Barthes). Esta figura(ción) mitificante es una de las herramientas básicas del trabajo massmediático, de de-formación, notificación y comprobación de la realidad. Entre otras figuras:

-la *vacuna*: las referencias a las salvaguardas a favor de los países menos favorecidos, hace suponer que el proyecto de integración tal como va repercute en el interés de los países más grandes y con mayor crecimiento; y el énfasis de Kirchner en que la integración no puede pasar únicamente por lo económico echa más leña al fuego, con el que se cocinan ciertos intereses (lo clave que resulta la incorporación de Venezuela), y porque la carpeta de trabajo más importante tiene ese rótulo; y como en el caso de las represas, papeleras, el llamado "trabajo esclavo" y otros, los argumentos esgrimidos no son "antídotos" suficientes para contrarrestar el mal principal, no permiten "inmunizar el imaginario colectivo".

-La *cuantificación de la cualidad*, que se conjuga con otras figuras; el baremo del número, la cifra, el cálculo, la cantidad, la medida, el "dato", "costo y beneficio", "pérdidas", "daños": la relevancia de "intereses", "ventajas", "consecuencias" positivas o negativas, "reclamos", "litigios", que en general están cuantificados.

Los diarios exhiben estos procedimientos y la nebulosa espesa de (<la falta de> memoria colectiva y discursiva) "dimes y diretes" que se ventilan siempre a medias, toma y daca, eufemismos, consignas proclamadas pero no siempre cumplidas, pre-juicios, presentación de los "hechos" a mero título informativo. No brindan la necesaria contextualización de los problemas (i.e. in-migratorio). El destacado lugar de los gobiernos en la prensa no siempre se corresponde con la responsabilidad asumida o eludida por el

Estado-Nación, en des-equilibrio con “las fuerzas del mercado” (eufemismo cómodo), ni con los trabajos y los días de los tantos y tantos que hacen lo suyo para re-hacer mejor el rinconcito donde viven. En contrapunto con ciertos principios sostenidos por los gobiernos, en el escenario re-aparecen las movilizaciones, protestas, reivindicaciones, defensas de los derechos básicos; son muchos y variados los personajes que también re-presentan sus dramas cotidianos: los trabajadores bolivianos allá y acá, a contraluz de algunas “reformas”, allá, y “medidas”, acá, pero por acá no se notifica que gran parte del trabajo en general requiere mejores condiciones (amén de que la des-calificación “esclavo” se sustrae un tanto de la memoria;), y mientras el polvorín no explote se hace la vista gorda (¿hace falta “un incendio en el barrio porteño de Caballito <para que se> sacara a la luz las irregularidades de los talleres textiles que funcionan en la Ciudad”?, sin contar las múltiples irregularidades e injusticias al respecto en todo el país); en Brasil son incontables los menos favorecidos por los planes implementados, y a veces resultan desconcertantes las re-elecciones del presidente en algunas materias; los códigos aduaneros (paso inaugural del MERCOSUR), los controladores de flujos y fronteras contrastan con el incremento del narco-tráfico (a propósito uno de los pocos ítems agendados por los diarios respecto del Paraguay), y las dificultades reales que experimenta mucha gente en su circulación por estos territorios y para llevar adelante algunos planes de inter-cambio (cultural, educativo).

Evo Morales puso en marcha la reforma agraria con la entrega de tierras fiscales a campesinos e indígenas. (03/06/06), **Después de nueve días, levantaron el corte de ruta entre Bolivia y Argentina.** (03/09/06)

Trabajo esclavo: clausuran otros 12 talleres textiles en el segundo día de operativos. (04/04/06), **Trabajo esclavo: Telerman recibió a funcionarios bolivianos y adelantó que se realizará un censo de talleres.** (10/04/06), **Dos mil trabajadores bolivianos protestaron en Plaza de Mayo por el cierre de los talleres textiles.** (07/04/0), **Detienen a una familia de bolivianos que comercializaba droga en Berazategui.** (19/10/06)

En Brasil no faltan las cargadas por la goleada a Argentina. (03/09/06)

San Pablo pide colaboración a Argentina para enfrentar al crimen organizado. (04/09/06)

Y el problema crucial de la comunicación es el otro, la alteridad, el mundo ajeno, la casi im-posibilidad de comprender(se/lo), de establecer las mejores relaciones y de experimentar otros modos de estar y tirar juntos para adelante, compartir con los demás (este mundo que para muchos resulta tan ancho y ajeno), un ideal que requiere para germinar otra creencia. Queremos identidad, autonomía y también comunicarnos, y la globalización re-afirma las diferencias, hace más visibles los desequilibrios, los desacuerdos, y acelera las contradicciones. La comunicación pública debería hacerse cargo del lugar que ocupa en las sociedades contemporáneas y su papel en los procesos de

mundialización y globalización, y aprovechar su potencial para incentivar otros modos de cohabitar en el planeta (Wolton, Mattelart, García Canclini, Augé).

Son varias las cuestiones que llaman la atención y que revisten carácter de urgente despacho, para los medios, el gobierno, nosotros, las diferentes organizaciones que se interesan por la cosa pública, que a veces, en estos pagos, “huele a podrido”, literal y metafóricamente: a la vera de los caminos, en la orilla del río, en zonas aledañas a las papeleras y otros centros de corrupción y polución (en todo sentido), como lo evidencian los artículos sobre los planes energéticos, las grandes represas hidroeléctricas y otras obras públicas (casi siempre para contento privado), los programas de población, des/re-localización, los trastornos medioambientales, la muy proclamada pero mal cuidada biodiversidad, las supuestas áreas protegidas y reservas naturales, culturales, patrimoniales (las cada vez más achicadas y replegadas tierras de las comunidades aborígenes), los proyectos de reordenamiento territorial, los de gestión de tierras y de poblaciones (mientras deambulan de acá para allá y protestan cada tanto “los sin-tierra”, “los sin-techo”, los inmigrantes, y tres tipos de parias y semi-excluidos de los beneficios de jauja); entre otros ingenios pos/modernos, más o menos pre-visibles, que aprovechan las circunstancias de incertidumbre generalizada para provocar, en buen criollo, desastres, catástrofes y “despelotes”, sin hacerse cargo de las consecuencias más o menos deseadas, re-conocidas, in-controlables que pueden acarrear tantos “toqueteos”.

El discurso periodístico puede participar *críticamente* en el complejo y conflictivo proceso de conformación de la *opinión pública* y en la urgente prosecución de la *historicidad*. Más que amanuenses del discurso *encrático* (Barthes) y la *cháchara* (Heidegger) oficial, los *media* podrían asumir un papel invaluable, en tanto productores de *información*, que capitalice la confianza y la credibilidad pública; y aprovechar más y mejor el margen de maniobra para experimentar la buena *retórica*¹⁵², que permita re-inventar otras fábulas y otras *metáforas* (más) *vivas* (Ricoeur), para re-generar la actualidad. La fuerza (política y retórica) de la *reiteración* (Barthes), puede cristalizar en otra imagen de otro *lugar común* (para con-vivir), facilitar los intercambios equitativos y “las traducciones entre universos simbólicos diferentes” (Wolton). Cultura debe declinarse en plural, y esto implica el *diálogo* (re-generador e ineludible) de las culturas (Vattimo), y

¹⁵² Según Peirce, una de las tres partes de la lógica (que se ocupa de la fijación de creencias): estudia “aquellas condiciones generales bajo las cuales un problema lleva a otro”, un signo (o pensamiento) da nacimiento a otro.

a un proyecto diferente del *imperialismo cultural* (Mattelart). Una (dura) gimnasia política y retórica, *utópica y paradójica*¹⁵³.

BIBLIOGRAFÍA

- AMOSSY, R. y HERSCBERG PIERROT, A. 2001. *Estereotipos y clichés*. Buenos Aires, EUDEBA.
- ANDERSON, B. 1997. *Comunidades imaginadas*. México, FCE.
- AUGÉ, M. 1996. *El sentido de los otros*. Barcelona, Paidós.
- BAJTIN, M. 1985. *Estética de la creación verbal*. México, Siglo XXI.
- 1988. *Questões de literatura e de estética*. S. Paulo, Hucitec.
- BARTHES, R. 1982. *Investigaciones retóricas*. Barcelona, Eds. Buenos Aires.
- 1986. *Mitologías*. México, S. XXI.
- 1986. *El placer del texto y Lección inaugural*. México, S. XXI.
- BAUMAN, Z. 2005a. *Comunidad*. Buenos Aires, Siglo XXI.
- 2005b. *Identidad*. Buenos Aires, Losada.
- BOURDIEU, P. 1985. *Qué significa hablar*. Madrid, Akal.
- CERTEAU de, M. 1978. “La operación histórica”, en J. Le Goff y P. Nora (dir.) *Hacer la historia I*. Barcelona, Laia.
- 1993. *La escritura de la historia*. México. Universidad Iberoamericana.
- FERRER, A. 2006. *Hechos y ficciones de la globalización*. Buenos Aires, FCE.
- FONTCUBERTA, M. de y BORRAT, H. 2006. *Periódicos: sistemas complejos, narradores en interacción*. Buenos Aires, La Crujía.
- FOUCAULT, M. 2004. *Sobre la ilustración*. Madrid, Tecnos..
- GARCIA, M. 1999. *La narración de la historia nacional en el texto escolar de Argentina*. Tesis de doctorado, Universidad Complutense de Madrid.
- 2004. *Narración. Semiosis/Memoria*. Posadas, Editorial Universitaria -UNaM-.
- 2004. “Vida urbana y massmediación”, Rvta. *Estudios Regionales*, año 12, N° 24, Sec. de Investigación y Posgrado (FHyCS-UNaM). Posadas.
- 2006. “De los medios, su estudio, sus fines”, Rvta. *Estudios Regionales* Año 14, N° 32. Secretaría de Investigación y Posgrado (FHyCS-UNaM). Posadas.
- 2006. “Contar (nuestra) Mision(es). Massmediación, memoria, comunidad, identidad”. VIII Congreso Asociación Latinoamericana de Investigadores en Comunicación – ALAIC-. S. Paulo.
- GARCIA CANCLINI, N. 2004. *Diferentes, desiguales y desconectados*. Buenos Aires, Gedisa.
- HABERMAS, J. 1994. *Identidades nacionales y postnacionales*. Madrid, Tecnos.
- HALBWACHS, M. 2004. *La memoria colectiva*. Zaragoza, Prensa Universitaria de Zaragoza.
- HALL, S. 1981. “La cultura, los medios de comunicación y el ‘efecto ideológico’”, en J. Curran et al., *Sociedad y comunicación de masas*, México, FCE.
- 2000a. *A identidade cultural na pós-modernidade*. R. De Janeiro, DP&S.
- 2000b. *Identidade e diferença*. Petrópolis, Vozes.
- HEIDEGGER, M. 1997. *El ser y el tiempo*. México, FCE.
- HOBSBAWM, E. 1995. *Naciones y nacionalismo desde 1780*. Barcelona, Crítica.
- y RANGER, T., eds. 2002. *La invención de la tradición*. Barcelona, Crítica.
- JAMESON, F. 1989. *Documentos de cultura, documentos de barbarie*. Madrid, Visor.
- KATZ, C. 2006. *El rediseño de América Latina*. Buenos Aires, Eds. Luxemburg
- LYOTARD, J.-F. 1994. *El entusiasmo*. Barcelona, Gedisa.
- MC COMBS, M. 2006. *Estableciendo la agenda*. Barcelona, Paidós.
- MAFFESOLI, M. 2001. *El instante eterno. El retorno de lo trágico en las sociedades posmodernas*. Buenos Aires, Paidós.
- MATA, M. C. 2000. “Indagaciones sobre lo público”, Rvta. *Estudios* N° 13, enero-dic., Univ. Nac. de Córdoba.
- MATTELART, A. 2006. *Diversidad cultural y mundialización*. Barcelona, Paidós
- NIETZSCHE, F. 2003. *Aforismos y otros escritos filosóficos*. Buenos Aires, Eds. Libertador.
- NORA, P., “La vuelta del acontecimiento”, en J. Le Goff y P. Nora (dir.), *Hacer la historia I*. Op. cit.

¹⁵³ Se re-quiere el discurso *paradójico*, para poner en crisis la doxa; pero como también la paradoja deriva “en una nueva doxa” hay que “ir más lejos, hacia una nueva paradoja” (Barthes), hacia el discurso *herético* (Bourdieu), *metafórico*, que re-conoce el “momento poético de las cosas”, en que “comienzan a convertirse en otras” (F. Umbral, *La belleza convulsa*, Planeta).

- PARRET, H. 1995. *Las pasiones*. Buenos Aires, Edicial.
- PEIRCE, Ch. S. 1991. *El hombre, un signo*. Madrid, Alianza.
- 1988. *Escritos lógicos*. Madrid, Alianza.
- 1978. *Lecciones sobre el pragmatismo*. Buenos Aires, Aguilar.
- PERELMAN, Ch. 1997. *El imperio retórico*. Santafé de Bogotá, Norma.
- PERELMAN, Ch. y OLBRECHTS-TYTECA, L. 1989. *Tratado de la argumentación*. Madrid, Gredos.
- RECONDO, G., comp. 1998. *La dimensión cultural de la integración*. Buenos Aires, CICCUS.
- RICOEUR, P. 1987. *Tiempo y narración I-II*. Madrid, Cristiandad.
- 1996. *Sí mismo como otro*. Madrid, S. XXI.
- 1997. *Horizontes del relato*, G. Aranzueque (edic). Madrid, Cuaderno Gris.
- 1999. *La lectura del tiempo pasado: memoria y olvido*. Madrid, Arrecife.
- 2001. *La metáfora viva*. Cristiandad –Trotta, Madrid.
- 2004. *La memoria, la historia, el olvido*. Buenos Aires, FCE.
- RODRIGO ALSINA, M. 1989. *La construcción de la noticia*. Barcelona, Paidós.
- RONCAGLIOLO, R. 2003. *Problemas de la integración cultural: América Latina*. Buenos Aires, Norma.
- RORTY, R. 1996. *Objetividad, relativismo y verdad*. Barcelona, Paidós.
- SHOTTER, J. 2001. *Realidades conversacionales*. Buenos Aires, Amorrortu.
- SILVERSTONE, R. 2004. *¿Por qué estudiar los medios?*. Buenos Aires, Amorrortu.
- VATTIMO, G. 1991. *Ética de la interpretación*. Barcelona, Paidós.
- VOLOSHINOV, V. 1992. *El marxismo y la filosofía del lenguaje*. Madrid, Alianza.
- WILLIAMS, R. 2001. *Cultura y sociedad*. Buenos Aires, Nueva Visión.
- WOLTON, D. 2006. *Salvemos la comunicación*. Barcelona, Gedisa.

Un blog pensado dentro de una situación de aprendizaje

Marcela Gaona

El blog como soporte digital nos ofrece una multiplicidad de posibilidades, en lo que hace a costos, tiempo y distancia. Ya que en un corto lapso podemos tener a toda un aula, o al plantel de maestros de una escuela trabajando, debatiendo y opinando sobre diversos temas propuestos. Aprovechando el material con que cuenta cada uno y así también las experiencias personales que enriquecen y diferencian a cada persona.

Pero para que esto comience a rodar es necesario/fundamental conocer las posibilidades y limitaciones de cada uno de los participantes de la experiencia y sobre todo plantear de la forma más clara posible las consignas/condiciones de trabajo y el papel que desempeñará cada integrante en la tarea a construir este soporte. Ya que como hemos visto hay distintos tipos de blogs: individual de cada alumno, grupal, suministrado por un curso, por tema tratado, por eje de trabajo, etc. Por esto tenemos que definir precisamente cual va a ser el formato a desarrollar.

También debemos tener en cuenta el manejo que tiene el grupo de las herramientas digitales y la posibilidad de acceso a Internet de los alumnos/docentes.

Como fenómeno social, y de estos tiempos el blog es un soporte de comunicación muy utilizado sobre todo por los más jóvenes, quizás no inmersos es una situación de aprendizaje áulica, sino como forma de intercambiar experiencias desde lo más íntimo y cotidiano. Como lo podría ser un diario personal, un diario de viaje o un álbum de fotografías.

Lo interesante sería que el docente pueda aprovechar/tomar el entusiasmo demostrado por los adolescentes e incluir esta práctica cotidiana en ámbitos de aprendizaje escolar.

De esta manera y sirviéndonos de las posibilidades que nos brinda este espacio/tiempo presentándonos una herramienta que nos permita utilizar un soporte virtual de comunicación para el desarrollo de los contenidos de cada nivel. En cada caso específico se debe incentivar a la producción de materiales creados por el alumno, donde se puedan ejercitar entre otras cosas la redacción y por sobre todo la reflexión sobre sus propias producciones. Desarrollando/incentivando el intercambio entre compañeros y/ o colegas sobre materiales específicos, y páginas de contenidos similares, y todo lo que haga a la construcción colectiva del conocimiento y el manejo de una instrumento que nos tocará a nosotros descubrir/re-descubrir y moldear en función de las necesidades de comunicación y aprendizaje que se nos vayan presentando. (Publicado en Blog de M. Gaona, martes 5 de junio de 2007).

.....

TRANSFORMACIONES Y DESAFÍOS DE LA EDUCACIÓN

Marcela Gaona

Como activos partícipes de la sociedad de la Información y únicos protagonistas de este espacio-tiempo, resulta complejo poder realizar un extrañamiento para comenzar a enumerar y describir las herramientas tecnológicas de nuestra sociedad en este comienzo de siglo.

Esto sucede porque nos encontramos totalmente atravesados por los medios masivos de la comunicación y la información en una dependiente convivencia diaria.

Para comenzar a introducirnos en el tema me voy a servir de una idea de Manuel Castells a la cual adhiero donde se incluye como tecnología de la Información a la micro electrónica, computación (maquinas y software), y las telecomunicaciones/ transmisiones. En donde las tecnologías comparten un lenguaje digital común y la información se genera, se almacena se re-significa y se re-transmite. Se podría decir que la inmediatez, la velocidad, la multiplicidad y la simultaneidad son las características primordiales de las Nuevas tecnologías de la información.

Convivimos con la multiplicidad y la velocidad de transmisión a la hora de realizar un trabajo, a la hora de estudiar, a la hora de relacionarnos y por supuesto a la hora de percibir el mundo. Las nuevas tecnologías nos acompañan en todos los ámbitos de nuestras vidas, ofreciéndonos diversas opciones y herramientas para resolver las más variadas cuestiones. Pero si bien este proceso informacional/tecnológico se da a nivel global, al mismo tiempo que nos intercomunica-une, de la misma manera y con la misma intensidad también nos separa. Como consecuencia de las grandes brechas sociales que generan un acceso desigual y la imposibilidad de que Las Nuevas Tecnologías de Comunicación se encuentren “de manera práctica” al alcance de “todos”.

Al igual que con la Revolución Industrial, las nuevas técnicas, formas de trabajar y herramientas se fueron incorporando al día a día de la humanidad, cambiando hábitos y costumbres. Es por esto que hoy resultaría

casi inimaginable vivir sin luz eléctrica, sin medios de transporte o sin teléfono (solo para dar algunos ejemplos).

En la actualidad y más tomando en cuenta las actividades que realizo a diario me sería casi imposible desempeñar mi trabajo sin la ayuda de una computadora. Es mi principal herramienta a la hora de realizar tareas de Diseño Gráfico (una profesión que en sus comienzos estaba más ligada a la pintura, a las ilustraciones a mano, a los moldes, a las matrices y a los procesos fotográficos) hoy no sería posible sin un ordenador personal; que con la ayuda de los programas específicos (software) permiten la resolución de cuestiones visuales/comunicacionales con mayor inmediatez a la hora de materializar una idea-trabajo. Como si la horas que paso junto a una PC fueran pocas, algunos días a la semana me dedico al dictado de clases de computación (donde si no existieran las computadoras e Internet esta actividad no tendría sentido). El mismo espacio tiempo en el que vivimos nos direcciona hacia la exigencia del manejo y decodificación de los distintos formatos de transmisión de la información, de Internet y los demás soportes visuales multimediales masivos de nuestro medio. Son útiles y necesarios la hora de estudiar (acceso a la información), trabajar (circulación de la información) y a la hora de entender el mundo presentado en una multiplicidad de medios y formatos.

Pero esto no fue siempre así, seguramente nuestros padres no perciben a Las Nuevas Tecnologías de la misma manera que nosotros, o que nuestros hijos. Lo importante de interactuar con Las Nuevas Tecnologías, de poder modificarlas y resignificarlas es justamente poder realizar ese extrañamiento y mirar apenas doce años atrás (mi secundaria, Misiones). Donde entregar un trabajo práctico tipeado en una computadora era casi un lujo. Todo se hacia con una birome azul, mucho esmero para que nuestra escritura resulte legible, ilustraciones a mano o recortadas de alguna revista, los libros de la biblioteca o los de nuestras casas y mucha prolijidad. Hoy además del esmero que nunca perdió su lugar, a la hora de realizar cualquier trabajo contamos con materiales de Internet (Una red de comunicación e información que en solo segundos nos ofrece una multiplicidad de materiales), ilustraciones digitales, distintos tipos de tamaño de letra y la posibilidad de hacer varias copias del impreso. Este pequeño ejemplo ilustra como en tan poco tiempo los hábitos y maneras de realizar una actividad se han ido modificando.

Pero en este momento lo complejo no es tanto el acceso a la información o las formas de interactuar con las nuevas tecnologías, ya que esto es algo que se construye y se modifica a diario. Lo complejo y difícil es poder crear una conciencia colectivas que frente a tanta velocidad, inmediatez, y multiplicidad pueda desarrollar un sujeto selectivo y dinámico que no adopte una pasividad ante el bombardeo de lo múltiple e instantáneo “de vivir en la sociedad de la Información”.

